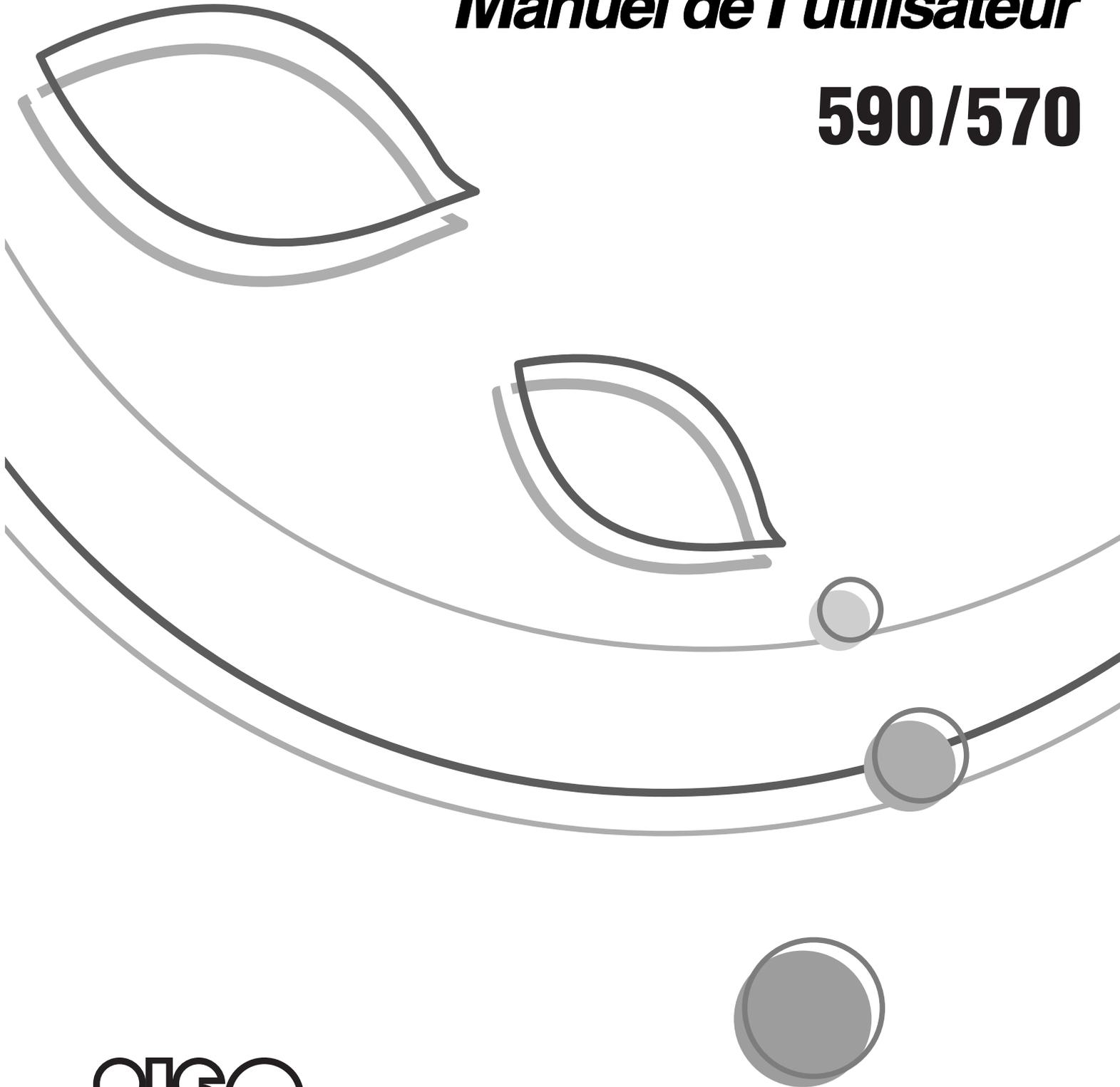


Série RISO EZ

Manuel de l'utilisateur

590/570



RISO

Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

Qu'est-ce que la directive DEEE ?

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.

Veillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Que signifie le trait plein ?

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.



En tant que partenaire **ENERGY STAR®**, RISO KAGAKU CORP. a déterminé que ce produit est conforme aux directives écoénergétiques d'**ENERGY STAR®**.

Pour les modèle EZ590U

Copieur

Modèle : EZ590U

Système RFID

Modèle : 444-59008

Contient identificateur FCC : RPARFOM5

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

L'utilisateur est averti que tout changement ou toute modification non approuvé(e) peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio et télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil sous tension et hors tension, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Ré-orienter ou changer l'antenne réceptrice de place.
- Augmenter l'espace qui sépare l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de secteur se trouvant sur un circuit électrique différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Contient IC : 4819A-RFOM5

L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Matériau contenant du perchlorate - peut nécessiter une manipulation particulière. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ce produit peut contenir certaines substances qui sont restreintes lors de leur mise au rebut. Veuillez donc consulter votre technicien d'entretien.

Avertissement

Pour les modèles EZ570A et EZ570AN uniquement

Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio. Si tel est le cas, l'utilisateur peut devoir prendre des mesures adéquates.

MASCHINENLÄRMINFORMATION

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Hinweis :

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäss BildscharbV vorgesehen.

Pour les modèles EZ570E



Pays concernés

Autriche/Belgique/Danemark/Finlande/France/Allemagne/Grèce/Islande/Irlande/Italie/Luxembourg/Pays-Bas/Norvège/Portugal/Espagne/Suède/Suisse/R.U.

- Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification - Identification de radio-fréquence).

Riso n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages ou de frais pouvant résulter de l'utilisation de ce manuel.

Comme nous sommes constamment en train d'améliorer nos produits, il se peut que l'appareil diffère légèrement par rapport aux illustrations utilisées dans ce manuel. Riso ne sera responsable d'aucun dommage direct, accidentel ou indirect de quelque nature que ce soit, ni d'aucune perte ou frais résultant de l'utilisation de ce produit ou des manuels associés.

 Mise en garde :

- Lisez les informations importantes en matière de sécurité de fonctionnement.
- Conservez ce manuel à proximité et familiarisez-vous avec l'imprimante.

RISO est une marque déposée de RISO KAGAKU CORPORATION pour le Japon et les autres pays.

riso iQualitySystem™ est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.



est une marque de RISO KAGAKU CORPORATION.

- Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.

TABLE DES MATIERES

Bienvenue au modèle de la série EZ5.....	7
À propos de ce guide de l'utilisateur.....	7
Icônes utilisées dans ce manuel.....	8

Avant la première utilisation **10**

Guide de sécurité - Installation	10
Installation	10
Raccordement au secteur	10
Guide de sécurité - Manipulation et opération.....	11
Environnement d'utilisation.....	11
Manipulation de l'appareil	11
Pilote USB Flash	11
Consommables.....	12
Manipulation de l'encre.....	12
Raccordement à un ordinateur	13
Méthode de connexion	13
Installation du logiciel	14
Recommandations pour le papier.....	15
Restrictions de format et de poids	15
Astuces pour une meilleure alimentation du papier.....	16
Environnement de stockage	16
Originaux	17
Restrictions de format et de poids	17
Zones d'impression maximum et marges	18
Documents à ne pas imprimer	18

Présentation **20**

Fonction et nom de chaque pièce	20
Panneau de contrôle	22
Affichage	24
Les écrans et leurs divers niveaux	24
Disposition de l'écran de base.....	28
Traitement de base.....	30

Opérations de base **32**

Préparation à l'impression	32
Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier	32
Préparation du réceptacle du papier	35
Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre	37
Comment imprimer des données envoyées à partir d'un ordinateur [Impression directe] [List trava USB]	43
Comment imprimer les données envoyées par un ordinateur [Impression directe].....	43
Comment imprimer des données USB [List trava USB]	46
Comment changer les instructions de sortie	49
Comment modifier la temporisation d'arrêt.....	51

Fonctions relatives à la création de masters 52

Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Image]	52
Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]	54
Comment agrandir/réduire des originaux [Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom]	55
Comment agrandir et réduire avec un taux standard [Taux standard] [Marge+] [Auto]	56
Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]	58
Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom]	59
Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier]	60
Impression automatique [AUTO-PROCESS (Marche automatique)]	61
Comment traiter des photos par tramage [Mode trame]	62
Comment économiser de l'encre [Économie encre]	64
Comment imprimer plusieurs originaux sur une seule feuille [2 poses] [Impr MULTI POSES]	65
Orientation de l'original et résultats d'impression	66
Marge	69
Orientation du papier d'impression	69
Interval MULTIPOSE	69
2 poses Fonctionnement	70
Opérations pour l'impression MULTIPOSES	72
Comment utiliser Tickets multiples	74
Impression de documents reliés [Ombre livre]	77
Comment couper la marge supérieure de l'original et l'imprimer [Marge sup.]	79
Comment ajuster les marges latérales du master [Marge latér]	81
Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un master [Aperçu]	83
Opérations disponibles sur l'écran Aperçu	84
Comment utiliser l'Aperçu	84
Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi]	86

Fonctions pour l'impression 88

Comment changer la vitesse d'impression [Réglage SPEED de la vitesse d'impression]	88
Comment régler la densité d'impression [Réglage DENSITY (densité d'impression)] ...	89
Comment régler la position d'impression [Réglage PRINT POSITION (position d'impression)]	90
Réglage vertical (haut/bas)	90
Réglage horizontal (gauche/droite)	91
Comment imprimer des copies d'essai [Essai]	92
Comment prolonger le temps de séchage [Intervalle]	93
Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux [Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia]	95
Comment régler Cont guide éject [Cont guide éject]	96
Comment rappeler les réglages de Liste paramètres	97
Comment enregistrer les réglages dans la Liste paramètres	99
Comment modifier le réglage de Ctrl Papier spécia	102
Comment effacer les réglages de Ctrl Papier spécia	103

Fonctions avancées	104
Configuration de Manage utilisateur [Manage utilisateur]	104
Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification.....	107
Comment régler le Niveau gestion	109
Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs	110
Comment modifier l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur	117
Comment supprimer l'enregistrement de l'utilisateur.....	119
Comment renommer des groupes.....	121
Comment remettre à zéro les compteurs de tous les utilisateurs	123
Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]	124
Tri automatique par groupes [Programme]	125
Comment préparer l'impression programmée	127
Comment rappeler un programme	129
Comment enregistrer des programmes	130
Comment renommer un programme	132
Comment supprimer des programmes	134
Comment modifier des programmes enregistrés	135
Comment utiliser les fonctions de la Mémoire Travaux [Mém. trav.]	136
Comment enregistrer dans la mémoire travaux	137
Comment renommer une mémoire travaux.....	139
Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer	141
Comment supprimer une mémoire travaux	143
Comment prolonger la période de réservation [Réservation]	145
Préconditionnement [Préconditionnement]	146
Comment reproduire le master [Renov.page] [Renouv master auto]	147
Comment utiliser la rénovation de page.....	147
Comment utiliser Renov master auto	149
Essai et impression (avec l'unité AAD (option) installée) [ADF semi-auto.]	150
Comment montrer l'état d'utilisation [Affichage compteur]	152
Comment faire tourner l'original de 180 Degrés pour créer un master [Tourner]	153
Comment vérifier les compteurs des utilisateurs [Rapport cpteur ID]	154
Comment émettre le rapport compteur.....	155
Comment configurer le rappel mensuel	156
Comment personnaliser la zone d'accès direct [Mon accès direct]	158
Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]	161
Fonctions configurables.....	161
Comment personnaliser les réglages par défaut.....	168
Comment configurer la zone d'accès direct et l'onglet Choix [Entrée Accès Direc [Entrée sélections]	171
Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person]	174
Comment entrer des formats et modifier les noms.....	174
Comment supprimer un format de papier personnalisé	177
Comment protéger les masters après l'impression	178
Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut [Protéger]	179

Stockage de données d'original et méthode d'utilisation 182

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation)	184
Scannérisation d'un original.....	184
Configuration des informations concernant les données	186
Comment spécifier le format stocké	188
Récupération des données enregistrées et impression [Dépôt] [List trava USB]	189
Récupération des données enregistrées.....	189
Comment utiliser l'écran de rappel mémoire/List trava USB	192
Comment modifier l'ordre des données	194
Comment superposer des données enregistrées sur un travail d'impression [Superposition]	195
Comment copier/déplacer des données enregistrées	197

Comment remplacer les consommables 200

Comment vérifier la quantité de consommables restante	200
Comment remplacer le rouleau de masters	202
Comment remplacer la cartouche d'encre	205
Comment vider la boîte de récupération des masters	207
Comment remplacer le tambour (changement de couleur)	209
Comment enlever le tambour	209
Comment installer le tambour	211
Comment mettre au rebut les consommables usagés	212

Maintenance 214

Nettoyage	214
Tête d'impression thermique	215
Vitre d'exposition et Panneau du cache d'original	215
Vitre du scanner et feuille blanche de l'unité AAD (option)	216
Rouleau presseur	216
L'extérieur	217

Dépannage **218**

Lorsqu'un message s'affiche	218
Disposition des messages d'erreur.....	218
Description des messages contextuels	226
Écran Information sur les consommables	232
Dépannage	235

Appendice **244**

Accessoires en option	244
Caractéristiques techniques	245
Index.....	248

Bienvenue au modèle de la série EZ5

Merci d'avoir fait l'acquisition de cette imprimante.

Le modèle de la série EZ5 est un copieur numérique doté d'un affichage LCD. Il comporte un écran tactile simple d'utilisation qui affiche uniquement les boutons correspondant à une tâche donnée. Grâce à un système de guidage interactif, vous pouvez programmer les réglages extrêmement sophistiqués de l'imprimante avec facilité.

Ce manuel vous détaille les opérations de base et avancées de l'appareil qui utilisent diverses fonctions. Il comprend également des mises en garde, des informations sur l'utilisation et le remplacement des consommables ainsi que des astuces de dépannage.

Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil. Consultez-le à tout moment selon les besoins pour y découvrir davantage d'astuces et d'idées.

À propos de ce guide de l'utilisateur

Cet appareil est fourni avec les quatre guides de l'utilisateur suivants.

◆ Le guide de l'utilisateur RISO EZ590/570 (ce manuel)

Ce guide de l'utilisateur explique le fonctionnement de l'appareil avec ses différentes fonctions et des conseils pratiques. Il contient aussi des mises en garde pour l'utilisateur, des informations sur la façon de stocker et de remplacer les consommables, et des procédures de dépannage.

◆ Le guide de l'utilisateur de l'éditeur RISO

Ce guide de l'utilisateur explique les fonctions de l'éditeur RISO.

◆ Le guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO (inclus sous forme de fichier PDF dans le CD-ROM fourni)

Ce guide de l'utilisateur explique les procédures à suivre pour imprimer depuis un ordinateur.

◆ Le guide de l'utilisateur du RISO Utility Software (logiciel utilitaire RISO) (inclus sous forme de fichier PDF dans le CD-ROM fourni)

Ce guide de l'utilisateur explique comment utiliser le logiciel du "RISO COPY COUNT VIEWER" (Visionneur de nombre de copies RISO) et du "RISO USB PRINT MANAGER" (Gestionnaire d'impression USB RISO).

Icônes utilisées dans ce manuel

Les icônes suivantes sont utilisées dans ce manuel.

À propos des annotations

Les icônes suivantes sont utilisées dans tout le manuel.

 **ATTENTION :** Ne pas tenir compte de cet avertissement peut entraîner le décès ou des blessures graves.

 **Mise en garde :** Ne pas tenir compte de cette mise en garde peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.

Important! : Indique des éléments qui requièrent une attention spéciale ou qui sont des actions interdites. Lisez attentivement et suivez les instructions fournies.

REMARQUE : Fournit des informations utiles.

Astuce : Apporte des indications supplémentaires pour rendre la tâche plus commode.



Indique une page de référence.



Indique un bouton ou une option sur l'affichage LCD.



Indique le bouton à toucher sur l'affichage LCD.



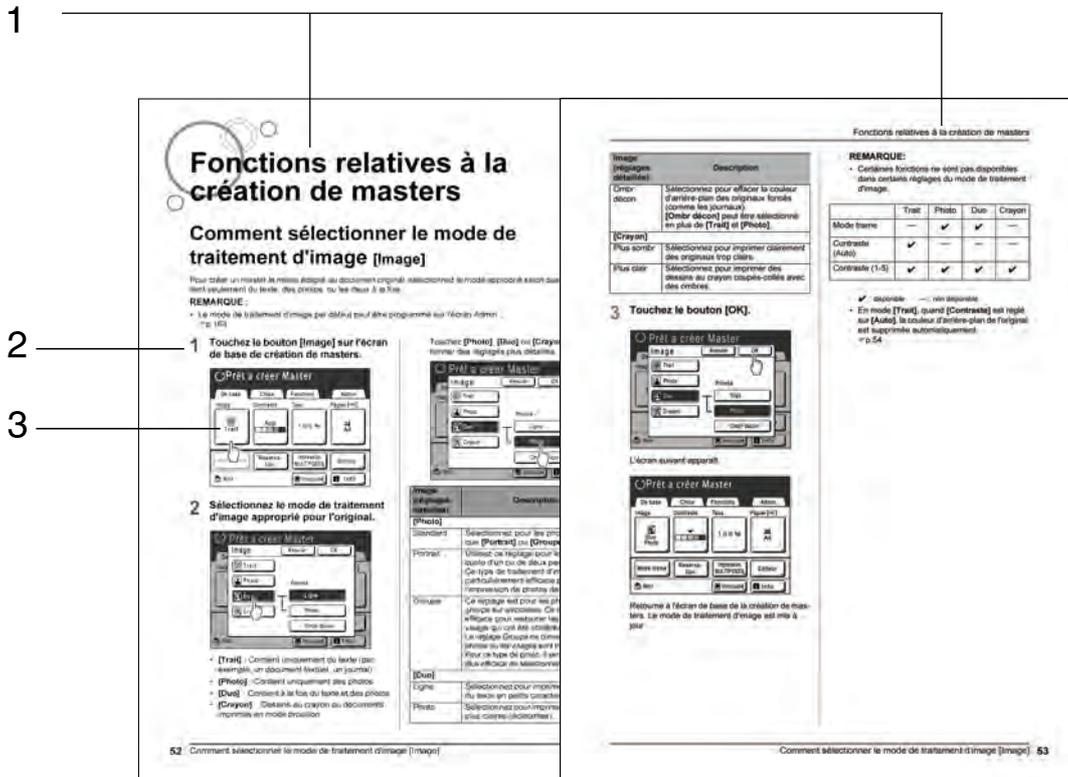
Indique le document original.



Indique les copies imprimées.

Annotations pour les instructions de fonctionnement et les descriptions des fonctions

Les conventions suivantes sont utilisées pour expliquer les fonctions et les opérations.



1) Titre du chapitre

2) Procédure de fonctionnement

Les procédures de fonctionnement sont exposées par étapes. Veuillez suivre ces étapes.

3) Affichage

Présente l'écran tel qu'il est vu à chaque étape.

À propos du contenu de ce manuel et des illustrations

- Les illustrations incluses dans ce document décrivent le modèle EZ570A dans la plupart des cas.
- Les affichages sont illustrés comme s'ils étaient activés. Certaines touches présentées dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles en cas de réglage par défaut ou lorsque le périphérique optionnel n'est pas installé.
- L'alimentateur automatique de documents AF-VI:II optionnel sera désormais appelé "unité AAD (option)".

Avant la première utilisation

Guide de sécurité - Installation

Cette section décrit les précautions à observer lors de l'installation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'installer l'appareil.

REMARQUE :

- Votre revendeur vous aidera à déterminer l'emplacement approprié pour l'appareil au moment de la livraison.

Installation

⚠ ATTENTION :

- Placez l'appareil sur le support de base destiné à ce modèle ou sur une surface plane et stable [le différentiel maximum autorisé est de 10 mm ($\frac{3}{8}$ pouce)]. Vous risquez de vous blesser si l'appareil tombe.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé. La non-observation de cette règle peut provoquer de graves problèmes de santé.

⚠ Mise en garde :

- Installez l'appareil à proximité d'une prise murale pour éviter l'utilisation d'une rallonge entre l'appareil et la prise. Si l'utilisation d'une rallonge est inévitable, veillez à ce que sa longueur soit inférieure à 5 m (15 pieds).
- Laissez un espace d'au moins 10 cm (4 pouces) derrière l'appareil de façon à pouvoir le débrancher en cas de problèmes techniques.
- Maintenez l'appareil éloigné de tout environnement poussiéreux. La non-observation de cette règle peut provoquer un incendie.

Important! :

- Évitez d'installer l'appareil dans les emplacements mentionnés ci-dessous. En cas de non-observation de cette règle, l'appareil pourrait tomber en panne.
 - Les emplacements exposés à la lumière directe du soleil, comme par exemple près des fenêtres (veuillez fermer le rideau de toute fenêtre pouvant exposer l'appareil à la lumière directe du soleil)
 - Les emplacements sujets à des changements soudains de température
 - Les emplacements très chauds et humides ou froids et secs
 - Les emplacements chauffés
 - Les emplacements exposés à une arrivée directe d'air froid, d'air chaud ou de chaleur rayonnante

Raccordement au secteur

⚠ ATTENTION :

- Ne surchargez pas la prise murale ni la rallonge, n'endommagez pas le cordon électrique en y posant des objets lourds, en le tirant ou en le pliant. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique mais saisissez sa fiche pour le débrancher. Sinon, cela pourrait endommager le cordon et causer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas brancher ni débrancher le cordon électrique avec les mains mouillées. Cela pourrait causer un choc électrique.

⚠ Mise en garde :

- Débranchez la fiche du cordon électrique de la prise murale plusieurs fois par an et nettoyez les broches métalliques de la fiche ainsi que les parties qui l'entourent. La poussière amoncelée sur ces parties peut causer un incendie.

Important! :

- Assurez-vous que les connexions de la fiche et du cordon électrique ne sont pas lâches. Branchez fermement le cordon électrique à une prise murale située à proximité.
- Veillez à placer l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt lors du branchement ou du débranchement d'un câble.
- Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation situé sur la partie supérieure de l'entrée CA (branchement du cordon électrique). Si vous changez le réglage de l'interrupteur d'alimentation par erreur, des dommages pourraient s'ensuivre.

Guide de sécurité - Manipulation et opération

Cette section décrit les précautions à observer lors de la manipulation de l'appareil. Veuillez lire cette section avant d'utiliser l'appareil.

Environnement d'utilisation

Important! :

- Cet appareil doit être utilisé dans les conditions d'environnement appropriées suivantes.
Plage de température : 15 °C à 30 °C (59°F à 86°F)
Plage d'humidité : 40% à 70% (sans condensation)

Manipulation de l'appareil

ATTENTION :

- Ne posez pas de récipients contenant de l'eau ni d'objets métalliques sur l'appareil. Un incendie ou un choc électrique peut se produire si de l'eau ou des objets métalliques tombent dans l'appareil.
- N'introduisez pas d'objet métallique ni de substance inflammable dans l'appareil par une ouverture. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne démontez pas les capots de l'appareil. L'exposition de pièces internes peut provoquer un choc électrique.
- Ne démontez ni ne remontez pas l'appareil par vous-même. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si l'appareil émet une chaleur excessive, de la fumée ou une mauvaise odeur, coupez immédiatement l'alimentation électrique, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant de service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si quelque chose tombe à l'intérieur de l'appareil, coupez l'alimentation électrique immédiatement, débranchez le cordon électrique et contactez votre représentant de service après-vente. Si vous ne le faites pas, vous pouvez provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne mettez jamais vos mains ou vos doigts dans les ouvertures de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Éloignez les vêtements amples ou les cheveux longs des pièces mobiles pour éviter qu'ils ne soient happés.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil. Ils pourraient tomber et provoquer des blessures.
- Contactez votre représentant de service après-vente avant de déplacer l'appareil.

Mise en garde :

- N'ouvrez pas les capots et ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- Débranchez le cordon électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.
- L'appareil contient des composants de haute précision et des pièces mobiles. Manipulez-le conformément aux instructions de ce manuel.
- N'infligez aucun choc à l'appareil.

Important! :

- Ne débranchez pas le cordon électrique et ne coupez pas l'alimentation électrique pendant son fonctionnement.
- Ouvrez et fermez les capots de l'appareil doucement.

Pilote USB Flash

Important! :

- Utilisez un Pilote USB Flash pour stocker des grands volumes de données. Suivant le type de Pilote USB Flash, l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Quand vous connectez ou déconnectez le Pilote USB Flash, veuillez suivre les procédures correctes.
- Nous ne pouvons pas garantir les données sauvegardées dans le Pilote USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

Consommables

Important! :

- Pour l'encre et le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Stockez les consommables tels que le rouleau de masters et l'encre correctement.
Ne stockez pas les consommables dans les endroits suivants :
 - Les emplacements soumis à la lumière directe du soleil ou les emplacements éclairés situés près de fenêtres (S'il n'y a pas le choix, mettez des rideaux aux fenêtres.)
 - Les emplacements sujets à des changements rapides de température
 - Les emplacements très chauds et humides ou très froids et secs

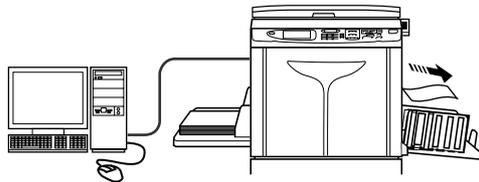
Manipulation de l'encre

Mise en garde :

- En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- En cas de contact avec la peau, nettoyez-la soigneusement avec du savon.
- Aérez abondamment pendant l'impression.
- En cas de malaise pendant l'utilisation, consultez un médecin.
- Utilisez l'encre uniquement à des fins d'impression.
- Conservez l'encre hors de portée des enfants.

Raccordement à un ordinateur

Vous pouvez envoyer directement des données d'un ordinateur raccordé à l'appareil sous forme d'original à imprimer. Comme le master est créé à partir de données numériques, la finition des épreuves est impressionnante.



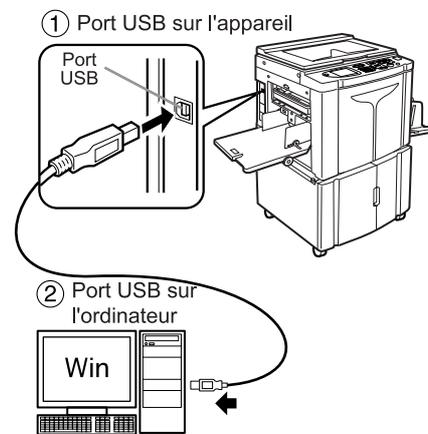
Méthode de connexion

Important! :

- Avant d'effectuer les connexions USB, mettez la machine et l'ordinateur en marche et attendez que l'écran initial s'affiche.
- Avant d'effectuer les connexions Ethernet, veuillez éteindre l'appareil ainsi que l'ordinateur.
- La tension maximum permise à l'entrée et à la sortie du connecteur USB est de 5 V.

◆ Connexion un-à-un avec un PC Windows

- Câble :
Câble USB
3 m (10 pieds) USB grande vitesse

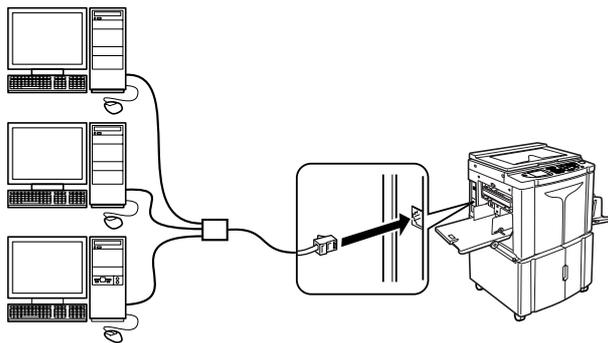


◆ Raccordements au réseau

- Câble :
Câble Ethernet
Câble blindé compatible 10BASE-T ou 100BASE-TX

REMARQUE :

- La RISO Network Card (option) est requise.



Installation du logiciel

Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par câble USB, le pilote d'imprimante RISO doit être installé. Avant d'imprimer à partir d'un ordinateur raccordé à l'appareil par réseau, le pilote d'imprimante RISO et la RISO Network Card doivent tous deux être installés. Veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante et au guide de l'utilisateur de la RISO Network Card pour les instructions d'installation.

REMARQUE :

- La RISO Network Card est une option.
Les logiciels fournis avec cet appareil sont les suivants :

◆ Pilote d'imprimante RISO

◆ RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)

Les logiciels fournis comprennent le "RISO COPY COUNT VIEWER" (Visionneur du nombre de copies RISO) et le "RISO USB PRINT MANAGER" (Gestionnaire d'impression USB RISO).

- "RISO USB PRINT MANAGER" (Gestionnaire d'impression USB RISO)
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données d'origine stockées dans le Pilote USB Flash.
- "RISO COPY COUNT VIEWER" (Visionneur du nombre de copies RISO)
Application qui permet de gérer sur l'ordinateur les données des compteurs (nombre de copies, masters, etc.) émises vers le Pilote USB Flash.

Recommandations pour le papier

Restrictions de format et de poids

Le tableau suivant montre les caractéristiques du papier d'impression utilisable.

Papier d'impression utilisable	
Format	Poids
100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ²⁷ / ₃₂ ") à 310 mm × 432* mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")	Entre 46 g/m ² (13-lb bond) et 210 g/m ² (110-lb index)

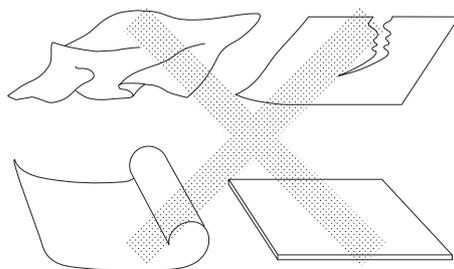
*L'appareil peut imprimer (alimenter) du papier jusqu'à 555 mm (13,9") de long en le configurant dans "List.papier person". [p.174](#), [p.176](#)

Important! :

- Il se peut que le papier ne passe pas dans l'appareil même si son format et son poids correspondent aux valeurs acceptées par l'appareil ; ceci est dû à des facteurs tels que la qualité du papier, les conditions ambiantes et les conditions de stockage. Gardez cela à l'esprit lors de l'utilisation de l'appareil. Pour plus d'informations, veuillez consulter votre revendeur.

N'utilisez pas les types de papier suivants car ils peuvent provoquer des bourrages ou des incidents papier :

- Papier extrêmement fin (moins de 46 g/m² (13-lb bond))
- Papier extrêmement épais ou lourd (papier de plus de 210 g/m² (110-lb index))
- Papier froissé, ondulé, plié ou déchiré
- Papier couché ou chimiquement traité (tel que le papier thermique et le papier carbone)
- Papier avec une section collante ou à trous (comme une enveloppe et du papier d'étiquette)



REMARQUE :

- Le papier ayant une direction de grain horizontale peut provoquer des problèmes d'alimentation du papier. Utilisez un papier à direction de grain verticale.

RISO ne garantit pas que le papier en dehors des caractéristiques ci-dessus puisse passer dans l'appareil et puisse être utilisé pour l'impression.

Astuces pour une meilleure alimentation du papier

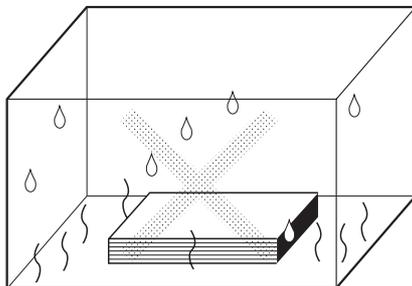
Pour éviter les bourrages et les incidents papier, suivez les instructions ci-dessous :

- Lorsque vous utilisez un papier standard ou léger, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "NORMAL" (). Ouvrez ensuite les quatre dispositifs du papier. [p.33](#), [p.35](#)
- Lorsque vous utilisez un papier épais (comme du papier cartonné), positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "CARD" (papier cartonné) () et ouvrez les deux dispositifs du papier internes. [p.33](#), [p.35](#)
- Lorsque vous utilisez un papier glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "CARD" (papier cartonné) (). [p.33](#)
- Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier, les guides de réception du papier et la butée du papier pour les adapter au format du papier. [p.32](#), [p.35](#)
- Utilisez du papier d'impression plat, sans plis. Si l'utilisation de papier ondulé est inévitable, placez le papier d'impression de telle sorte que la partie ondulée soit orientée vers le bas.
- Il arrive que le papier se colle à la surface du tambour si la marge du haut est trop étroite sur l'original, ou si la partie supérieure de l'original nécessite une grande quantité d'encre. Pour résoudre ce problème, abaissez la position d'impression pour augmenter la marge supérieure, ou inversez le haut et le bas de l'original. Ensuite, recommencez l'impression depuis le début.

Environnement de stockage

Stockez le papier d'impression dans un endroit plat et sec. Le stockage du papier dans un endroit trop humide peut provoquer des bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression.

Une fois le papier d'impression déballé, conservez le papier restant dans son emballage et rangez-le dans une boîte étanche à l'humidité. Il est fortement conseillé de placer du gel de silice dans la boîte de rangement du papier.



Originaux

Restrictions de format et de poids

Les originaux utilisables sont les suivants.

Avec la vitre d'exposition		Avec l'unité AAD (option)	
Format	Poids	Format	Poids
50 mm × 90 mm (1 ³¹ / ₃₂ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") à 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")	Max. 10 kg (22 lb)	100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ²⁷ / ₃₂ ") à 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")	50 g/m ² (14-lb bond) à 128 g/m ² (34-lb bond)

- Les originaux sont scannés en fonction du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier lorsque les masters sont créés ; pour la même largeur, en fonction de la position des guides du bac d'alimentation du papier.
Lorsque le papier placé est plus petit qu'un original, l'original ne sera pas scanné dans sa totalité.
Lorsque le papier placé est plus grand que l'original, la saleté sur la vitre ou l'ombre de l'original peut, par exemple, entraîner des taches dans les zones dépassant du format de l'original.
- Les originaux reliés peuvent aussi être placés sur la vitre d'exposition.
- Vous pouvez alimenter automatiquement jusqu'à 50 feuillets d'originaux quand vous utilisez l'unité AAD (option).
[Quand il s'agit d'originaux de 80 g/m² (21-lb bond) ou moins]

REMARQUE :

- Utilisez la vitre d'exposition lors de l'impression des originaux suivants :
 - Originaux rapiécés ou usés
 - Originaux froissés, ondulés, pliés ou déchirés
 - Originaux transparents (papier calque ou transparent pour rétroprojecteur)
 - Originaux traités chimiquement (papier thermique ou papier carbone)
 - Originaux avec du liquide correcteur ou de la colle
 - Originaux extrêmement fins (moins de 50 g/m² (14-lb bond))
 - Originaux extrêmement épais (plus de 128 g/m² (34-lb bond))
 - Papier à dessin lourd
 - Originaux avec des agrafes ou des trombones
- Si un original est froissé, ondulé ou plissé, aplatissez-le soigneusement pour le mettre en contact direct avec la vitre d'exposition pendant son traitement.
- Si du liquide correcteur ou de la colle ont été utilisés sur un original, assurez-vous que ce soit bien sec avant de le placer.
- Pour un original où l'on a collé du papier épais, l'ombre du papier collé peut aussi être imprimée.

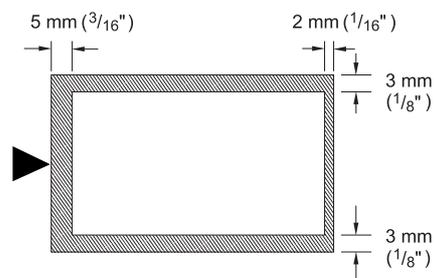
Zones d'impression maximum et marges

Les zones d'impression maximum sont les suivantes.

Modèle	Zone d'impression maximum	Format de papier d'impression maximum utilisable
EZ590	291 mm × 425 mm (11 ⁷ / ₁₆ " × 16 ³ / ₄ ")	310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")
EZ570	291 mm × 413 mm (11 ⁷ / ₁₆ " × 16 ¹ / ₄ ")	

Important! :

- Quel que soit le format de l'original à imprimer, les marges indiquées sur le schéma sont requises pour les originaux. Réduisez l'original si nécessaire pour qu'il entre à l'intérieur des marges. Placez un original de façon à ce que son extrémité ayant une marge de 5 mm (³/₁₆") minimum arrive à gauche de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option).

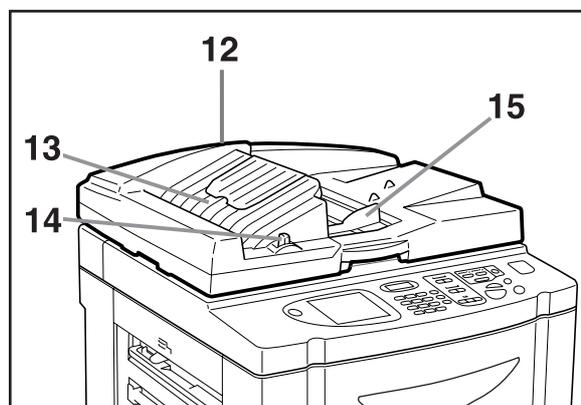
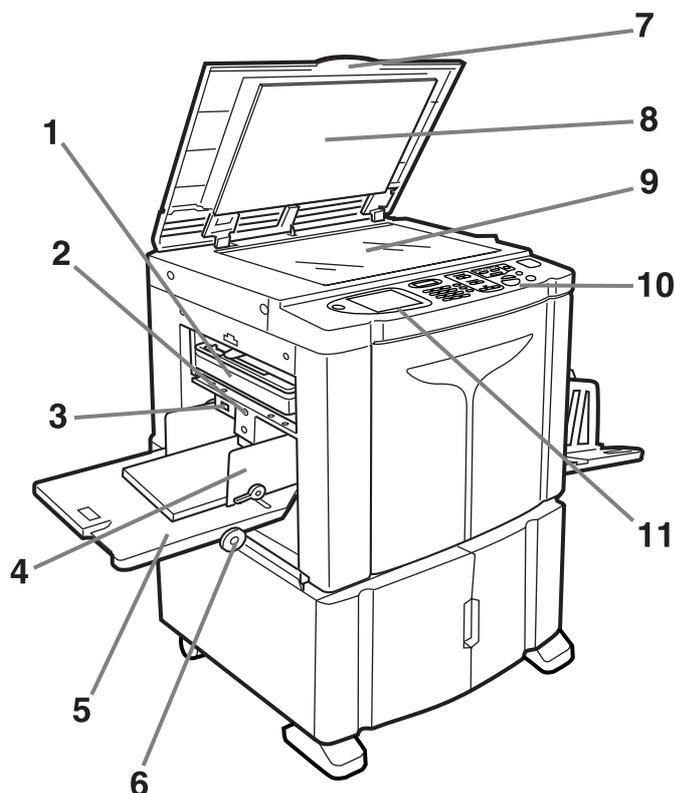


Documents à ne pas imprimer

N'utilisez pas l'appareil à des fins illégales ou pour violer des droits d'auteur, même si vous effectuez des copies pour votre utilisation personnelle. Pour plus de détails, consultez les autorités locales. En règle générale, faites preuve de discrétion et de bon sens.

Présentation

Fonction et nom de chaque pièce



1) Boîte de récupération de masters (☞p.207)

Recueille les masters usagés.

2) Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier (☞p.34)

Abaisse ou remonte le bac d'alimentation du papier lors du changement ou de l'ajout de papier.

3) Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (☞p.33)

Permet de régler la pression d'alimentation du papier suivant le papier utilisé.

4) Guide du bac d'alimentation du papier (☞p.32)

Encadre et guide le papier.
Faites-le glisser pour l'ajuster au format du papier.

5) Bac d'alimentation du papier (☞p.32)

Chargez le papier d'impression dans ce magasin.

6) Molette de réglage de position d'impression horizontale (☞p.91)

Déplacez la position d'impression vers la gauche ou vers la droite.

7) Cache document

Ouvrez et fermez le cache lorsque vous placez l'original.

8) Panneau du cache d'original (☞p.215)

9) Vitre d'exposition (☞p.38, ☞p.215)

Placez l'original face vers le bas.

10) Panneau de contrôle (☞p.22, ☞p.23)

Appuyez sur les touches pour effectuer diverses opérations d'impression.

11) Affichage (☞p.24 ~p.29)

Affiche divers écrans requis pour les opérations d'impression. Touchez les boutons à l'écran pour exécuter diverses opérations d'impression.

12) Alimentateur Automatique de Document (en option)

L'alimentateur peut contenir environ 50 feuilles originales (80 g/m² (21-lb bond)). Placez l'original face vers le bas.

13) Réceptacle d'originaux de l'AAD

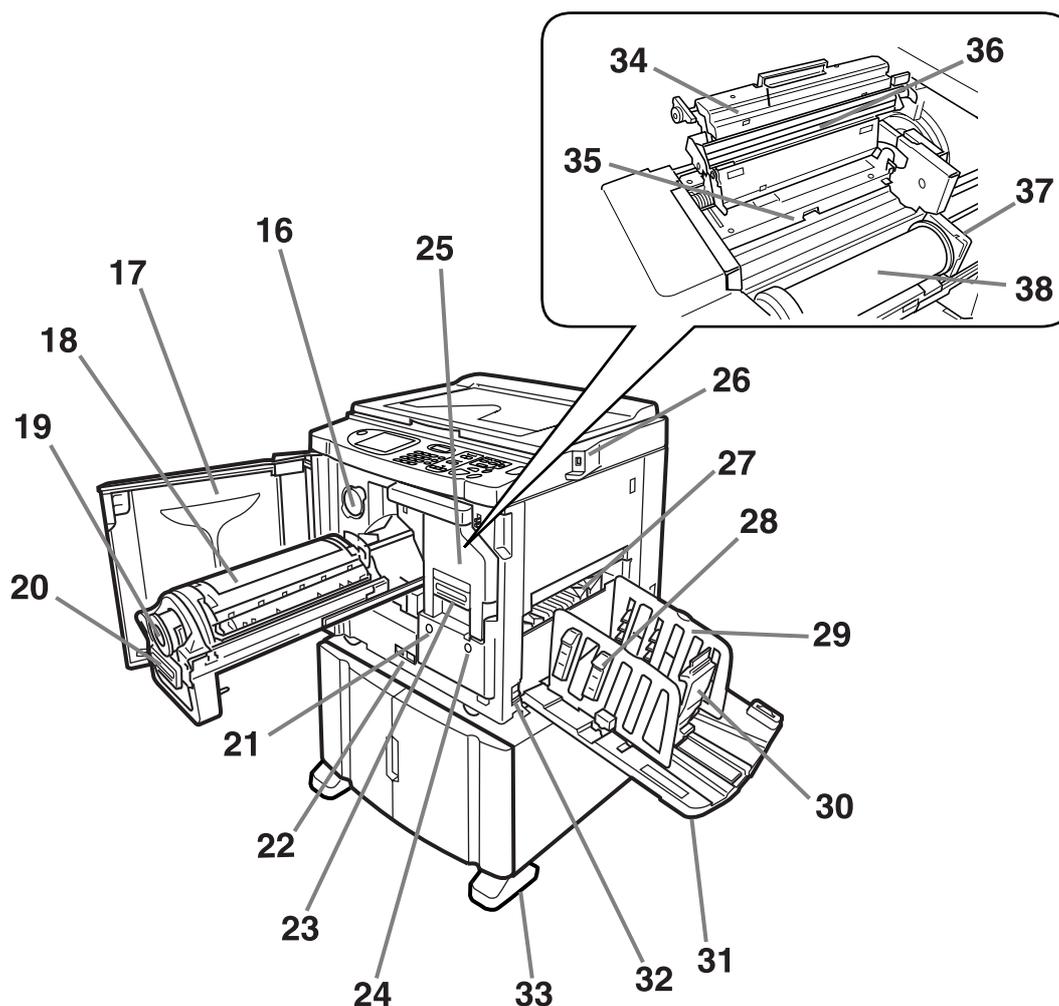
Les originaux scannés sont éjectés dans ce réceptacle.

14) Levier de déblocage des originaux AAD

Si un original est bloqué, appuyez sur ce bouton pour l'éjecter de l'unité AAD.

15) Guides des originaux de l'AAD

Coullisse et se règle sur la largeur de l'original pour le maintenir en place.



16) Support de capuchon de cartouche d'encre (☞p.206)

Fixez le capuchon de cartouche d'encre.

17) Porte avant

18) Tambour d'impression (☞p.209)

19) Cartouche d'encre (☞p.205)

20) Poignée du tambour d'impression (☞p.209)

21) Bouton de dégagement du tambour d'impression (☞p.209)

Débloque le tambour d'impression pour l'enlever.

22) Compteur

Compte le nombre de copies (compteur du total de copies) et le nombre de masters créés (compteur de masters).

23) Poignée de l'unité de création de masters (☞p.202)

24) Bouton de dégagement de l'unité de création de masters (☞p.202)

Débloque l'unité de création de masters pour l'enlever.

25) Unité de création de masters (☞p.202)

26) Port USB (☞p.42)

Pour connecter le Pilote USB Flash.

27) Guide d'éjection du papier (☞p.95)

Se règle automatiquement pour garder les épreuves imprimées soigneusement empilées.

28) Dispositif du papier (☞p.35)

Appuyez pour ouvrir et aligner les épreuves imprimées.

29) Guides de réception du papier (☞p.35)

Permet d'aligner soigneusement les copies imprimées. Faites-le glisser jusqu'à obtenir la largeur du papier à imprimer.

30) Butée du papier (☞p.35)

Faites-la glisser pour la régler sur la longueur du format du papier d'impression.

31) Réceptacle du papier (☞p.35)

Les copies imprimées sortent dans ce magasin.

32) Interrupteur d'alimentation (☞p.32)

33) Stabilisateur

34) Capot de l'unité de création de masters (☞p.202)

Ouvrez-le et fermez-le pour installer le rouleau de masters.

35) Rabat de guide de master (☞p.203)

36) Tête d'impression thermique(☞p.215)

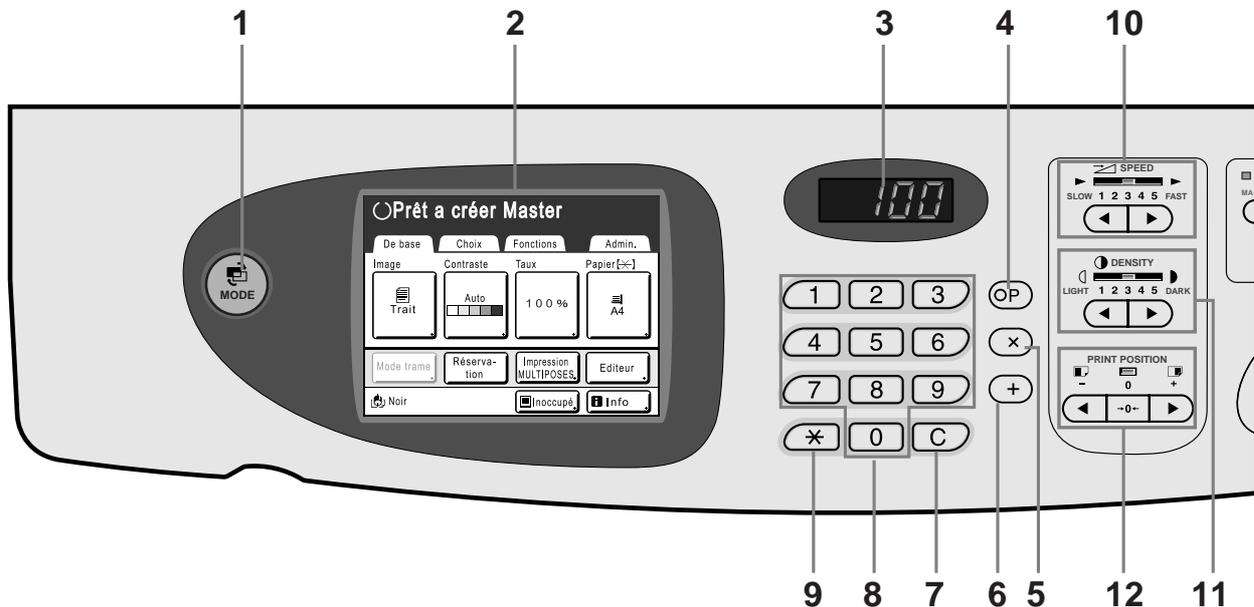
37) Support de rouleau de masters (☞p.203)

38) Rouleau de masters (☞p.202)

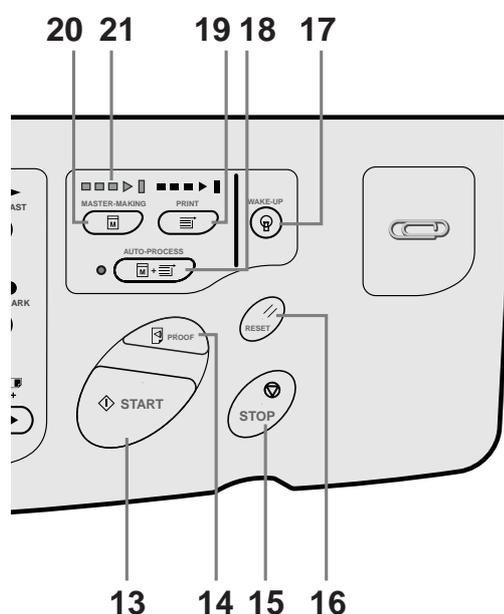
Panneau de contrôle

Le Panneau de contrôle comporte des touches permanentes telles que  et . Il intègre également un affichage grand écran qui comprend divers messages et touches de fonction.

Cette section présente les noms et les fonctions des touches de l'appareil ainsi que la fenêtre d'affichage et ses fonctions.



- 1) MODE Key (Touche MODE) (☞p.26)**
Permet de changer de mode.
- 2) Affichage (☞p.24 ~p.29)**
- 3) Affichage du nombre de copies**
Affiche le nombre de copies ou les valeurs numériques saisies pour divers réglages.
- 4) Touche P (☞p.127)**
Permet de récupérer des programmes stockés. L'indicateur sur la touche clignote une fois que la touche est programmée.
- 5) Touche x (☞p.127)**
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.
- 6) Touche + (☞p.127)**
Permet de se déplacer d'un champ à l'autre dans les écrans de configuration, ou de configurer une impression programmée.
- 7) Touche C**
Annule les valeurs numériques saisies ou remet le compteur à zéro.
- 8) Touches de nombre de copies (de 0 à 9)**
Permettent de saisir le nombre de copies ou les valeurs numériques de divers réglages.
- 9) Touche * (☞p.127, ☞p.136)**
Permet de se déplacer entre les divers champs des écrans de configuration ou de rappeler la mémoire enregistrée.
- 10) Print Speed Adjustment Keys/Indicator (Touches/Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression) (☞p.88)**
Permet de sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux.
L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de vitesse actuel.
- 11) Print Density Adjustment Keys/Indicator (Touches/Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression) (☞p.89)**
Permet de sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux.
L'indicateur situé au-dessus des touches montre le niveau de densité actuel.
- 12) Vertical Print Position Adjustment Keys (Touches/Indicateur PRINT POSITION de réglage de position d'impression verticale) (☞p.90)**
Permet de régler la position d'impression dans le sens vertical (± 15 mm ($\pm 19/32$ ")) après avoir créé un master.
L'indicateur situé au-dessus des touches montre la quantité de décalage par rapport au centre.
Pour effacer la quantité de décalage, appuyez sur .



13) Start Key (Touche START (départ))

Démarre la procédure de création de master ou d'impression, ou exécute les opérations spécifiées. La touche s'allume uniquement si la touche est active.

14) Proof Key (Touche PROOF (essai)) (☞p.92)

Utilisez cette touche pour vérifier le résultat de l'impression après avoir réglé, par exemple, la position d'impression. Ceci vous permet d'imprimer des copies d'essai sans affecter la valeur indiquée sur l'affichage du nombre de copies.

15) Stop Key (Touche Arrêt)

Arrête l'opération en cours. Lors de la procédure de création de masters, l'appareil ne s'arrête pas avant la fin de la procédure.

16) Reset Key (Touche RESET (réinitialiser))

Remet tous les réglages tels qu'ils étaient au départ.

17) WAKE-UP Key / Log out Key (Touche WAKE-UP (réveil) / fermeture de session) (☞p.37, ☞p.43, ☞p.46)

Réveille l'imprimante lorsqu'elle est en mode économie. Cette touche permet aussi de fermer la session de travail sur la machine.

18) Auto-Process Key (Touche AUTO-PROCESS (marche automatique)) (☞p.61)

Effectue un fonctionnement sans interruption depuis la création du master jusqu'à l'impression. Lorsqu'elle est activée, l'indicateur situé à côté de la touche s'allume.

19) Print Key (Touche PRINT (impression))

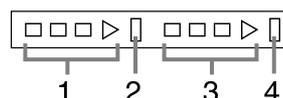
Prépare l'imprimante à l'impression.

20) Master-Making Key (Touche MASTER-MAKING (création de master))

Prépare l'imprimante à la création de masters.

21) Flèches de progression

Indique l'état d'avancement de la création du master et de l'impression.



- 1) Indicateur de création de masters
- 2) Barre d'arrêt de création de masters
- 3) Indicateur d'impression
- 4) Barre d'arrêt de l'impression

Prêt à créer un master (mise en marche automatique) : lorsque 1 clignote

Prêt à créer un master : lorsque 1 et 2 clignotent

Prêt à imprimer : lorsque 3 et 4 clignotent

L'indicateur augmente d'une barre à la fois en partant de la gauche pour indiquer la progression du travail de création de masters ou d'impression en cours.

- Si un travail de création de masters ou d'impression est interrompu, la barre de progression reste allumée à cette position. (Prêt à reprendre)

Affichage

Les écrans et leurs divers niveaux

Lorsque l'appareil est allumé, après un bref affichage de l'écran de démarrage, l'écran initial apparaît.

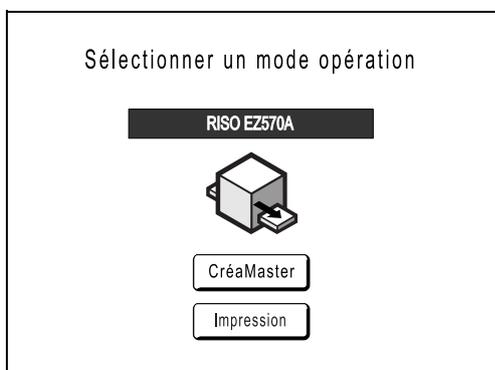
Mettez l'appareil sous tension



Écran démarrage (Ex.)



Écran initial (Ex.)



REMARQUE :

- Réglage de l'Écran démarrage
Sélectionnez **[Écran démarrage]** dans l'écran Admin..

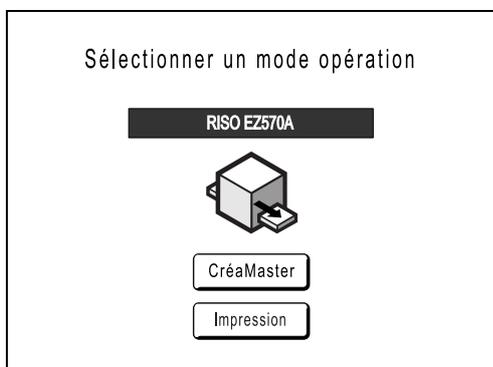
REMARQUE :

- Réglages de l'écran initial
Vous pouvez sélectionner **[Ecran Mode]**, **[Impr. RISO]** ou **[Scannérisa]** comme écran initial selon vos besoins.
Sélectionnez **[Priorité affichage]** dans l'écran Admin..
Référez-vous aux pages suivantes pour obtenir de plus amples informations sur les différents types d'écran initial.

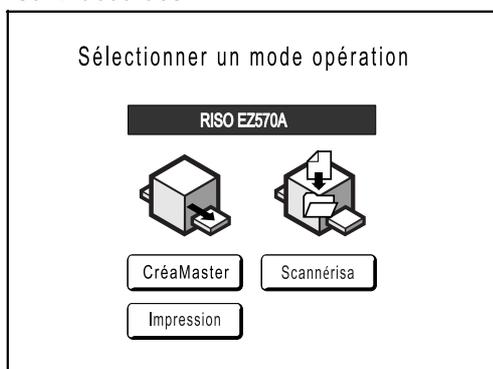
Lorsque [Ecran Mode] est sélectionné pour l'écran initial

Sélectionnez **[Ecran Mode]** si vous scannériser une grande variété d'originaux.
L'écran Mode apparaît au démarrage.

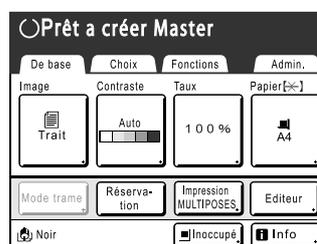
Ecran Mode



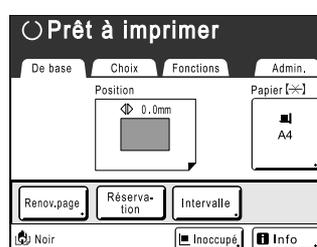
Lorsque la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF ou le Pilote USB Flash sont raccordés



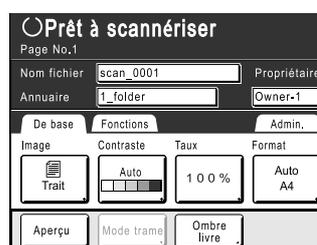
- Appuyez sur **[CréaMaster]** pour afficher l'écran de base de la création de masters.



- Appuyez sur **[Impression]** pour afficher l'écran de base de l'impression.



- Appuyez sur **[Scannérise]** pour afficher l'écran de base de scannérisation.



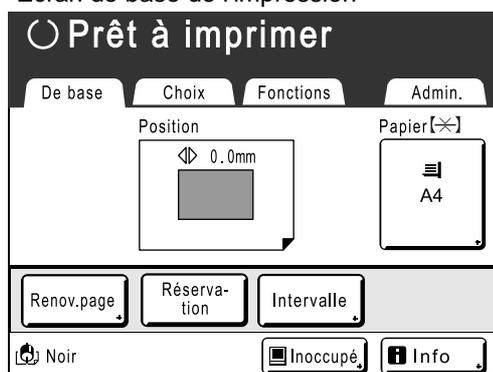
REMARQUE :

- Se reporter à la section "Stockage de données d'original et méthode d'utilisation" (p.182) pour plus d'information sur la mémoire de dépôt et le mode de scannérisation.

Lorsque [Impr. RISO] est sélectionné pour l'écran initial

Si vous imprimez directement depuis l'appareil, nous vous recommandons de sélectionner **[Impr. RISO]**.
L'écran de base de l'impression apparaît au démarrage.

Écran de base de l'impression

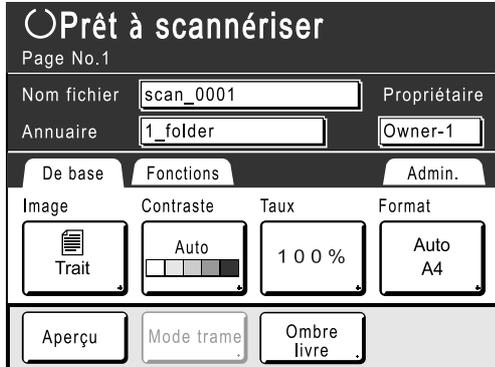


Lorsque [Scannérisa] est sélectionné pour l'écran initial

Si vous scannériser et sauvegardez fréquemment des documents originaux, nous recommandons que vous sélectionniez [Scannérisa].

L'écran de base de scannérisation apparaît au démarrage.

Écran de base de scannérisation



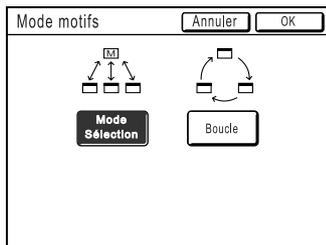
REMARQUE :

- Se reporter à la section "Stockage de données d'original et méthode d'utilisation" (p.182) pour plus d'information sur la mémoire de dépôt et le mode de scannérisation.
- Ce réglage est disponible lorsque la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou le Pilote USB Flash sont rattachés.

REMARQUE :

- Touche

La touche peut être configurée pour fonctionner comme "Mode Sélection" ou "Boucle". Sélectionnez "Mode motifs" dans l'écran Admin.. (p.161)



[Mode Sélection]

Appuyez sur la touche pour ouvrir l'écran Mode, quel que soit l'écran actuellement affiché.

[Boucle]

L'écran change comme indiqué ci-dessous lorsque la touche est enfoncée.

- En règle générale : "Écran de base de la création de masters" ↔ "Écran de base de l'impression"
- Lorsque la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF ou le Pilote USB Flash sont installés : "Écran de base de scannérisation" ↔ "Création de master/Écran de base de l'impression"

Astuce :

À propos de l'écran de reconnaissance

Cet appareil est équipé d'une fonction Manage utilisateur. (p.104, p.166 "Admin."). Si "Manage utilisateur" est réglé, l'écran de reconnaissance s'affiche. Si un des écrans illustré à droite s'affiche, saisissez le code PIN ou connectez le Pilote USB Flash enregistré. Consultez votre administrateur pour le code PIN et le Pilote USB Flash enregistré.

Écran de saisie du code PIN



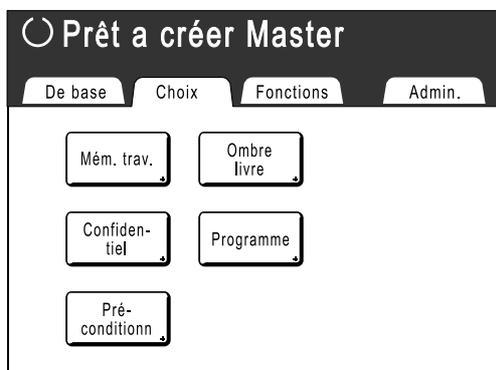
Écran du Pilote USB Flash enregistré



Autres écrans

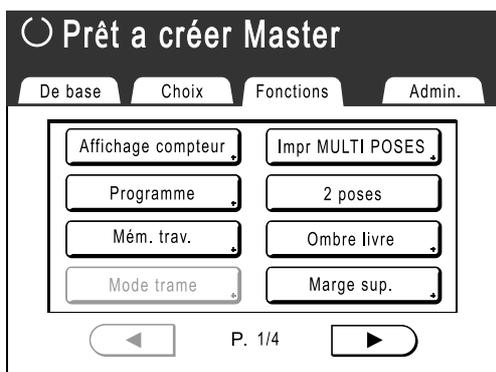
◆ Écran Choix

Modifiez rapidement les réglages d'une fonction ou ouvrez l'écran correspondant.



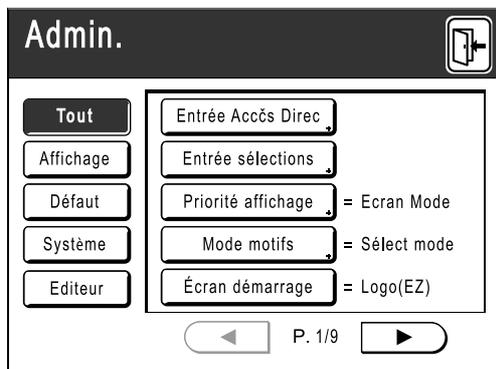
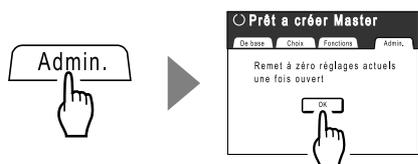
◆ Écran Fonctions

Accédez à toute une gamme de fonctions.



◆ Écran Admin.

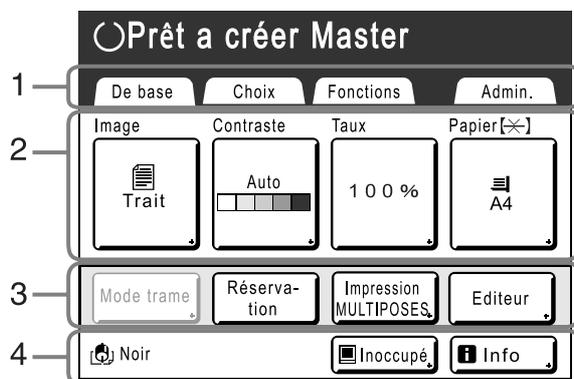
Permet de modifier les valeurs par défaut des diverses fonctions.



Disposition de l'écran de base

Le nom et la fonction de chaque zone des écrans de base sont expliqués ci-dessous. L'affichage de l'écran de base est différent si vous imprimez à partir d'un document papier ou si vous imprimez à partir d'un ordinateur.

Comment imprimer à partir d'un document papier



1) Zone à onglets

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

2) Zone des fonctions

Les principales fonctions s'appliquant aux étapes de création de masters/d'impression.

Chaque bouton affiche le réglage actuel.

Touchez le bouton pour modifier le réglage.

3) Zone d'accès direct

Il est possible d'enregistrer d'avance quatre boutons maximum. Utilisez cette zone pour enregistrer les fonctions que vous utilisez le plus fréquemment.

Vous pouvez les enregistrer dans l'écran Admin..

☞ p.171

4) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil.

: couleur du tambour d'impression actuellement installé.

: État des données envoyées à partir d'un ordinateur.

Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des données reçues.

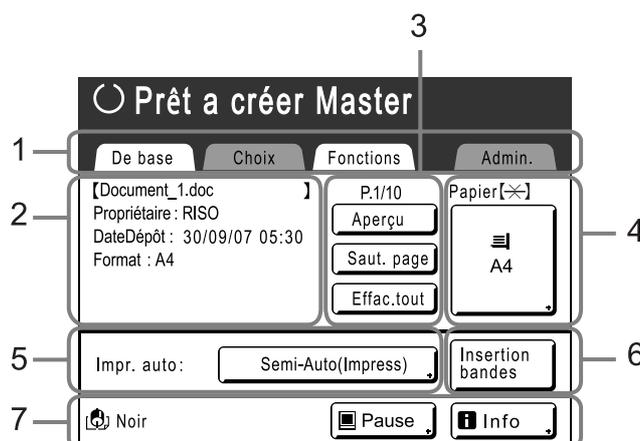
☞ p.45

- **[Inoccupé]** : Prêt à recevoir des données
- **[Donn.<->]** : Données d'impression en cours de traitement.
- **[Pause]** : Prêt à sortir.
- **[Erreur]** : Erreur lors de la transmission de données.
- **[Bloqué]** : Impossible de recevoir les données

: touchez cette touche pour afficher des **i** informations (sur les consommables, sur le tambour d'impression, la date et l'heure).

☞ p.201

Comment imprimer des données envoyées par un ordinateur



1) Zone à onglets (les onglets "Choix" et "Admin." sont désactivés)

Touchez un onglet pour afficher l'écran correspondant.

2) Zone des propriétés du travail*

Les propriétés du travail d'impression en cours sont affichées.
*Fait référence aux données de l'ordinateur prêtes à être imprimées.

3) Zone d'opération sur les travaux

- **[Renov.page]** : Crée un autre master lorsque le master actuel est endommagé ou compromis sans avoir à télécharger des données depuis l'ordinateur.
- **[Aperçu]** : Affiche l'image du master qui va être créé pour la page en cours de traitement. (Disponible uniquement dans l'écran de base de création de master.)
- **[Saut. page]** : Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.
- **[Effac.tout]** : Arrête complètement la procédure en cours.

4) Bouton Papier

☞ p.60

5) Impr. auto

Il est possible de programmer une opération d'impression pour qu'elle s'arrête à certains moments bien précis. (annule les réglages du pilote)
☞ p.51

6) Zone des périphériques optionnels

Apparaît lorsqu'un périphérique optionnel est connecté. Touchez ce bouton pour l'activer.

7) Zone d'état

Affiche l'état actuel de l'appareil. Cette zone comprend les mêmes informations que celles figurant dans l'écran "Comment imprimer à partir d'un document papier".

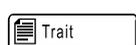
REMARQUE :

- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que certaines fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." ne sera peut-être pas affiché). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.
- Pour obtenir des informations sur d'autres écrans ainsi que sur leurs fonctions ou leurs réglages, reportez-vous aux pages correspondantes.

Boutons de l'écran tactile

Sélectionnez des boutons en les effleurant du doigt.

Touchez à nouveau pour annuler la sélection. Évitez d'appuyer trop fort.



Non sélectionné.



Sélectionné.

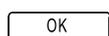


Les boutons en gris ne peuvent pas être sélectionnés.



Appuyez sur un bouton comportant un + à sa droite afin de développer des options ou d'afficher des écrans de configuration.

Boutons fréquemment utilisés



Active/Exécute un réglage.



Annule un réglage.



Ferme une fenêtre actuellement ouverte.



Changez de page.



Augmente/Diminue les valeurs sélectionnées (nombres, emplacement, etc.).
Fait défiler les écrans.

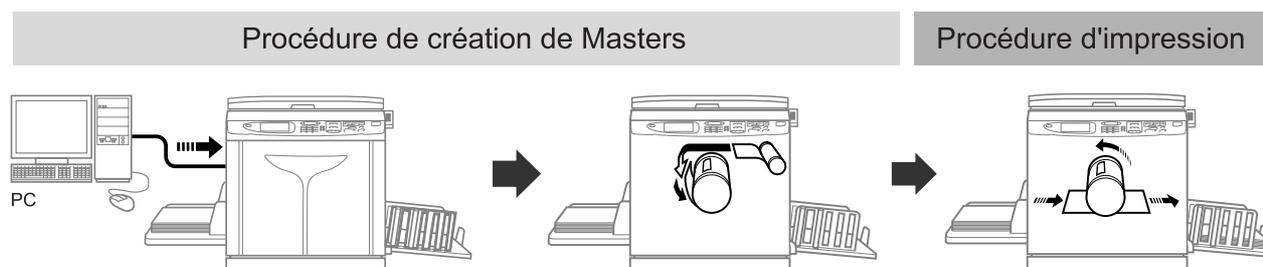
Traitement de base

Comment imprimer à partir d'un document papier



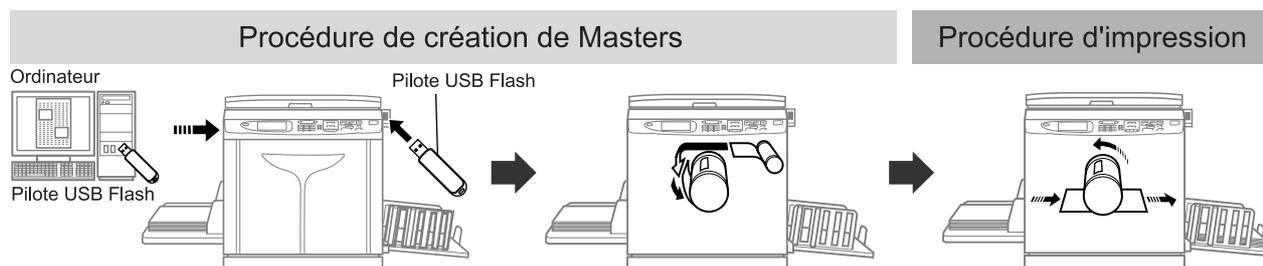
L'original est scanné par le scanner, puis un master est créé et enroulé autour du tambour. Après un certain temps, une copie d'essai est imprimée. Après avoir vérifié le résultat de l'impression, saisissez le nombre de copies à imprimer et démarrez l'impression.

Comment imprimer des données envoyées par un ordinateur



Les données envoyées depuis un ordinateur sont transformées en images et un master est créé et enroulé autour du tambour. Vous pouvez envoyer des instructions pour imprimer à partir de l'ordinateur (par le biais du pilote d'imprimante).

Comment imprimer à partir du Pilote USB Flash



Émettez les données créées sur un ordinateur vers le Pilote USB Flash et connectez le Pilote USB Flash au port USB. Le master créé est enroulé autour du tambour.

REMARQUE :

- Le pilote pour l'impression par USB Flash est nécessaire.

Opérations de base

Préparation à l'impression

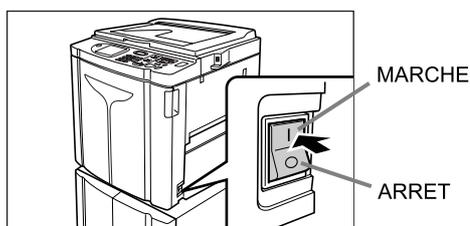
Préparez d'abord le bac d'alimentation du papier et le réceptacle du papier de l'appareil.

Important! :

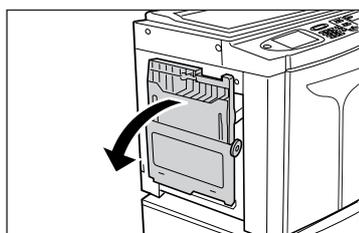
- N'utilisez pas du papier inadapté et ne mélangez pas différents formats de papier.
Vous risqueriez de causer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.
☞ p.15

Comment préparer le bac d'alimentation du papier et charger le papier

1 Allumez l'appareil.



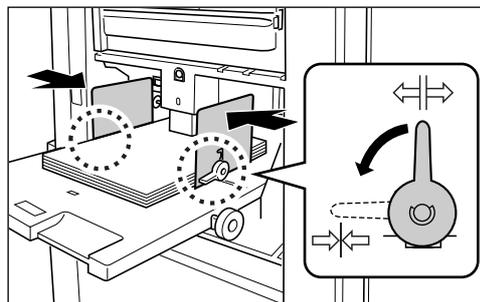
2 Ouvrez le bac d'alimentation du papier.



Tirez le bac d'alimentation du papier pour l'ouvrir entièrement.

3 Chargez le papier.

- 1) Placez du papier dans le sens d'impression.
- 2) Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier pour les ajuster au format du papier. Tournez ensuite les leviers des guides du bac d'alimentation du papier droit et gauche pour bloquer les guides.



⇔ : Débloque
⇔✕ : Bloque

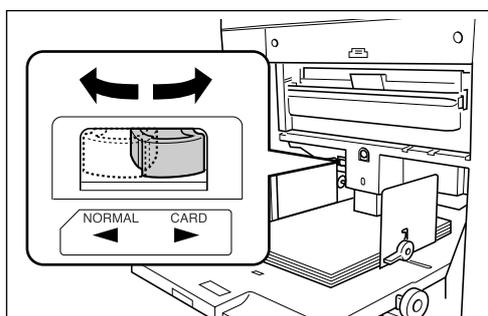
Important! :

- Vérifiez que les guides du bac d'alimentation du papier épousent étroitement le papier.
Dans le cas contraire, vous pourriez obtenir des résultats indésirables.

REMARQUE :

- Le papier au format personnalisé doit être enregistré dans l'écran Admin. avant utilisation.
☞ p.174
Tout manquement à cette procédure peut provoquer la création d'un master incomplet.

4 Sélectionnez la pression d'alimentation du papier.



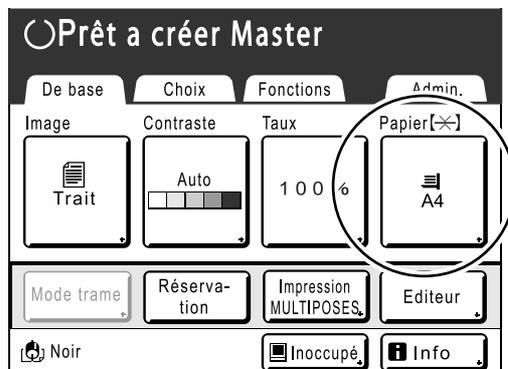
Positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction de la finition du papier.

NORMAL (☒) : pour le papier standard ou fin
 CARD (papier cartonné) (☒) : pour le papier épais ou à surface lisse

REMARQUE :

- L'état de réglage de la pression d'alimentation du papier est affiché en haut du bouton **[Papier]** de l'écran de base.

5 Vérifiez l'écran de base.



REMARQUE :

- Le format du papier est automatiquement détecté. Si l'affichage du format indique **[Personnal.]** même si du papier de format standard a été chargé, cela signifie que les guides du bac d'alimentation du papier ne sont pas correctement placés contre le papier. Vérifiez que le papier épouse étroitement les guides du bac d'alimentation du papier.

☞ p.32

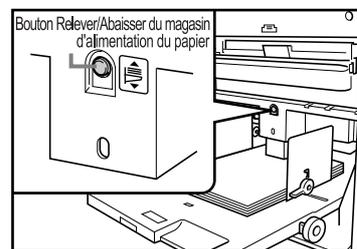
Comment ajouter ou remplacer du papier

Lorsque vous ajoutez ou remplacez du papier par des feuilles de format différent pendant l'impression, appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier pour abaisser le bac d'alimentation du papier.

- Le bac d'alimentation du papier s'abaisse tant que vous maintenez cette touche enfoncée, et quand vous la relâchez, le bac d'alimentation s'arrête à la position à laquelle il se trouve.
- Lorsque le bac d'alimentation tombe à court de papier ou si vous enlevez tout le papier, le bac d'alimentation s'abaisse automatiquement jusqu'en bas.

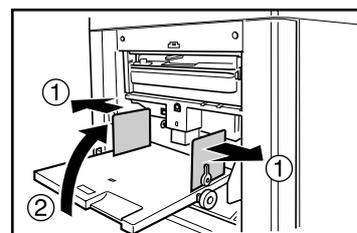
Important! :

- Lorsque vous passez à un autre format de papier, pensez à régler de nouveau les guides de réception du papier et la butée du papier. (☞ p.35)
- Quand vous remplacez le papier par un autre de qualité différente, souvenez-vous de régler le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier.



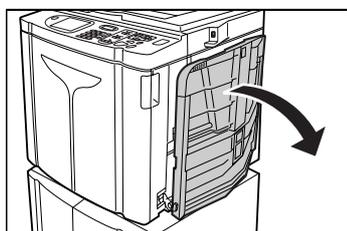
Comment fermer le bac d'alimentation du papier

Avant de fermer le bac d'alimentation du papier, enlevez le papier et élargissez les guides du bac d'alimentation du papier au maximum. Fermez ensuite le bac d'alimentation du papier.



Préparation du réceptacle du papier

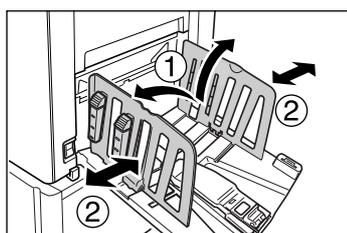
1 Ouvrez le réceptacle du papier.



Tirez le Réceptacle du papier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête.

2 Positionnez les Guides de réception du papier.

- 1) Soulevez les Guides de réception du papier.
- 2) Maintenez leur partie inférieure et faites-les glisser pour qu'ils épousent la largeur du papier.

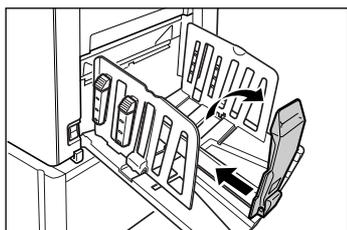


Important! :

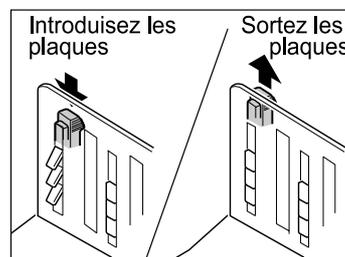
- Pour le papier épais comme le papier à dessin par exemple, élargissez les guides de réception du papier un peu plus que la véritable largeur du papier.

3 Positionnez la Butée du papier.

- 1) Soulevez la butée du papier.
- 2) Faites-la glisser pour l'ajuster à la longueur du papier.



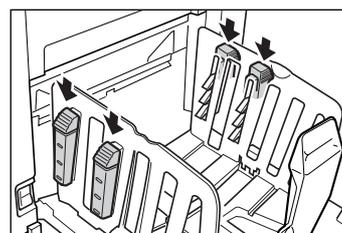
4 Réglez les dispositifs du papier.



L'alignement du papier est affecté par le format et la résistance du papier. Réglez les dispositifs du papier de sorte que les épreuves imprimées soient alignées.

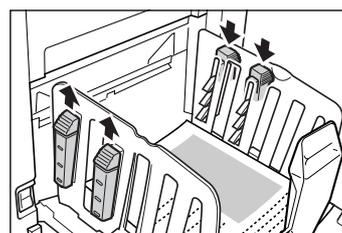
Appuyez sur le Dispositif du papier pour faire sortir les plaques, tirez pour les rentrer.

◆ Pour le papier uni



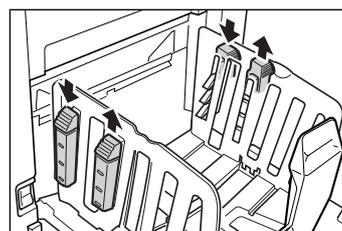
Appuyez pour ouvrir les quatre Dispositifs du papier.

◆ Pour du papier uni avec des images sur un côté



Appuyez pour ouvrir deux dispositifs du papier du côté où l'impression est la plus dense.

◆ Pour le papier épais

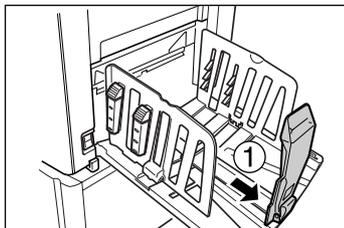


Appuyez pour ouvrir les deux dispositifs du papier (de droite et de gauche) les plus proches de l'appareil.

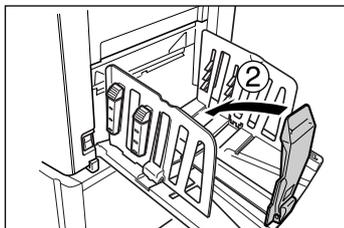
Comment fermer le réceptacle du papier

Enlevez toutes les copies imprimées et suivez les étapes indiquées ci-dessous pour fermer le réceptacle du papier.

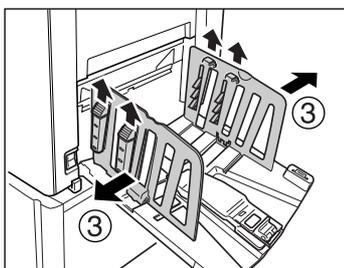
- 1) Faites glisser la butée du papier vers le bord extérieur du réceptacle du papier.



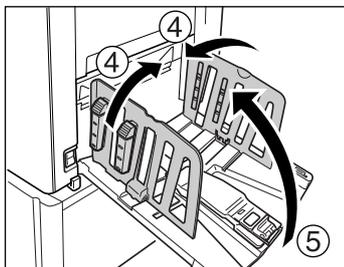
- 2) Repliez-les.



- 3) Tirez sur les dispositifs du papier, faites glisser les guides de réception du papier vers la gauche et la droite au maximum.



- 4) Repliez-les.

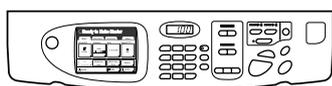


- 5) Fermez le réceptacle du papier.

Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre

Les étapes de scannérisation d'un original pour l'impression sont expliquées ci-dessous.

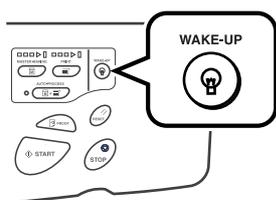
1 Vérifiez que l'appareil est allumé.



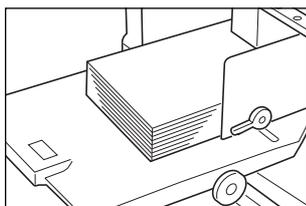
Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE :

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont éteints. Mettez l'appareil en marche.
☞ p.32
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.



2 Vérifiez la présence de papier d'impression.



Assurez-vous que le papier est chargé. Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :

☞ p.32

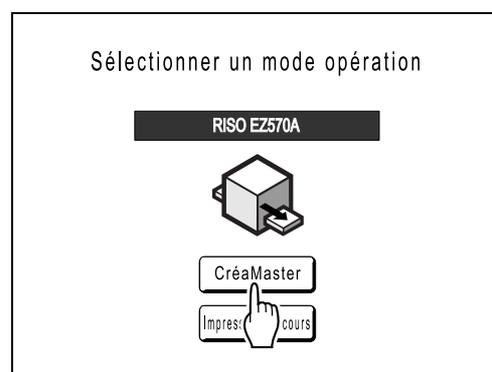
Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

☞ p.35

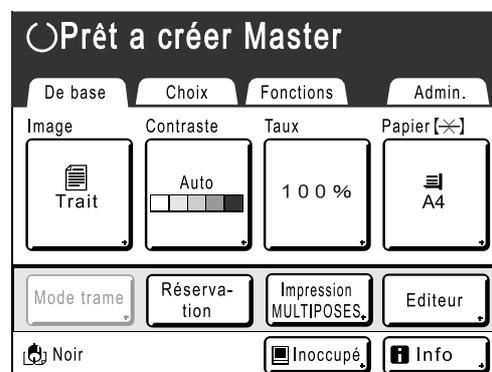
3 Vérifiez l'affichage.

L'écran initial diffère selon le réglage de "Priorité affichage" dans "Admin."

- Si l'écran affiché est en mode sélection, touchez **[CréaMaster]** pour passer à l'écran de base de la création de masters.



L'écran suivant apparaît.



- Vérifiez que l'écran de base de la création de masters ou l'écran de base de l'impression est affiché, puis passez à l'étape 4.

REMARQUE :

- Lorsque vous voyez **[Donn.<->]** dans la zone d'état, cela signifie que l'appareil reçoit actuellement des données électroniques depuis l'ordinateur. Veuillez patienter.
- Quand les écrans suivants s'affichent, suivez le message affiché à l'écran. Pour plus de détails, voir ☞ p.42.

(Écran de saisie du code PIN)



(Écran du Pilote USB Flash enregistré)

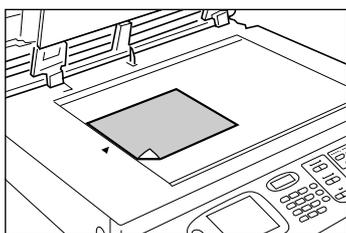


L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

4 Placez l'original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (option).

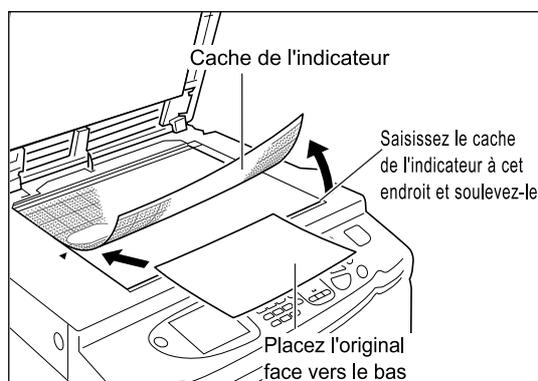
◆ Lorsque vous utilisez la vitre d'exposition



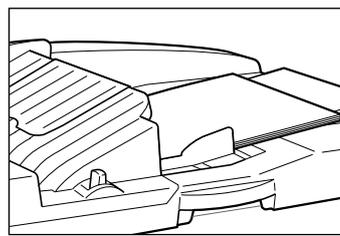
Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition. Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original. Les magazines, les livres, les albums, etc., doivent être placés sur la vitre d'exposition.

REMARQUE :

- Si le rabat de calibrage est installé, placez l'original en dessous.



◆ Lorsque vous le placez dans l'unité AAD (optionnelle)



Utilisez l'unité AAD si vous imprimez plusieurs originaux successivement. Placez les originaux face vers le bas, puis réglez les guides d'originaux de l'AAD sur la largeur des originaux. Insérez les originaux aussi loin que possible dans l'unité AAD.

REMARQUE :

- Pour les originaux qui y sont placés, la création de master et l'impression se font en séquence à partir du dessus (à partir de la dernière page).

Important! :

- L'unité AAD peut accueillir des originaux de 100 mm × 148 mm (3¹⁵/₁₆" × 5²⁷/₃₂") et plus. Les originaux plus petits doivent être placés sur la vitre d'exposition.
- Ne placez pas plusieurs originaux de différents formats ou des originaux inadaptés dans l'unité AAD. Vous risqueriez de causer des bourrages papier et d'endommager l'appareil.

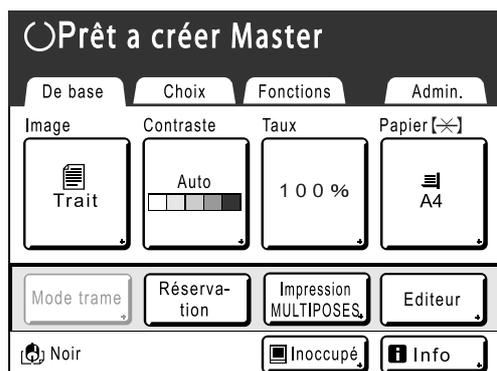
☞ p.17

- Une fois les originaux placés dans l'unité AAD, le réglage "Marche automatique" s'active. Appuyez sur la touche  pour le désactiver. Il est possible de modifier le réglage par défaut "Marche automatique" pour l'unité AAD dans l'écran Admin..
 ↳ p.61
 ↳ p.163

REMARQUE :

- Vous pouvez placer jusqu'à 50 feuilles de papier de 80 g/m² (21-lb bond) dans l'unité AAD.
- Pour imprimer une copie d'essai après chaque procédure de création de masters, sélectionnez **[ADF semi-auto.]**.
 ↳ p.150

5 Configurez les fonctions d'impression.



Veillez à ce que l'écran de base de création de masters s'affiche et effectuez les divers réglages nécessaires.

Si l'écran de base de création de masters ne s'affiche pas, appuyez sur la touche . Dans l'écran de base de création de masters, sélectionnez les fonctions dont vous avez besoin.

REMARQUE :

Les sélections suivantes sont disponibles :

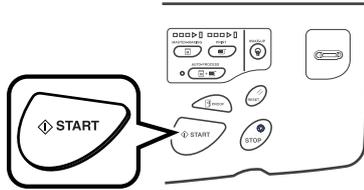
- Traitement d'image (↳ p.52)
- Contraste scanner (↳ p.54)
- Taux (↳ p.55)
- Papier (↳ p.60)
- Marche automatique (↳ p.61)
- Mode trame (↳ p.62)
- Économie encre (↳ p.64)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (↳ p.65)
- Ombre livre (↳ p.77)
- Marge sup. (↳ p.79)
- Marge latér (↳ p.81)
- Aperçu (↳ p.83)
- Scanné maxi (↳ p.86)
- Programme (↳ p.125)
- Mém. trav. (↳ p.136)
- Préconditionnement (↳ p.146)
- Renov.page (↳ p.147)
- ADF semi-auto. (↳ p.150)
 Ce réglage est disponible lorsque l'unité AAD (option) est installée.
- Insertion bandes
 Ce réglage est disponible lorsque l'inserteur de bandes (en option) est installé.
- Trieuse
 Ce réglage est disponible lorsque la trieuse TM2500 (option) est installée.

6 Vérifiez le réceptacle du papier.

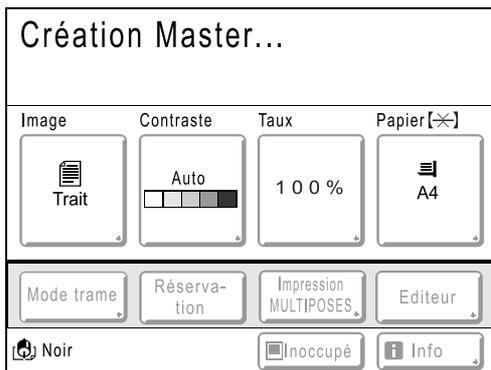
Ajustez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier afin que celle-ci corresponde au format du papier utilisé.

↳ p.35

7 Appuyez sur la touche .



Lance la scannérisation de l'original. Un master est créé à la fin de la scannérisation et une copie d'essai est imprimée.



Astuce :

Précondition. auto

Lorsque "Précondition. auto" est activé, des opérations de préconditionnement peuvent avoir lieu au début de la procédure de création de masters. Le réglage par défaut est programmé pour que le préconditionnement ait automatiquement lieu au début de la création de masters lorsque l'appareil est inactif pendant plus de 12 heures.

Pour activer/désactiver "Précondition. auto" ou pour modifier le nombre d'heures avant l'activation du préconditionnement suivant, accédez à l'écran Admin..

☞ p.166

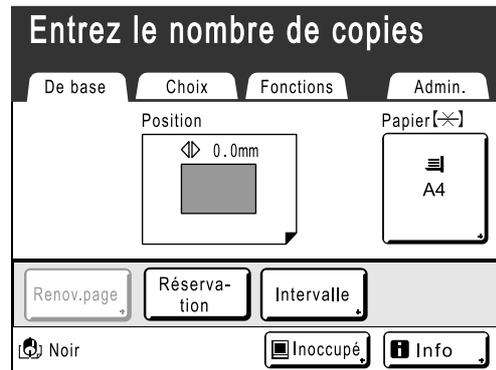
Le préconditionnement peut également être initié manuellement lors de la création d'un master.

☞ p.146

REMARQUE :

- Lorsque "Marche automatique" est sélectionné, la procédure est différente.
☞ p.61

8 Vérifiez le résultat de la copie d'essai.



Lorsqu'une copie d'essai est imprimée, l'écran de base de l'impression apparaît automatiquement.

Vérifiez la copie d'essai, par exemple, la position et la densité d'impression.

Le cas échéant, modifiez la position et la densité d'impression.

- Position (☞ p.90)
- Densité d'impress. (☞ p.89)
- Intervalle d'impression (☞ p.93)
- Cont guide éject (☞ p.95)

Après réglage, appuyez sur la touche  pour imprimer une copie d'essai.

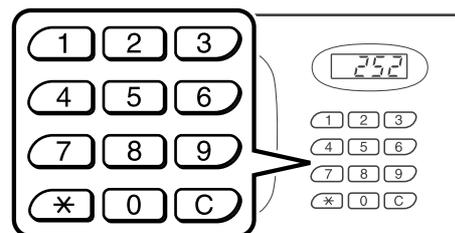
Important! :

- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché sur le tambour d'impression. Appuyez sur la touche  pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

REMARQUE :

- Vous pouvez également régler la position (vers le haut et le bas uniquement), la densité et la vitesse d'impression pendant la procédure d'impression.

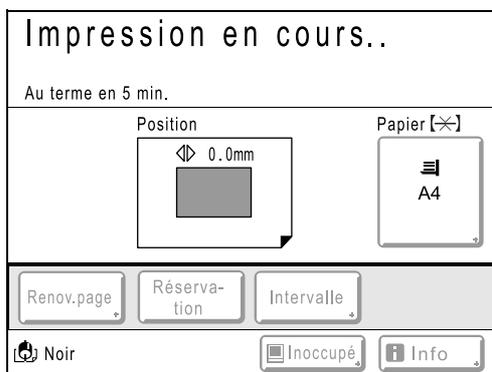
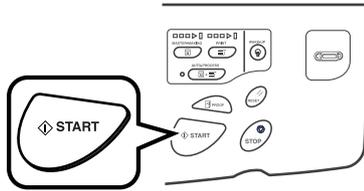
9 Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.



Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE :

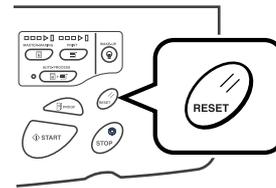
- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

10 Appuyez sur la touche  .

Le nombre de copies spécifié est imprimé.

REMARQUE :

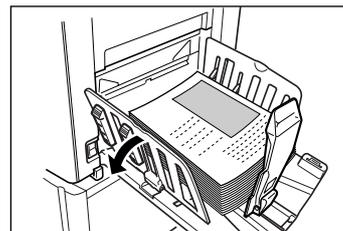
- Appuyez sur la touche  pour interrompre l'opération d'impression en cours.
- Lorsque vous imprimez depuis un ordinateur, si l'appareil est inactif pendant un certain temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est en cours. Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé, enlevant le master actuel. Pour éviter ce genre de situation, vous pouvez programmer une "Période réservat". Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas d'impression de brochures, etc., pour que l'impression ne soit pas interrompue.
p.145

11 Appuyez sur la touche  lorsque le travail d'impression est terminé.

Le réglage revient à sa valeur par défaut.

REMARQUE :

- Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.
p.124

12 Retirez les copies imprimées.

Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

REMARQUE :

- Vous pouvez rétablir facilement les réglages du moment en les sauvegardant en mémoire. Les réglages sauvegardés peuvent être récupérés même si l'on a appuyé sur la touche  ou si l'appareil a été éteint.
p.136

Astuce :

Opérations sur l'écran de reconnaissance

Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier ["Accès avec identification de l'utilisateur" : si il/elle est enregistré(e) ou non] pendant les opérations.

Les procédures d'identification de l'utilisateur diffèrent selon le système d'identification et de reconnaissance choisi par l'administrateur. ↗ p.104

REMARQUE :

- Un code PIN et le Pilote USB Flash sont utilisés dans le système d'identification et de reconnaissance. Veuillez contacter votre administrateur pour connaître le code PIN et le Pilote USB Flash que vous devrez utiliser.

◆ **Quand l'écran de saisie du code PIN s'affiche**

Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies et touchez **[OK]**.



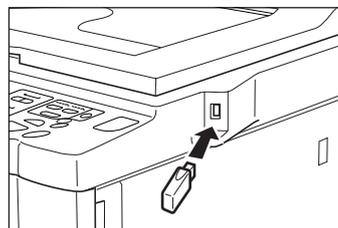
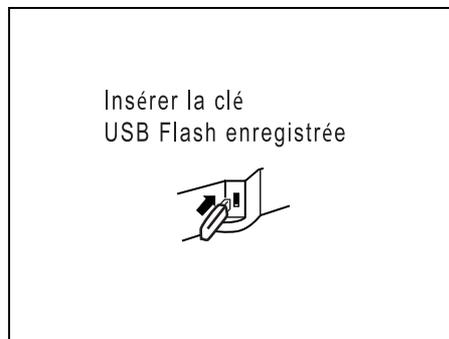
L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

REMARQUE :

- Si un code PIN incorrect a été saisi, un message d'erreur s'affiche. Re-saisissez le code PIN correct.

◆ **Quand l'écran du Pilote USB Flash enregistré s'affiche**

Connectez le Pilote USB Flash enregistré dans le port USB.



L'écran initial s'affiche une fois que l'utilisateur s'est identifié.

REMARQUE :

- Si un Pilote USB Flash non enregistré ou inutilisable est connecté à l'appareil, un message d'erreur s'affiche. Connectez le Pilote USB Flash enregistré.

Important! :

- Une fois l'impression terminée, appuyez sur la touche  pour fermer la session avant de quitter l'appareil. Si vous ne fermez pas la session, la session reste ouverte jusqu'à ce que "Auto-effacement" soit activé. Pendant ce temps là, n'importe qui peut utiliser l'appareil (en votre nom) sans devoir ouvrir de session. Pour "Auto-effacement", voir ↗ p.165.

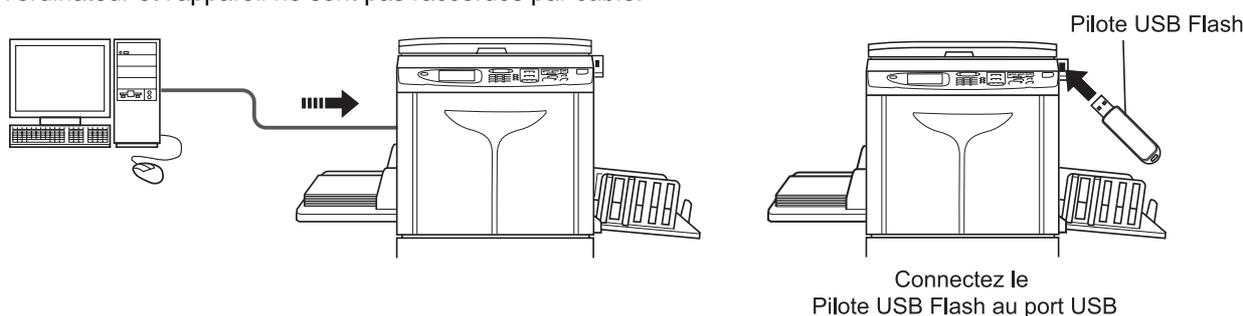
Comment imprimer des données envoyées à partir d'un ordinateur

[Impression directe][List trava USB]

Cet appareil peut imprimer directement un original créé sur un ordinateur en connectant l'ordinateur et l'appareil à l'aide d'un câble.

Les données sont alors traitées numériquement pour former un master, permettant ainsi l'obtention de copies de plus grande qualité que lors de la création de masters à partir d'un original scanné.

De plus, un port USB pour la connexion d'un Pilote USB Flash est fourni avec cet appareil afin que vous puissiez imprimer en connectant un Pilote USB Flash qui peut enregistrer les données des originaux dans l'appareil, même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble.



Important! :

- Installez d'abord un pilote d'imprimante adéquat sur votre ordinateur. Consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour des détails sur l'installation.
- Un pilote d'imprimante et un pilote pour l'impression par USB Flash sont fournis. Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".

REMARQUE :

- Le présent manuel fournit uniquement un résumé des fonctions disponibles lorsque vous imprimez à partir d'un ordinateur. Consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante Riso" pour de plus amples détails sur l'envoi de données et d'autres réglages.

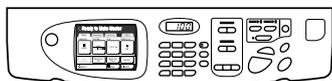
Comment imprimer les données envoyées par un ordinateur [Impression directe]

L'ordinateur et l'imprimante doivent être raccordés par câble.

REMARQUE :

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations.
☞ p.42

1 Vérifiez que l'appareil est allumé.

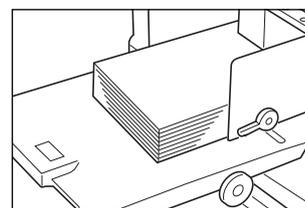


Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE :

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont éteints. Mettez l'appareil en marche.
☞ p.32
- L'appareil se réveille automatiquement du mode économie lorsque des données sont envoyées par un ordinateur, puis il démarre le traitement des données.

2 Vérifiez la présence de papier d'impression.



Assurez-vous que le papier est chargé.

Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante :

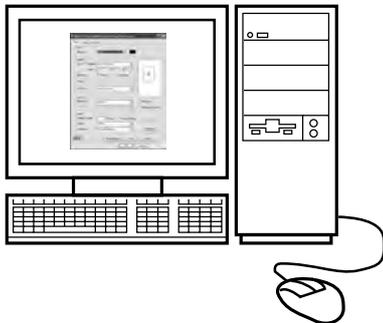
☞ p.32

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

☞ p.35

3 Programmez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote d'imprimante.



Important! :

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.
- Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période de temps, la qualité d'impression peut être altérée si l'encre a séché.

Avant d'imprimer, effectuez un préconditionnement auto (p. 146) (tout particulièrement si le mode automatique est utilisé) ou appuyez sur la touche pour imprimer des copies d'essai plusieurs fois.

4 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données sont envoyées par l'ordinateur. Lorsque l'appareil reçoit les données, un travail d'impression démarre automatiquement conformément aux réglages du pilote d'imprimante. Passez à l'étape 6 si vous imprimez en mode "automatique".

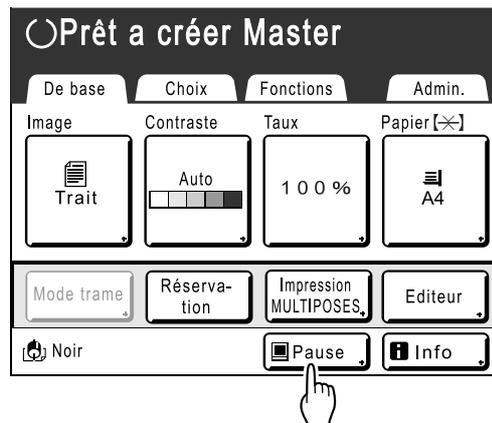
5 Effectuez l'impression à partir du panneau de contrôle.

L'écran affiché et la procédure de fonctionnement différent selon le réglage du "Marche" (onglet Guide) du pilote d'imprimante.

◆ Comment imprimer en Semi-Auto (Impress)

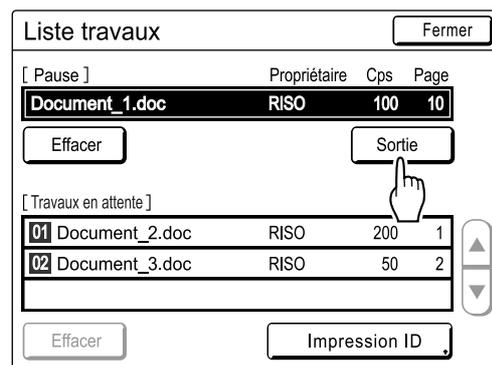
L'écran de base de création de masters à l'étape 2) s'arrête selon l'utilisation de l'appareil ou les réglages effectués dans Admin. Si tel est le cas, appuyez sur la touche .

1) Touchez le bouton .

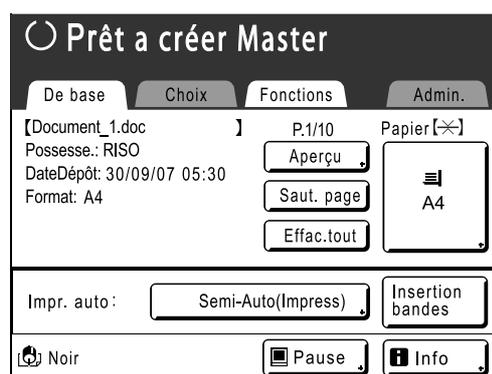


L'écran Liste travaux s'affiche.

2) Touchez le bouton [Sortie]. Si vous voulez utiliser l'impression ID, touchez [Impression ID].



L'écran suivant apparaît.



3) Appuyez sur la touche . Après avoir créé un master, commencez l'impression.

◆ Comment imprimer en Semi-Auto(Master)

Un master se crée après avoir reçu les données. L'appareil s'arrête après avoir imprimé une copie d'essai.

- 1) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 2) Appuyez sur la touche . L'impression démarre.

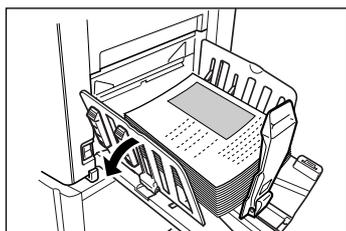
◆ Comment imprimer en mode manuel

- 1) Suivez les étapes de 1 à 3 dans la section "Comment imprimer en Semi-Auto(Impress)". Arrêtez après avoir créé un master et imprimé une copie d'essai.
- 2) Vérifiez la copie d'essai et ajustez les réglages si nécessaire.
- 3) Appuyez sur la touche . L'impression démarre.

REMARQUE :

- Si "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur", attention de bien toucher le bouton **[Pause]** et le bouton **[Sortie]** sur l'écran Liste travaux après votre identification.
- Si les données contiennent plusieurs pages, répétez les mêmes étapes pour chaque page.
- La saisie du nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies remplace le nombre spécifié dans la boîte de dialogue d'impression.
- Pour arrêter manuellement un travail pendant l'opération de création de masters ou l'opération d'impression, appuyez sur la touche . Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'appareil s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, l'appareil s'arrête d'imprimer. Appuyez sur la touche  pour reprendre le travail.
- Vous pouvez également régler la position (vers le haut et le bas uniquement), la densité et la vitesse d'impression pendant que la procédure d'impression est en cours.

6 Retirez les copies imprimées.



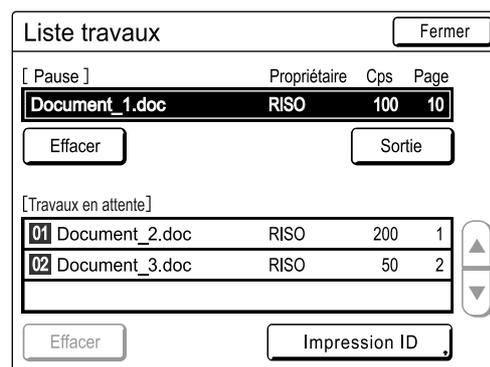
Écartez les guides du réceptacle du papier et retirez le papier.

REMARQUE :

- Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression.
p.124

Astuce :

Écran Liste travaux



Une fois les données reçues, touchez  sur l'écran de base pour consulter la liste des travaux en cours. L'écran Liste travaux vous permet de lancer l'impression de travaux mis en pause ou d'annuler des travaux dont l'état est "En pause/ Mappage des données/En attente".

Astuce :

Impression ID

Les données envoyées par le pilote d'imprimante comme "Impression ID" sont rappelées de l'écran Impression ID et imprimées. Pour plus de détails sur la manière d'afficher l'écran Impression ID, voir l'étape 5, p.44

Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran.

Le moment où apparaît l'écran de reconnaissance diffère selon le réglage choisi dans "Manage utilisateur" par l'administrateur.

REMARQUE :

- Pour régler "Impression ID" dans le pilote d'imprimante, il faut un numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) (un ou deux chiffres). Contactez votre administrateur pour votre code PIN ou le Pilote USB Flash enregistré, et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

Comment imprimer des données USB [List trava USB]

Même si l'ordinateur et l'appareil ne sont pas raccordés par câble, vous pouvez imprimer des données originales par le biais d'un Pilote USB Flash.

Ceci est utile quand l'ordinateur et l'imprimante sont placés dans des endroits différents.

REMARQUE :

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir [p.42](#).

1 Connectez le Pilote USB Flash à l'ordinateur.

REMARQUE :

- Si le système de reconnaissance et d'identification ("Reconnu par") est réglé sur "Pilote USB Flash" dans "Manage utilisateur", il est aussi pratique pour vous d'utiliser le Pilote USB Flash enregistré pour émettre des données.

2 Programmez les options d'impression à partir de l'écran de votre ordinateur.

Utilisez le pilote pour l'impression par USB Flash.



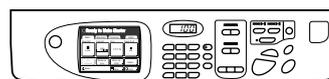
REMARQUE :

- Assurez-vous de bien enlever la coche de l'option "Assembl" dans la boîte de dialogue d'impression.

3 Cliquez sur [OK] dans la boîte de dialogue d'impression.

Les données créées sur l'ordinateur sont enregistrées dans le Pilote USB Flash.

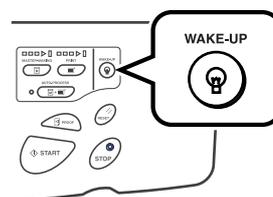
4 Vérifiez que l'appareil est allumé.



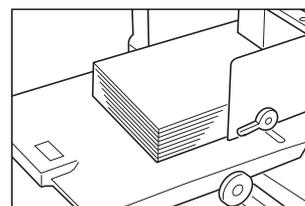
Consultez le panneau de contrôle.

REMARQUE :

- Lorsque l'appareil est éteint, l'affichage et la touche  sont éteints. Mettez l'appareil en marche. [p.32](#)
- Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode économie. Appuyez sur la touche  pour annuler le mode économie.



5 Vérifiez la présence de papier d'impression.



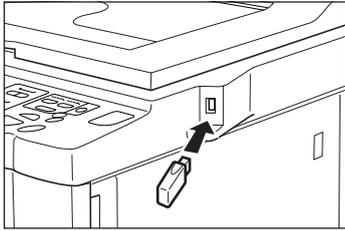
Assurez-vous que le papier est chargé. Pour charger ou changer le papier, reportez-vous à la page suivante.

[p.32](#)

Après avoir remplacé le papier par un papier de format différent, réglez la position des guides de réception du papier et de la butée du papier.

[p.35](#)

6 Connectez le Pilote USB Flash qui contient les données originales à imprimer dans le port USB.



Si vous utilisez un Pilote USB Flash non enregistré pour émettre vos données, passez à l'étape 9.

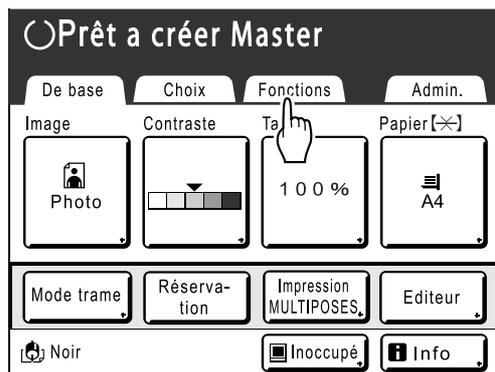
Important! :

- Ne retirez pas le Pilote USB Flash pendant l'accès. Ceci pourrait provoquer des pertes de données ou endommager le Pilote USB Flash.

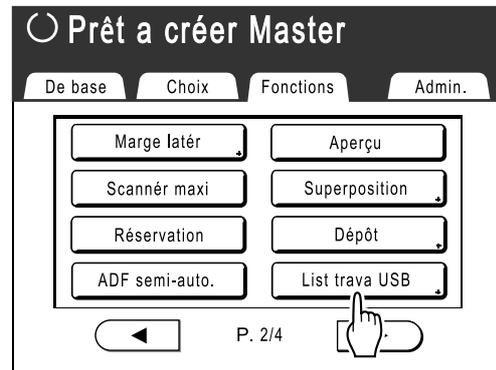
REMARQUE :

- Si "Impression USB (Marche automatique)" a été réglé comme méthode de sortie (onglet Guide), quand vous connectez le Pilote USB Flash, la procédure de création de masters/ impression commence comme sous le réglage "Marche". Pour des réglages détaillés, consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".

7 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

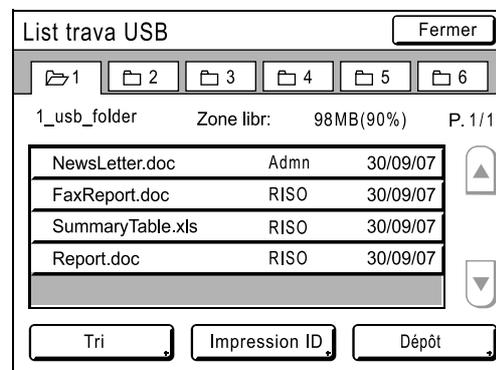


8 Touchez le bouton [List trava USB].

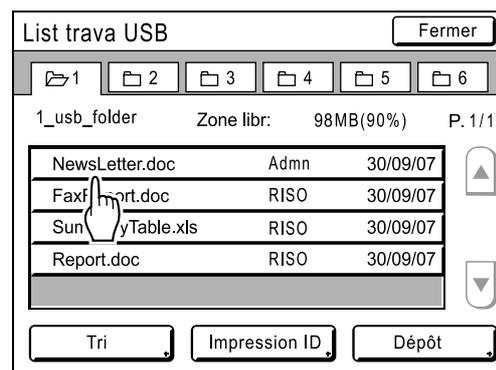


L'écran List trava USB (avec "Impres Non-ID") s'affiche.

(Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)



9 Touchez les données à imprimer.



L'écran de rappel "List trava USB" s'affiche.

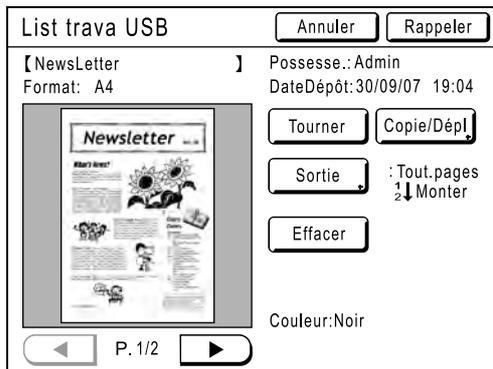
Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

REMARQUE :

- Pour rappeler l'impression ID, touchez [Impression ID].
- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans "Manage utilisateur", [Impression ID] ne s'affiche pas.
- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼ pour les afficher.

10 Confirmez les données récupérées.

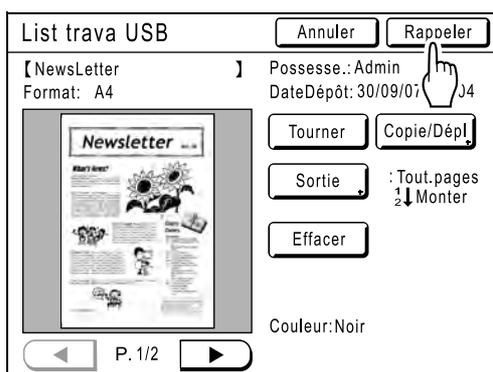
Utilisez l'image miniature pour vérifier si les données spécifiées sont bien celles voulues.



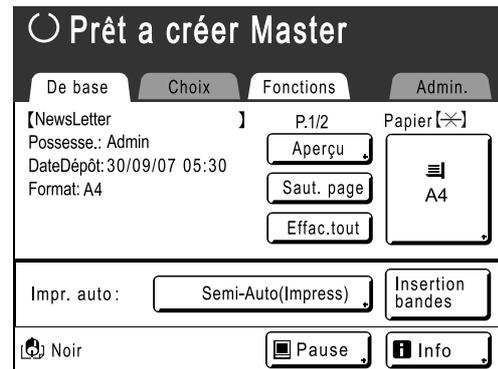
À partir de l'écran de rappel "List trava USB", vous pouvez vérifier les données rappelées et spécifier les réglages de sortie. Voir p.192 pour plus de détails.

11 Touchez le bouton [Rappeler].

Les données sont rappelées et l'écran de base du mode de stockage apparaît.



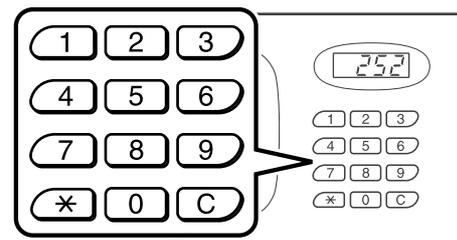
L'écran suivant apparaît.



REMARQUE :

- Vous pouvez modifier les directions de sortie et arrêter les réglages de temporisation sur l'écran de base de création de masters. Pour plus de détails, voir p.49 et p.51

12 Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.



Le nombre saisi apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

13 Appuyez sur la touche [START].

Les données s'impriment. Après cela, suivez les mêmes opérations pour les documents papier.

Comment changer les instructions de sortie

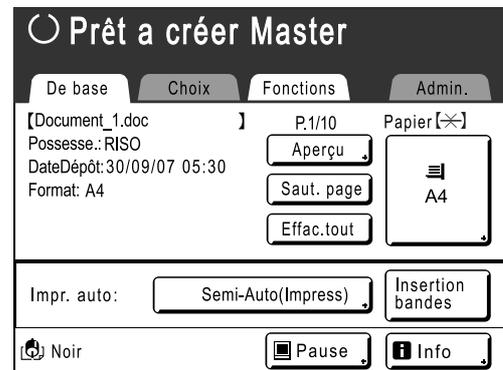
La sortie peut être contrôlée à partir des écrans de base de création de masters/d'impression.

• [Aperçu]

Vous pouvez vérifier l'image du master qui va être créé pour la page en cours de traitement.

REMARQUE :

- Dans "Aperçu", toutes les données de l'original reçues s'affichent sous forme d'image pour la création du master. Ce qui se trouve en dehors de la zone d'impression ne s'imprimera pas physiquement.
- [Saut. page]
Annule une page en attente et lance le traitement de la page suivante. Utilisez ce bouton lorsque le fichier actuel comporte des pages supplémentaires inutiles.
- [Effac.tout]
Supprime tous les travaux actuellement mis dans la file d'attente. Utilisez ce bouton pour supprimer un travail envoyé par erreur ou des travaux en attente devenus inutiles.



Important! :

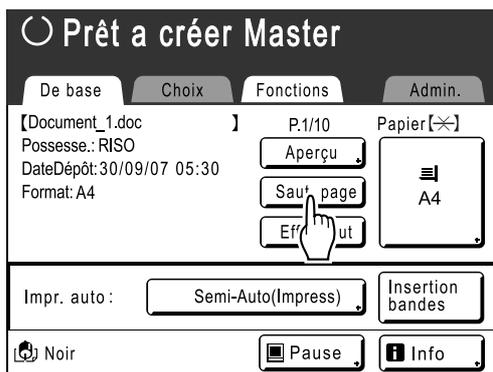
- Les touches [Saut. page] et [Effac.tout] sont désactivées pendant la procédure de création de masters ou la procédure d'impression.
Appuyez sur la touche  pour modifier les instructions pendant la création de masters ou l'impression. (Pour ce qui est de la procédure de création de masters, l'opération s'arrête lorsque le master est créé. Quant à la procédure d'impression, le travail d'impression est interrompu.)

REMARQUE :

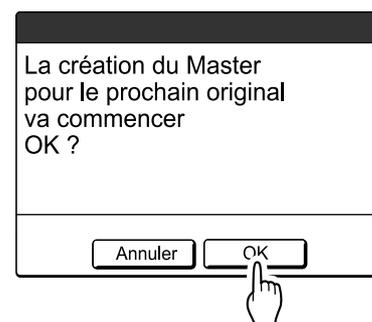
- Si vous appuyez sur la touche  ou  pendant que vous attendez une commande (sous les écrans Prêt à créer master/Prêt à imprimer), le travail en attente sera supprimé.

Lorsque vous sélectionnez [Saut. page]

1 Touchez le bouton [Saut. page].



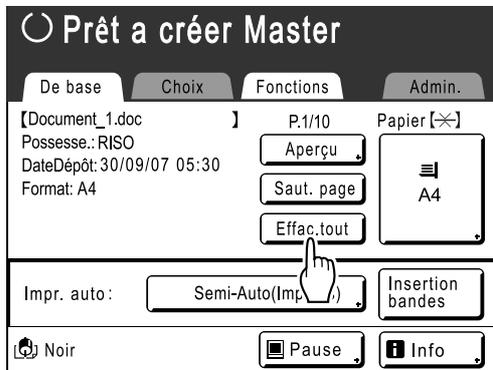
2 Touchez le bouton [OK].



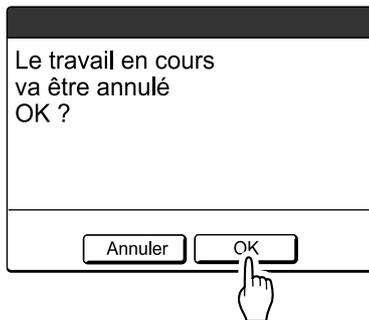
Arrête le traitement de la page en cours et traite la page suivante.

Lorsque vous sélectionnez [Effac.tout]

1 Touchez le bouton [Effac.tout].



2 Touchez le bouton [OK].



Efface le travail en cours.
Lance le traitement des données suivantes dans la file d'attente.

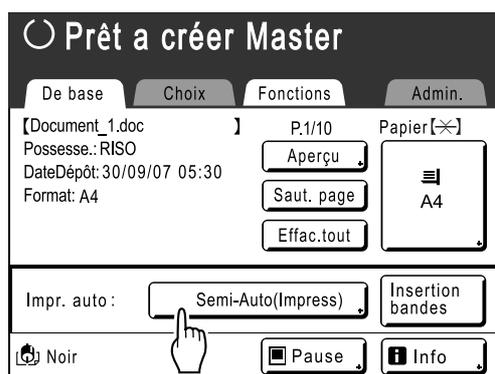
Comment modifier la temporisation d'arrêt

La temporisation d'arrêt programmée sur le pilote d'imprimante est prioritaire par défaut. Les réglages peuvent toutefois être modifiés sur l'appareil lorsque celui-ci est à l'arrêt.

REMARQUE :

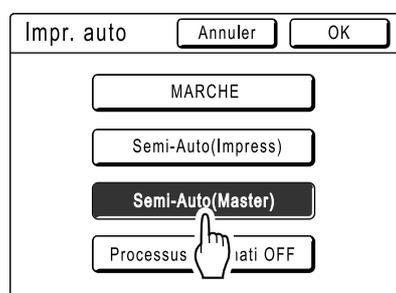
- Si "Marche" est réglé sur "Automatique totalement" dans les propriétés d'impression du pilote d'imprimante, appuyez sur la touche  pour arrêter l'opération et effectuer les modifications.

1 Touchez le bouton de fonction "Impr. auto".



L'écran Impr. auto apparaît.

2 Sélectionnez la fonction souhaitée.

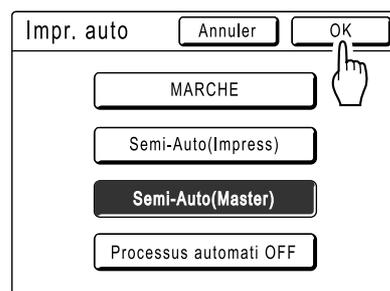


- **[MARCHE]** : Crée un master, puis l'imprime automatiquement.
- **[Semi-Auto(Impress)]** : L'opération s'arrête avant la création du master.
- **[Semi-Auto(Master)]** : Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.
- **[Processus automati OFF]** : S'arrête avant de créer un master, puis de nouveau avant de l'imprimer.

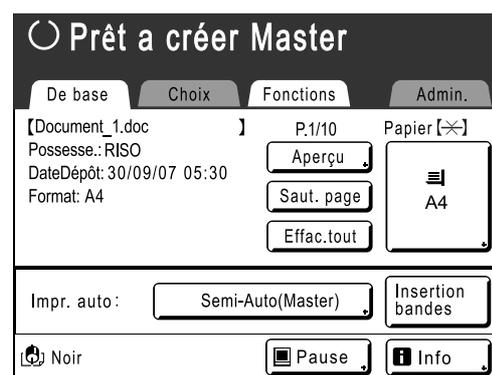
REMARQUE :

- Voir p.44 pour des détails sur les opérations intervenant après chaque arrêt.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base. Le réglage Impr. auto est mis à jour.

Fonctions relatives à la création de masters

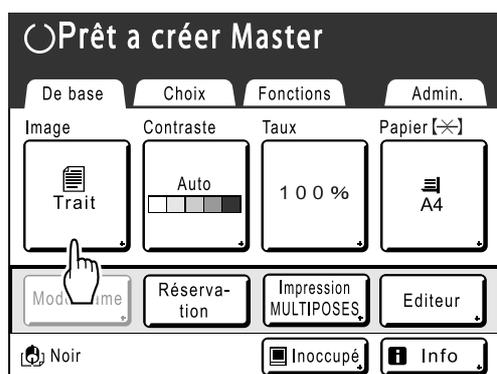
Comment sélectionner le mode de traitement d'image [Image]

Pour créer un master le mieux adapté au document original, sélectionnez le mode approprié selon que l'original contient seulement du texte, des photos, ou les deux à la fois.

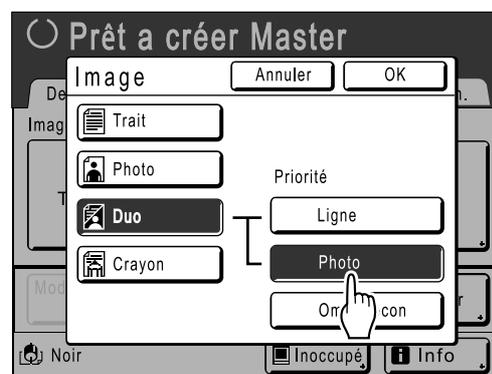
REMARQUE :

- Le mode de traitement d'image par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
p.163

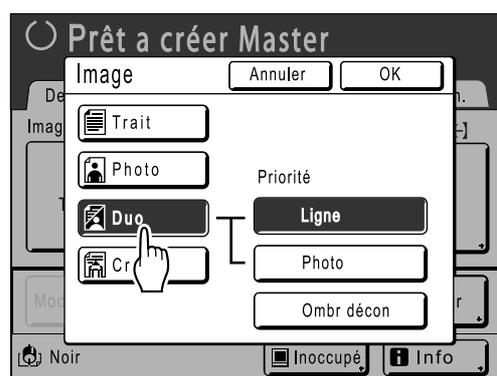
1 Touchez le bouton [Image] sur l'écran de base de création de masters.



Touchez [Photo], [Duo] ou [Crayon] pour sélectionner des réglages plus détaillés.



2 Sélectionnez le mode de traitement d'image approprié pour l'original.

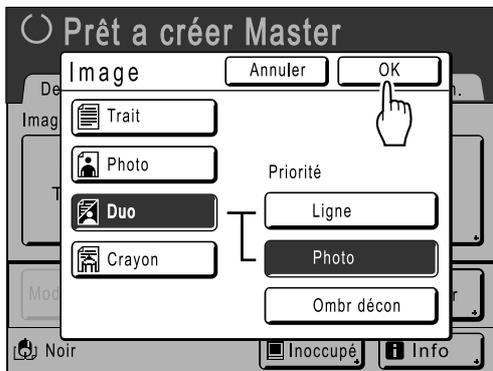


- [Trait]** : Contient uniquement du texte (par exemple, un document textuel, un journal)
- [Photo]** : Contient uniquement des photos
- [Duo]** : Contient à la fois du texte et des photos
- [Crayon]** : Dessins au crayon ou documents imprimés en mode brouillon

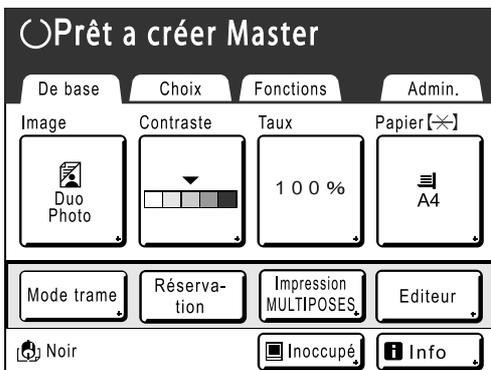
Image (réglages détaillés)	Description
[Photo]	
Standard	Sélectionnez pour les photos autres que [Portrait] ou [Groupe] .
Portrait	Utilisez ce réglage pour les photos de buste d'un ou de deux personnages. Ce type de traitement d'image est particulièrement efficace pour l'impression de photos de visages.
Groupe	Ce réglage est pour les photos de groupe sur-exposées. Ce traitement est efficace pour restaurer les traits du visage qui ont été oblitérés par le flash. Le réglage Groupe ne convient pas aux photos où les visages sont trop ombragés. Pour ce type de photo, il serait peut-être plus efficace de sélectionner [Standard] .
[Duo]	
Ligne	Sélectionnez pour imprimer clairement du texte en petits caractères.
Photo	Sélectionnez pour imprimer des photos plus claires (éclatantes).

Image (réglages détaillés)	Description
Ombre décon	Sélectionnez pour effacer la couleur d'arrière-plan des originaux foncés (comme les journaux). [Ombre décon] peut être sélectionné en plus de [Ligne] et [Photo] .
[Crayon]	
Plus sombre	Sélectionnez pour imprimer clairement des originaux trop clairs.
Plus clair	Sélectionnez pour imprimer des dessins au crayon coupés-collés avec des ombres.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de masters. Le mode de traitement d'image est mis à jour.

REMARQUE :

- Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains réglages du mode de traitement d'image.

	Trait	Photo	Duo	Crayon
Mode trame	—	✓	✓	—
Contraste (Auto)	✓	—	—	—
Contraste (1-5)	✓	✓	✓	✓

✓ : disponible — : non disponible

- En mode **[Trait]**, quand **[Contraste]** est réglé sur **[Auto]**, la couleur d'arrière-plan de l'original est supprimée automatiquement.

☞ p.54

Comment sélectionner le contraste de scannérisation pour l'original [Contraste]

Le contraste de scannérisation peut être réglé en fonction de la densité de l'original.

Spécifiez en sélectionnant Auto ou les niveaux numérotés (1-5).

En mode Auto, le "Contraste" est automatiquement réglé sur la couleur de fond de l'original pour l'impression.

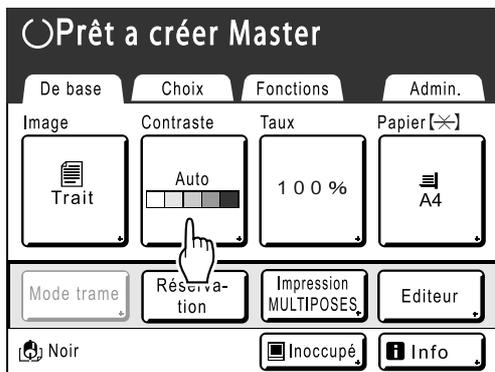
Important! :

- La touche "Auto" est disponible uniquement lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait".
p.52

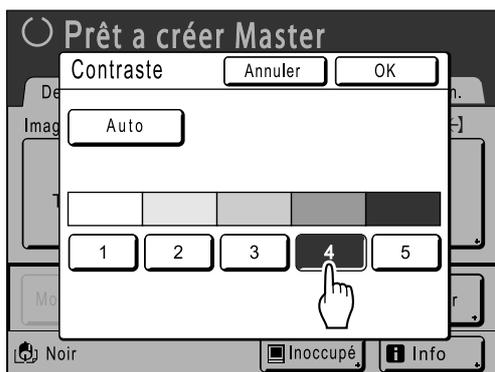
REMARQUE :

- Le contraste de scannérisation par défaut peut être programmé sur l'écran Admin..
p.163

1 Touchez le bouton [Contraste] sur l'écran de base de création de masters.



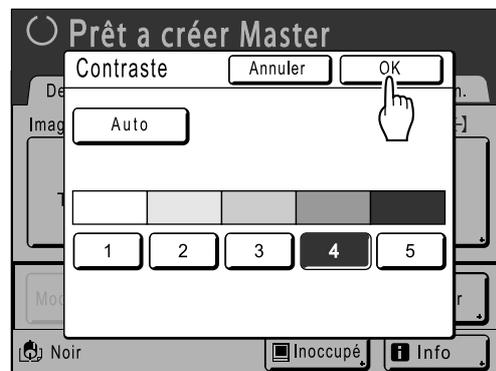
2 Touchez le contraste souhaité ou [Auto].



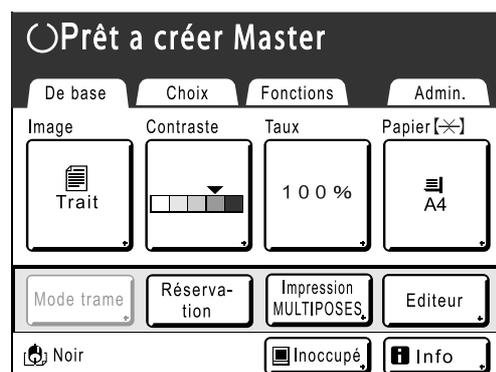
Niveaux de contraste de scannérisation

- 1)  : Le plus clair
- 2)  : Plus clair
- 3)  : standard
- 4)  : Plus sombre
- 5)  : Le plus sombre

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Contraste" est mis à jour.

Comment agrandir/réduire des originaux

[Taux standard] [Marge+] [Libre] [Zoom]

Le document peut être imprimé agrandi ou réduit. Les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour agrandir/réduire l'original.

◆ Taux standard

Agrandissement ou réduction d'un original au format standard (A4, B5, Letter, Legal, etc.) pour l'imprimer dans un autre format standard.

◆ Auto*

L'original peut être agrandi ou réduit automatiquement et imprimé selon le format du papier qui se trouve dans le bac d'alimentation du papier.

*"Auto" est disponible uniquement quand le originaux sont placés dans l'unité AAD (option).

◆ Marge+

Légère réduction de l'original. Cette fonction est utile pour créer des marges de reliure ou lorsque du texte ou un schéma sort de la zone d'impression.

☞ p.18

Spécifiez un taux de réduction de 90%-99% sur l'écran Admin..

☞ p.164

REMARQUE :

- "Marge+" et "Taux standard" peuvent être sélectionnés en même temps.

◆ Libre

Le haut/bas et la gauche/droite de l'original peuvent être agrandis ou réduits et imprimés selon vos désirs. Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50% et 200% par incréments de 1%.

◆ Zoom

Permet de spécifier un taux de redimensionnement numéroté.

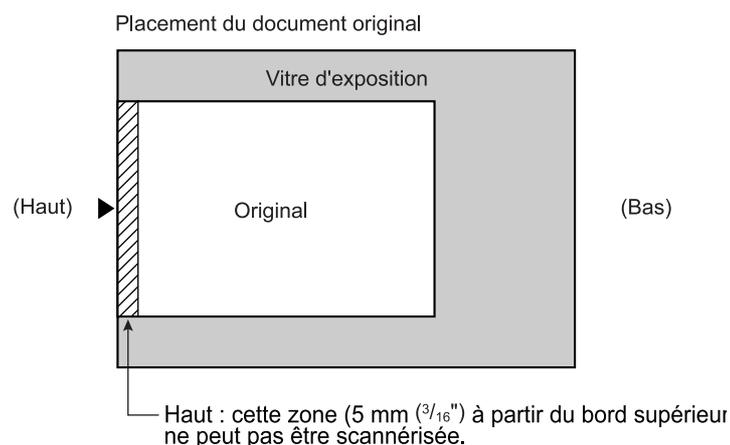
Spécifiez le taux d'agrandissement/réduction entre 50% et 200% par incréments de 1%.

REMARQUE :

- Pour éviter un bourrage papier, un retournement ou des taches d'encre au verso du document, l'appareil n'imprime pas trop près du bord. Il importe tout particulièrement de respecter une marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") au niveau du bord supérieur.

☞ p.18

La zone de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") de large au niveau du bord supérieur (marquée par ▲) de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option) ne peut pas être scannée, indépendamment des réglages d'agrandissement ou de réduction.



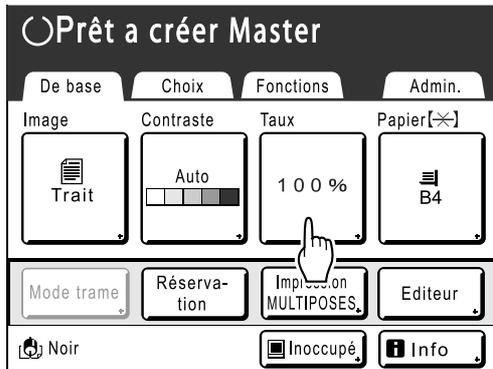
- Ne positionnez pas l'original dans cette marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") pour ne pas oblitérer le bord supérieur de l'image imprimée. Cette marge de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") ne disparaîtra pas même avec le réglage "Scannér maxi".

☞ p.86

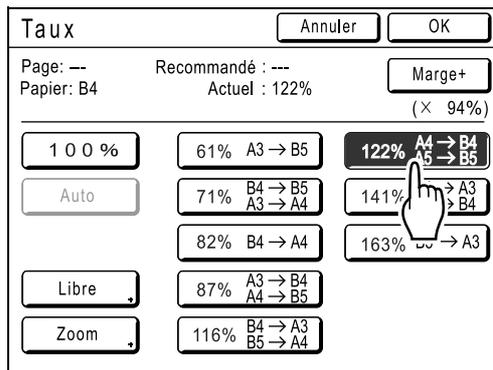
- Si le document original ne comporte aucune marge sur son bord supérieur, l'espace de 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") figurant sur la partie supérieure de l'épreuve sera oblitéré même si "Marge+" est sélectionné. Déplacez l'original d'environ 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") vers l'intérieur depuis le bord supérieur de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option) et réduisez le format.

Comment agrandir et réduire avec un taux standard [Taux standard] [Marge+] [Auto]

1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton correspondant au format souhaité.



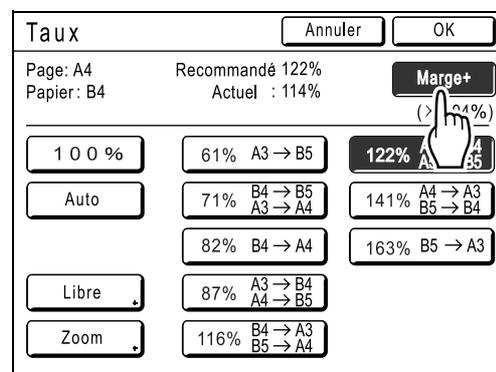
Touchez **[100%]** pour revenir au format d'origine. Pour les originaux sans marge, touchez **[Marge+]** avant d'imprimer.

Important! :

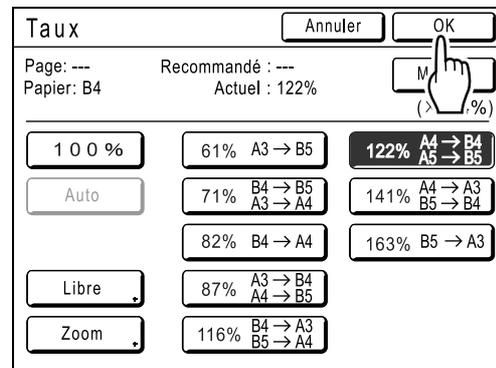
- Le réglage "Marge+" n'est pas disponible lorsque "Auto", "Libre" ou "Zoom" est sélectionné.
- "Auto" est disponible uniquement quand les originaux sont placés dans l'unité AAD (option).

REMARQUE :

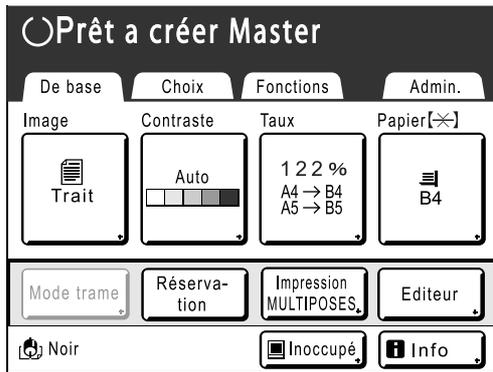
- Si "Taux standard" et "Marge+" sont utilisés ensemble, le champ "Actuel" indique le résultat combiné de "Taux standard" x "Taux marge-plus".
- Quand vous placez les originaux dans l'unité AAD (option), le format de la page (format de l'original) et le format recommandé s'affichent. Quand vous placez les originaux sur la vitre d'exposition, "---" s'affiche.



3 Touchez le bouton [OK].



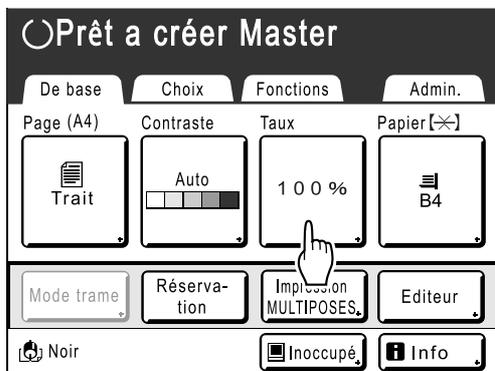
L'écran suivant apparaît.



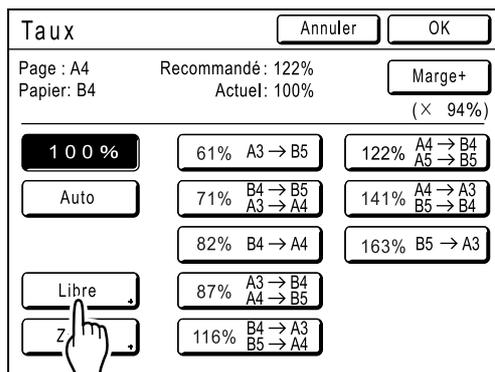
Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Taux" est mis à jour.

Agrandissement/Réduction d'un taux de format modifié [Libre]

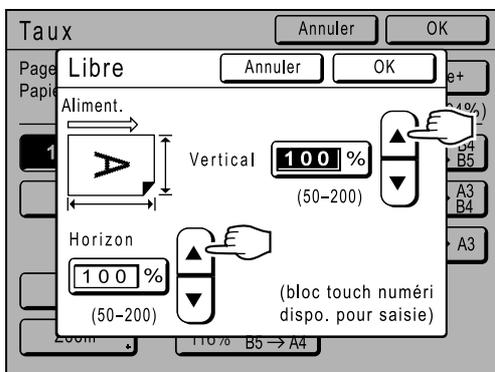
1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Libre].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour régler le taux d'agrandissement/réduction horizontalement ou verticalement.

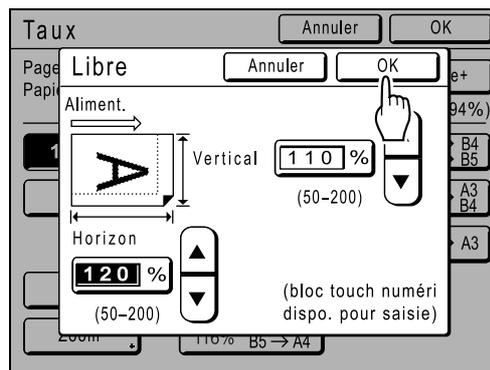


Le format de reproduction peut être augmenté/diminue par incréments de 1%.

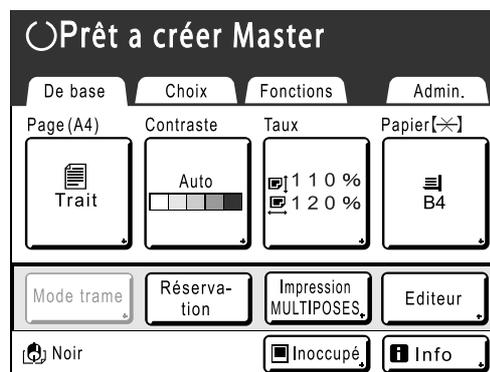
REMARQUE :

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Touchez la touche **C** pour revenir au format d'origine (100%).

4 Touchez le bouton [OK].



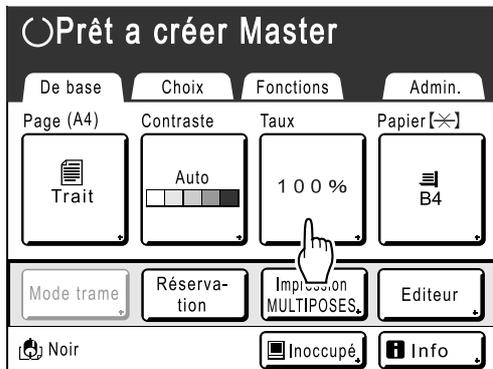
L'écran suivant apparaît.



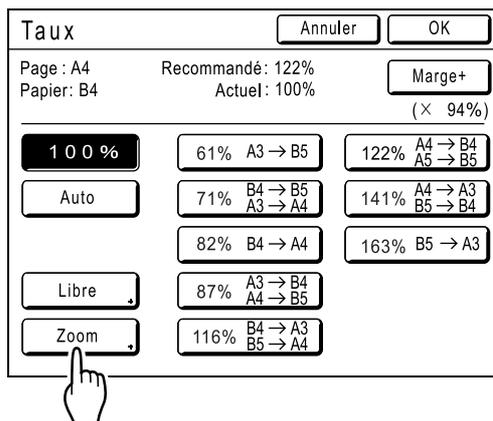
Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Taux" est mis à jour.

Comment agrandir et réduire avec la fonction zoom [Zoom]

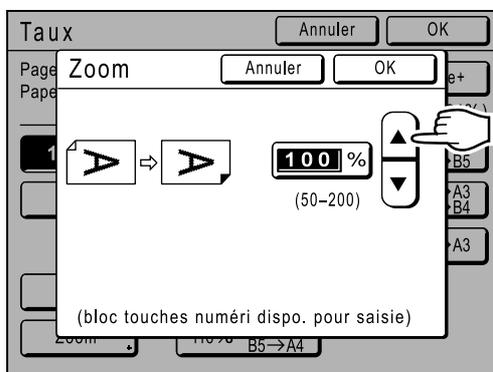
1 Touchez le bouton [Taux] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Zoom].



3 Touchez ▲ ou ▼ pour changer le taux.

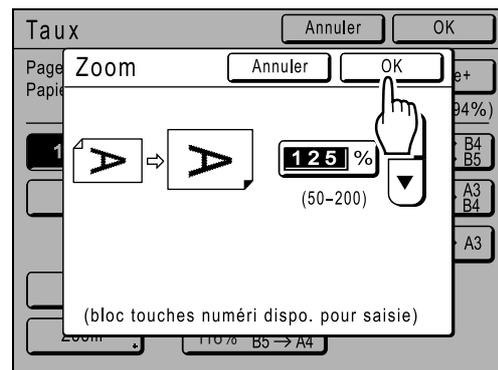


Le format de reproduction peut être augmenté/diminue par incréments de 1%.

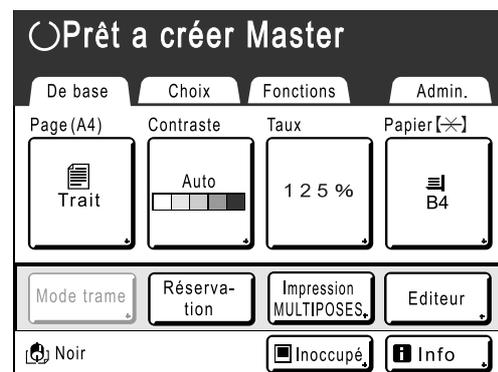
REMARQUE :

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- Touchez la touche **C** pour revenir au format d'origine (100%).

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Taux" est mis à jour.

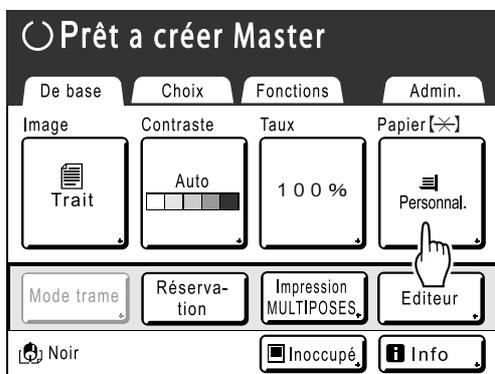
Comment utiliser du papier au format personnalisé [Papier]

L'appareil détecte automatiquement le papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier afin de créer un master au format approprié pour l'impression. Toutefois, étant donné qu'il est impossible de détecter les formats de papier non standard, ces formats doivent être spécifiés manuellement pour qu'un master puisse être créé.

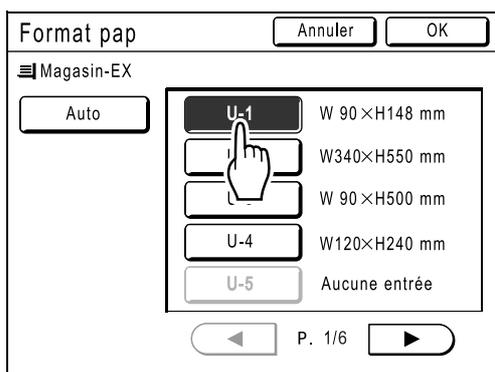
Important! :

- Le format de papier personnalisé doit être enregistré sur l'écran Admin.. Dans le cas contraire, le master pourra être incomplet.
p.174

1 Touchez le bouton [Papier] sur l'écran de base de création de masters.



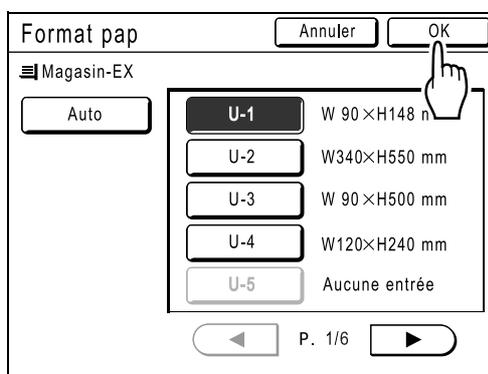
2 Touchez le format de papier souhaité.



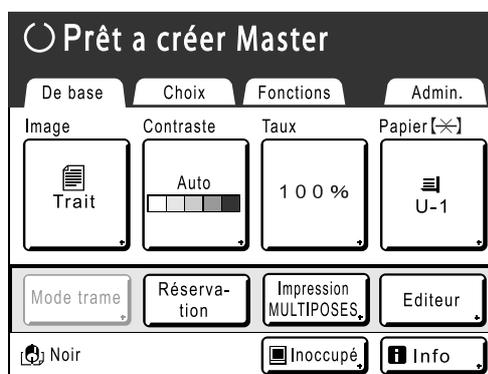
REMARQUE :

- Touchez [Auto] pour utiliser du papier au format standard.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran de base de la création de masters. "Format pap" est mis à jour.

Impression automatique

[AUTO-PROCESS (Marche automatique)]

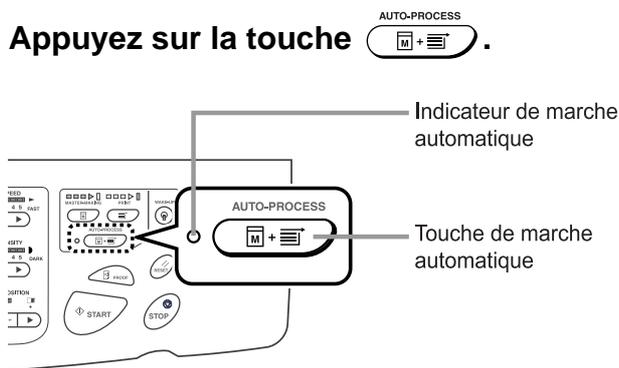
La création de masters et l'impression peuvent être effectuées automatiquement de manière séquentielle. Lorsque "AUTO-PROCESS" (marche automatique) est sélectionné, saisissez le nombre de copies à imprimer, puis appuyez sur la touche .

REMARQUE :

- Une fois l'impression terminée, le nombre de copies revient au nombre introduit initialement.
- L'écran Admin. permet d'activer "AUTO-PROCESS" (marche automatique) de manière permanente à chaque réarmement ou démarrage de l'appareil.

 p.163

Appuyez sur la touche .



L'indicateur de marche automatique s'allume.

REMARQUE :

- Pour annuler "AUTO-PROCESS" (marche automatique), appuyez de nouveau sur la touche . L'indicateur s'éteint.
- Si plusieurs originaux ont été placés dans l'unité AAD (option) et "AUTO-PROCESS" (marche automatique) est activé, tous les originaux s'imprimeront automatiquement.

Comment traiter des photos par tramage

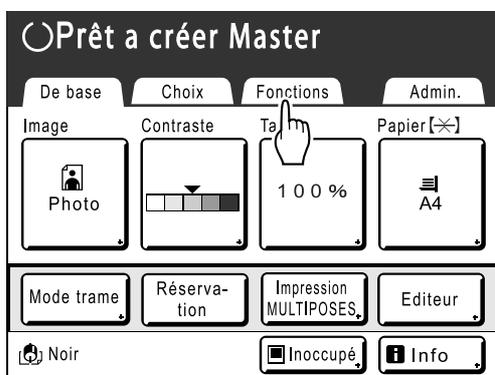
[Mode trame]

La fonction "Mode trame" traite les photos originales par tramage pour que l'impression soit plus claire. Quatre types de motif de tramage sont disponibles.

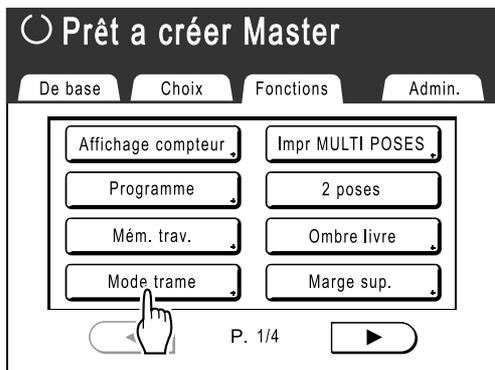
Important! :

- "Mode trame" n'est pas disponible lorsque le mode de traitement d'image a été programmé sur "Trait" ou sur "Crayon".

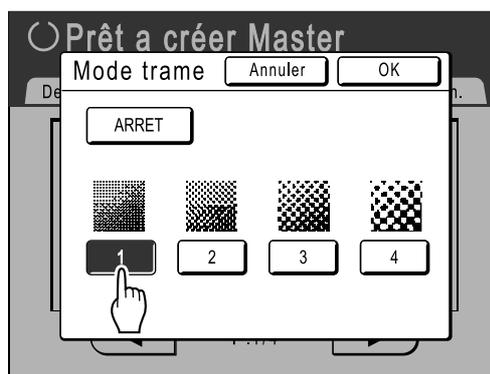
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Mode trame].



3 Sélectionnez un motif de tramage.

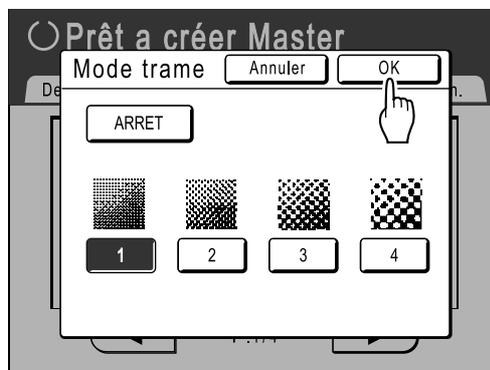


Numéro	1	2	3	4
Équivalent Lpp	106	71	53	34

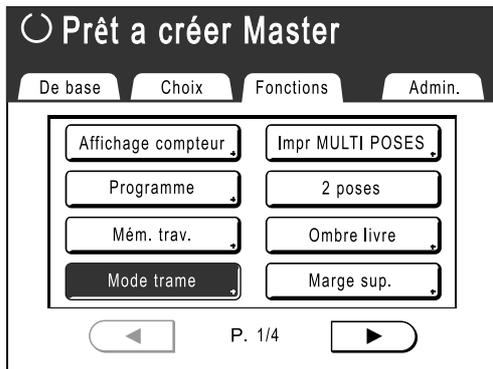
REMARQUE :

- Touchez [ARRET] pour annuler le "Mode trame".

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.
"Mode trame" est mis à jour.

Comment économiser de l'encre [Économie encre]

Lorsqu'elle est sélectionnée, la fonction "Économie encre" permet de créer un master nécessitant moins d'encre lors de l'impression.

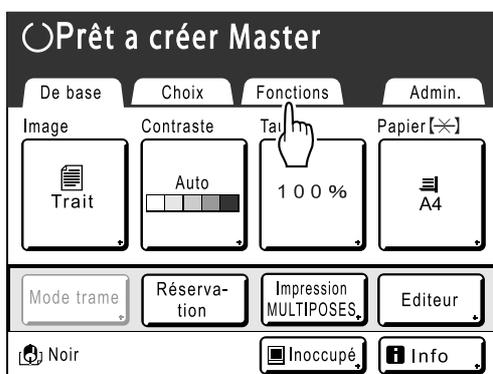
Important! :

- Cette fonction n'est pas disponible au moment de l'impression. Elle doit être sélectionnée avant le démarrage de la procédure de création de master.
- Le processus d'économie d'encre peut produire des impressions plus claires qu'à l'accoutumée.
- Les fonctions "Contraste" et "Réglage précis densité impression" ne sont pas disponibles quand "Économie encre" est sélectionné.

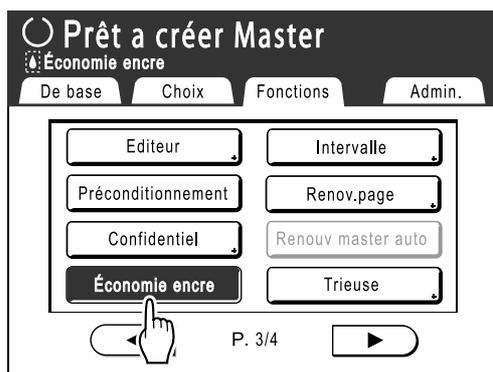
☞ p.54

☞ p.89

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Économie encre].



"Économie encre" est programmé.

"Économie encre" apparaît dans la zone de message.

REMARQUE :

- "Économie encre" est une fonction utile pour la création de masters. Même si cette fonction est sélectionnée ou annulée pendant l'impression, ceci n'affecte pas le master enroulé autour du tambour.

Le réglage sera appliqué au master suivant.

Comment imprimer plusieurs originaux sur une seule feuille

[2 poses] [Impr MULTI POSES]

La fonction "MULTIPOSES" permet d'imprimer plusieurs originaux sur une seule page.

◆ 2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.

REMARQUE :

- Avec l'unité AAD (option), deux originaux différents peuvent être imprimés côte-à-côte sur une seule page.

◆ Impr MULTI POSES

Un seul ou plusieurs originaux (jusqu'à 4) peuvent être imprimés sur une seule feuille de papier.

Les lignes de bordure entre les originaux (ombres) ne s'impriment pas et vous pouvez obtenir une copie plus claire.

"Impr MULTI POSES" possède les trois types suivants :

- Original simple : Un seul original s'imprime plusieurs fois.
- Originaux multipl : Plusieurs originaux s'impriment plusieurs fois.
- Tickets multiples : Vous pouvez imprimer plusieurs originaux personnalisés longs et fins tels que des tickets. Original simple et Originaux multipl peuvent chacun imprimer par quantités de 2, 4, 8 et 16.

Important! :

- Utilisez du papier au format standard avec la fonction "MULTIPOSES". Si vous utilisez du papier au format personnalisé, vous ne pourrez pas réaliser une impression "MULTIPOSES" même lorsque le format est enregistré sur l'écran Admin..

REMARQUE :

- Les fonctions "2 poses" et "Impr MULTI POSES" ne peuvent pas être utilisées avec les fonctions suivantes.
 - Marge sup.
 - Ombre livre
 - Marge latér
 - Taux (Auto)
 - Format (Auto) (en mode scannérisation)
- Si vous changez le réglage "Image" entre les originaux d'Originaux multiples, vous ne pouvez pas utiliser "Économie encre".

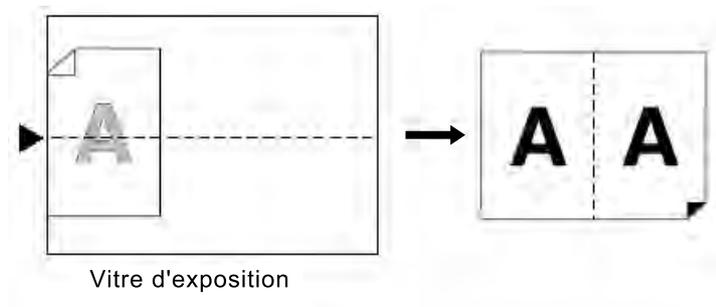
Orientation de l'original et résultats d'impression

L'orientation de l'original diffère selon le nombre d'images.

L'orientation et les résultats d'impression pour chaque possibilité sont illustrés ci-dessous.

2 poses

Imprime deux copies du même original côte-à-côte sur une seule page.



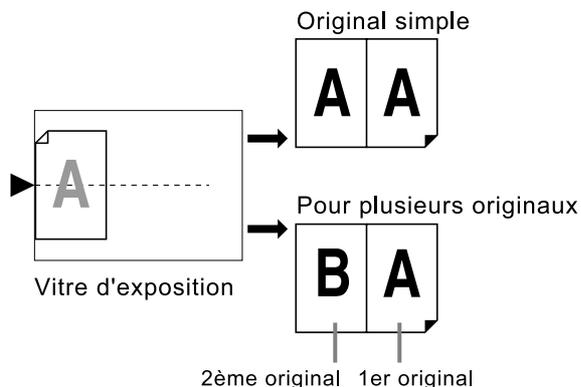
Impr MULTI POSES

Pour Original simple et Originaux multipl :

REMARQUE :

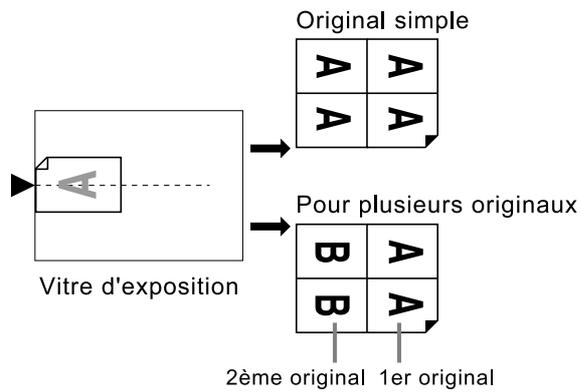
- Quand "Originaux multipl" est utilisé dans Impr MULTI POSES, le nombre de pages à scannériser est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les paramètres du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié. (par exemple, si vous voulez imprimer huit pages et il n'y a que trois originaux, ajoutez une page blanche aux originaux et scannérissez les quatre feuilles.)

◆ 2 poses (2 sur 1)



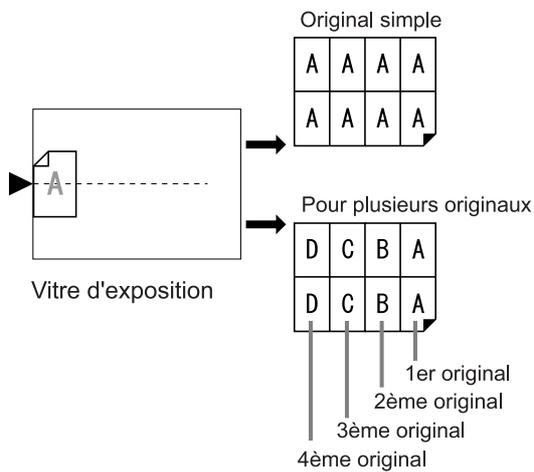
Vous pouvez scannériser jusqu'à 2 originaux.

◆ 4 poses (4 sur 1)



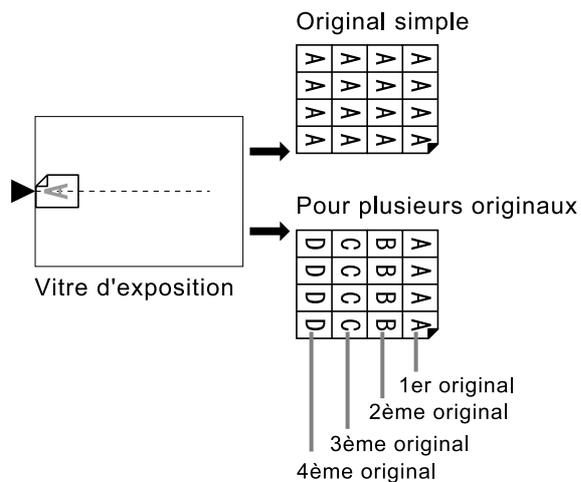
Vous pouvez scanner jusqu'à 2 originaux.

◆ 8 poses (8 sur 1)



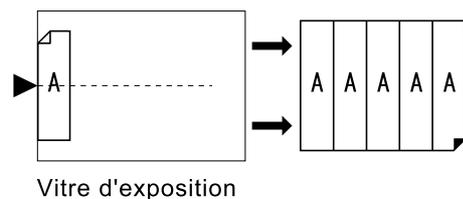
Vous pouvez scanner jusqu'à 4 originaux.

◆ **16 poses (16 sur 1)**



Vous pouvez scanner jusqu'à 4 originaux.

◆ **Pour Tickets multiples :**



“Tickets multiples” ne peut pas être utilisé avec des originaux multiples.
Le nombre d'images imprimées est déterminé par la largeur du ticket.

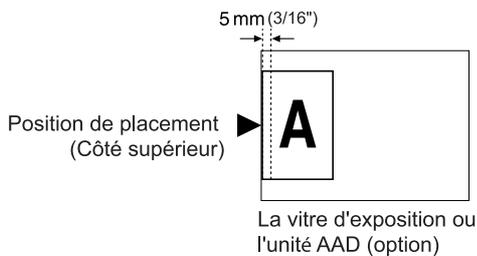
Marge

Laissez une marge d'au moins 5 mm ($\frac{3}{16}$ ") au niveau du bord supérieur de la vitre d'exposition ou de l'unité AAD (option). Cette marge est essentielle à un positionnement MULTIPOSES parfaitement centré.

☞ p.18

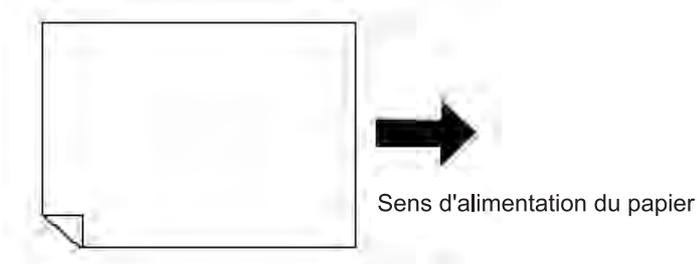
REMARQUE :

- Il y aura toujours une marge sur le bord supérieur quels que soient les réglages d'agrandissement ou de réduction.



Orientation du papier d'impression

Placez toujours le papier dans le bac d'alimentation du papier comme indiqué ci-dessous.



Interval MULTIPOSE

“MULTIPOSE” effectue la scannérisation pour le nombre de feuilles.

L'intervalle entre la première scannérisation et la deuxième est appelé “Interval MULTIPOSE”.

Remettez les originaux en place ou changez les réglages pour la deuxième scannérisation lors de l’“Interval MULTIPOSE”.

REMARQUE :

- “Interval MULTIPOSE” peut être réglé par défaut sur l'écran Admin. La valeur par défaut est de 15 secondes.

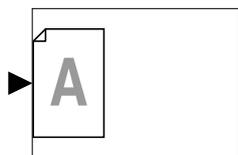
☞ p.165

2 poses Fonctionnement

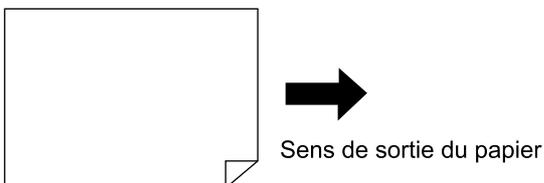
1 Placez l'original et le papier d'impression.

Important! :

- Prêtez attention à l'orientation de l'original. Pour "2 poses", assurez-vous de bien placer l'original comme illustré ci-dessous. Même chose si vous utilisez l'unité AAD (option).



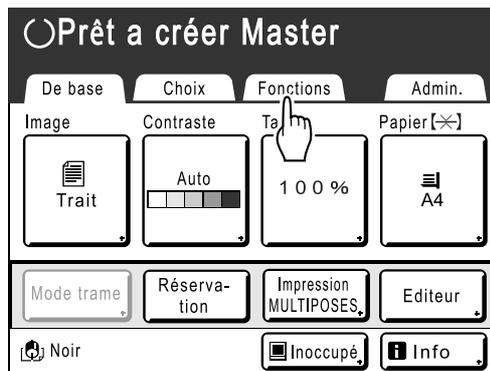
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



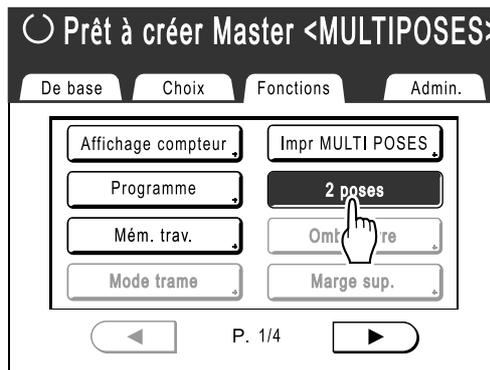
REMARQUE :

- Avec l'unité AAD (option), vous pouvez imprimer deux originaux différents côte-à-côte sur une seule feuille de papier (impression 2 en 1). Placez les deux originaux l'un au dessus de l'autre.
- Pour imprimer deux copies du même original côte à côte sur une seule feuille de papier (impression 2 poses), placez l'original sur la vitre d'exposition.

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



3 Touchez le bouton [2 poses].



4 Effectuez les réglages nécessaires.

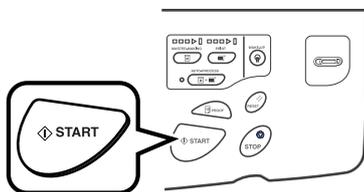
Effectuez différents réglages suivant vos besoins. L'agrandissement/réduction doit être réglé en fonction de la combinaison du format de l'original et du format du papier d'impression.

		Original			
		A4	B5	A5	B6
Papier d'impression	A3	100%	116%	141%	163%
	B4	87%	100%	123%	142%
	A4	71%	82%	100%	116%
	B5	61%	71%	87%	100%

		Original			
		A6	B7	A7	B8
Papier d'impression	A3	200%	---	---	---
	B4	173%	200%	---	---
	A4	138%	163%	200%	---
	B5	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	Statement
Papier d'impression	Ledger	100%	127%
	Legal	77%	100%
	Letter	66%	100%
	Statement	50%	66%

5 Appuyez sur la touche .



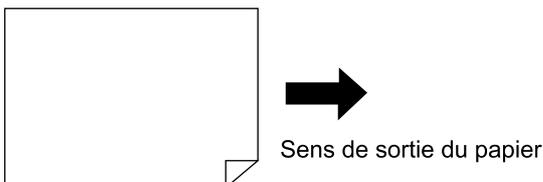
Lance la scannérisation de l'original.

Opérations pour l'impression MULTIPOSES

1 Placez l'original et le papier d'impression.

Important! :

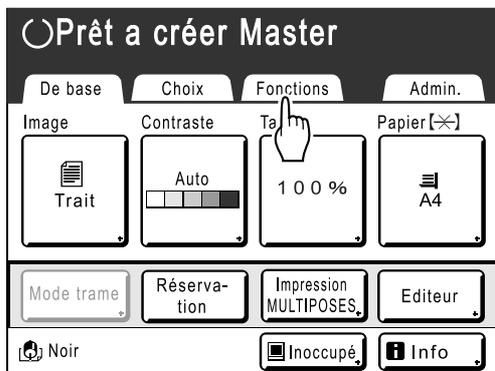
- Prêtez attention à l'orientation de l'original. ☞ p.66
- Assurez-vous de bien charger le papier comme indiqué ci-dessous.



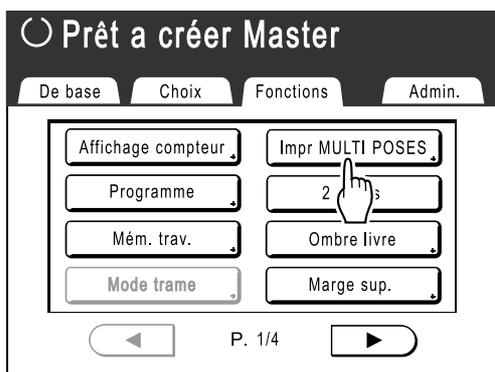
REMARQUE :

- Il est plus pratique de placer tous les originaux dans l'unité AAD (option) quand vous utilisez le mode "Originaux multipl". ☞ p.38

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

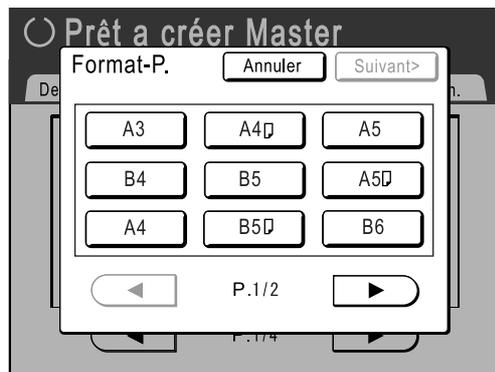


3 Touchez le bouton [Impr MULTI POSES].



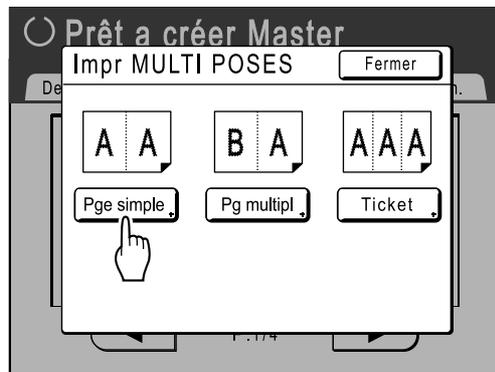
4 Sélectionnez un format de page à utiliser.

Touchez le bouton pour faire correspondre le format de l'original et touchez [Suivant>].



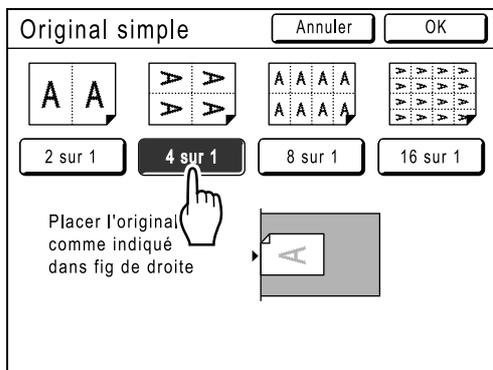
L'agrandissement/réduction se règle automatiquement et l'écran d'impression MULTIPOSES s'affiche.

5 Touchez le bouton [Pge simple] pour un Original simple, et touchez [pg multipl] pour des originaux multiples.



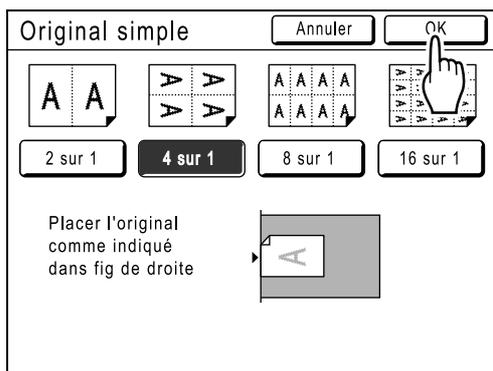
À l'exception de la méthode de placement de l'original, les opérations pour "Original simple" et "Originaux multipl" sont pratiquement les mêmes. Cet exemple correspond à "Original simple".

6 Touchez le bouton du nombre d'images à utiliser.

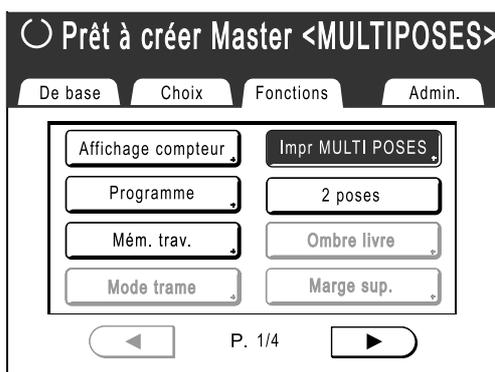


Pour annuler les réglages de l'«Impr MULTI POSES» ou retourner à l'écran Fonctions, touchez le bouton **[Annuler]**.

7 Touchez le bouton **[OK]**.



L'écran suivant apparaît.

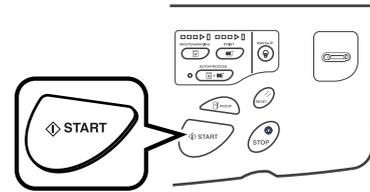


Retourne à l'écran Fonctions.
«Impr MULTI POSES» est mis à jour.

8 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

9 Appuyez sur la touche **[START]**.



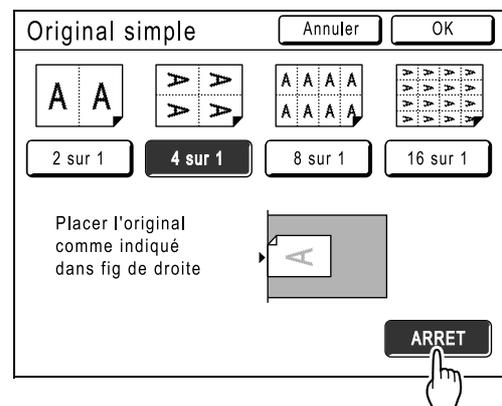
La scannérisation des originaux démarre.

Important! :

- Après avoir affiché le message «Placez un autre original et pressez la touche Start», l'appareil attend le chargement de l'original suivant. Placez l'original et appuyez sur la touche **[START]** pendant le temps d'attente (intervalle). Appuyez sur la touche **[STOP]** pour annuler le mode «Impr MULTI POSES».
- La vitre d'exposition et l'unité AAD (option) ne peuvent pas être utilisées en même temps. Si vous utilisez la vitre d'exposition pour scannériser la première feuille de l'original, il vous faut continuer à utiliser la vitre d'exposition pour scannériser le reste de l'original.

REMARQUE :

- Quand «Originaux multipl» est utilisé dans l'impression MULTIPPOSES, le nombre réel de pages à scannériser est spécifié. Si le nombre réel de pages du document est inférieur au nombre de pages spécifié dans les paramètres du mode, placez un nombre équivalent de pages vierges dans l'appareil pour atteindre le même nombre de pages que le nombre spécifié. (par exemple, si vous voulez imprimer huit pages et il n'y a que trois originaux, ajoutez une page blanche aux originaux et scannériser les quatre feuilles.)
p.66 «Orientation de l'original et résultats d'impression»
- Lorsque vous utilisez le réglage «Marche automatique», l'impression continue automatiquement lorsque des originaux sont placés dans l'unité AAD (option).
- Lorsque «Économie encre» est activé, le mode de traitement de l'image ne peut pas être modifié entre originaux individuels.
- Pour annuler un réglage «Impr MULTI POSES» après que celui-ci ait été confirmé, suivez les étapes 2 et 3, touchez **[ARRÊT]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



Comment utiliser Tickets multiples

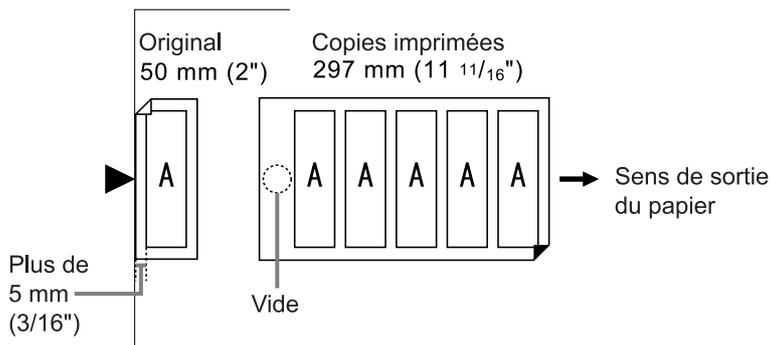
Pour "Tickets multiples", la spécification de la dimension du côté court de l'original (la largeur) est utilisée pour calculer le nombre d'images qui peuvent être imprimées sur une feuille de papier (bord long du papier d'impression divisé par la largeur du ticket). Une largeur de ticket comprise entre 50 mm (2") et 210 mm (8,3") peut être spécifiée. Ex.)

Largeur de ticket 50 mm (2")

Bord long du papier d'impression 297 mm (11^{11/16}") (format A4)

$297 \div 50 = 5$, reste 47

Dans cet exemple, 5 images peuvent s'imprimer sur une feuille de papier.



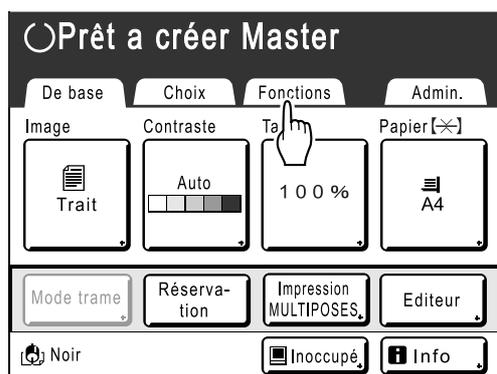
1 Placez l'original et le papier d'impression.

Placez l'original sur la vitre d'exposition.

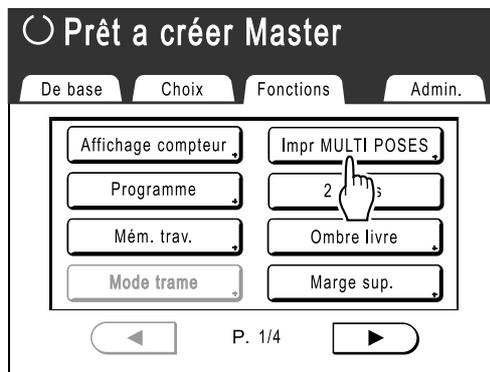
Important! :

- Prêtez attention à l'orientation de l'original.
p.66

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.

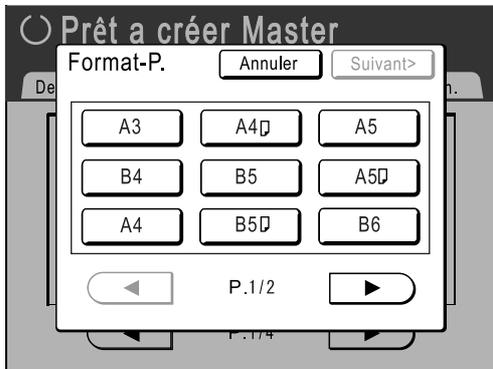


3 Touchez le bouton [Impr MULTI POSES].



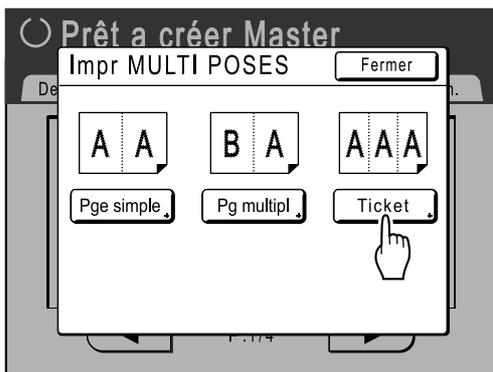
4 Sélectionnez un format de page.

Touchez un des boutons de format de page puis touchez [Suivant>].
(Dans "Tickets multiples", la sélection du format de page n'affecte pas le reste des procédures.)

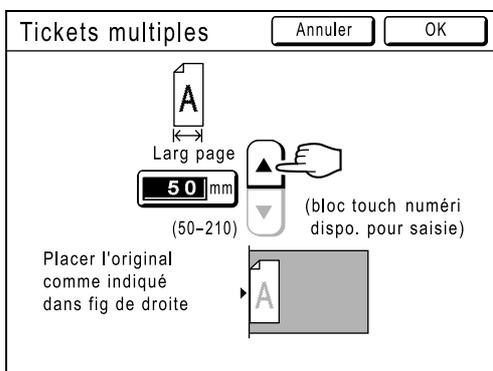


L'écran MULTIPOSES s'affiche.

5 Touchez le bouton [Ticket].



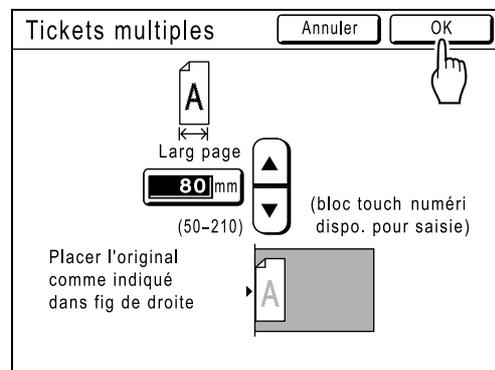
6 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la page.



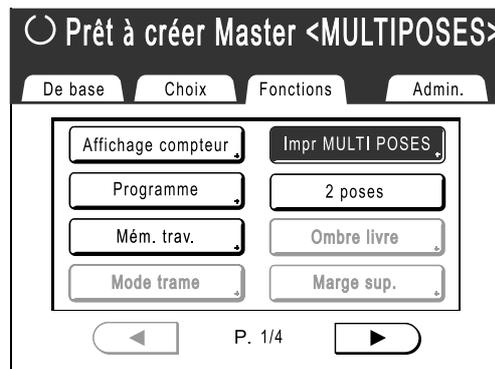
Important! :

- Si vous avez agrandi/réduit le format dans l'étape 8 (réglage des fonctions d'impression), attention aux points suivants.
 - Spécifiez la largeur du ticket après avoir effectué l'agrandissement/la réduction.
 - Si vous avez effectué un agrandissement, assurez-vous que la dimension agrandie ne dépasse pas la dimension "Larg page" spécifiée ni les bords courts du papier d'impression.
 - Lors d'un agrandissement, assurez-vous de bien préparer un papier qui correspond au format agrandi.

7 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



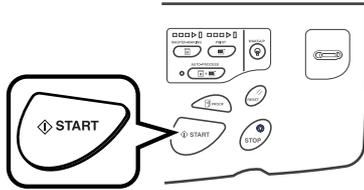
Retourne à l'écran Fonctions.

"Tickets multiples" est mis à jour.

8 Effectuez les réglages nécessaires.

Effectuez différents réglages suivant vos besoins.

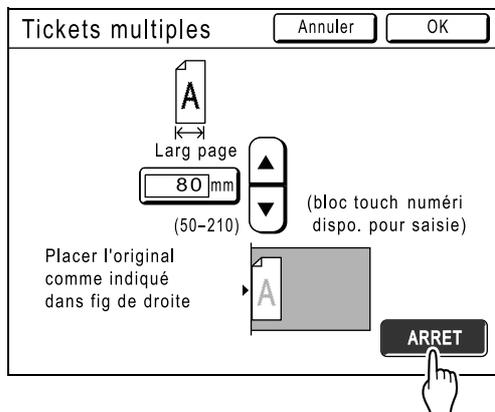
9 Appuyez sur la touche .



Lance la scannérisation de l'original.

REMARQUE :

- Pour annuler un réglage "Impr MULTI POSES" après que celui-ci ait été confirmé, suivez les étapes 2 et 3, touchez **[ARRET]** et ensuite **[OK]** sur l'écran.



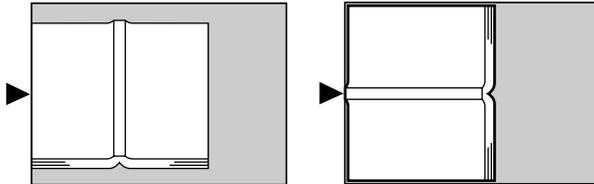
Impression de documents reliés

[Ombre livre]

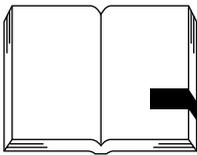
Cette fonction efface l'ombre du "dos" de la reliure située au centre lors de l'impression d'originaux reliés dont les pages se font face, comme les magazines et les livres. L'appareil détecte automatiquement la zone à effacer.

Important! :

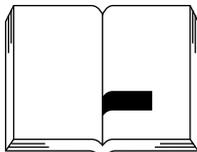
- L'original doit être placé sur la vitre d'exposition tel que décrit ci-dessous.



- Les zones d'image suivantes sont aussi effacées (ou mises en demi-ton).
 - Une zone d'image noire continue (non-blanche) partant du bord de l'original



- Une zone d'image noire continue partant du centre de l'original

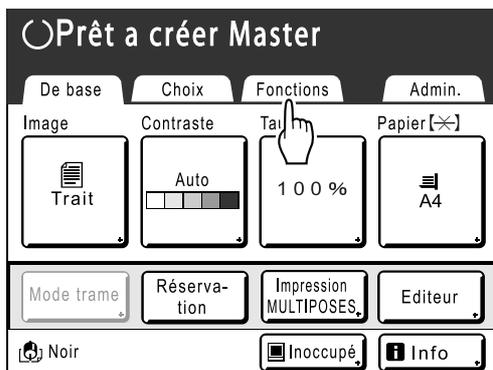


- Les fonctions "Économie encre", "Contraste (Auto)", "Impr MULTI POSES" et "2 poses" ne sont pas disponibles quand "Ombre livre" est sélectionné.

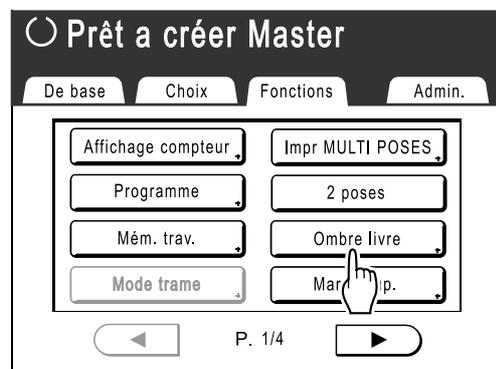
REMARQUE :

- Si le rabat de calibrage est posé, enlevez-le puis utilisez la fonction "Ombre livre".
Si vous utilisez la fonction "Ombre livre" avec le rabat de calibrage posé, le pourtour de l'image apparaît en noir sur le master.

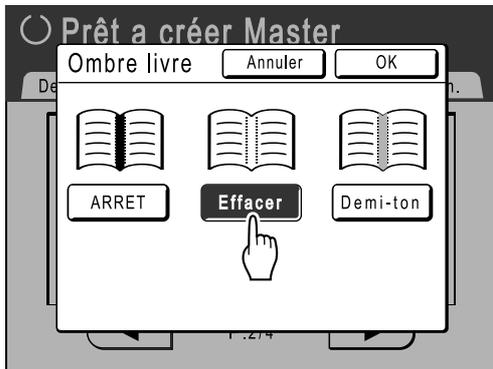
1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Ombre livre].

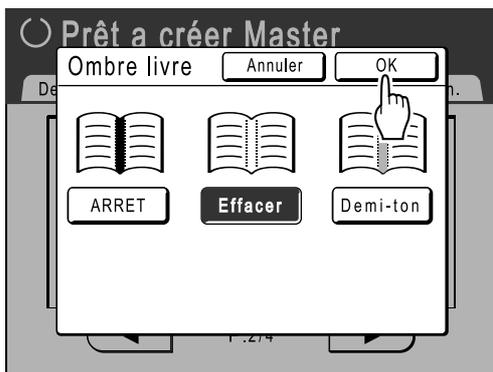


3 Touchez la méthode de traitement de l'ombre.

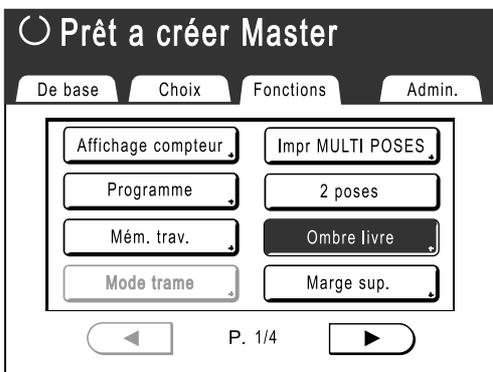


- **[Effacer]** : efface les ombres qui se trouvent près du centre et autour de l'original.
- **[Demi-ton]** : traite photographiquement l'ombre centrale pour laisser une impression naturelle et efface toutes les ombres possibles autour de l'original.

4 Touchez le bouton [OK].



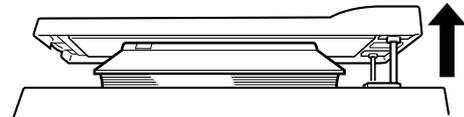
L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.
"Ombre livre" est mis à jour.

REMARQUE :

- Si vous scannez un livre épais tel qu'une encyclopédie, pour de meilleurs résultats, soulevez la charnière du cache d'original et appuyez dessus.



Comment couper la marge supérieure de l'original et l'imprimer [Marge sup.]

Vous pouvez couper la portion supérieure de la marge pour qu'elle n'atteigne qu'une dimension comprise entre 0 et 99 mm (0" et 3,9") et créer un master.

Cette fonction vous permet d'occulter les marques de contrôle du registre* sur l'original et d'imprimer sur le papier de format final sans qu'aucune de ces marques n'apparaissent.

Une marge sur la périphérie du papier est nécessaire si vous utilisez la fonction "Marge sup."

☞ p.18

* À propos des marques de contrôle du registre

Dans le domaine de l'impression commerciale, il est normal d'imprimer sur du papier de format plus grand que le format final et de couper au format final par après. Le symbole qui indique la position où il faut couper, dans ce cas là, s'appelle la marque de contrôle du registre.

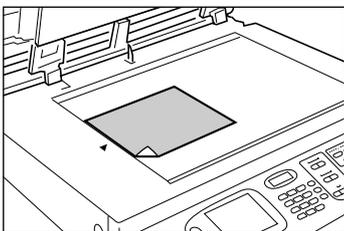
Important! :

- Quand vous réglez le "Taux" et la "Marge supérieure", coupez la marge supérieure dans la plage spécifiée puis agrandissez/réduisez l'original.
- N'utilisez pas "Taux de reproduction auto."
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec "Impr MULTI POSES" et "2 poses".
- Une unité AAD (optionnelle) ne peut pas être utilisée avec "Marge sup."

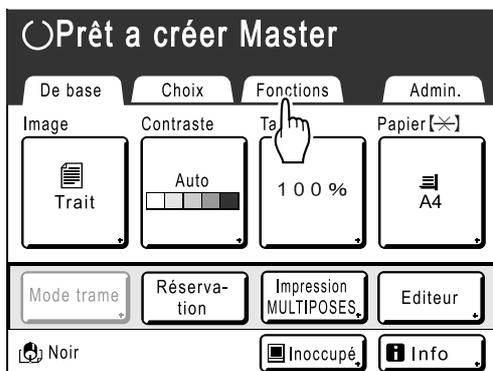
1 Placez un original.

Placez l'original face vers le bas sur la vitre d'exposition.

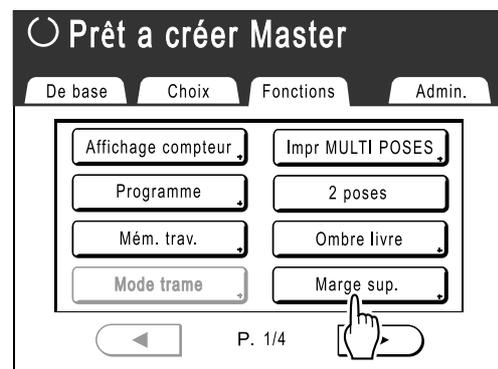
Alignez le centre sur le bord supérieur, puis fermez le cache d'original.



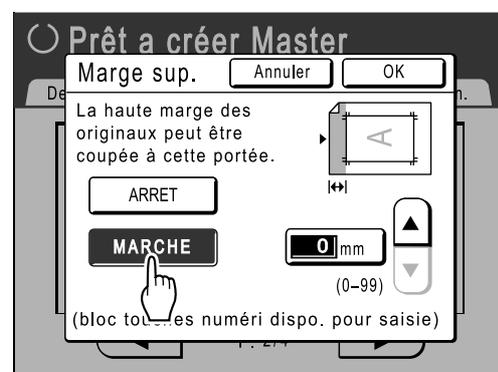
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



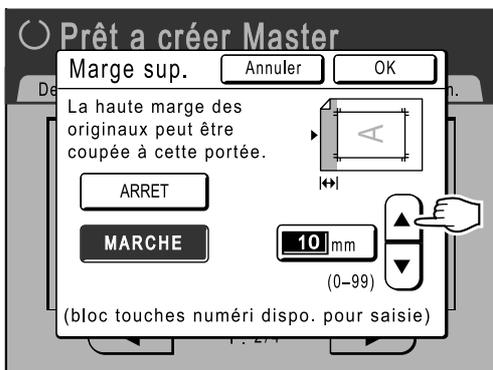
3 Touchez le bouton [Marge sup.].



4 Touchez le bouton [MARCHE].



5 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la largeur de la coupe.

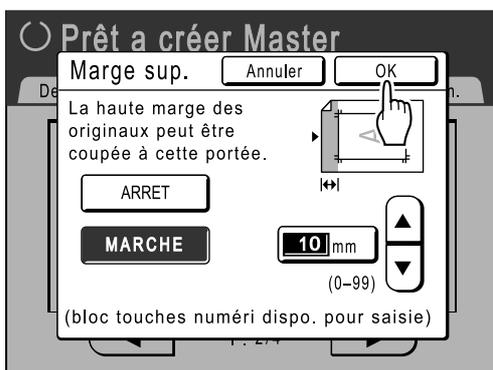


Vous pouvez la régler de 0 à 99 mm (0" à 3,9").

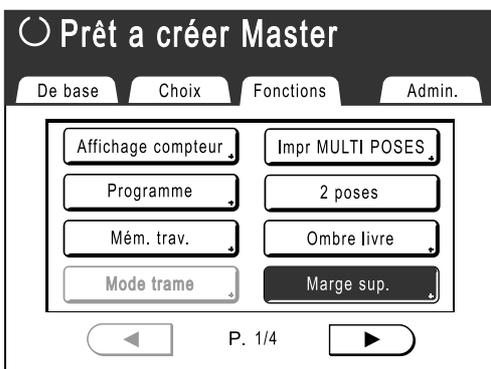
REMARQUE :

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.

6 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.
"Marge sup." est mis à jour.

Comment ajuster les marges latérales du master [Marge latér]

Si vous utilisez l'unité AAD (option) pour imprimer des originaux multiples et avez besoin de déplacer les marges de gauche et de droite pour créer un master, utilisez "Marge latér" pour décaler les marges de tous les originaux en une seule opération (jusqu'à 10 mm (0,4") à gauche/droite).

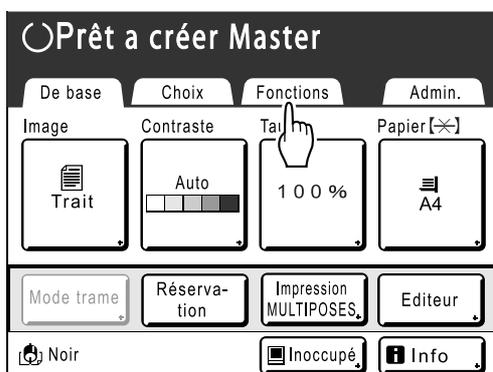
Important! :

- La fonction "Marge latér" permet de décaler l'emplacement de l'original vers la droite ou vers la gauche. Elle ne réduit pas la taille de l'original.
- En utilisant "Marge latér", il se peut que le côté opposé de la marge latérale soit poussé en dehors de la zone d'impression et qu'il ne s'imprime pas. Vérifiez les marges de l'original avant d'effectuer le réglage.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
 - Impr MULTI POSES
 - 2 poses

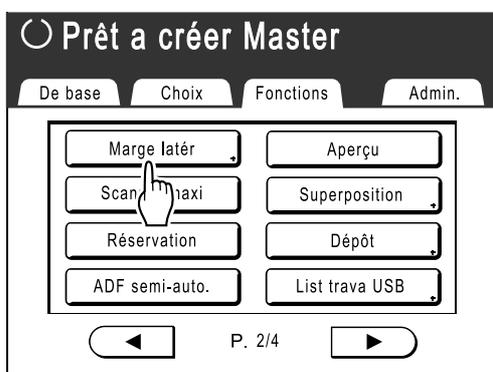
REMARQUE :

- Cette fonction peut être utilisée pour régler les marges latérales même lorsque l'original est placé sur la vitre d'exposition.

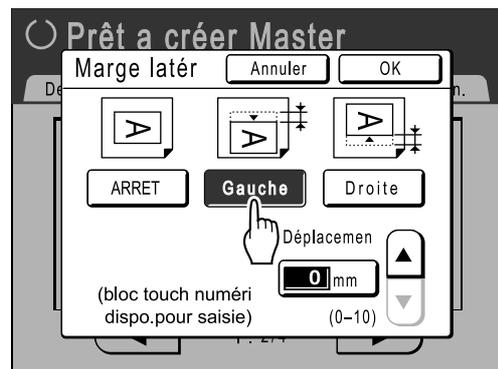
- 1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



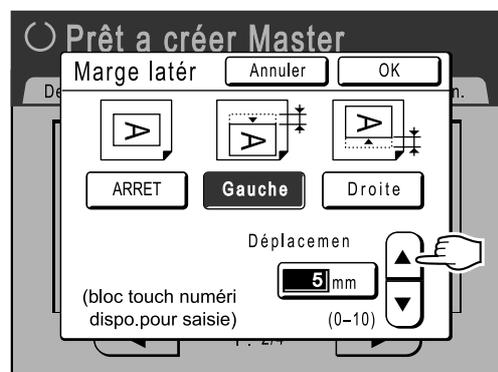
- 2 Touchez le bouton [Marge latér].



- 3 Touchez le bouton [Gauche] ou [Droite] pour effectuer le réglage.



- 4 Touchez le bouton ▲ ou ▼ pour spécifier la distance de décalage.

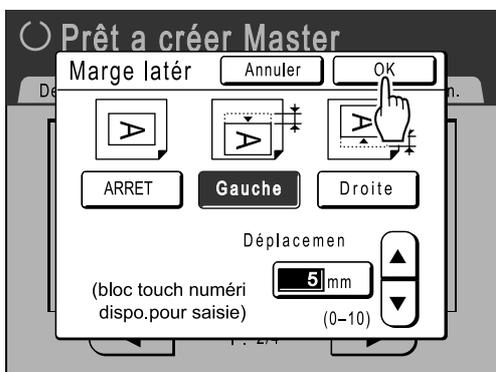


Vous pouvez la régler de 0 à 10 mm (0,0" à 0,4").

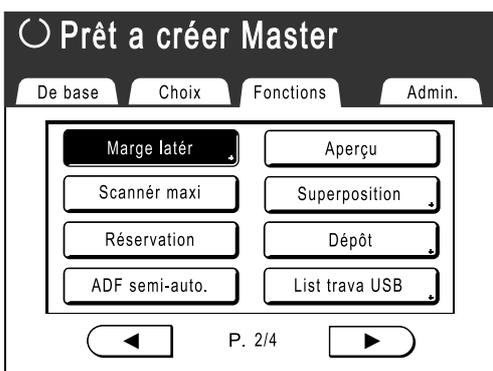
REMARQUE :

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.

5 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.
"Marge latér" est mis à jour.

Comment vérifier l'image d'impression avant la création d'un master [Aperçu]

Vous pouvez vérifier l'apparence finale du master avant sa création en effectuant un aperçu de l'image de l'original scannérisé ou des données envoyées par un ordinateur. Cette fonction est pratique pour vérifier la disposition de l'image finale lors d'un travail MULTIPOSES.

L'utilisation et le moment d'affichage de cette fonction dépend du mode utilisé.

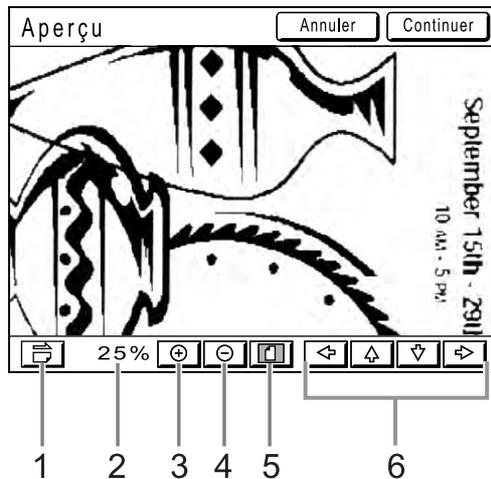
Nom du mode (type d'original)	Quand est-il disponible ?	Quand l'afficher ?	Si "Cycle Auto" est activé
Impression à partir du document original	Lorsque vous configurez les fonctions liées à la création de master (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Scannérise l'original, puis s'arrête provisoirement pour afficher l'aperçu.
Mode Scannérisation	Lorsque vous configurez les fonctions (de création de master) liées à la scannérisation (réglages compris dans Fonctions)	Après la scannérisation de l'original	Lorsque vous êtes en mode scannérisation, un original est scannérisé puis enregistré, il n'y a donc aucune opération de "Marche automatique". Cependant, si des originaux multiples sont placés dans une unité AAD (option), vous pouvez toucher le bouton [Fermer] après avoir examiné l'aperçu pour démarrer la scannérisation de l'original suivant.
Impression de données originales à partir d'un ordinateur	Lorsque l'on arrête le travail d'impression avant la création d'un master (Semi-Auto(Impress)/Processus automati OFF), une fois que l'appareil a reçu les données originales	S'affiche quand on touche le bouton [Aperçu]	L'aperçu n'apparaît pas si les données sont envoyées par le pilote d'imprimante avec la fonction "Automatique".
Récupérer des données de stockage/Pilote USB Flash et imprimer	Lorsque vous rappelez des données de stockage/Pilote USB Flash (réglé sur l'écran de base du mode de stockage).	S'affiche quand on touche le bouton [Aperçu]	Si vous touchez le bouton [Aperçu] , celui-ci s'affiche immédiatement. Touchez [Fermer] et appuyez sur la touche  pour créer un master/imprimer avec "Marche automatique".

REMARQUE :

- L'aperçu montre une image orientée vers la sortie après l'impression.
- Il montre l'original scannérisé tel quel. Une marge est nécessaire pour l'impression même. Vérifiez que les marges sont suffisantes.
- Dans l'opération d'"Impression directe", la touche **[Aperçu]** s'affiche sur l'écran de base de création de master dès que les données ont été reçues de l'ordinateur.

☞ p.43

Opérations disponibles sur l'écran Aperçu

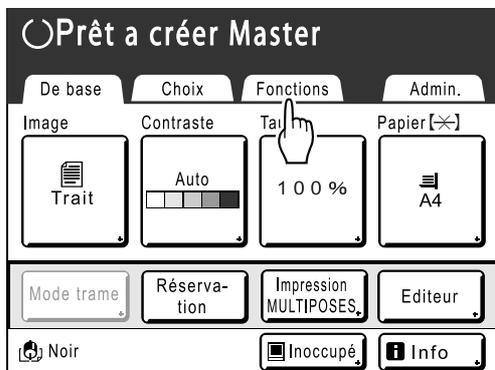


- 1) **Bouton Tourner Image**
Vous permet de faire tourner l'image affichée de 90 degrés.
- 2) **Affiche la taille de l'aperçu actuel.**
- 3) **Bouton d'agrandissement**
Agrandit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'il est touché.
- 4) **Bouton de Réduction**
Réduit l'image de l'aperçu à chaque fois qu'il est touché.
- 5) **Bouton Montrer Tout**
Montre l'image complète.
- 6) **Bouton de défilement**
L'image sur l'écran d'affichage se déplace dans le sens de la flèche.

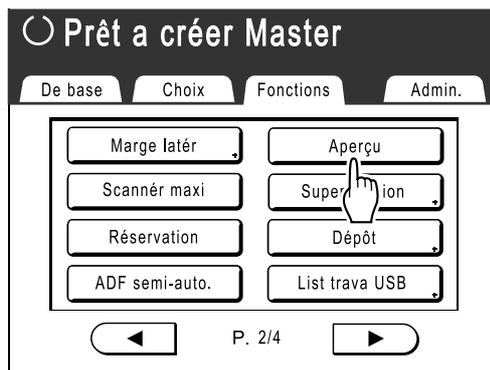
Comment utiliser l'Aperçu

Les procédures pour l'«Impression d'un document original» sont expliquées ci-dessous.

- 1 **Placez un original.**
p.38
- 2 **Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



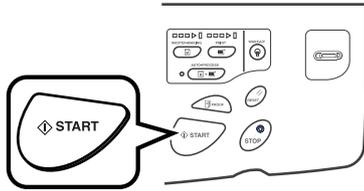
- 3 **Touchez le bouton [Aperçu].**



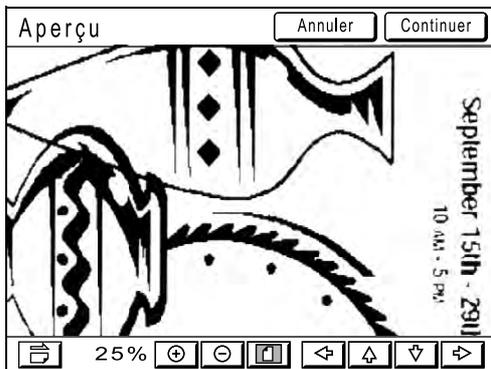
«Aperçu» est mis à jour.

4 Effectuez les réglages nécessaires.

Vous pouvez configurer les fonctions d'impression à appliquer au nouvel original selon vos besoins.

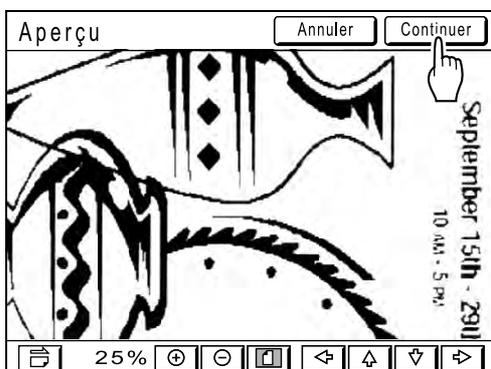
5 Appuyez sur la touche .

La scannérisation des originaux démarre et peut être vérifiée sur l'écran Aperçu.

6 Vérifiez l'image de l'aperçu.

Vous pouvez utiliser différentes commandes sur cet écran pour vérifier l'image.

☞ p.84

7 Touchez le bouton [Continuer].

Un master est créé à l'aide des réglages configurés dans l'étape 4.

Après cela, suivez les mêmes opérations pour les documents papier.

REMARQUE :

- Touchez le bouton **[Annuler]** pour annuler l'image et retourner à l'écran de base de création de master.
Pour continuer à voir les aperçus d'images, répétez la procédure à partir de l'étape 4.

Création d'un master qui utilise la zone d'impression maximum [Scannér maxi]

Lorsqu'un master est créé, le format de papier est détecté automatiquement et la taille de l'image est ajustée automatiquement afin que les marges d'impression soient adéquates. Cette opération a pour but de prévenir les bourrages papier et de garder le rouleau interne exempt de taches d'encre.

La sélection de "Scannér maxi" applique la zone d'impression maximum à l'image scannée, indépendamment du format du papier d'impression ou du format du document original.

Pensez avant tout à vérifier les formats du document original et du papier d'impression.

☞ p.18

◆ Zone d'impression maximum

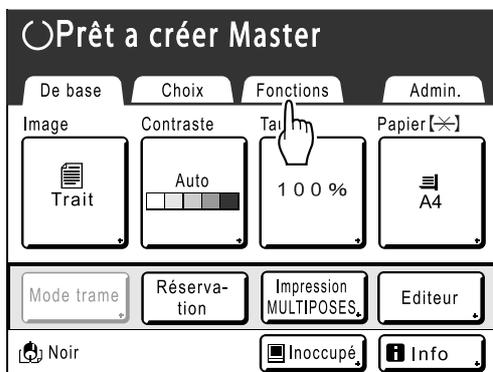
EZ590 : 291 mm × 425 mm (11⁷/₁₆" × 16³/₄")

EZ570 : 291 mm × 413 mm (11⁷/₁₆" × 16¹/₄")

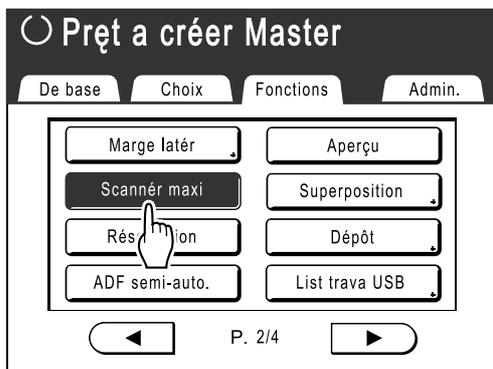
Important! :

- La marge supérieure de 5 mm (³/₁₆") ne peut pas être scannée, même avec le réglage "Scannér maxi".
- N'utilisez pas de papier d'impression dont le format est plus petit que la zone de l'image créée sur le master. Ceci peut provoquer des taches d'encre.
- La surface entière de la vitre d'exposition doit être propre.
En scannant le format maximum, la saleté figurant hors de la zone du document original sera également incluse dans le master.
Le rouleau interne pourrait alors être taché d'encre.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Scannér maxi].



"Scannér maxi" est sélectionné.

Fonctions pour l'impression

Comment changer la vitesse d'impression

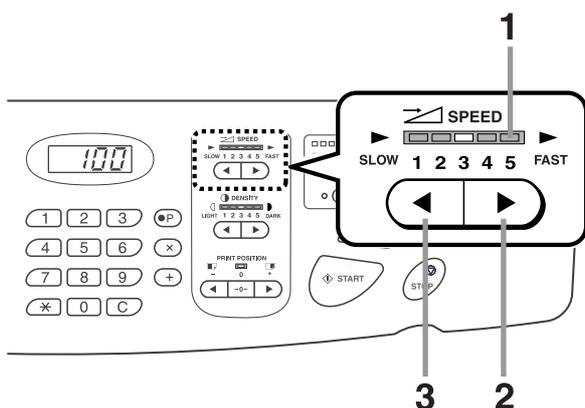
[Réglage SPEED de la vitesse d'impression]

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'impression parmi cinq niveaux, de 60 à 130 pages/minute. Vous pouvez modifier la vitesse d'impression pendant l'impression.

REMARQUE :

- La vitesse d'impression par défaut peut être programmée sur l'écran Admin.. La valeur par défaut d'origine est le niveau 3 (environ 100 pages/minute).
☞ p.163

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la vitesse d'impression.



- 1) **Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression**
Affiche la vitesse d'impression actuelle.
- 2) **Touche ▶**
Augmente la vitesse d'impression par incréments.
- 3) **Touche ◀**
Diminue la vitesse d'impression par incréments.

Niveau et vitesse d'impression

Niveau	1	2	3	4	5
Vitesse d'impression (pages/minute)	Environ 60	Environ 80	Environ 100	Environ 120	Environ 130

Comment régler la densité d'impression

[Réglage DENSITY (densité d'impression)]

Vous pouvez sélectionner la densité d'impression parmi cinq niveaux.

Vous pouvez régler la densité d'impression pendant l'impression.

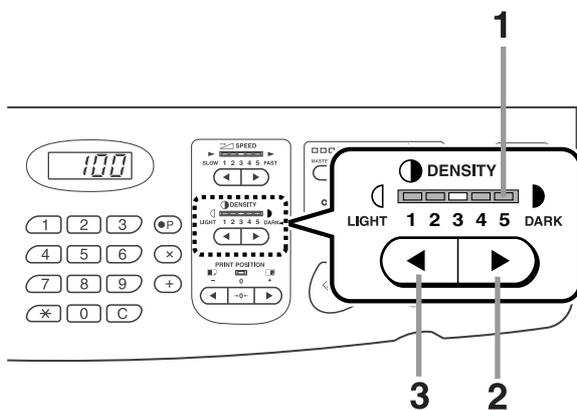
Important! :

- “Densité d’impress.” n’est pas disponible lorsque [Économie encre] est sélectionné.
☞ p.64

REMARQUE :

- La densité d'impression par défaut peut être programmée dans l'écran Admin..
La valeur par défaut d'origine est réglée sur le niveau 3 (standard).
☞ p.163

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la densité d'impression.



- 1) **Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression**
Affiche la densité d'impression actuelle.
- 2) **Touche ▶**
Augmente la densité d'impression par incréments.
- 3) **Touche ◀**
Diminue la densité d'impression par incréments.

Comment régler la position d'impression

[Réglage PRINT POSITION (position d'impression)]

Utilisez les touches de réglage de position d'impression verticale pour ajuster la position d'impression verticalement et utilisez la molette de réglage de position d'impression horizontale (située sur le bac d'alimentation du papier) pour une impression horizontale.

Plage de réglage Verticalement : $\pm 15 \text{ mm}$ ($\pm 19/32''$) Horizontalement : $\pm 10 \text{ mm}$ ($\pm 3/8''$) *

Vous pouvez régler la position verticale pendant l'impression.

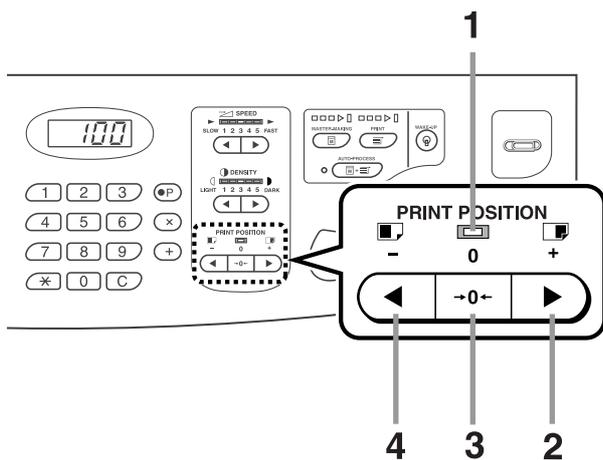
*Pour le papier d'une largeur supérieure à 297 mm ($\pm 111/16''$), la plage de réglage horizontale devient inférieure à $\pm 10 \text{ mm}$ ($\pm 3/8''$).

Important! :

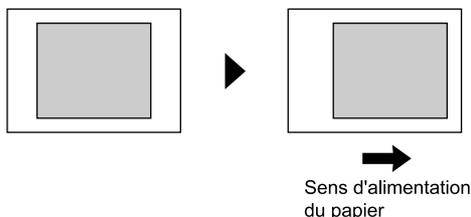
- Après avoir réglé la position d'impression, imprimez une copie d'essai pour vérifier le résultat.
 p.92

Réglage vertical (haut/bas)

Appuyez sur la touche ou pour monter ou descendre.

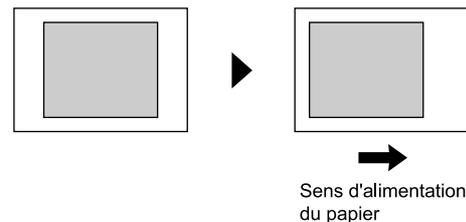


- 1) Indicateur de position centrale**
Indique quand la position verticale n'a pas été modifiée.
- 2) Touche**
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le haut d'environ $0,5 \text{ mm}$ ($1/64''$).

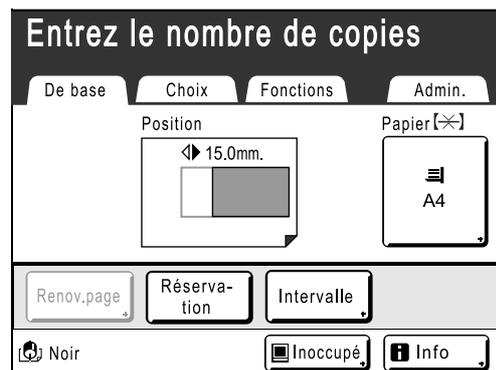


- 3) Touche**
Appuyez sur cette touche pour retourner à la position d'origine.

- 4) Touche**
À chaque pression, la position d'impression se déplace vers le bas d'environ $0,5 \text{ mm}$ ($1/64''$).

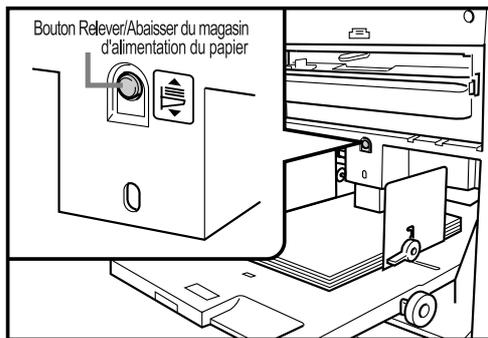


L'écran de base de l'impression affiche le réglage vertical actuel.

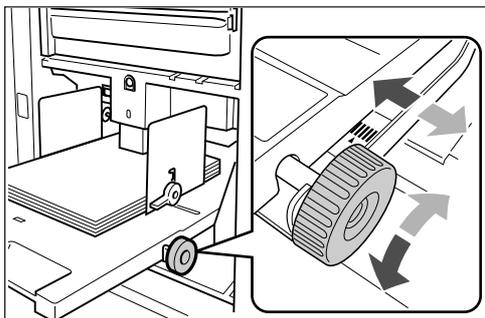


Réglage horizontal (gauche/droite)

- 1 Appuyez sur le bouton monter/baisser du bac d'alimentation pour abaisser le bac d'alimentation du papier.**

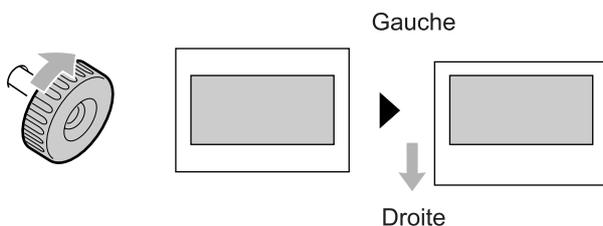


- 2 Tournez la molette de réglage de position d'impression horizontale pour un déplacement horizontal (gauche ou droite).**



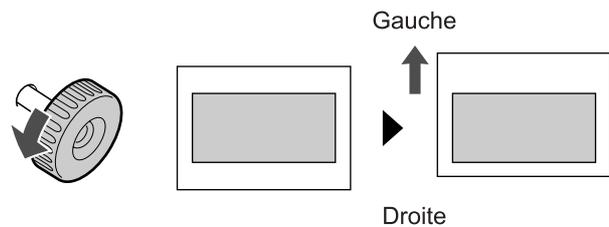
- ◆ **Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre**

Papier : se déplace vers la droite
Position d'impression : se déplace vers la gauche



- ◆ **Tournez la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre**

Papier : se déplace vers la gauche
Position d'impression : se déplace vers la droite



Vérifiez le degré de décalage à partir du centre en regardant l'indicateur situé à côté du bac d'alimentation du papier. (Le réglage horizontal ne peut pas être vérifié sur l'affichage.)

▲ indique le centre sur l'indicateur. Appuyez sur la touche  pour vérifier le positionnement par rapport à la copie d'essai.

Important! :

- Pensez à régler les guides de réception du papier après un déplacement vers la gauche ou la droite.
☞ p.35
- N'oubliez pas de repositionner le bac d'alimentation du papier au centre à la fin de l'impression.

Comment imprimer des copies d'essai [Essai]

Lorsque la position ou la densité d'impression a été réglée, vérifiez la qualité d'impression en réalisant une copie d'essai.

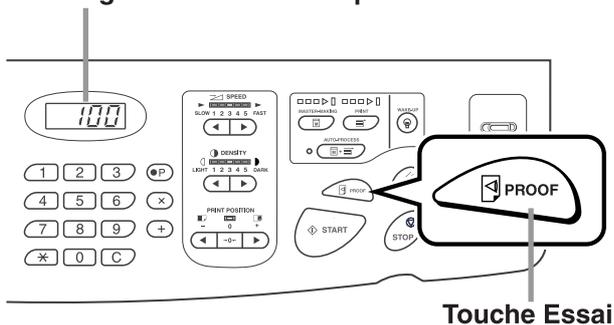
Les copies d'essai ne sont pas décomptées du nombre de copies affiché sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE :

- L'appareil continue à imprimer des copies d'essai tant que la touche  reste enfoncée.

Appuyez sur la touche .

Affichage du nombre de copies



Une seule copie d'essai est imprimée.

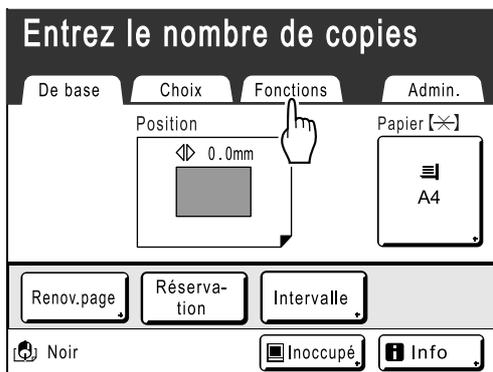
Comment prolonger le temps de séchage

[Intervalle]

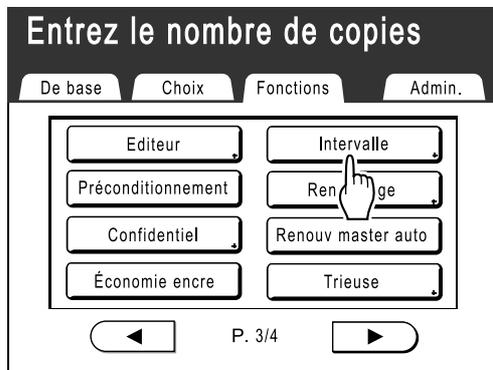
Normalement, une feuille de papier est alimentée et imprimée à chaque tour du tambour, mais lorsqu'on prolonge l'intervalle d'alimentation du papier, l'encre dispose de plus de temps pour sécher, ce qui empêche la création de taches d'encre sur le verso de la feuille suivante.

L'intervalle d'alimentation du papier (rotation à vide) peut être réglé entre 1 et 10.

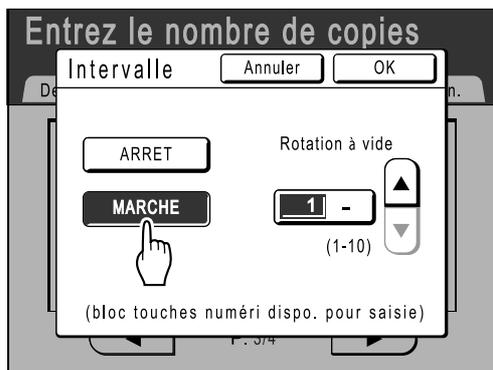
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



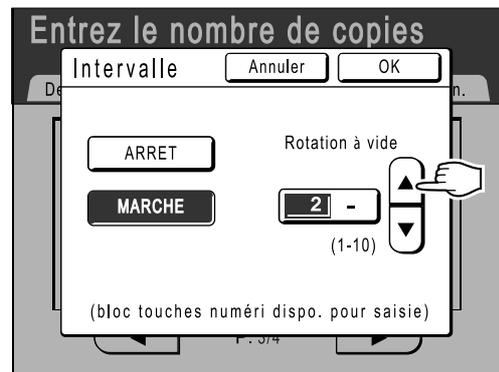
- 2 Touchez le bouton [Intervalle].



- 3 Touchez le bouton [MARCHE].



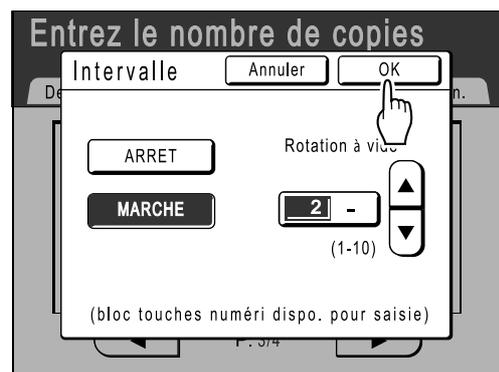
- 4 Touchez ▲ ou ▼ pour définir le nombre de rotations à vide pour le tambour d'impression.



REMARQUE :

- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.

- 5 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.

Entrez le nombre de copies

De base Choix Fonctions Admin.

Editeur Intervalle

Préconditionnement Renov.page

Confidentiel Renouv master auto

Économie encre Trieuse

◀ P. 3/4 ▶

Retourne à l'écran Fonctions.
Intervalle est mis à jour.

Réglages d'alimentation/de sortie du papier pour le papier et les types d'impression spéciaux

[Cont guide éject] [Ctrl Papier spécia]

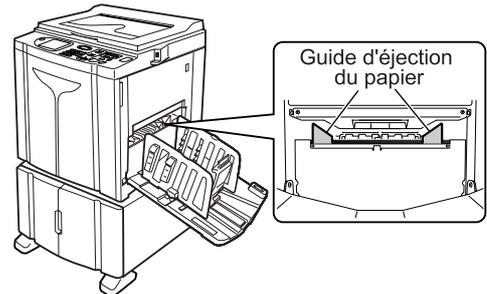
Les réglages d'alimentation et de sortie du papier peuvent être modifiés lorsque l'on utilise du papier spécial ou des finitions d'impression inégales.

◆ Cont guide éject

Les étapes suivantes permettent de récupérer les réglages personnalisés préconfigurés pour le guide d'éjection du papier. Utilisez cette fonction pour éjecter le papier d'impression difficile à éjecter avec le réglage du guide d'éjection du papier normal réglé automatiquement.

Important! :

- La fonction "Cont guide éject" n'est pas disponible si elle n'a pas été préconfigurée.
- Un seul réglage à la fois peut être préconfiguré.
- Pour préconfigurer ou modifier des réglages, veuillez contacter votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).



REMARQUE :

- Le guide d'éjection du papier est un dispositif qui permet d'éjecter les épreuves imprimées dans le réceptacle du papier.
Il se règle automatiquement en fonction de la position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier (standard ou épais).

◆ Ctrl Papier spécia

Vous pouvez enregistrer les réglages afin de pouvoir les récupérer facilement la fois suivante. Le menu "Ctrl Papier spécia" contient les options suivantes :

Réglage alimen pap

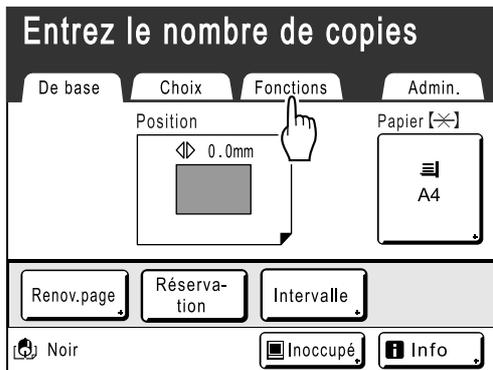
Permet d'ajuster la position du bac d'alimentation du papier et la quantité du papier alimenté pour correspondre aux caractéristiques spéciales du papier.
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

Rég éjection pap

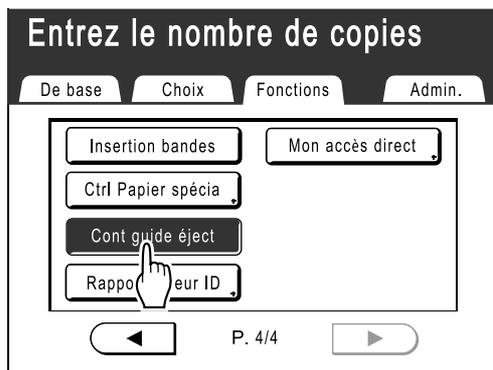
Il se peut que certains types d'images/de papier originaux soient imprimés avec une finition inégale ou floue à cause des réglages du ventilateur de séparation. Cette option peut être utilisée pour modifier les réglages du ventilateur de séparation et du ventilateur d'aspiration.
Pour connaître les méthodes de réglage, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

Comment régler Cont guide éject [Cont guide éject]

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



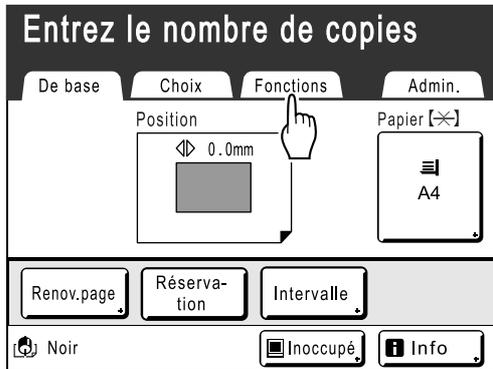
- 2 Touchez le bouton [Cont guide éject].



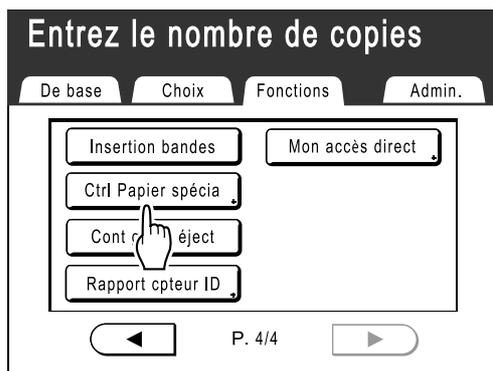
"Cont guide éject" est sélectionné.

Comment rappeler les réglages de Liste paramètres

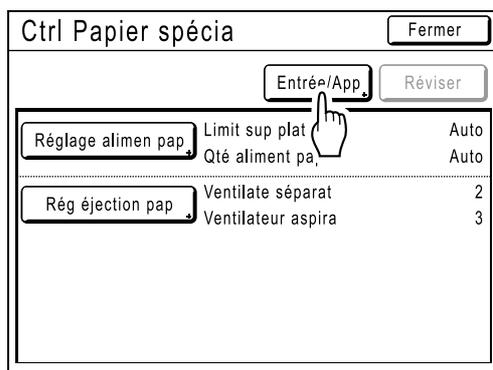
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



- 2 Touchez [Ctrl Papier spécia].

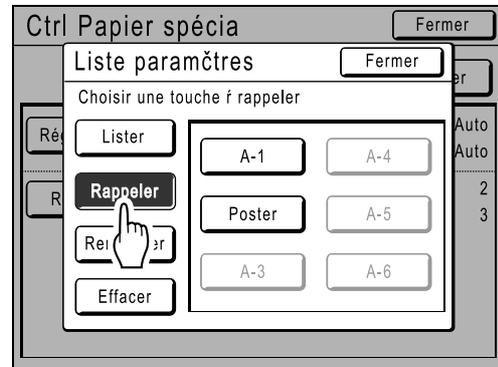


- 3 Touchez le bouton [Entrée/App].

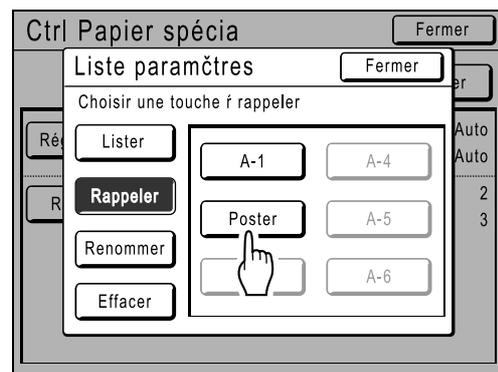


Affichez l'écran Liste paramètres.

- 4 Touchez le bouton [Rappeler].



- 5 Touchez le bouton pour récupérer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

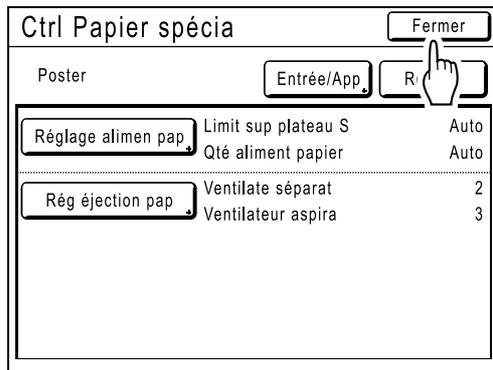
Retourne à l'écran Ctrl Papier spécia et le réglage voulu est récupéré.

Confirmez les réglages effectués.

REMARQUE :

- Répétez les étapes 3 à 5 pour récupérer d'autres réglages.

6 Touchez le bouton [Fermer].

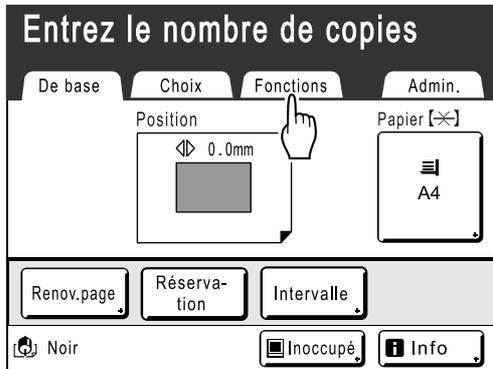


Retourne à l'écran Fonctions et les réglages sont mis à jour.

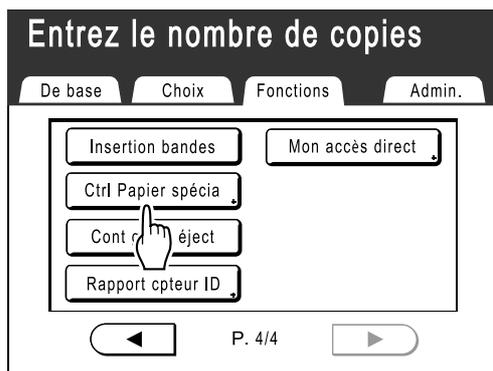
Après cela, effectuez les mêmes opérations que pour l'impression normale.

Comment enregistrer les réglages dans la Liste paramètres

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



- 2 Touchez [Ctrl Papier spécia].

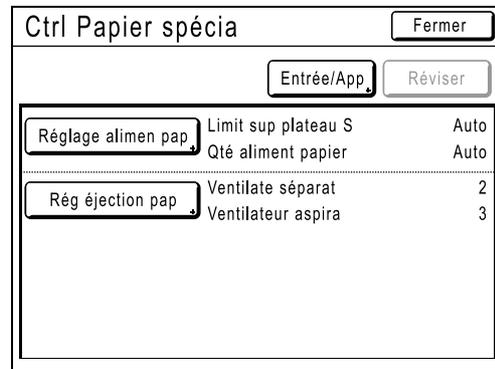


- 3 Réglez [Réglage alimen pap] et [Rég éjection pap].

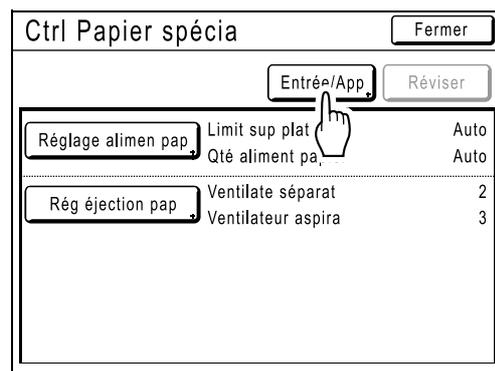
REMARQUE :

- Pour le détail des réglages, voir p.95.

- 4 Confirmez les réglages sur l'écran Ctrl Papier spécia.

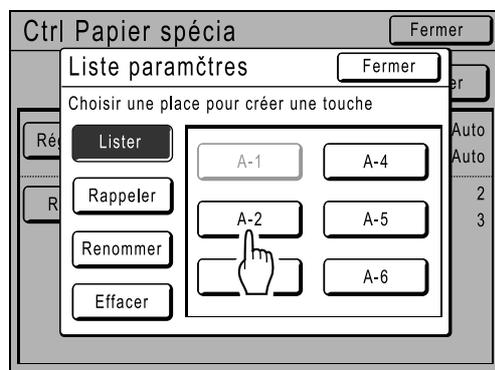


- 5 Touchez le bouton [Entrée/App].



L'écran Liste paramètres s'affiche.

- 6 Touchez un bouton inutilisé.

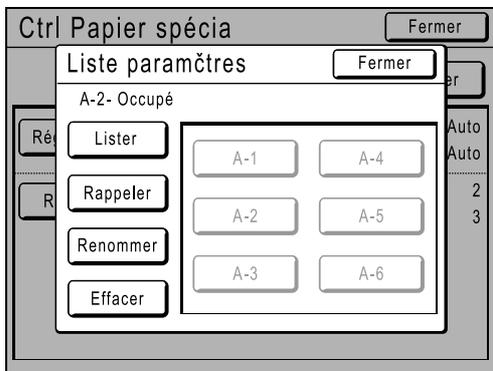


Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

7 Touchez le bouton [OK].



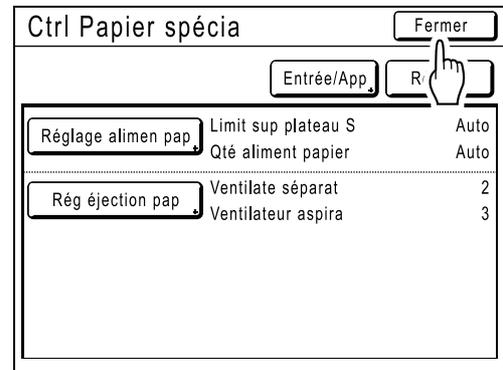
L'écran suivant apparaît.



Revient à la Liste paramètres une fois les réglages enregistrés.
Le nom de chaque paramètre peut être modifié à votre convenance. Pour modifier les noms de paramètres, voir l'étape 8.

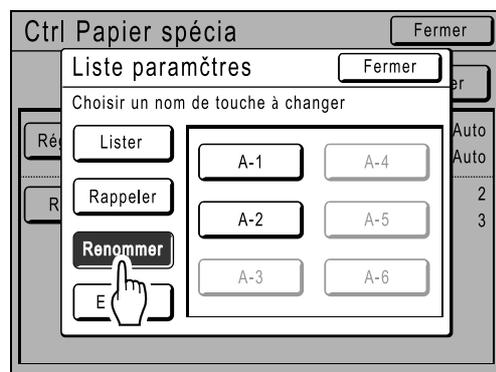
REMARQUE :

- Lorsque les réglages sont enregistrés, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste paramètres pour retourner à l'écran Ctrl Papier spécia.
- Touchez **[Fermer]** sur l'écran Ctrl Papier spécia pour retourner à l'écran Fonctions. L'impression s'effectuera selon les réglages enregistrés.

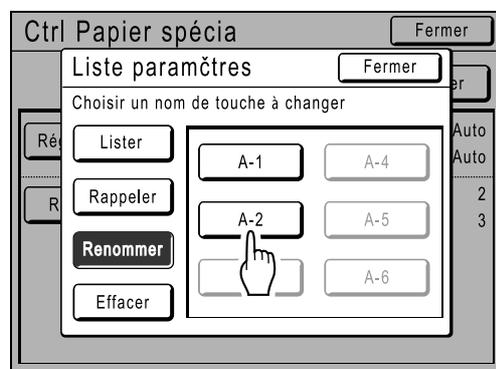


- Si vous ne désirez pas imprimer après avoir enregistré les réglages, appuyez sur  sur le panneau de contrôle.

8 Touchez le bouton [Renommer].

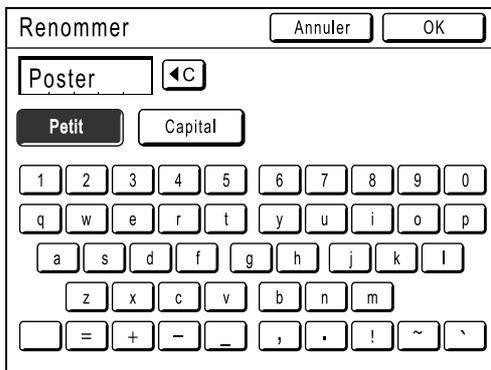


9 Touchez le bouton pour renommer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

10 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

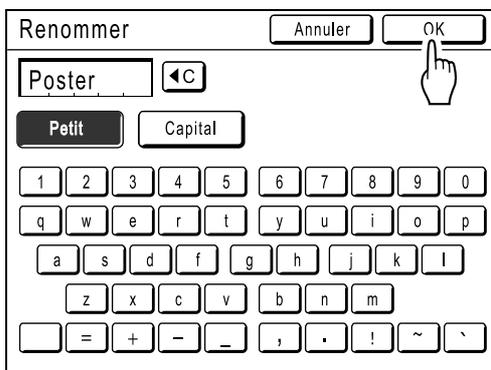


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
 ↗ p.133

REMARQUE :

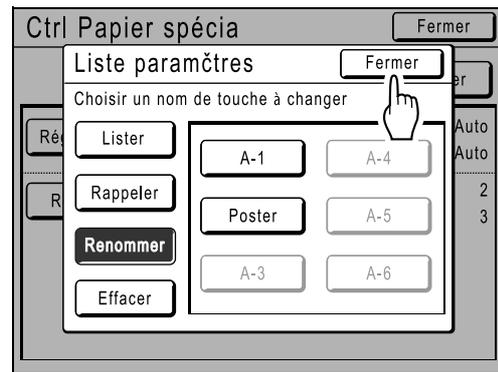
- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

11 Touchez [OK] après avoir saisi tous les caractères.



Retourne à l'écran Liste paramètres et le nom est mis à jour.

12 Touchez le bouton [Fermer].

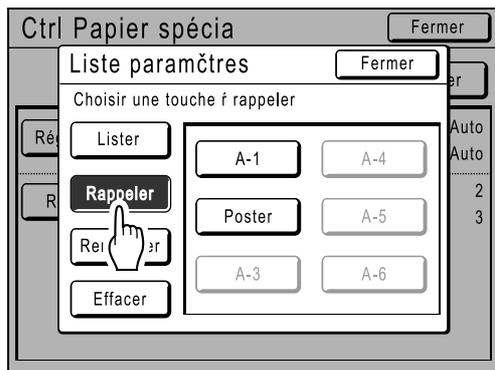


Retourne à l'écran Ctrl Papier spéciaux.

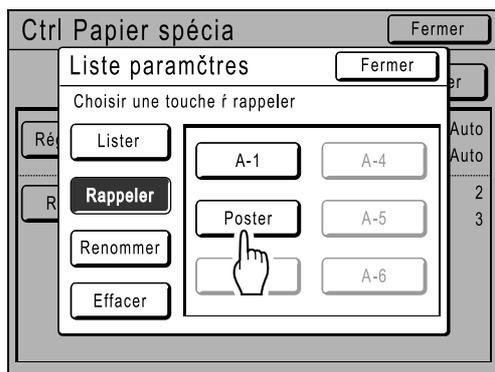
Comment modifier le réglage de Ctrl Papier spécia

1 Affichez l'écran Liste paramètres.
Suivez les étapes de 1 à 3 (p.97).

2 Touchez le bouton [Rappeler].



3 Touchez le bouton pour modifier.



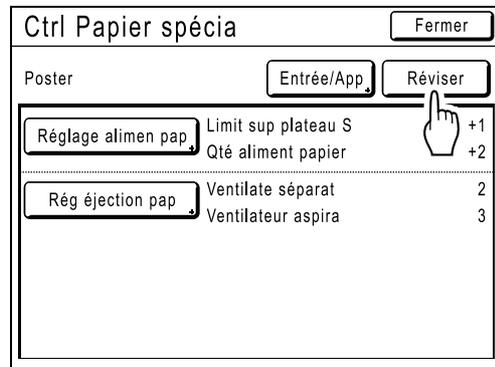
4 Modifiez les paramètres du réglage.

Les paramètres suivants peuvent être modifiés :
"Réglage alimen pap" et "Rég éjection pap".

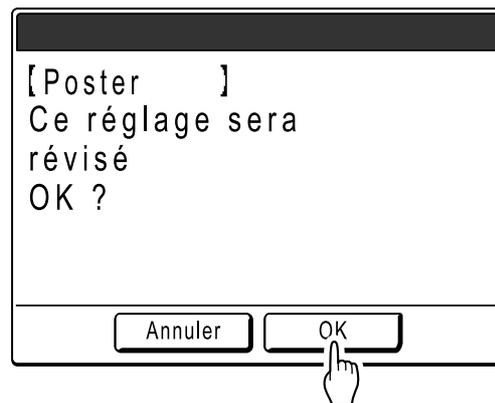
REMARQUE :

- Pour le détail des modifications, voir p.95.

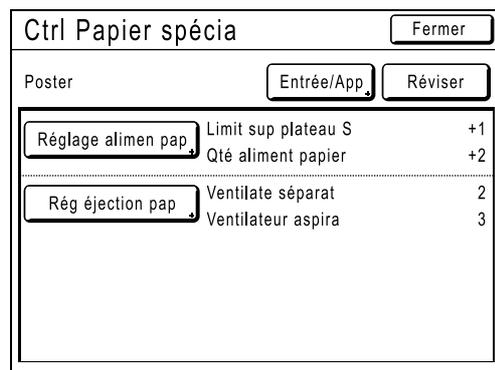
5 Touchez [Réviser] sur l'écran Ctrl Papier spécia.



6 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Revient à l'écran Ctrl Papier spécia une fois les paramètres révisés.

Comment effacer les réglages de Ctrl Papier spéciaux

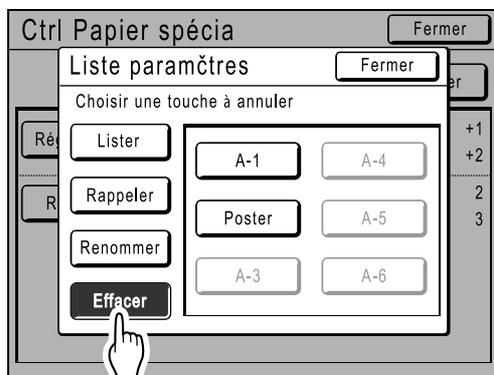
1 Affichez l'écran Liste paramètres.

Suivez les étapes de 1 à 3 (p.97).

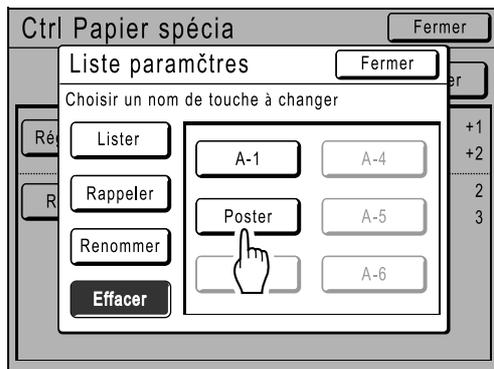
Important! :

- Tout d'abord, vérifiez si le réglage peut être effacé. (Rappelez le réglage adéquat et suivez les étapes à partir de l'étape 2.)
- Les réglages effacés ne peuvent pas être récupérés.

2 Touchez le bouton [Effacer].



3 Touchez le bouton pour effacer.



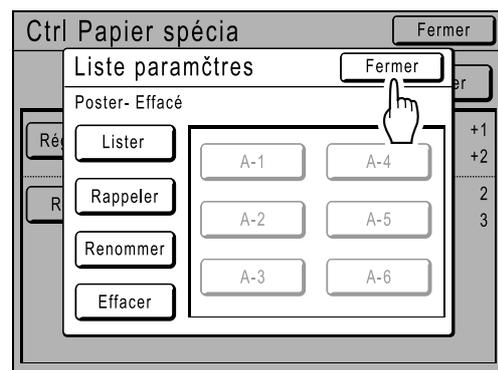
Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

4 Touchez le bouton [OK].

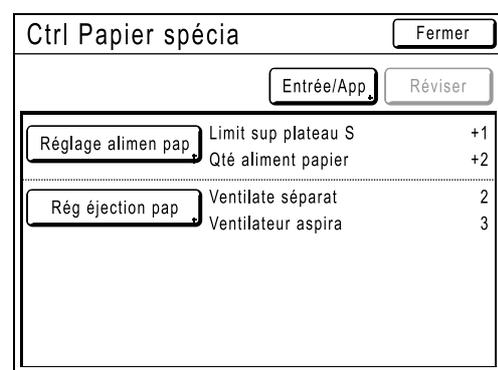


Retourne à l'écran Liste paramètres. Le réglage sélectionné est effacé.

5 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Ctrl Papier spéciaux.

Fonctions avancées

Configuration de Manage utilisateur

[Manage utilisateur]

Cet appareil est équipé d'une fonction Manage utilisateur pour assurer la sécurité et améliorer Manage utilisateur. Cette fonction Manage utilisateur dispose de 3 niveaux de gestion. Les fonctions suivantes sont disponibles en fonction du niveau.

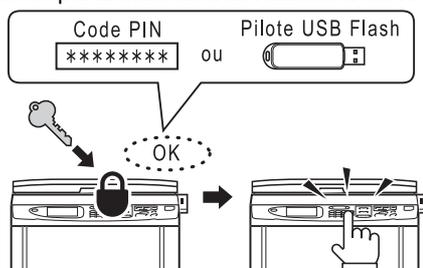
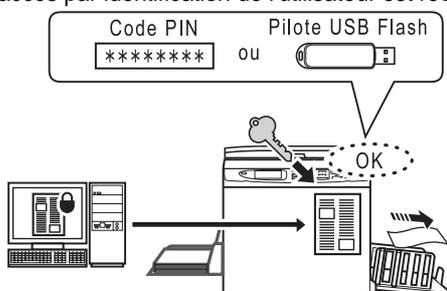
Fonction	Niveau gestion		
	Haut/Gestion complète	Moyen/Seul Copie ID	Bas/Seul Admin Droit
[Rapport cpteur ID] pour gérer le nombre de copies/masters. ☞ p.154	Disponible	Disponible Pour l'impression ID uniquement	Non disponible
[Limite] pour régler la limite supérieure du nombre de copies/masters par utilisateur configuré. ☞ p.115	Disponible	Disponible	Non disponible
[Impression ID] pour imprimer des données envoyées par un ordinateur. ☞ p.43	Disponible	Disponible	Non disponible
[Mon accès direct] pour enregistrer les fonctions utilisées fréquemment affichées dans la zone d'accès direct. ☞ p.158	Disponible	Non disponible	Non disponible
Enregistrement d'originaux scannés pour [Impression ID] . ☞ p.184	Disponible	Non disponible	Non disponible
Permettre uniquement à l'administrateur de modifier les réglages [Admin.] . ☞ p.168	Disponible	Disponible	Disponible

Tous les utilisateurs doivent être enregistrés pour pouvoir gérer l'appareil au niveau Haut. De plus, les utilisateurs doivent saisir un code PIN (ou connecter un USB Flash enregistrée enregistré) pour utiliser l'appareil.

Cette section explique les réglages pour utiliser la fonction Manage utilisateur et comment effectuer les réglages réglés par l'administrateur.

Niveau gestion et moment d'accès pour l'accès par identification de l'utilisateur

Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" ou "Moyen/Seul Copie ID", les utilisateurs devront s'identifier ("Accès par identification de l'utilisateur") pendant les opérations. Le système de reconnaissance et d'identification peut être sélectionné entre "Code PIN" ou "USB Flash enregistrée", qui est réglé d'avance par l'administrateur.

	Pendant l'utilisation de l'appareil	Pendant la sortie de l'impression ID
Haut/Gestion complète	L'accès par identification de l'utilisateur est requis 	L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis
Moyen/Seul Copie ID	L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis	L'accès par identification de l'utilisateur est requis 
Bas/Seul Admin Droit	L'accès par identification de l'utilisateur n'est pas requis	L'impression ID ne peut pas être effectuée

Manage utilisateur Options

Pour activer la fonction Manage utilisateur, l'administrateur doit configurer Manage utilisateur. Les options de configuration de Manage utilisateur et les détails sont expliqués ci-dessous.

◆ **“Reconnu par”** (☞p.107)

Sélectionnez le système de reconnaissance et d'identification.

Code PIN : Quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, saisissez le code PIN.

Configurez jusqu'à 8 chiffres par utilisateur dans "Créa utilisateur".

Pilote USB Flash : Quand l'accès par identification de l'utilisateur est nécessaire, connectez le USB Flash enregistré enregistré au port USB.

Préparez le nombre de clés Flash USB pour les utilisateurs individuels et enregistrez-les dans l'appareil.

DÉCONNECTER/supprimer : Supprimez les informations enregistrées dans Manage utilisateur (enregistrement de l'administrateur/utilisateur inclus), et revenez aux réglages par défaut.

Important! :

- Si le réglage "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront supprimés. Réglez d'abord "Reconnu par", puis effectuez les autres réglages.

◆ **“Niveau gestion”** (☞p.109)

Sélectionnez le Niveau gestion parmi 3 niveaux.

Haut/Gestion complète : Les utilisateurs doivent s'identifier pour utiliser l'appareil et faire sortir l'impression ID.

Moyen/Seul Copie ID : Les utilisateurs doivent s'identifier pour faire sortir l'impression ID.

Bas/Seul Admin Droit : Accepte les utilisateurs sans besoin de fonctions de sécurité. Les utilisateurs n'ont pas besoin de s'identifier pour utiliser l'appareil et ne peuvent pas effectuer l'impression ID. Ce niveau permet à l'administrateur uniquement de modifier les réglages **[Admin.]**.

Pour plus de détails, voir le tableau ☞p.104.

◆ Créa utilisateur (☞p.110)

Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs.

Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

Réglez les options suivantes lors de l'enregistrement.

- Code PIN ou USB Flash enregistrée

Code PIN : Un code PIN peut être déterminé pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de préparer une liste des utilisateurs enregistrés et de noter les numéros d'enregistrement d'utilisateur (ID) et les codes PIN de chaque utilisateur.

Donnez à chaque utilisateur le code PIN et le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) que vous avez réglé pour lui.

USB Flash enregistrée : Un USB Flash enregistrée peut être réglé pour l'accès par identification de l'utilisateur.

Nous vous recommandons de noter quels pilotes USB Flash vous distribuez et à quels utilisateurs.

Distribuez un USB Flash enregistrée à chaque utilisateur enregistré ainsi que son numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID).

- Renommer

• **Groupe** : Des groupes d'utilisateurs peuvent être configurés.

• **Limite** : La limite supérieure du nombre de copies/masters peut être configurée.

• **Désactiver** : L'accès par identification de l'utilisateur peut être activé ou désactivé.

Les réglages enregistrés peuvent être modifiés ou effacés.

Pour pouvoir enregistrer des utilisateurs ou utiliser d'autres réglages dans Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré d'avance. Les fonctions Manage utilisateur sont activées après l'enregistrement de l'administrateur.

◆ Renommer groupe (☞p.121)

Déterminez un nom de groupe quand vous utilisez la gestion de groupe.

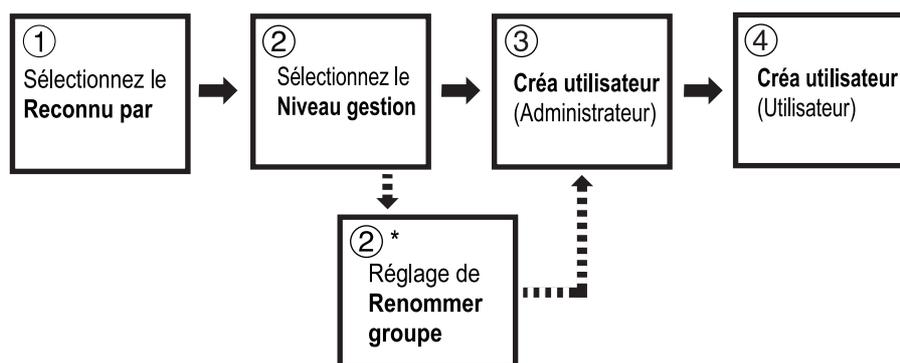
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 groupes.

◆ Reset compteur (☞p.123)

Effacez les compteurs d'utilisation de tous les utilisateurs et tous les groupes.

Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur

Nous vous recommandons de configurer Manage utilisateur dans l'ordre suivant.



*À régler quand vous souhaitez compter l'utilisation des utilisateurs par groupe avec le "Rapport cpteur ID". Voir ☞p.154.

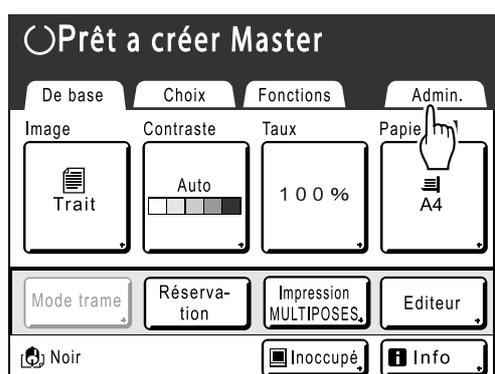
Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification

Configurez le système de reconnaissance et d'identification d'avance avec "Reconnu par" quand vous configurez Manage utilisateur.

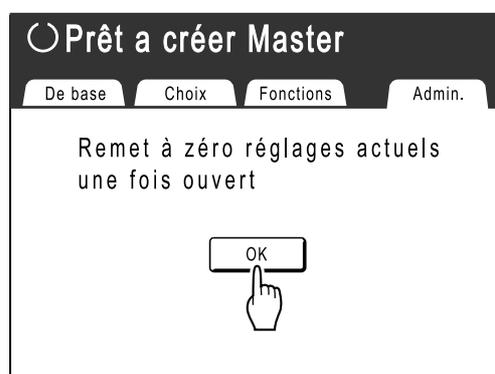
Important! :

- Si "Reconnu par" est modifié, tous les réglages dans Manage utilisateur, y compris l'enregistrement de l'administrateur, seront effacés.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez le bouton [OK].



Passez à l'étape 4 si l'administrateur n'est pas enregistré.
Si l'administrateur est déjà enregistré, l'écran de reconnaissance s'affiche ici.
Voir l'étape 3.

3 Identifiez l'administrateur.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN de l'administrateur.

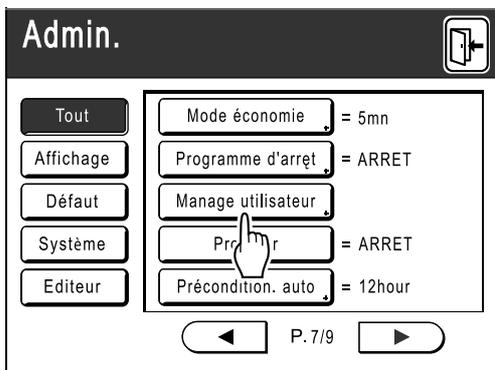


◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

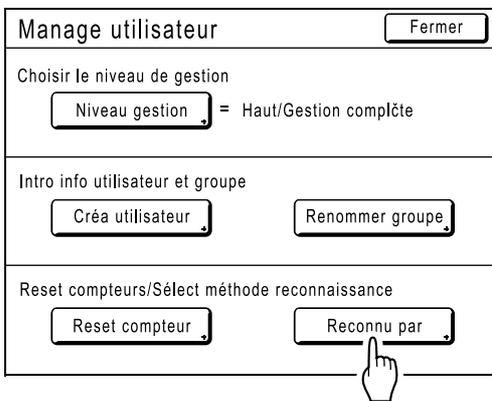
Connectez le USB Flash enregistrée enregistré de l'administrateur dans le port USB.



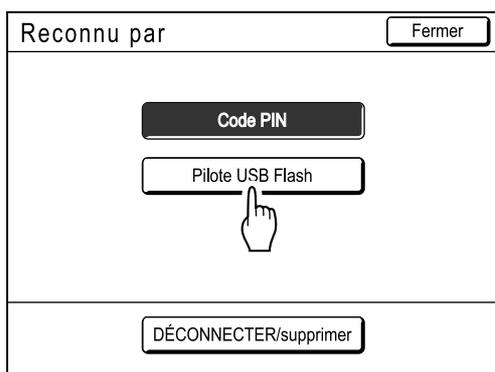
4 Touchez le bouton [Manage utilisateur].



5 Touchez le bouton [Reconnu par].

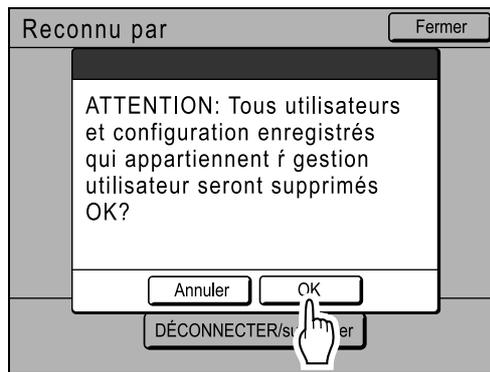


6 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Reconnu par".

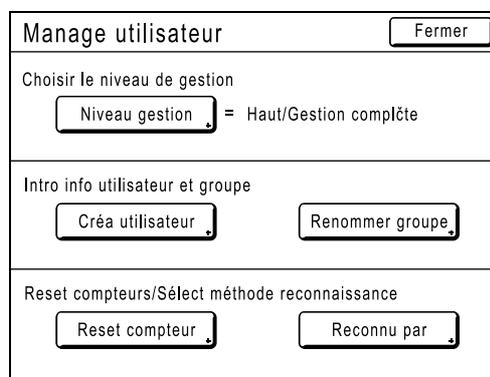


Si vous touchez **[DÉCONNECTER/supprimer]**, tous les réglages configurés dans Manage utilisateur seront supprimés et reviendront aux réglages par défaut.

7 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Manage utilisateur. "Reconnu par" est mis à jour.

Continuez les réglages de Manage utilisateur. Voir les pages qui suivent.

Comment régler le Niveau gestion

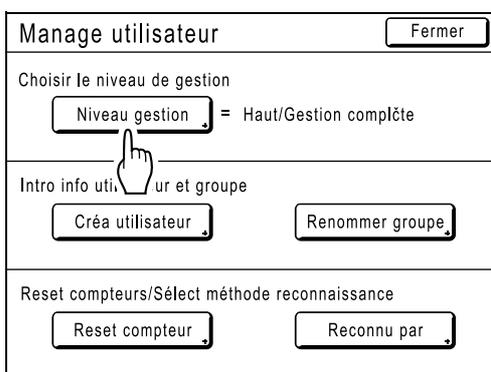
Important! :

- Réglez "Reconnu par" d'avance.
p.107

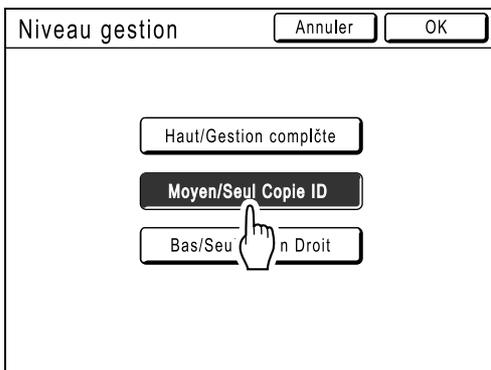
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107).

2 Touchez le bouton [Niveau gestion].

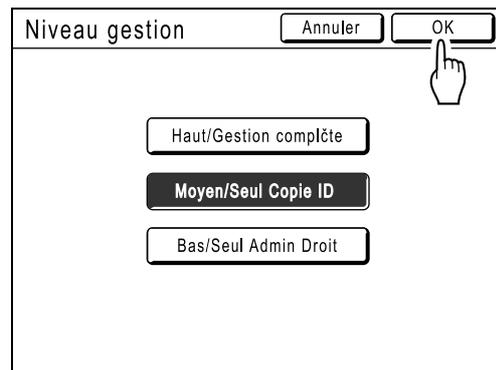


3 Touchez le bouton pour sélectionner l'option "Niveau gestion".

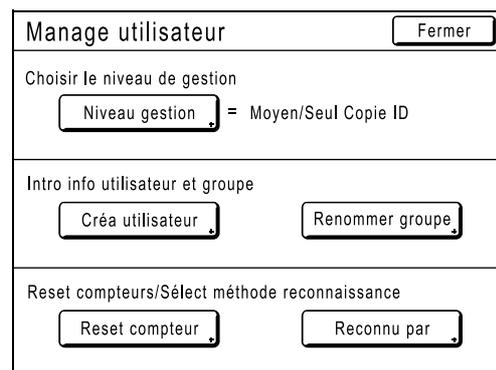


Voir p.104 pour le détail des options de Niveau gestion.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Manage utilisateur.

"Niveau gestion" est mis à jour.

Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

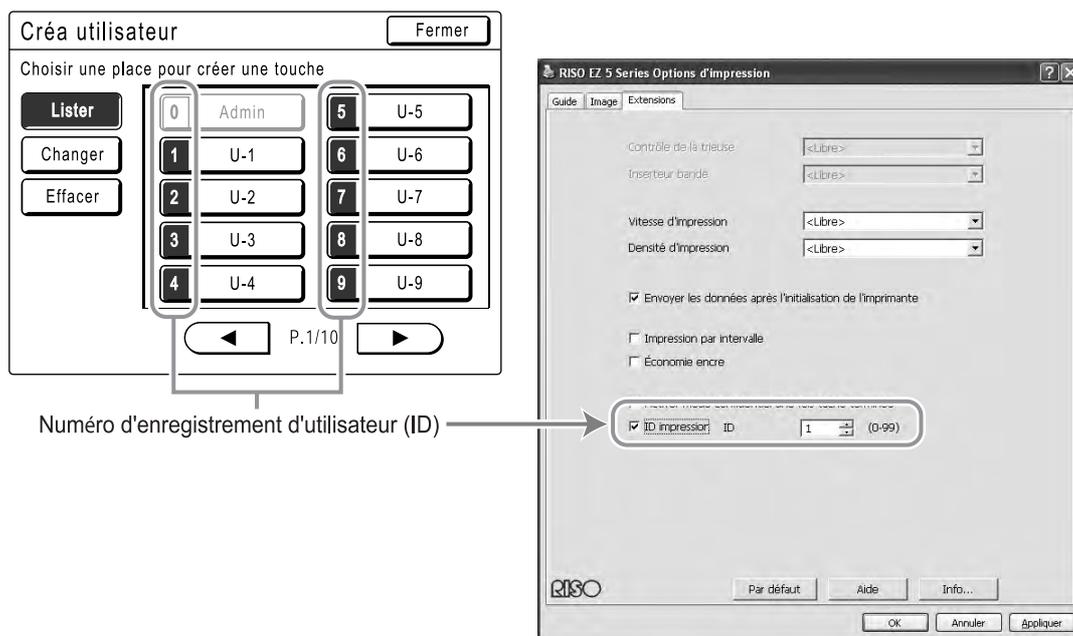
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

Pour activer la fonction Manage utilisateur, l'administrateur doit être enregistré.
Jusqu'à 100 utilisateurs peuvent être enregistrés (administrateur inclus).

REMARQUE :

- Le numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) est nécessaire pour utiliser "ID impression" dans le pilote d'imprimante.



◆ Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs

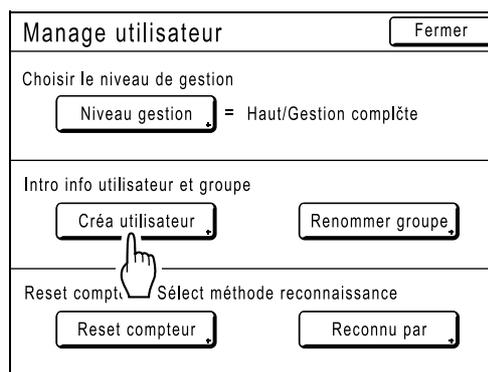
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107)

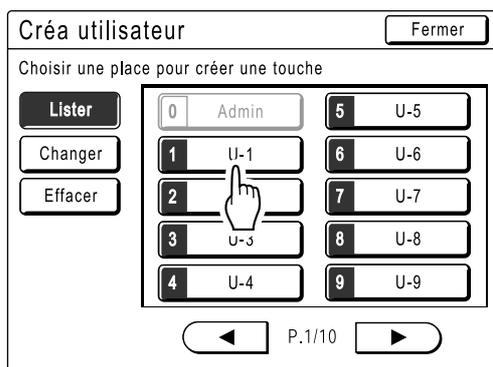
Important! :

- Réglez "Reconnu par" d'avance.
- Si vous allez régler le groupe à assigner, nous vous recommandons de régler d'abord "Renommer groupe". (p.121)

2 Touchez le bouton [Créa utilisateur].



3 Touchez un bouton inutilisé.



Les boutons inutilisés s'affichent entourés d'une ligne foncée. Les boutons utilisés apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles. (Un autre utilisateur a été enregistré.)

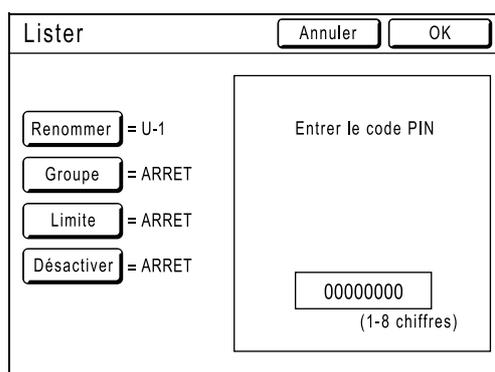
Important! :

- Veillez à bien enregistrer d'abord l'administrateur.
- Si l'administrateur n'est pas enregistré, les boutons ne sont pas disponibles, sauf "0 Admin".
- Le bouton "0" est disponible uniquement pour l'administrateur. Même si vous renommez ce bouton, il sera traité comme l'administrateur.

4 Saisissez le code PIN ou connectez le Pilote USB Flash.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

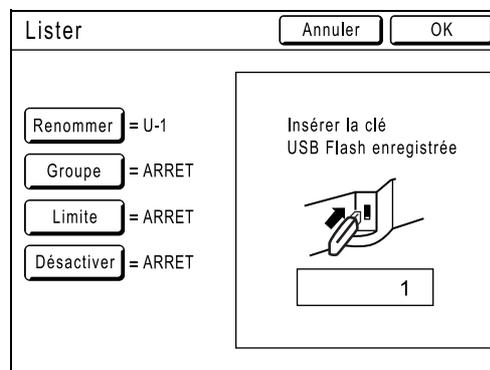
Saisissez le code PIN à l'aide des touches de nombre de copies.



Vous pouvez saisir jusqu'à 8 chiffres. Appuyez sur la touche **C** pour effacer le code PIN.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

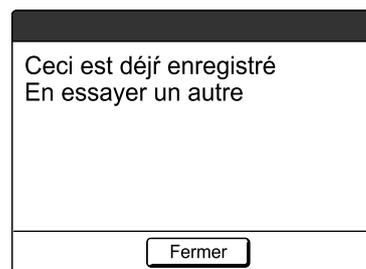
Connectez le USB Flash enregistrée enregistré dans le port USB.



Le numéro qui identifie le USB Flash enregistrée enregistré s'affiche.

REMARQUE :

- Si vous enregistrez plusieurs pilotes USB Flash, nous vous recommandons de les préparer afin de pouvoir les distinguer l'un de l'autre plus tard (par exemple, appez un nom d'utilisateur sur le USB Flash enregistrée).
- Si vous saisissez le code PIN assigné ("Reconnu par" : code PIN) ou si vous connectez le USB Flash enregistrée que vous avez déjà enregistré ("Reconnu par" : USB Flash enregistrée), le message suivant s'affiche quand vous touchez **[OK]**.



Touchez **[Fermer]** et saisissez le code PIN qui n'a pas été assigné ou connectez le USB Flash enregistrée non enregistré.

5 Configurez les différents réglages.

Effectuez les réglages suivants si nécessaire.

- Renommer (☞ p.113)
- Groupe (☞ p.114)
- Limite (☞ p.115)
- Désactiver (☞ p.116)

6 Touchez le bouton [OK].

L'écran suivant apparaît.

Retourne à l'écran Créa utilisateur.
L'administrateur ou l'utilisateur est enregistré.
Pour enregistrer plusieurs utilisateurs, touchez [Lister] et répétez les étapes de 3 à 6.

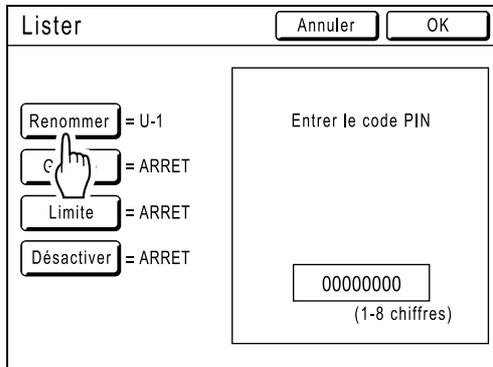
7 Touchez le bouton [Fermer].

Retourne à l'écran Manage utilisateur.
Vous pouvez continuer à enregistrer des utilisateurs et à renommer des groupes si nécessaire.

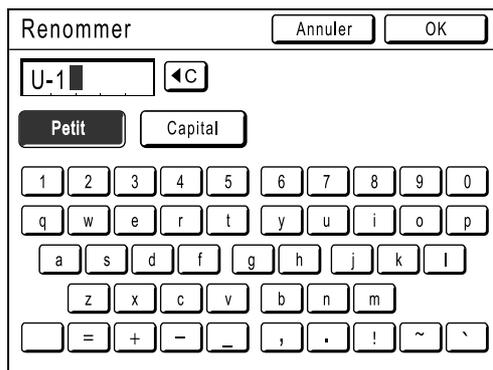
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez [Fermer] sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

◆ Saisissez le nom d'utilisateur

1 Touchez [Renommer] sur l'écran Lister.



2 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

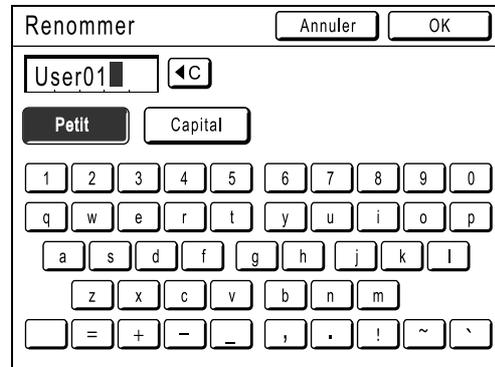


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
 ☞ p.133

REMARQUE :

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton  ou appuyez sur la touche .

3 Touchez le bouton [OK].



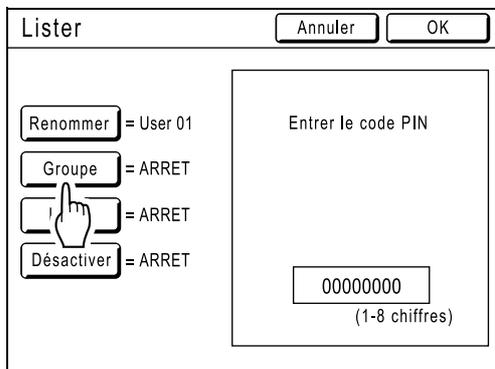
Retourne à l'écran Lister.

Le nom d'utilisateur a été renommé.

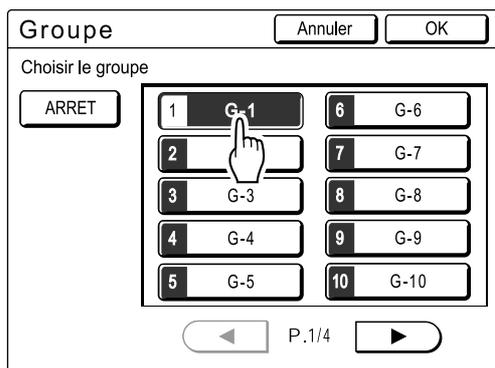
◆ **Comment configurer le groupe à assigner**

En configurant un groupe, l'utilisation de l'appareil par les utilisateurs peut être comptée par groupe.
 ↗ p.154

1 Touchez [Groupe] sur l'écran Lister.



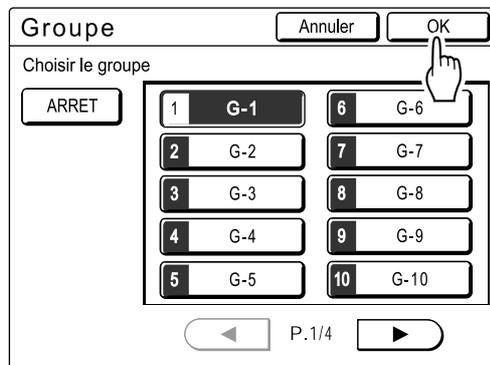
2 Touchez le bouton du groupe à configurer.



REMARQUE :

- Si vous ne configurez pas de groupe, touchez **[ARRET]**.
- Le bouton du groupe peut être renommé. Voir ↗ p.121

3 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Lister.

L'utilisateur est assigné au groupe que vous avez configuré.

◆ Comment configurer la limite supérieure d'utilisation par l'utilisateur

Configurez la limite maximum du nombre de copies/masters.

Vous pouvez la régler jusqu'à 99999999.

Le nombre de copies actuel et le nombre de masters actuel peuvent aussi être effacés.

1 Touchez [Limite] sur l'écran Lister.

2 Touchez la boîte de saisie de limite et saisissez le nombre de limite supérieure à l'aide des touches du nombre de copies.

C/C : Nombre de copies

M/C : Nombre de masters

REMARQUE :

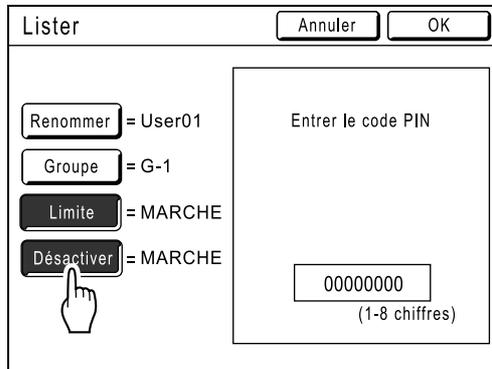
- Pour effacer le nombre, appuyez sur la touche .
- "Présent C/C" et "Présent M/C" montrent le nombre de copies et de masters actuel que l'utilisateur a utilisé.
- Pour effacer "Présent C/C" et "Présent M/C", touchez chaque bouton .

3 Touchez le bouton [OK].

Retourne à l'écran Lister.
"Limite" est mis à jour.

◆ **Comment désactiver l'accès par identification de l'utilisateur**

Touchez [Désactiver] sur l'écran Lister pour le mettre en "MARCHE".



L'accès par identification de l'utilisateur est désactivé et l'utilisateur ne peut pas utiliser l'appareil.

REMARQUE :

- Pour arrêter la fonction "Désactiver", touchez **[Désactiver]** pour la mettre sur "ARRET".
- Sur l'écran Lister pour l'administrateur, le bouton **[Désactiver]** n'est pas disponible.

Comment modifier l'enregistrement de l'administrateur/utilisateur

1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107)

2 Touchez le bouton [Créa utilisateur].

3 Touchez le bouton [Changer].

4 Touchez le bouton de l'utilisateur à modifier.

Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

5 Modifiez les réglages nécessaires.

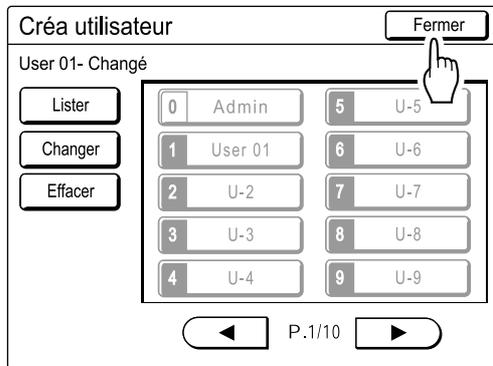
Suivez les étapes de 4 à 5 de la section "Opérations de base pour l'enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs" (p.110).

6 Touchez le bouton [OK].

L'écran suivant apparaît.

Retourne à l'écran Créa utilisateur.
Le réglage enregistré est mis à jour.

7 Touchez le bouton [Fermer].



Retourne à l'écran Manage utilisateur.

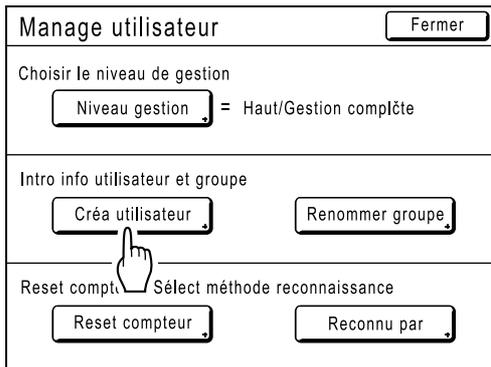
Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

Comment supprimer l'enregistrement de l'utilisateur

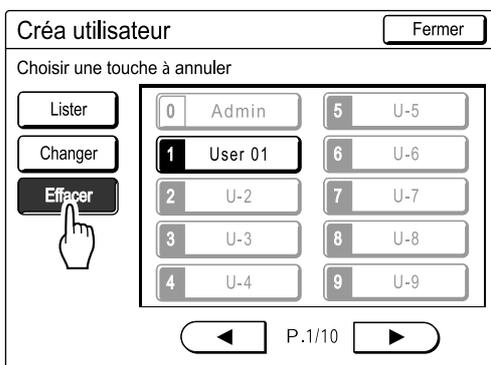
1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107)

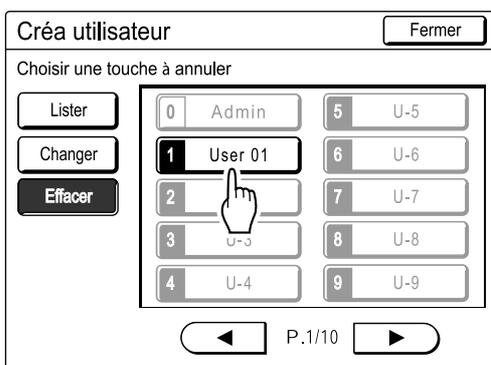
2 Touchez le bouton [Créa utilisateur].



3 Touchez le bouton [Effacer].



4 Touchez le bouton de l'utilisateur à supprimer.

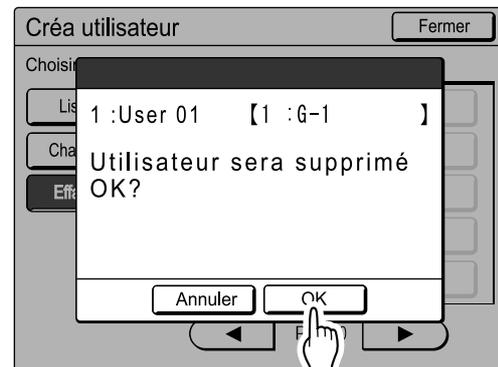


Les boutons enregistrés sont encadrés en gras. Les boutons non enregistrés et "0 Admin" sont grisés et ne sont pas disponibles.

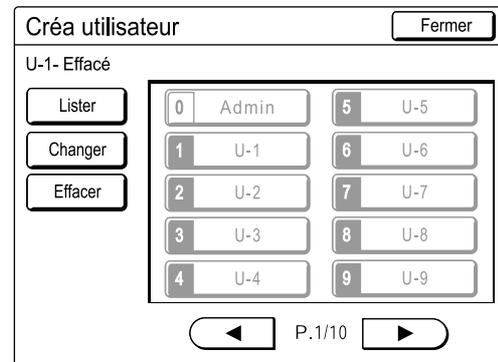
Important! :

- Une fois l'enregistrement de l'utilisateur supprimé, il ne peut pas être récupéré.

5 Touchez le bouton [OK].

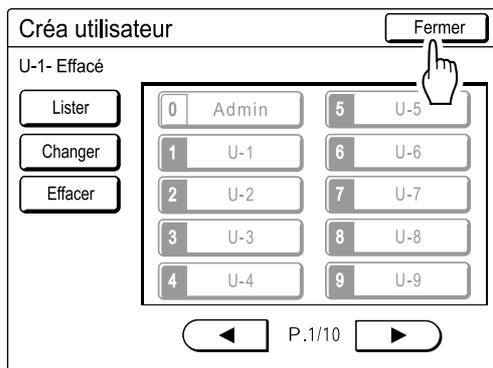


L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Créa utilisateur.
Le réglage de l'utilisateur sélectionné est effacé.

6 Touchez le bouton [Fermer].



Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

Comment renommer des groupes

1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107)

2 Touchez [Renommer groupe].

3 Touchez le bouton du groupe à renommer.

4 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
p.133

REMARQUE :

- Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.

5 Touchez le bouton [OK].

Retourne à l'écran Renommer groupe.
Le nom du groupe a été renommé.

6 Touchez le bouton [Fermer].

Renommer groupe Fermer

Choisir un nom de touche à changer

1 Group 01	6 G-6
2 G-2	7 G-7
3 G-3	8 G-8
4 G-4	9 G-9
5 G-5	10 G-10

◀ P.1/4 ▶

L'écran suivant apparaît.

Manage utilisateur Fermer

Choisir le niveau de gestion

Niveau gestion = Haut/Gestion complète

Intro info utilisateur et groupe

Créa utilisateur Renommer groupe

Reset compteurs/Sélect méthode reconnaissance

Reset compteur Reconnu par

Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez **[Fermer]** sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

Comment remettre à zéro les compteurs de tous les utilisateurs

Les compteurs de tous les utilisateurs peuvent être remis à zéro en une seule procédure.

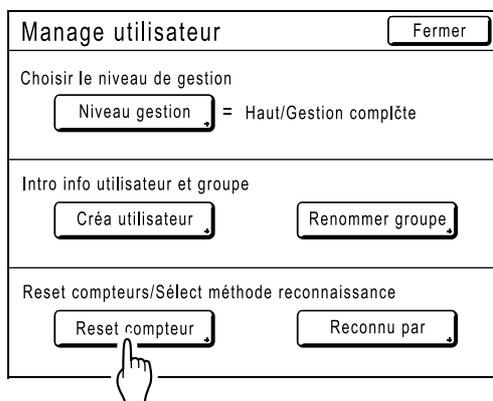
Important! :

- Une fois le compteur remis à zéro, vous ne pouvez pas récupérer le nombre.

1 Affichez l'écran Manage utilisateur.

Suivez les étapes de 1 à 4 dans la section "Comment sélectionner le système de reconnaissance et d'identification" (p.107)

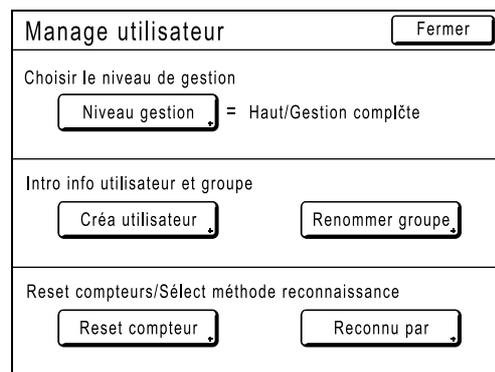
2 Touchez [Reset compteur].



3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Manage utilisateur.

Les compteurs de tous les utilisateurs sont remis à zéro.

Pour fermer le réglage Manage utilisateur, touchez [**Fermer**] sur l'écran Manage utilisateur pour retourner à l'écran Admin.

Comment protéger des documents confidentiels [Confidentiel]

Le master qui reste sur le tambour d'impression peut servir à l'impression même si le travail d'impression est terminé. La fonction "Confidentiel" permet d'enlever le master figurant sur le tambour d'impression, empêchant ainsi toute reproduction non autorisée de documents confidentiels tels que des tests universitaires ou des listes de clients.

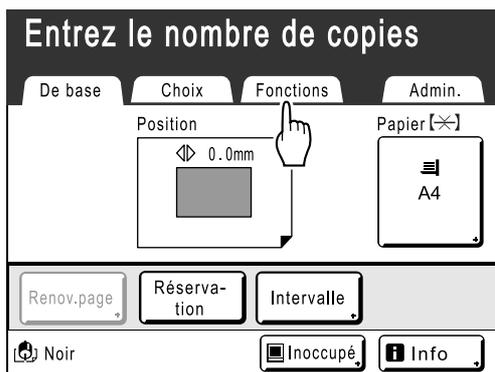
REMARQUE :

- Vous pouvez programmer l'appareil pour qu'il rappelle aux utilisateurs d'utiliser la fonction "Confidentiel" à chaque fois qu'ils l'utilisent.
p.178

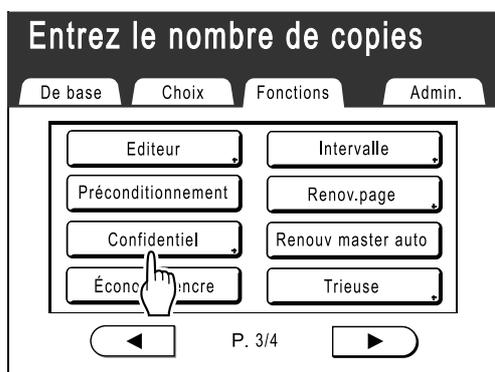
1 Assurez-vous que l'impression est terminée.

Confirmez que toutes les épreuves ont été imprimées.

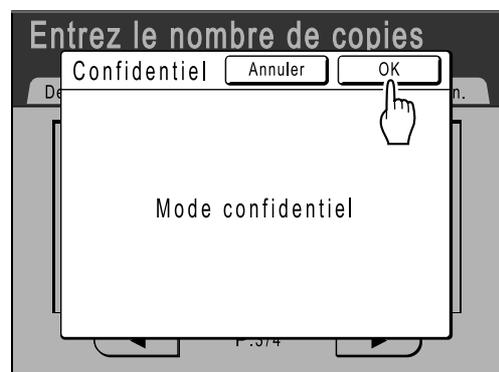
2 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



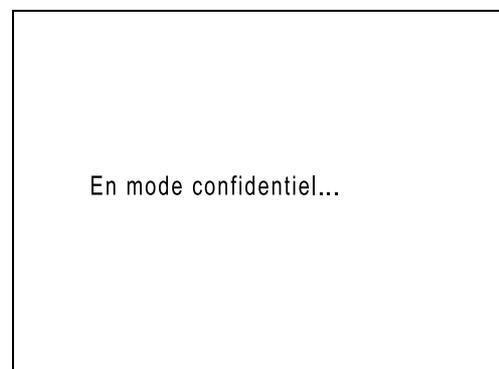
3 Touchez le bouton [Confidentiel].



4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Le master actuel est enlevé et un nouveau master est installé sur le tambour d'impression.

REMARQUE :

- Lorsque la fonction "Confidentiel" est exécutée, le master rejeté ne peut plus être reproduit et les fonctions "Renov.page", "Renouv master auto" sont désactivées.

Tri automatique par groupes [Programme]

La fonction "Programme" permet d'éviter d'entrer à maintes reprises le nombre de copies à imprimer en attribuant le nombre de copies par jeux en avance. L'opération s'arrête lorsque chaque jeu de copies a été imprimé.

Stockez un "Programme" pour le récupérer facilement par la suite.

Exemple d'utilisation de cette fonction : dans une école, le nombre de copies (pages) par classe (jeu) peut être attribué préalablement, puis le nombre de catégories (groupes) dans l'école toute entière est attribué.

"Programme" se compose de deux types : "Pge simple" et "pg multipl".

Important! :

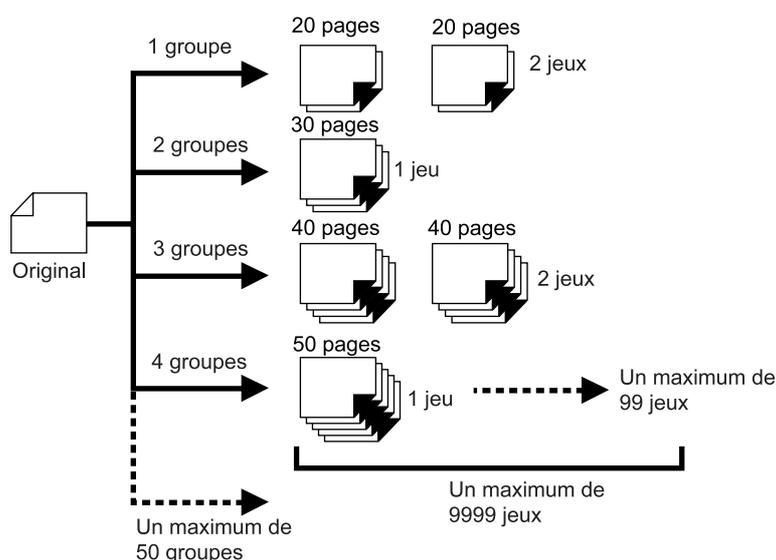
- Après avoir imprimé avec "Programme", appuyez sur la touche  pour désactiver "Programme".
- "Programme" n'est pas disponible lorsque "Renouv master auto" est sélectionné.

◆ Mode page seule

À partir d'un seul document original, imprimez plusieurs groupes de jeux différents.

Vous pouvez créer 50 groupes maximum ayant chacun 99 jeux maximum. Chaque jeu peut comprendre jusqu'à 9999 copies.

L'appareil peut être configuré pour spécifier le nombre de copies (pages) par jeu, puis le nombre de jeux devant être créés pour chaque groupe.

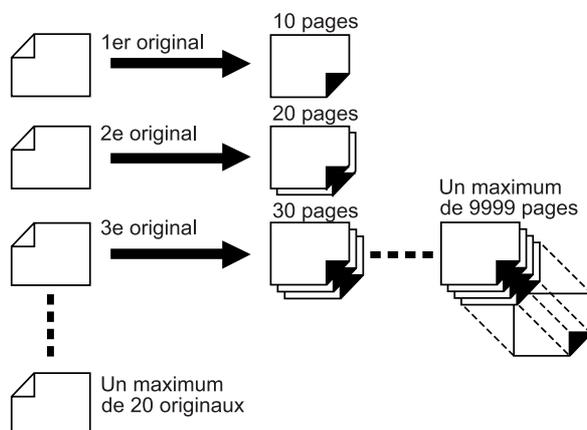


REMARQUE :

- Si vous imprimez des originaux multiples avec le programme "Page seule", placez les originaux multiples (50 maximum) dans l'unité AAD (option), et tant que "Marche automatique" est sur "MARCHE", le programme configuré peut être répété et tous les originaux sont divisés par groupes pour imprimer les différents nombres de copies spécifiés.

◆ Mode multi-page

Dans le cas d'originaux multiples, un nombre de copies différent s'imprime pour chaque original. À partir d'un seul original, vous pouvez réaliser jusqu'à 9999 copies. Chaque original peut reproduire un nombre de pages prédéfini (jusqu'à 20 originaux).

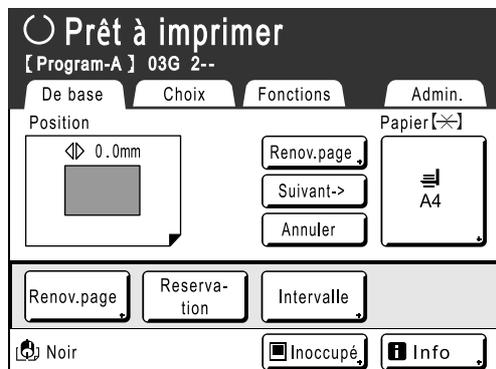


◆ Comment programmer l'impression

Deux méthodes s'offrent à vous pour imprimer par jeux à l'aide de la fonction d'impression "Programme".

- Programmez, puis imprimez (sans enregistrer les réglages) [p.127](#)
- Récupérez un programme enregistré, puis imprimez (lorsque le programme est enregistré) [p.129](#)

Choisissez l'une des actions suivantes dans l'écran de base de l'impression. Touchez un bouton pour continuer.



[Renov.page] : Permet de créer un master à partir des dernières données de création du master. [p.147](#)

[Page suiv.] ou **[Suivant->]** : Permet d'arrêter le travail d'impression en cours, de passer à l'original, au jeu ou au groupe suivant.

[Annuler] : Permet d'annuler l'exécution du programme.

REMARQUE :

- L'inserteur bandes (option) peut être utile pour l'impression programmée.

L'inserteur bandes libère un morceau de ruban adhésif après chaque jeu ou document original, séparant ainsi automatiquement les jeux ou les groupes. Il élimine la nécessité d'enlever manuellement une pile de feuilles ou d'insérer un marqueur entre les jeux.

Pensez à activer "Insertion bandes" sur l'écran Fonctions lorsque vous imprimez avec l'inserteur de bandes.

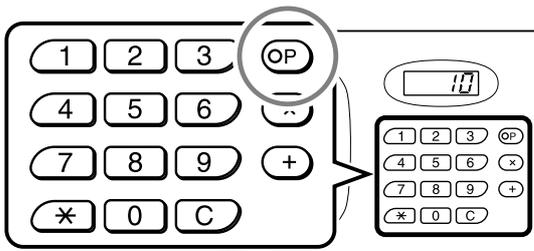
Vous devez enlever chaque pile du réceptacle du papier ou insérer un marqueur pendant la pause si vous n'utilisez pas l'inserteur bande.

Comment préparer l'impression programmée

Les étapes ci-dessous s'appliquent aux fonctions Programme Mode page seule (original simple) et Programme Mode multi-page (originaux multiples).

Les touches de l'écran tactile et de nombre de copies (et les touches associées) peuvent être utilisées pour cette opération.

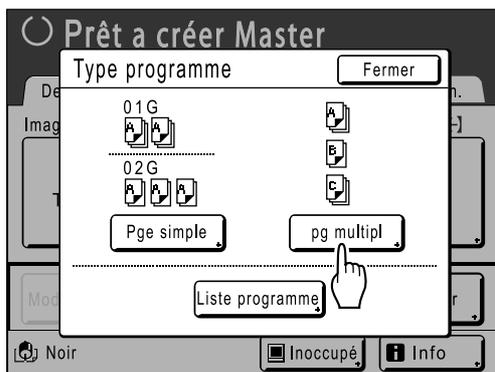
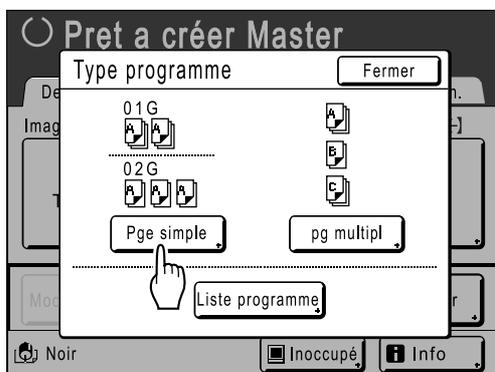
1 Appuyez sur la touche **OP**.



REMARQUE :

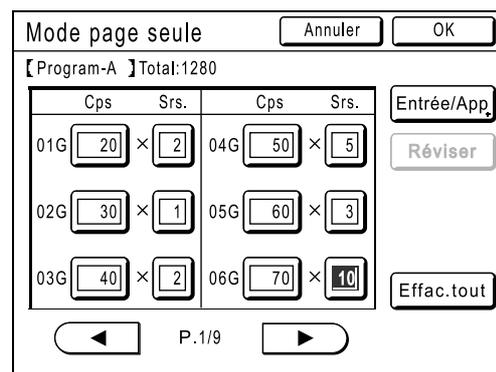
- Appuyez sur la touche **(x)** et passez à l'étape 3 de la section "Mode page seule". Appuyez sur la touche **(+)** et passez à l'étape 3 de la section "Mode multi-page".
- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

2 Touchez **[Pge simple]** ou **[pg multipl]**.

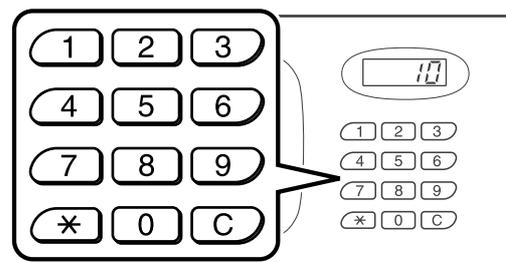


3 Entrez les nombres à l'aide des touches de nombre de copies.

◆ Pour le Mode page seule



- 1) Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(x)** ou **(*)**.
- 3) Entrez le nombre de jeux (dans le groupe) à l'aide des touches de nombre de copies.
- 4) Appuyez sur la touche **(+)** ou **(*)**.



Pour programmer plusieurs groupes, répétez les étapes 1) à 4).

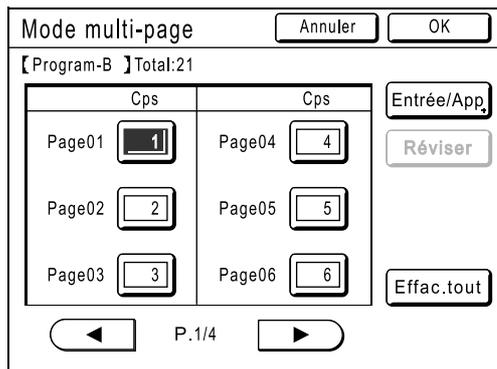
REMARQUE :

- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche **(C)** et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

Important! :

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.130) pour de plus amples informations.

◆ **Pour le Mode multi-page**



- 1) Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.
- 2) Appuyez sur la touche **(+)** ou **(*)**.
- 3) Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour entrer le nombre de copies pour chaque original.

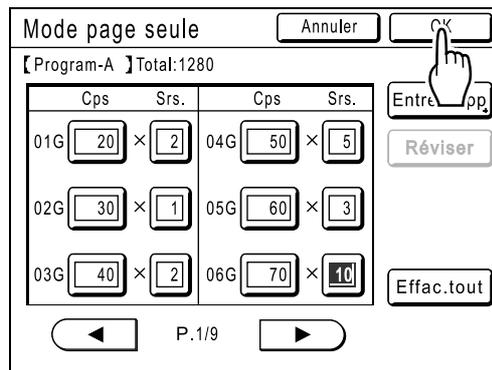
REMARQUE :

- Pour annuler ou changer un nombre, appuyez sur la touche **(C)** et saisissez de nouveau le nombre.
- Pour effacer tout (nombre de copies et nombre de jeux), touchez **[Effac.tout]**.
- Le nombre total de copies à imprimer est affiché en haut de l'écran.

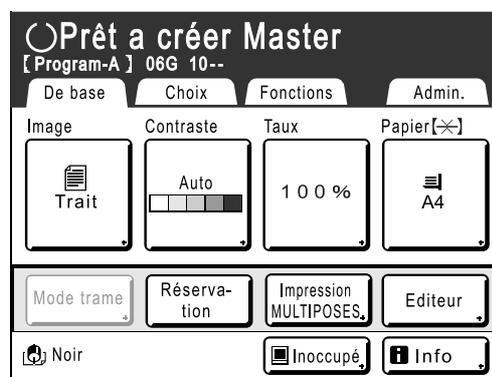
Important! :

- Pour enregistrer le réglage d'impression programmée actuel, touchez **[Entrée/App]**. Une fois que vous avez touché **[OK]**, vous ne pouvez plus enregistrer le réglage. Reportez-vous à la section "Comment enregistrer des programmes" (p.130) pour de plus amples informations.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer conformément au programme.

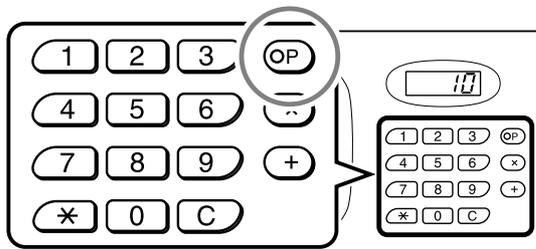
REMARQUE :

- Après avoir entré le nombre de copies ou de jeux, vous pouvez également appuyer sur la touche **(START)** pour lancer l'impression sans toucher **[OK]**.

Comment rappeler un programme

Récupérez un programme enregistré et modifiez ses réglages.

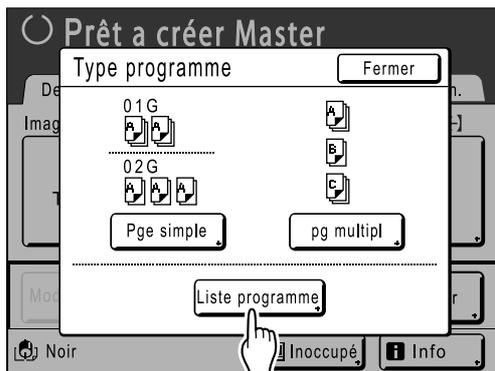
1 Appuyez sur la touche **OP**.



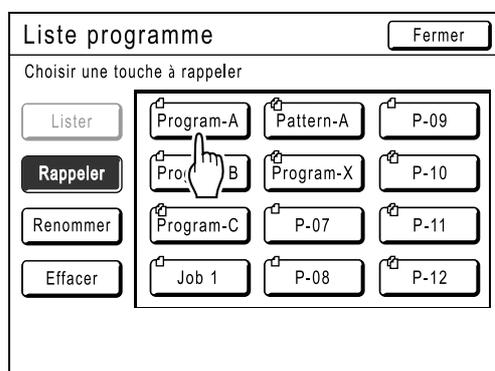
REMARQUE :

- Vous pouvez également, depuis l'écran de base de création de masters, toucher **[Fonctions]** puis **[Programme]** pour afficher l'écran Type programme.

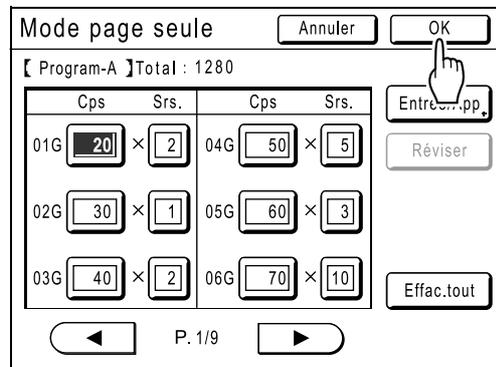
2 Touchez le bouton **[Liste programme]**.



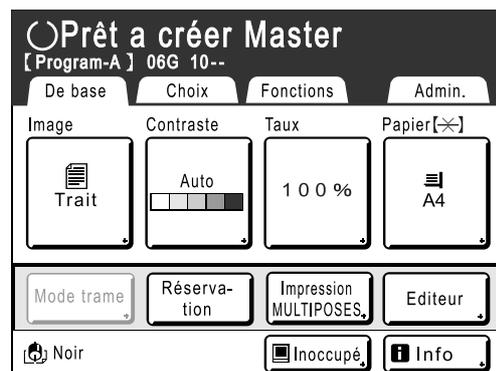
3 Touchez un bouton pour sélectionner un programme à récupérer.



4 Touchez le bouton **[OK]**.



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran d'origine. Prêt à imprimer à l'aide du programme récupéré.

REMARQUE :

- Pour annuler l'impression programmée, appuyez sur la touche **OP** (ou touchez **[Fonctions]**→**[Programme]**) puis touchez **[Annuler]** sur l'écran suivant affiché. L'annulation de l'impression programmée en appuyant sur la touche **RESET** réinitialise tous les autres réglages.

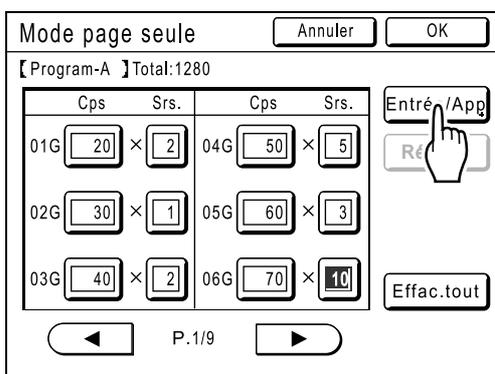
Comment enregistrer des programmes

Stockez des réglages de programme fréquemment utilisés afin de pouvoir les récupérer et imprimer ultérieurement. Vous pouvez enregistrer 12 réglages (mode Pge simple ou pg multipl) au total.

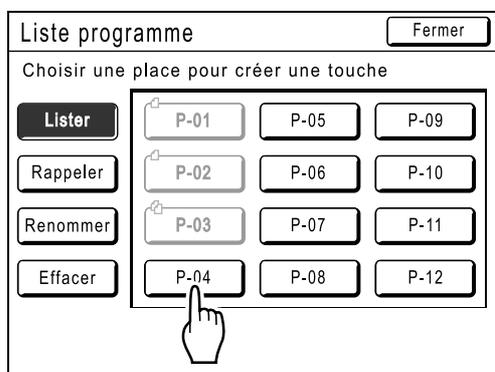
1 Créez et entrez les réglages d'une impression programmée.

Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Comment préparer l'impression programmée" (p.127).

2 Touchez [Entrée/App] sur l'écran Programme.



3 Touchez un bouton inutilisé.

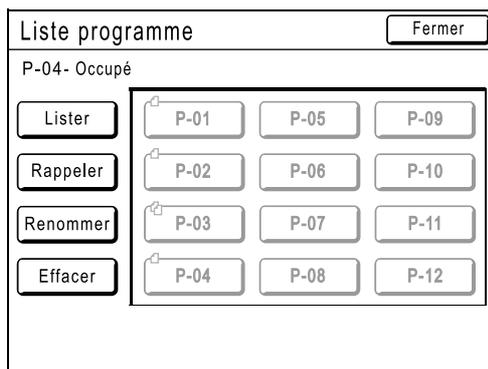


Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est enregistré.

Vous pouvez donner à chaque programme le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section "Comment renommer un programme" (p.132).

REMARQUE :

- Lorsque le programme est enregistré, touchez **[Fermer]** sur l'écran Liste programme pour retourner à l'écran Programme.
Touchez **[OK]** sur l'écran Programme pour imprimer depuis un programme enregistré.

Mode page seule Annuler OK

【P-04 】 Total:1280

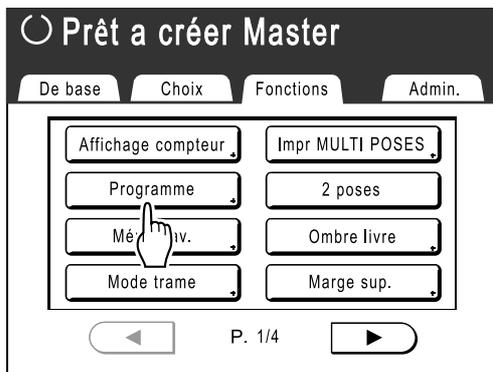
Cps	Srs.	Cps	Srs.
01G <input type="text" value="20"/> × <input type="text" value="2"/>	04G <input type="text" value="50"/> × <input type="text" value="5"/>	Entr	Op
02G <input type="text" value="30"/> × <input type="text" value="1"/>	05G <input type="text" value="60"/> × <input type="text" value="3"/>	Réviser	
03G <input type="text" value="40"/> × <input type="text" value="2"/>	06G <input type="text" value="70"/> × <input type="text" value="10"/>	Effac.tout	

◀ P.1/9 ▶

Comment renommer un programme

Les noms des programmes peuvent être modifiés afin de mieux décrire leur usage ou leur fin.

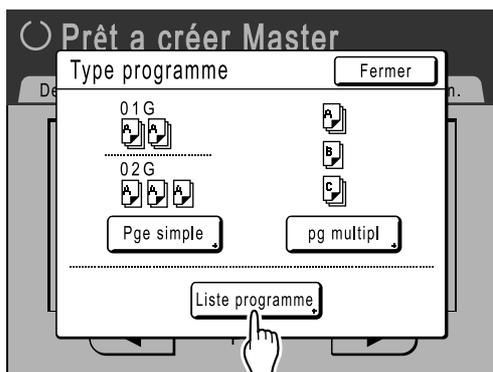
1 Touchez [Programme] sur l'écran Fonctions.



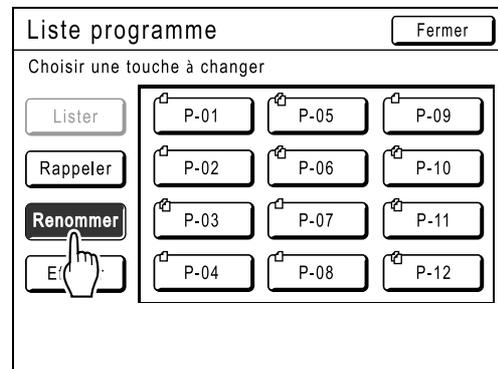
REMARQUE :

- Si le bouton [Programme] est déjà en surbrillance, touchez-le de nouveau pour afficher l'écran Programme et non l'écran Renommer un programme. Touchez [Annuler] puis [OK] pour retourner à l'écran Fonctions. Touchez [Programme] de nouveau.

2 Touchez le bouton [Liste programme].



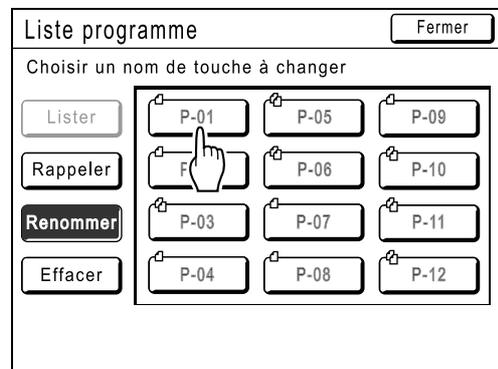
3 Touchez [Renommer].



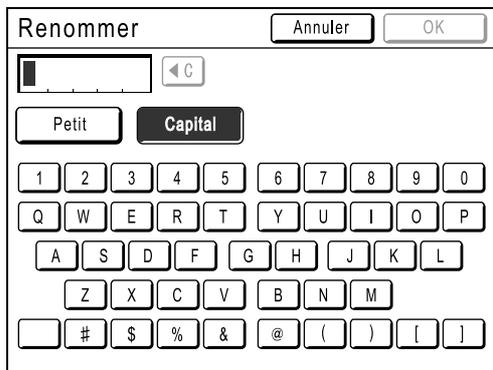
REMARQUE :

- Chaque bouton Programme comporte une icône en haut à gauche.  indique un programme Mode page seule,  indique un programme Mode multi-page.

4 Sélectionnez un programme à renommer.



5 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

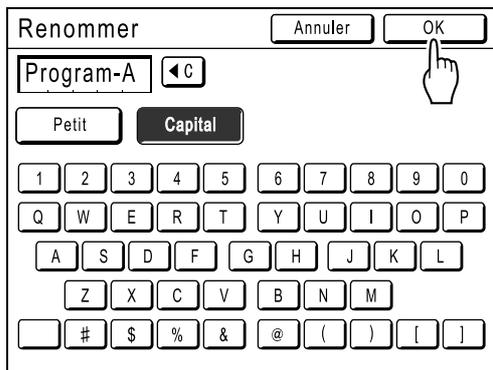


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.
 ↗ p.133

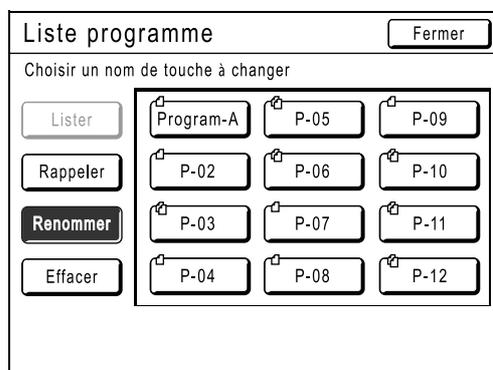
REMARQUE :

- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton **[C]** ou appuyez sur la touche **[C]**.

6 Après la saisie, touchez [OK].



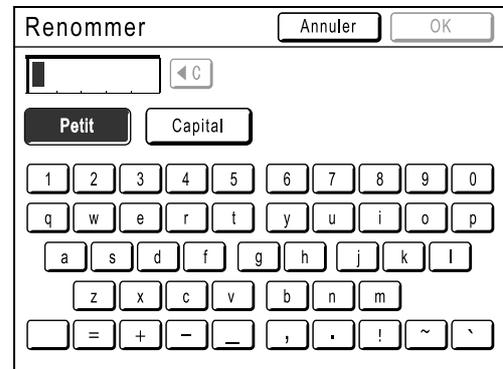
L'écran suivant apparaît.



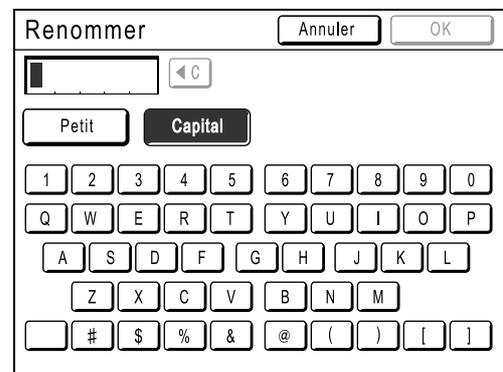
Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est renommé.

Astuce : Écran Renommer

◆ Petit



◆ Capital



REMARQUE :

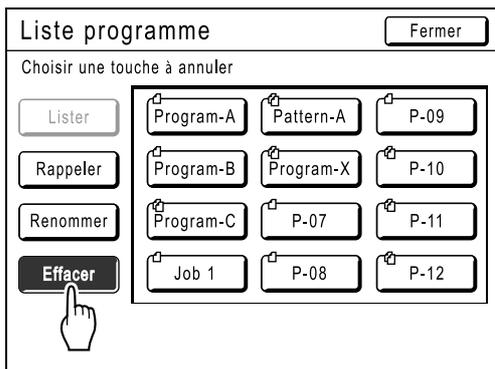
- Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir à entrer des nombres.
- Le bouton **[C]** ou la touche **[C]** permettent d'effacer l'entrée précédemment enregistrée ou l'entrée actuelle. Touchez pour effacer un caractère à la fois.

Comment supprimer des programmes

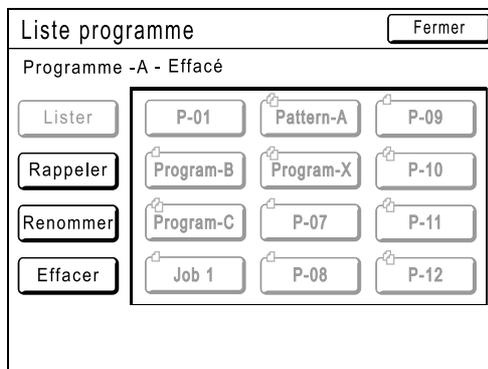
1 Affichez l'écran Liste programme.

Suivez les étapes 1 à 2 de la section "Comment rappeler un programme" (p.129).

2 Touchez le bouton [Effacer].

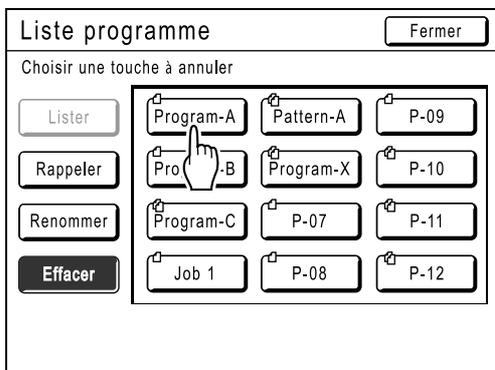


L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Liste programme. Le programme est supprimé.

3 Sélectionnez un programme à supprimer.



4 Touchez le bouton [OK].



Comment modifier des programmes enregistrés

1 Récupérez un programme à modifier.

Suivez les étapes 1 et 3 de la section “Comment récupérer un programme” (p.129).

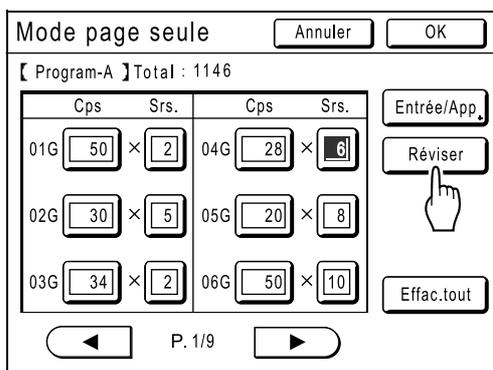
2 Modifiez le programme.

Modifiez le nombre de copies ou de jeux dans l'écran affiché.

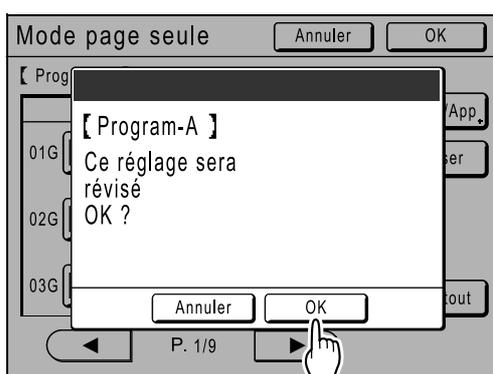
REMARQUE :

- Reportez-vous à la section “Comment préparer une impression programmée” (p.127) pour des détails sur la préparation d'un programme.

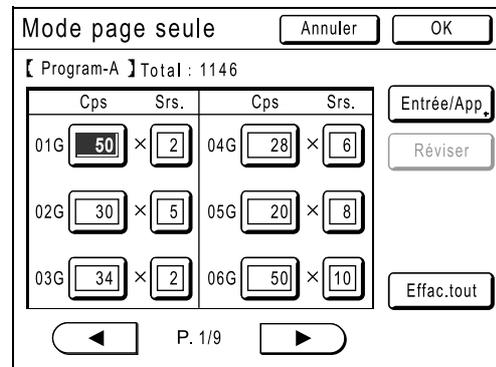
3 Touchez le bouton [Réviser].



4 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Programme. Les réglages du “programme” sont mis à jour (écrasés).

Comment utiliser les fonctions de la Mémoire Travaux [Mém. trav.]

Vous pouvez enregistrer des réglages combinés. Cette fonction s'appelle "Mém. trav.". Il vous suffira ensuite de récupérer ces réglages "Mém. trav." lorsque vous réaliserez un travail d'impression similaire. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 travaux.

Les attributs suivants peuvent être enregistrés dans "Mém. trav.".

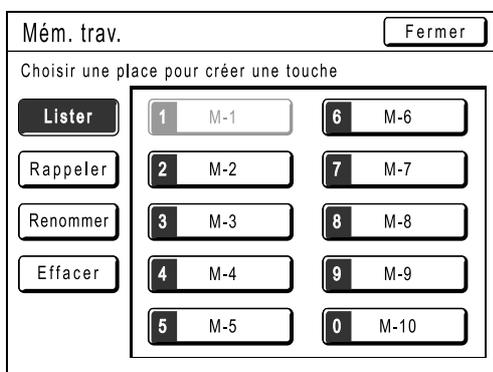
◆ Création de master/Impression

Image	Scannér maxi	Densité d'impress.	Trieuse*1
Mode trame	Ombre livre	Position	Insertion bandes*1
Contraste	Impr MULTI POSES	Réglage alimen pap	Renouv master auto
Économie encre	Marge sup.	Cont guide éject	Ventilate séparat
Taux	Marge latér	Marche automatique	Ventilateur aspira
Marge+	Nombre de copies	Intervalle	
Format pap	Vitesse d'impress.	ADF semi-auto.*1	

*1 Disponible avec un périphérique en option

Ouvrez l'écran Mém. trav. en

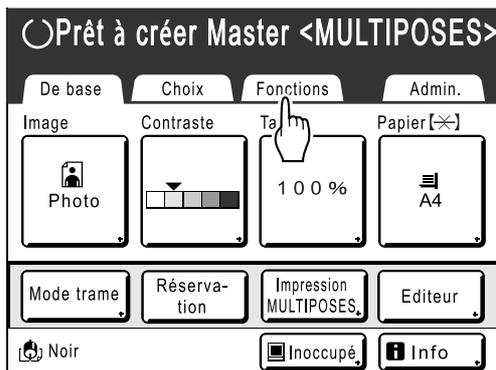
- Touchant **[Fonctions]** puis **[Mém. trav.]** sur l'écran tactile.
- Appuyant sur la touche  sur les touches de nombre de copies.



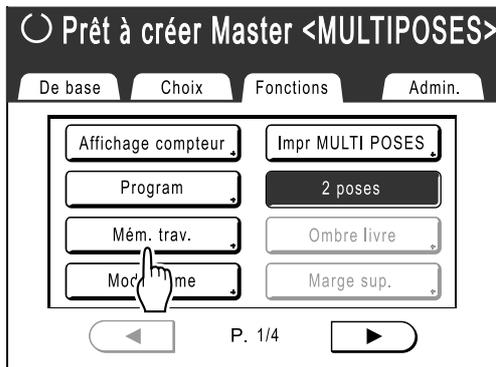
Les instructions suivantes permettent d'ouvrir l'écran Mém. trav. depuis l'écran tactile.

Comment enregistrer dans la mémoire travaux

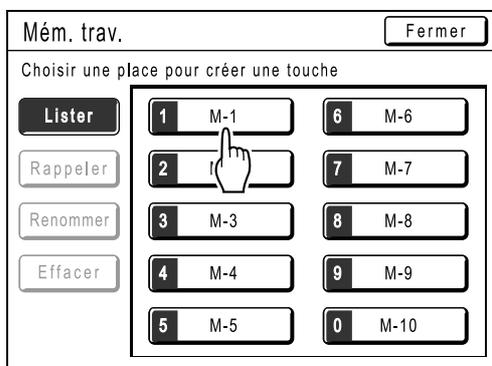
- 1 **Programmez divers réglages pour un travail d'impression.**
- 2 **Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



- 3 **Touchez le bouton [Mém. trav.].**



- 4 **Touchez un bouton inutilisé.**

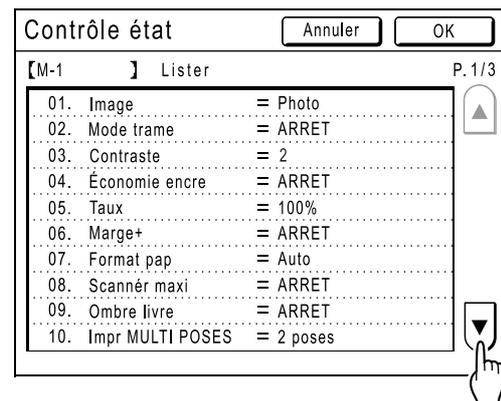


Les boutons inutilisés sont encadrés en gras.
Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

REMARQUE :

- Si vous avez appuyé sur la touche pour ouvrir l'écran, touchez d'abord [Lister], puis sélectionnez un bouton disponible.

- 5 **Vérifiez les réglages.**

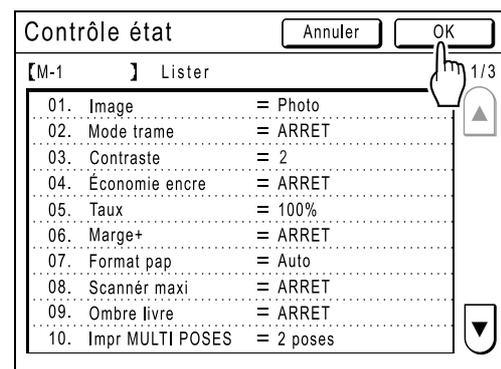


Touchez et défilez vers le bas pour vérifier toutes les options.

REMARQUE :

- Pour modifier un réglage, touchez [Annuler] et recommencez depuis le début. (Retournez à l'étape 1.)

- 6 **Touchez le bouton [OK].**



L'écran suivant apparaît.

Mém. trav. Fermer

M-1- Registered

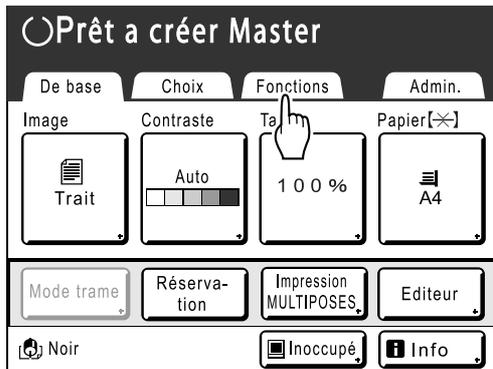
Lister	1 M-1	6 M-6
Rappeler	2 M-2	7 M-7
Renommer	3 M-3	8 M-8
Effacer	4 M-4	9 M-9
	5 M-5	0 M-10

Retourne à l'écran Mém. trav.. Les réglages sont mis à jour.

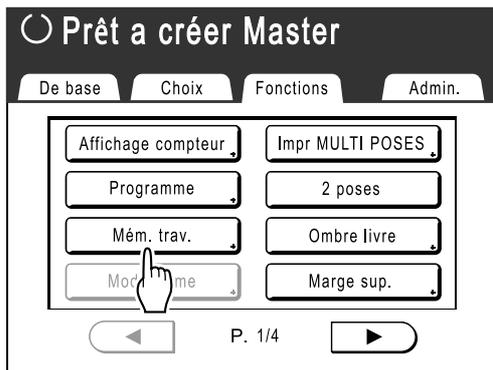
Vous pouvez donner à chaque mémoire de travaux le nom qui vous convient. Reportez-vous à l'étape 3 de la section "Comment renommer une Mémoire travaux" (p.139).

Comment renommer une mémoire travaux

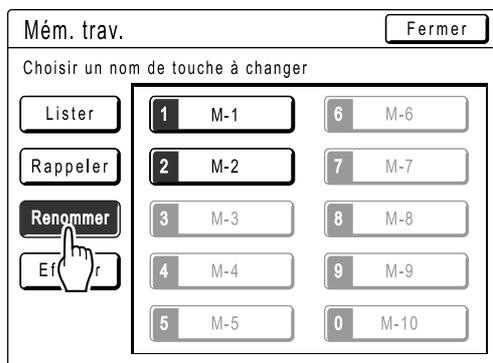
- 1** Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



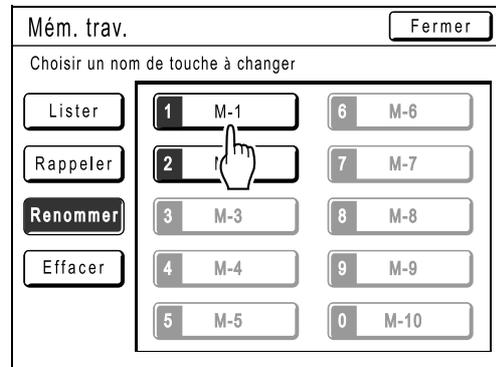
- 2** Touchez le bouton [Mém. trav.].



- 3** Touchez le bouton [Renommer].

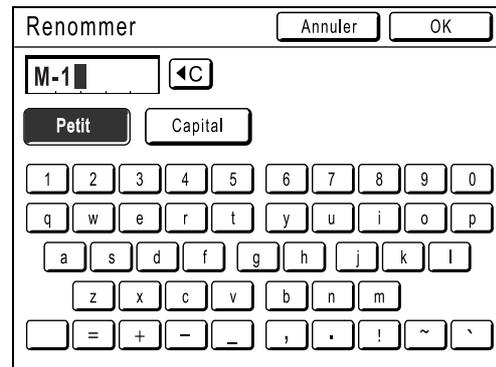


- 4** Sélectionnez une Mémoire travaux à renommer.



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

- 5** Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.

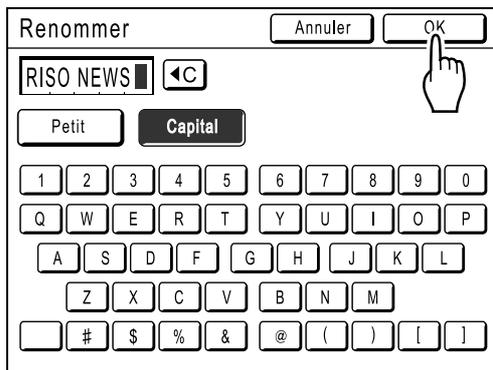


Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton [Petit] ou [Capital].
☞ p.133

REMARQUE :

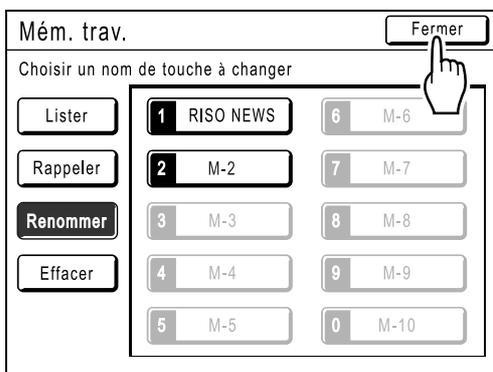
- Pour effacer le nom actuel, touchez le bouton ou appuyez sur la touche .

6 Après la saisie, touchez [OK].

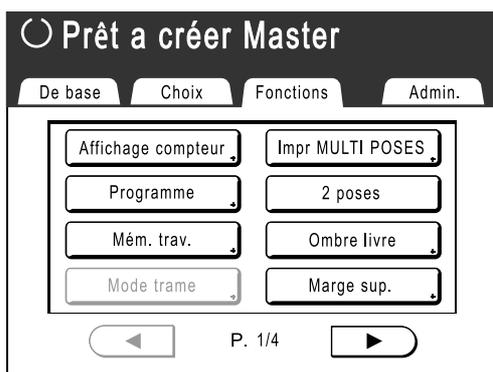


Retourne à l'écran Mém. trav.. Le nom est mis à jour.

7 Touchez le bouton [Fermer].



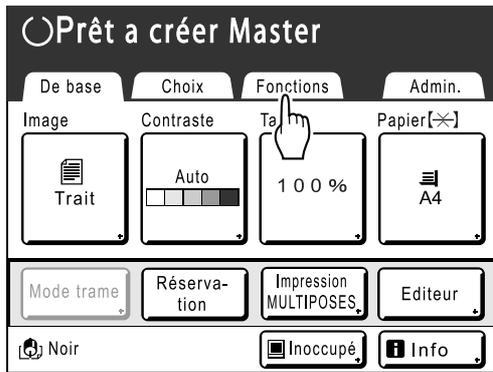
L'écran suivant apparaît.



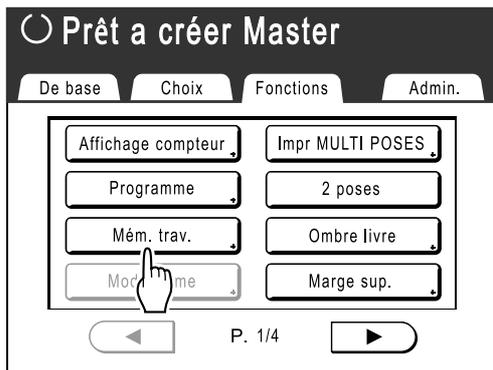
Retourne à l'écran Fonctions.

Comment rappeler une mémoire travaux et imprimer

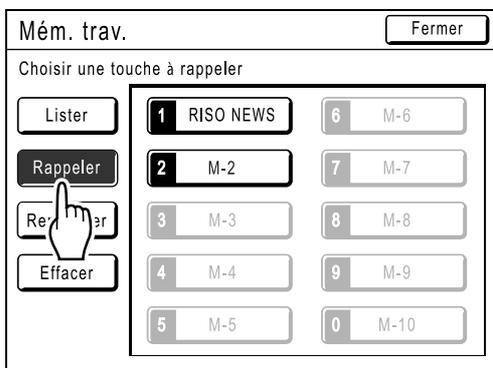
- 1** Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



- 2** Touchez le bouton [Mém. trav.].

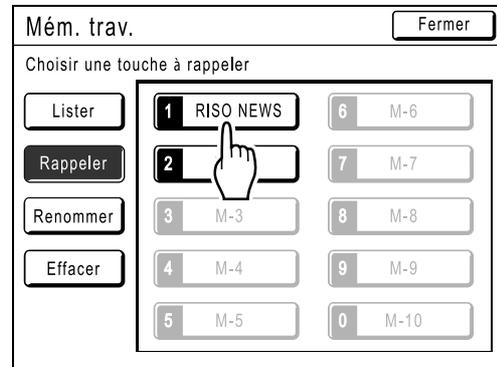


- 3** Touchez le bouton [Rappeler].



Les boutons non enregistrés sont grisés et ne sont pas disponibles.

- 4** Sélectionnez une Mémoire travaux à récupérer.



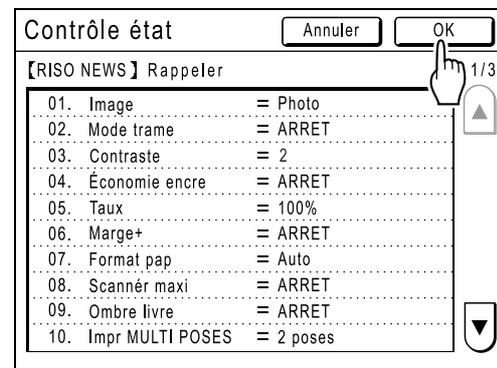
REMARQUE :

- Vous pouvez également récupérer un réglage en vous servant des touches de nombre de copies.

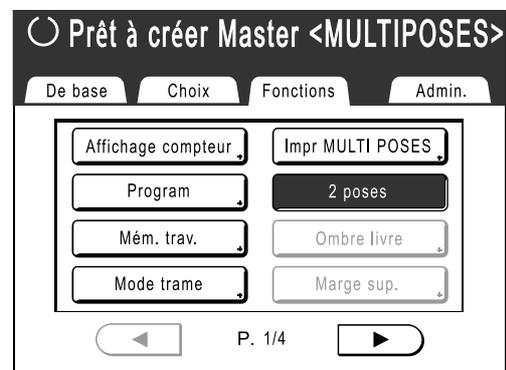
M-1 à 9 : **1** à **9**

M-10 : **0**

- 5** Vérifiez les réglages et touchez [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions. Prêt à imprimer avec les réglages récupérés. Continuez avec les procédures d'impression normales.

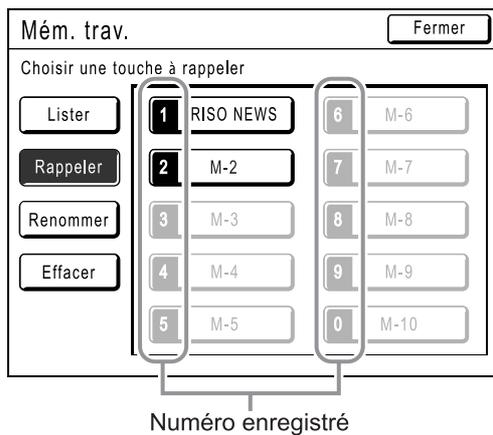
REMARQUE :

- Pour annuler une mémoire travaux qui a été rappelée, appuyez sur la touche .

Astuce :

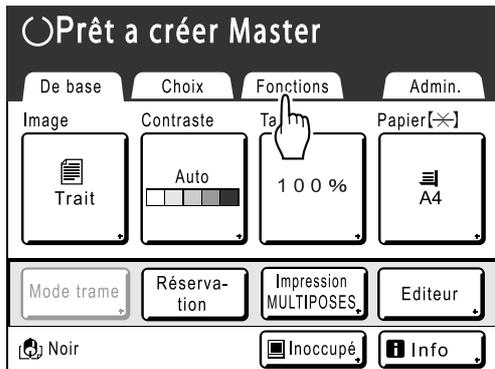
Récupération rapide

Il est possible de récupérer un réglage à l'aide des touches de l'appareil sans toucher l'écran tactile. Par exemple, pour récupérer et imprimer le travail M-2, appuyez sur les touches ,  et  dans cet ordre. Le travail M-2 est récupéré et la procédure de création de masters commence.

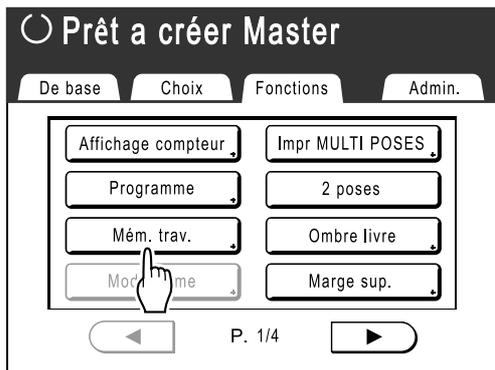


Comment supprimer une mémoire travaux

- 1** Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



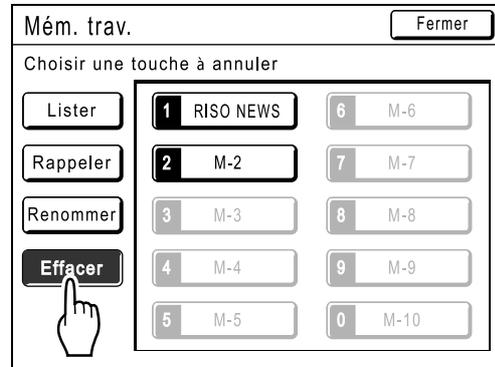
- 2** Touchez le bouton [Mém. trav.].



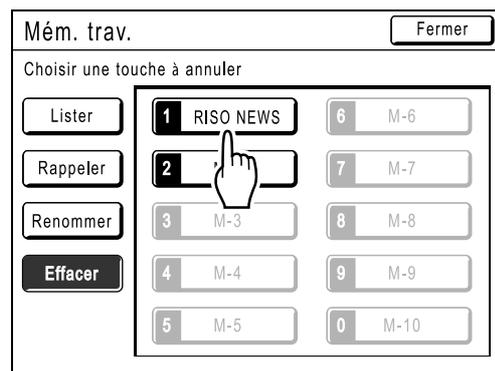
Important! :

- Assurez-vous qu'il s'agit bien du réglage que vous souhaitez effacer.
- Une fois la mémoire travaux supprimée, elle ne peut pas être récupérée.

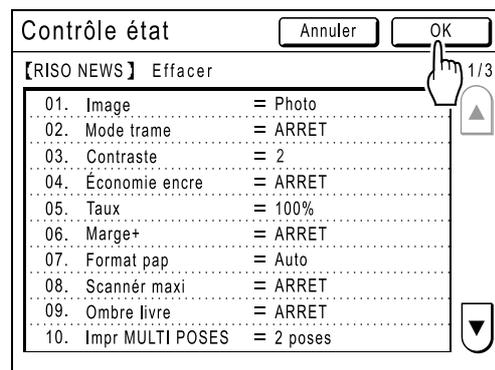
- 3** Touchez le bouton [Effacer].



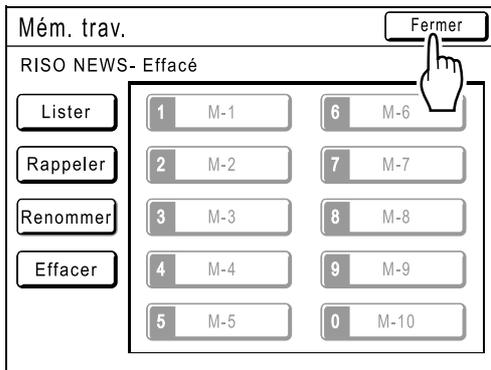
- 4** Sélectionnez une mémoire travaux à supprimer.



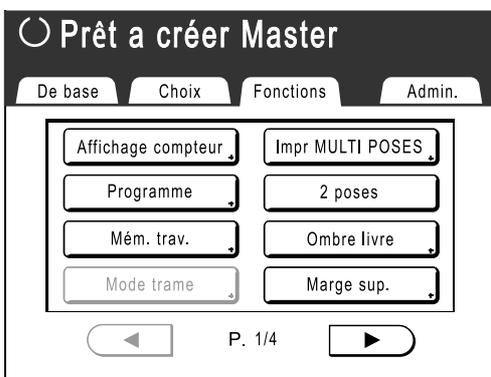
- 5** Touchez le bouton [OK].



6 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.

Comment prolonger la période de réservation

[Réservation]

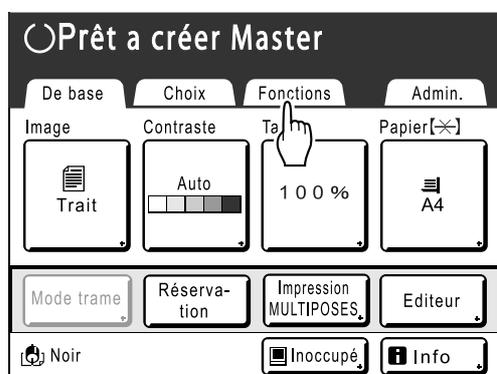
Cette fonction est utile lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur. Lorsque l'appareil est inactif pendant une certaine période de temps, il détermine que le travail en cours est terminé, même si l'impression réelle est toujours en cours. Si une autre personne lance accidentellement un autre travail depuis l'ordinateur, un nouveau master sera créé, enlevant le master actuel.

La prolongation de la "Période réservat" permet d'éviter ce type d'interruption. Nous vous recommandons d'activer le réglage "Réservation" en cas de mise en pause provisoire d'un travail ou en cas d'impression de brochures, etc., pour éviter toute interruption.

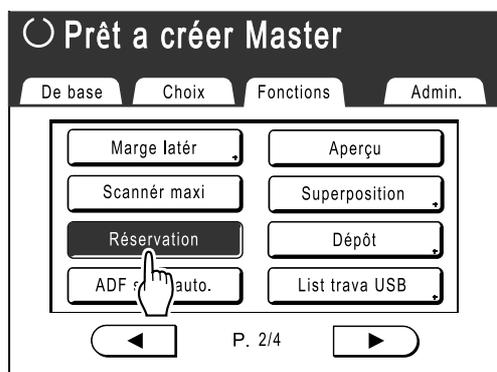
REMARQUE :

- Sélectionnez une période de 5, 10 ou 30 minutes comme "Période réservat" sur l'écran Admin.. Le réglage par défaut d'origine est de 5 minutes.
☞ p.165
- Les opérations suivantes ne sont pas comptabilisées pour la période de réservation.
 - Lorsque l'appareil fonctionne (création d'un master, impression, action confidentielle, préconditionnement, etc.)
 - Lorsque l'inserteur de bandes (optionnel) fonctionne
 - Lorsque les boutons du panneau de contrôle sont utilisés
 - Lorsque l'écran de configuration de certaines fonctions est affiché
- Les fonctions Veille Auto et Hors tension auto sont désactivées pendant la période de réservation.
Veille Auto/Hors tension auto : la minuterie est réactivée à la fin de la période de réservation.
Programme d'arrêt : ne s'arrête pas jusqu'au jour suivant.
☞ p.165

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Réservation].



La période de réservation est prolongée.

Préconditionnement [Préconditionnement]

Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période de temps prolongée ou lorsque le tambour d'impression est remplacé, il se peut que les premières copies soient imprimées trop claires. En effectuant un "Préconditionnement" avant de créer un master, il est possible d'obtenir instantanément une qualité d'impression supérieure et de réduire le gaspillage de papier.

Important! :

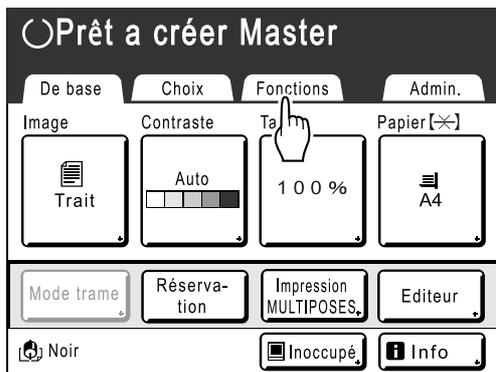
- "Préconditionnement" est efficace uniquement en association avec la procédure de création de masters. Lorsque vous effectuez uniquement les procédures d'impression, "Préconditionnement" n'a aucun effet.

REMARQUE :

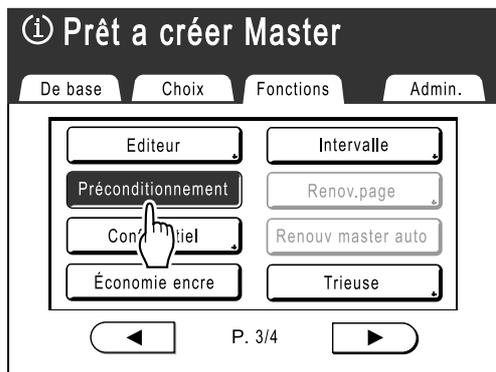
- Pour exécuter "Préconditionnement" automatiquement lors de la création d'un master après une période de temps spécifiée depuis le dernier travail d'impression, programmez "Précondition. auto" sur l'écran Admin..

p.166

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Préconditionnement].

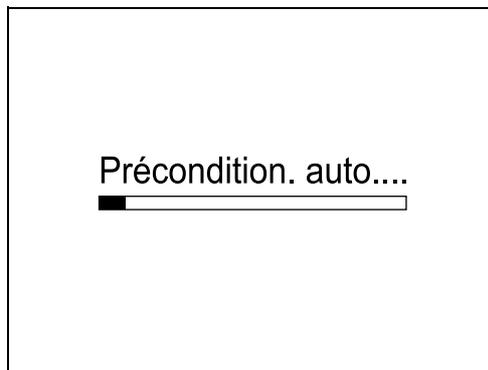


i apparaît à l'écran.

3 Appuyez sur la touche **START**.



L'écran suivant apparaît.



Lorsque le "Préconditionnement" est terminé, la procédure de création de masters commence.

REMARQUE :

- Souvenez-vous de charger les originaux avant d'appuyer sur la touche **START** car le master se crée immédiatement une fois le "Préconditionnement" terminé.

Comment reproduire le master

[Renov.page] [Renouv master auto]

Les données obtenues à partir de la dernière procédure de création de masters sont temporairement enregistrées sur l'appareil.

Ces données permettent de reproduire un autre master sans répéter les étapes de scannérisation du même original. Vous pouvez faire "Tourner" l'original et recréer un master.

"Renouv master auto" est une fonction qui recrée automatiquement un master lorsqu'un nombre spécifié de pages est imprimé. Si vous imprimez un travail de grand volume de milliers ou de dizaines de milliers de copies, le master peut se dégrader avant la fin du travail d'impression.

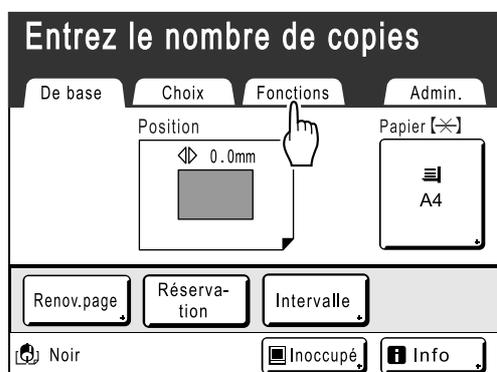
Si vous réglez "Renouv master auto" sur "MARCHE" avant de démarrer un travail d'impression de gros volume, un master sera automatiquement recréé lorsque le nombre spécifié de copies est atteint (Point renouve.auto). Ceci vous permet de maintenir une qualité d'impression consistante du début à la fin.

REMARQUE :

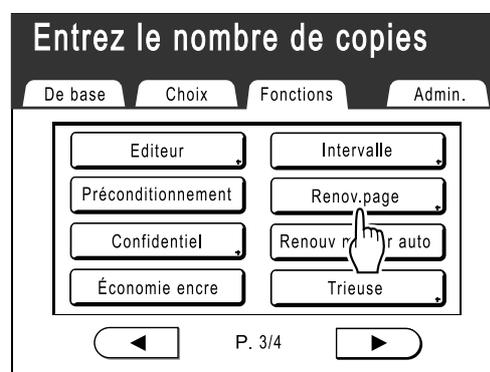
- "Renov.page" fonctionne également avec les données envoyées depuis un ordinateur. Toutefois, si les données comportent plusieurs pages, seule la dernière page sera traitée avec "Renov.page".
- La fonction "Renov.page" n'est pas disponible :
 - immédiatement après le démarrage
 - après une pression sur la touche 
 - après l'exécution de la fonction "Confidentiel"
 - après l'exécution de la fonction "Impr MULTI POSES"
 - après l'exécution de la fonction "Ombre livre"
 - lorsqu'une erreur s'est produite lors de la création de masters
 - après la création de masters pour le mode de sortie de données (lorsque le compteur à carte en option est installé.)
- Le nombre de pages de la copie d'essai lorsque l'on utilise "Renouv master auto" peut être réglé à l'aide de "Admin.".  p.166
- Une fois la position d'impression réglée, la nouvelle position est enregistrée lorsque le procédé de création de master recommence, évitant ainsi de devoir refaire des réglages.

Comment utiliser la rénovation de page

- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.



- 2 Touchez le bouton [Renov.page].

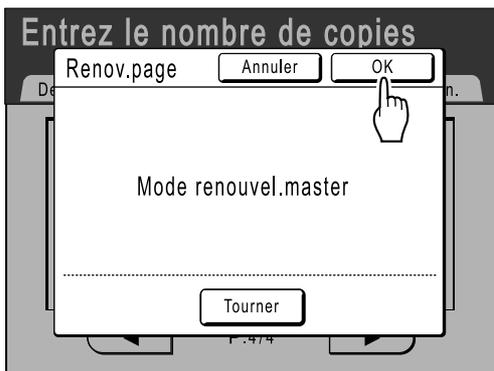


REMARQUE :

- Si vous touchez et sélectionnez le bouton **[Tourner]**, vous pouvez faire tourner l'original de 180 degrés pour renouveler le master.
- Lorsque "Tourner" est sélectionné, l'appareil tourne de 180 degrés pour renouveler le master en exécutant "Renouv master auto".
- Pour annuler "Tourner", touchez le bouton **[Tourner]** à nouveau.



3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



"Renouv.page" commence la reproduction du master.

Comment utiliser Renouv master auto

Pour utiliser “Renouv master auto”, vous devez d'abord l'activer dans “Admin.”.

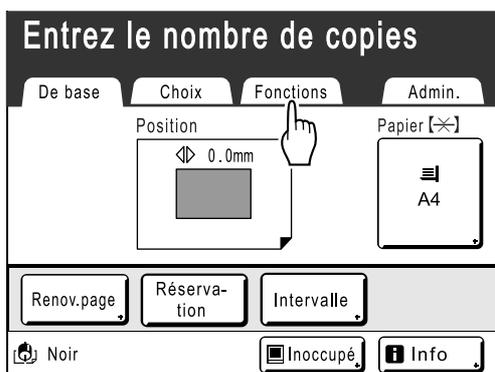
Si “Renouv master auto” est activé et “Renouv master auto” est réglé sur “MARCHE”, “Renouv master auto” peut être exécuté pendant un travail d'impression.

Important! :

- Si “Renouv master auto” n'est pas activé dans “Admin.”, “Renouv master auto” ne peut pas être réglé sur “MARCHE”.
p.166
- La fonction “Renouv master auto” est réglée sur “ARRET” dans les cas suivants.
 - Lors de l'impression avec “Programme”
 - Lorsque l'on essaye de traiter le travail suivant avec l'impression directe

Activation de “Renouv master auto”

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de l'impression.

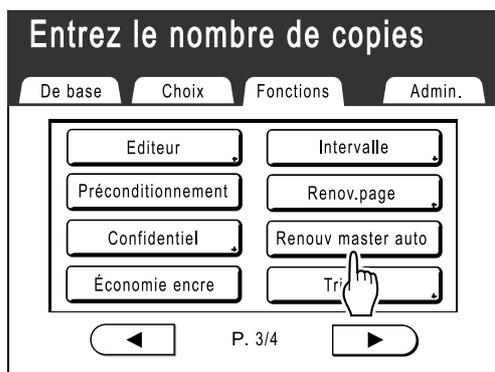


Lorsque vous imprimez ces réglages, “Renouv master auto” sera exécuté après l'impression du nombre spécifié de copies.

REMARQUE :

- Si [Renouv master auto] apparaît en grisé, allez à “Admin.” et activez “Renouv master auto”.
p.166

2 Touchez le bouton [Renouv master auto].



“Renouv master auto” est activé.

Essai et impression

(avec l'unité AAD (option) installée)

[ADF semi-auto.]

Lorsque l'unité AAD (option) est installée, sélectionnez "Marche automatique" pour effectuer automatiquement le travail d'impression complet ; vous ne pouvez toutefois pas réaliser de copies d'essai ni effectuer les réglages nécessaires de chaque master. Pour vérifier le résultat après l'impression d'une copie d'essai de chaque master, sélectionnez "ADF semi-auto."

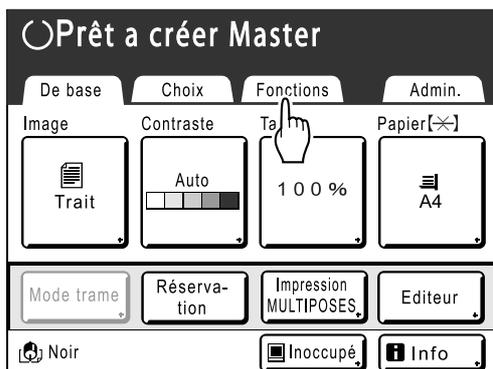
Important! :

- Éteignez "Marche automatique" lorsque vous utilisez "ADF semi-auto."
p.61

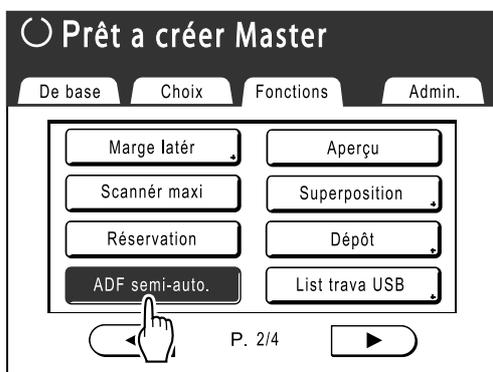
REMARQUE :

- Le réglage "ADF semi-auto" par défaut peut être programmé dans l'écran Admin..
p.163

- Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



- Touchez le bouton [ADF semi-auto.].**

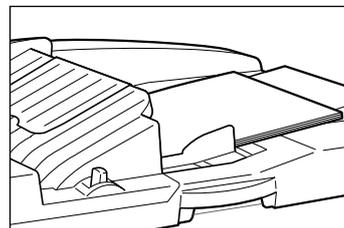


"ADF semi-auto." est sélectionné.

REMARQUE :

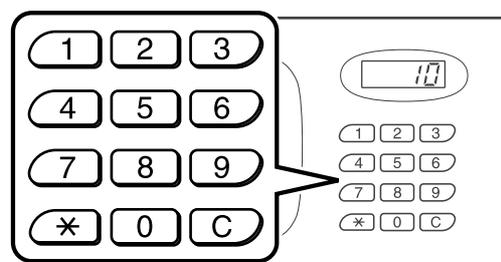
- Si [ADF semi-auto.] ne s'affiche pas (ou apparaît en grisé), éteignez  sur le panneau de contrôle.

- Placez les originaux dans l'unité AAD (option)**



L'unité AAD (option) détecte le document et ouvre automatiquement l'écran de base de création de masters

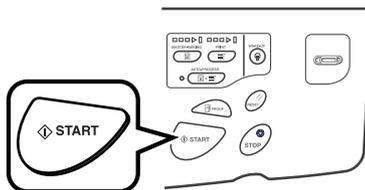
- Entrez le nombre de copies à l'aide des touches de nombre de copies.**



Le nombre apparaît sur l'affichage du nombre de copies.

REMARQUE :

- Pour changer le nombre, appuyez sur la touche , puis saisissez à nouveau le nombre correct.

5 Appuyez sur la touche  .

Une fois qu'un master a été créé, une copie d'essai est imprimée et le travail s'arrête.

6 Vérifiez la copie d'essai.

Procédez à des réglages si nécessaire.

7 Appuyez sur la touche  .

L'appareil imprime le nombre de copies spécifié. Le master correspondant à l'original suivant est créé, sa copie d'essai est imprimée, puis l'appareil s'arrête de nouveau.

Répétez les étapes 6 et 7.

Comment montrer l'état d'utilisation [Affichage compteur]

L'appareil peut enregistrer et afficher les informations suivantes :

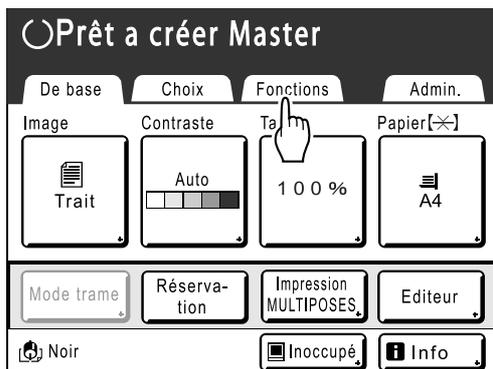
- A4/Letter et en dessous : Nombre total de copies au format A4/Letter et aux formats inférieurs qui ont été imprimées.
- Au-dessus de A4/Letter : Nombre total de copies supérieures au format A4/Letter qui ont été imprimées.
- Total : Nombre total de copies imprimées par l'appareil.
- Nombre masters : Nombre total de masters créés par l'appareil.
- Tambour d'impression : Nombre total de copies imprimées avec le tambour actuel.
- Compteur réglable : Démarrez et arrêtez à votre convenance.

Par exemple, pour contrôler le nombre de copies réalisées en une journée, réglez "Compteur réglable" sur 0 le matin et vérifiez le compteur à la fin de la journée de travail pour obtenir le nombre de copies.

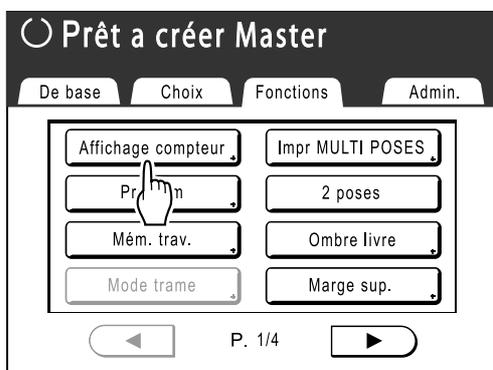
REMARQUE :

- Lorsque vous utilisez plusieurs tambours d'impression, installez le tambour d'impression pour lequel vous avez besoin d'informations avant d'afficher l'écran Affichage compteur.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez le bouton [Affichage compteur].



3 Consultez les compteurs.

Affichage compteur		Fermer
A4/Letter et en dessous	25,000,000	
Au-dessus de A4/Letter	25,000,000	
Total	50,000,000	
Nombre masters	5700	
Tambour d'impression	600,000	
Compteur réglable		999 ◀

REMARQUE :

- Utilisation de "Compteur réglable"
 - 1) Touchez ◀ pour programmer le compteur sur 0.
 - 2) Touchez [Fermer] pour fermer l'écran Affichage compteur. Utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.
 - 3) Pour afficher et consulter le Compteur réglable, suivez les étapes 1 et 2.

4 Touchez [Fermer] pour fermer la fenêtre.

Retourne à l'écran Fonctions.

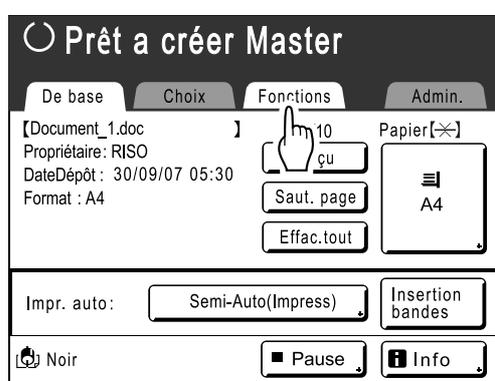
Comment faire tourner l'original de 180 Degrés pour créer un master [Tourner]

Lorsque vous exécutez une impression directe, vous pouvez faire tourner les données reçues d'un ordinateur de 180 degrés pour créer un master.

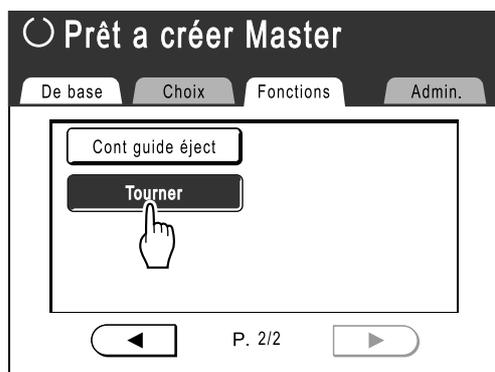
Important! :

- “Tourner” peut aussi être configuré à partir du pilote d'imprimante, mais s'il est activé en même temps sur l'appareil et sur le pilote d'imprimante, le travail sera imprimé sans avoir subi la rotation.

- 1 **Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.**



- 2 **Touchez le bouton [Tourner].**



“Tourner” est mis à jour.

Comment vérifier les compteurs des utilisateurs [Rapport cpteur ID]

Chaque utilisateur peut imprimer les données du compteur (nombre de copies, etc.) quand il vérifie l'état d'utilisation. Quand vous réglez la date de rappel, l'écran de rappel s'affiche à la date programmée de chaque mois. Ceci est utile pour faire un rapport des données du compteur pour l'administrateur.

Important! :

- Pour gérer correctement l'état d'utilisation, le réglage suivant est nécessaire. Si vous n'effectuez pas le réglage suivant, vous ne pourrez pas compter correctement le nombre de copies/masters.
 - Réglez [**Niveau gestion**] sur [**Haut/Gestion complète**] dans Manage utilisateur. [p.104](#)
 - Si vous imprimez à partir d'un ordinateur, veillez à bien utiliser "Impression ID". Consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO" pour les détails.

Sortie rapport

Le nombre de copies/masters, etc. de chaque utilisateur peut être émis.

◆ Méthode d'émission

Les données des compteurs peuvent être émises selon les méthodes suivantes.

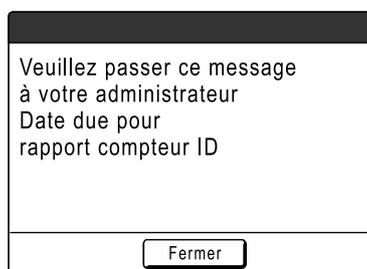
- Imprimer
Imprime les données des compteurs.
- E-mail
Un E-mail auquel les données des compteurs sont adjointes est envoyé aux adresses e-mail configurées pour la destination.
Les réglages pour l'envoi par e-mail doivent être configurés d'avance. Pour plus de détails sur la configuration des envois par E-mail, la RISO Network Card en option est requise. Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur de la RISO Network Card".
- Clé Flash USB
Émet les données des compteurs vers le Pilote USB Flash.
Pilote USB Flash doit être connecté au port USB d'avance.

REMARQUE :

- En utilisant le "RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)" (RISO COPY COUNT VIEWER (visionneur du nombre de copies RISO)) inclus sur le CD-ROM fourni, les données des compteurs émises vers le USB Flash enregistrée peuvent être gérées par ordinateur.
Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur du RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)".

Comment configurer la date de rappel

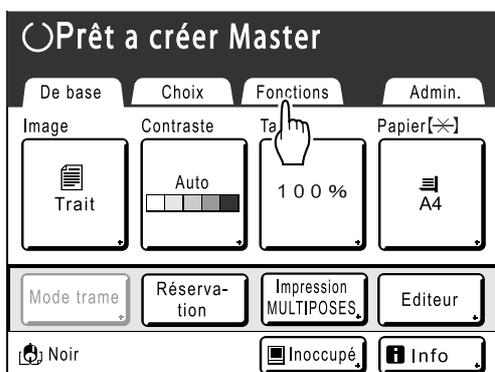
Pour vérifier les comptes régulièrement, une date de rappel peut être configurée. L'écran suivant s'affiche à la date programmée.



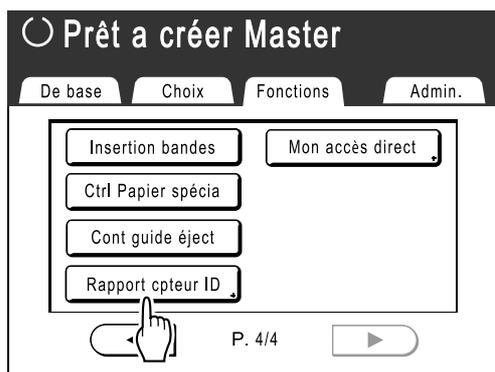
Si vous configurez la date de rappel entre le 29 et le 31, et si le nombre de jours dans le mois est inférieur à cette plage, comme en février, l'écran de rappel s'affiche le dernier jour du mois.

Comment émettre le rapport compteur

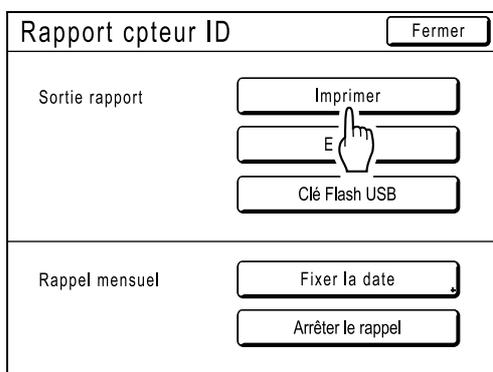
1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez le bouton [Rapport cpteur ID].



3 Touchez le bouton correspondant à la méthode d'émission souhaitée.



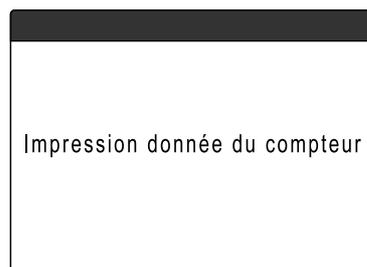
Si le réglage d'e-mail n'est pas configuré, [E-mail] n'est pas disponible.

Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour les réglages d'e-mails.

Si le USB Flash enregistrée n'est pas connecté, [Clé Flash USB] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

L'écran suivant apparaît.

◆ Quand vous touchez [Imprimer].



◆ Quand vous touchez [E-mail].



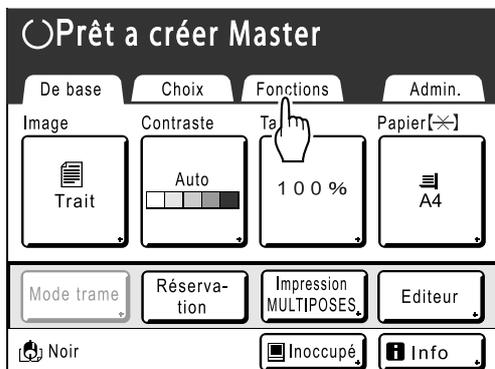
◆ Quand vous touchez [Clé Flash USB].



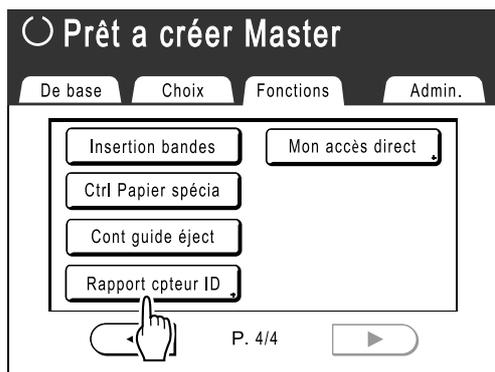
Retourne à l'écran de base un fois le rapport émis.

Comment configurer le rappel mensuel

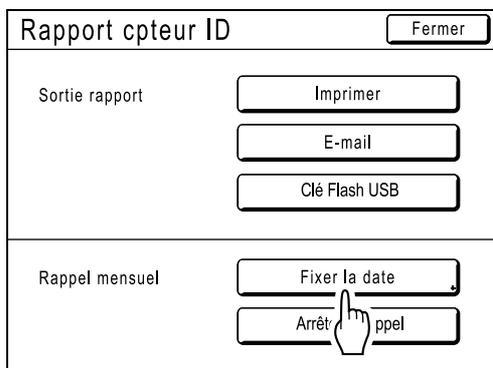
- 1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



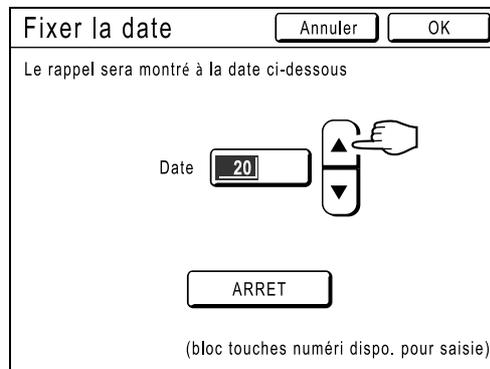
- 2 Touchez le bouton [Rapport cteur ID].



- 3 Touchez le bouton [Fixer la date].



- 4 Touchez ▲ ou ▼ pour régler la date de rappel.

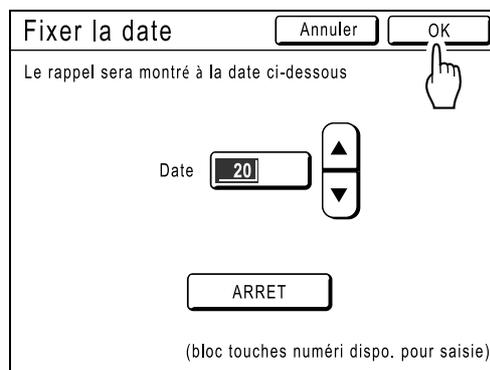


Si le bouton [Date] apparaît en grisé, touchez [ARRET] et saisissez la date.

REMARQUE :

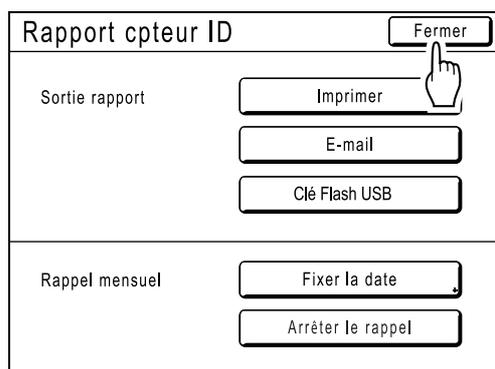
- Les touches de nombre de copies peuvent également servir pour saisir des chiffres.
- La date peut être choisie entre 1 et 31.
- Si vous ne configurez pas la date de rappel, touchez [ARRET].

- 5 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Rapport cteur ID.
La date de rappel est mise à jour.

6 Touchez le bouton [Fermer].



Retourne à l'écran Fonctions.

REMARQUE :

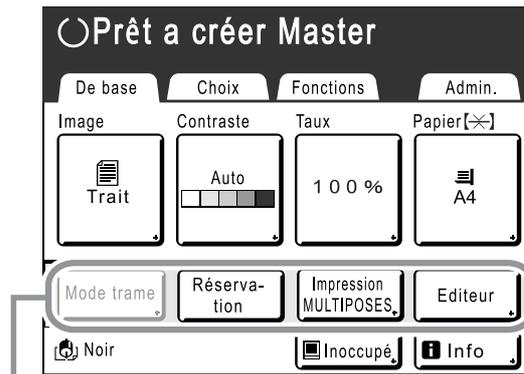
- Une fois la date de rappel configurée, un "écran de rappel" s'affiche à chaque date de rappel. En fait, ce message s'affiche à chaque fois que l'appareil est mis en marche jusqu'à ce que le rapport des compteurs soit émis. Si vous ne souhaitez pas émettre les données des compteurs à la date prévue du mois présent, touchez **[Arrêter le rappel]**. L'écran de rappel ne s'affichera pas jusqu'à la date de rappel du mois suivant.

Comment personnaliser la zone d'accès direct [Mon accès direct]

En temps normal, les fonctions affichées dans la zone d'accès direct de l'écran de base sont déjà enregistrées par défaut ou modifiées par l'administrateur. Cependant, si Manage utilisateur est configuré, chaque utilisateur peut enregistrer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct à l'aide de "Mon accès direct".

Les fonctions qui peuvent être affichées dans la zone d'accès direct peuvent être enregistrées individuellement dans chaque mode (Création de masters/Impression/Scannérisation).

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 fonctions.



Zone Accès direct

"Mon accès direct" gardé par chaque utilisateur peut s'afficher une fois l'utilisateur identifié et ne peut pas être modifié par d'autres utilisateurs.

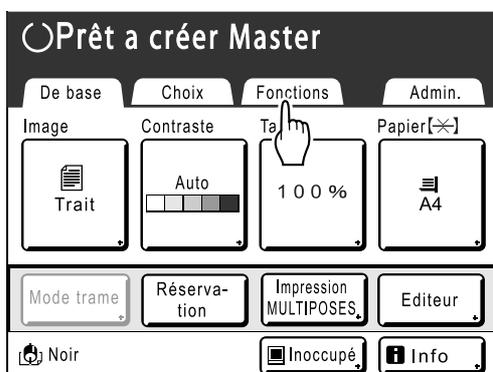
Important! :

- "Mon accès direct" peut être configuré quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur".

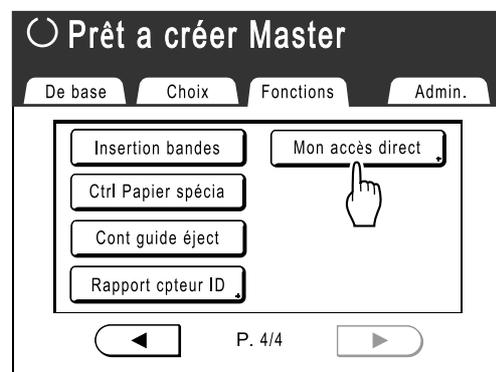
REMARQUE :

- Si "Mon accès direct" n'est pas configuré, les fonctions enregistrées par le biais des méthodes habituelles s'affichent dans la zone d'accès direct. (p.171)

1 Touchez [Fonctions] sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez le bouton [Mon accès direct].

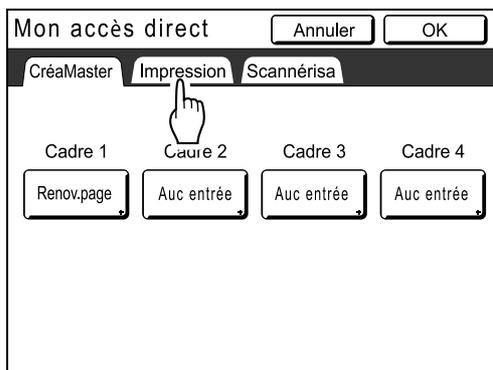


Si "Niveau gestion" n'est pas réglé sur "Haut/Gestion complète" dans "Manage utilisateur", le bouton [Mon accès direct] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

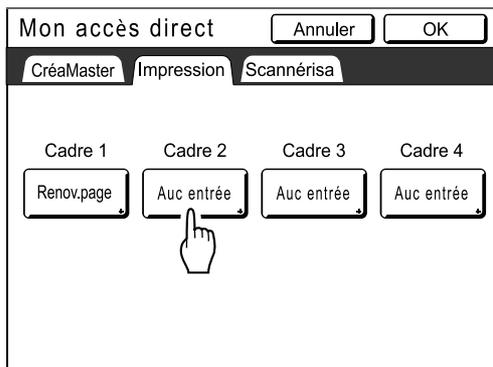
REMARQUE :

- Consultez votre administrateur pour Niveau gestion.

3 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.

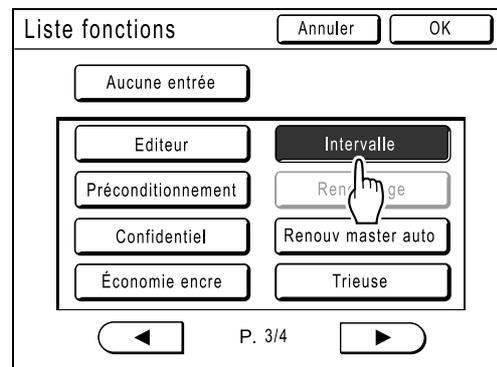


4 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



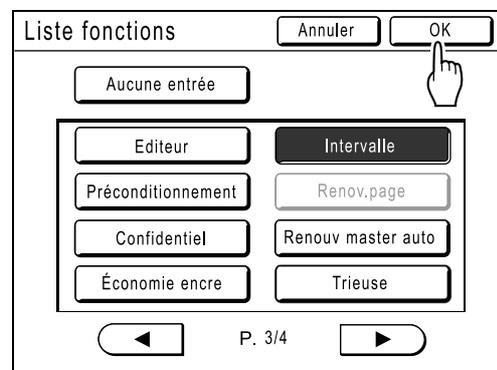
Si le bouton a déjà une fonction qui lui est attribuée, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

5 Sélectionnez une fonction à attribuer.

**REMARQUE :**

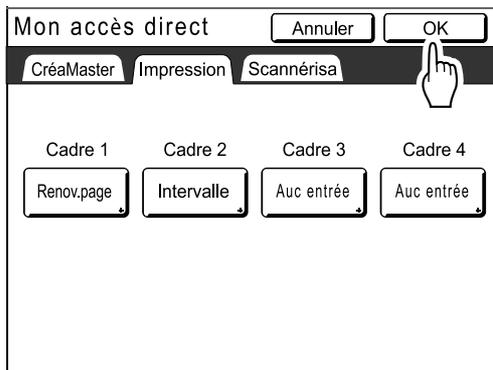
- Touchez ou pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez **[Aucune entrée]**.
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

6 Touchez le bouton [OK].

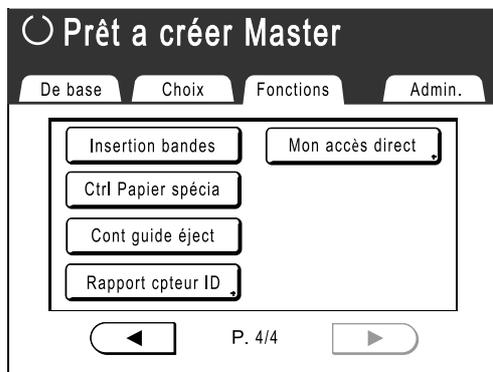


Retourne à l'écran "Mon accès direct". Les fonctions sélectionnées sont ajoutées. Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 3 à 6.

7 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Fonctions.

Comment modifier les réglages par défaut [Admin.]

Vous pouvez modifier les réglages par défaut pour qu'ils répondent à vos besoins. Ils peuvent être modifiés à votre convenance.

Important! :

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages **[Admin.]**. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion du USB Flash enregistrée enregistré.) [p.168](#), [p.104](#)
- En fonction de l'environnement d'utilisation, il est possible que les fonctions "Admin." ne soient pas disponibles (par exemple, l'onglet "Admin." ne sera peut-être pas affiché). Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails.

REMARQUE :

- Les réglages par défaut sont les valeurs qui sont restaurées lorsque l'appareil est allumé ou que la touche  est enfoncée.

Fonctions configurables

— : réglage initial (par défaut)

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Affichage]	Entrée Accès Direc Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées dans l'écran de base pour chaque mode.	p.171
	Entrée sélections Enregistrez des fonctions fréquemment utilisées dans l'écran Choix pour chaque mode.	p.171
	Priorité affichage Sélectionnez le premier écran à afficher après la mise sous tension de l'appareil. REMARQUE : <ul style="list-style-type: none"> • L'Ecran Mode est disponible uniquement lorsque "Mode motifs" est programmé sur "Mode Sélection". 	Ecran Mode/Impr. RISO/ (Scannérisation)
	Mode motifs Sélectionnez les écrans à afficher lorsque la touche  est enfoncée. [Mode Sélection] Appuyez sur la touche  pour ouvrir l'écran Mode, quel que soit l'écran actuellement affiché. [Boucle] L'écran change comme indiqué ci-dessous lorsque la touche  est enfoncée. <ul style="list-style-type: none"> • En règle générale : "Écran de base de la création de masters" ↔ "Écran de base de l'impression" • Lorsque la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF ou le USB Flash enregistrée sont installés : "Écran de base de scannérisation" ↔ "Création de master/Écran de base de l'impression" 	Mode Sélection/Boucle

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Affichage]	Écran démarrage Sélectionnez une animation à afficher au démarrage.	Logo(RISO)/ <u>Logo(EZ)</u> /Caractère
	Bascule mét./pouce (Pour EZ590U uniquement) Bascule entre les unités de mesure métriques ou pouces.	<u>Pouce</u> /Métrique
	Réglage affichage Changez la couleur de fond, la densité et la luminosité de l'écran tactile.	Fond : <u>Blanc</u> /Bleu Densité affichage -5, -4 ... -1, <u>0</u> , +1 ... +4, +5 Lumin rétroéclairage : -2, -1, <u>0</u> , +1, +2
	Langage affiché Sélectionnez le langage affichée à l'écran. Important! : • Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour modifier les réglages.	#01, #02, #03 ...

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Traitement d'image Modifiez le réglage par défaut pour le "mode de traitement d'image".	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Trait</u> • Photo (Standard, Portrait, Groupe) • Duo (Ligne, Photo/Ombré) • Crayon (Plus sombre, Plus clair)
	Contraste scanner Modifiez le réglage par défaut pour le "contraste de scannérisation".	<ul style="list-style-type: none"> • Plage contraste : Plus clair/<u>Standard</u>/Plus sombre • Contraste : 1, 2, 3, 4, 5, <u>Auto</u>
	Taux reproduction Modifiez le réglage par défaut pour le "format".	<u>100%</u> , Auto
	Vitesse d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour la "vitesse d'impression".	1, 2, <u>3</u> , 4, 5
	Densité d'impress. Modifiez le réglage par défaut pour la "densité d'impression".	<ul style="list-style-type: none"> • Niv densité impress Plus clair, <u>Standard</u>, Plus sombre • Densité d'impress. 1, 2, <u>3</u>, 4, 5
	Procéd Auto OP Modifiez le réglage par défaut pour la "Marche automatique" lorsqu'une unité AAD (option), une trieuse TM2500 ou un inserteur bandes est installé(e).	<u>MARCHE</u> , ARRET
	ADF semi-auto Modifiez le réglage par défaut pour "ADF semi-auto." lorsque l'unité AAD (option) est installée.	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Mode marche auto Modifiez le réglage par défaut pour "Marche automatique".	MARCHE, <u>ARRET</u>
Séparation bande Modifiez le réglage par défaut pour l'"Insertion bandes" lorsqu'un inserteur de bandes (optionnel) est installé.	MARCHE, <u>ARRET</u>	

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Défaut]	Ajust. aile éject. Modifiez le positionnement par défaut du guide d'éjection du papier. Important! : <ul style="list-style-type: none"> Cette option est disponible uniquement si le réglage pour papier spécial a été préconfiguré. Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour qu'il préconfigure ce réglage. 	MARCHE, <u>ARRET</u>
	Rég. éjection pap. Modifiez les réglages par défaut pour "Rég. éjection pap..". ☞ p.95	Ventilate séparat : ARRET, 1, <u>2</u> , 3, 4 Ventilateur aspira : 1, 2, <u>3</u> , 4
	Répertoire par déf Quand la carte de stockage de document optionnelle DM-128CF est rattachée, changez le répertoire d'enregistrement des données scannérisées en mode Scannérisation et le répertoire d'enregistrement des données envoyées par l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> Répert donnée scan : Répertoire 1 à 6 (Par défaut : répertoire_1) Répert travaux PC : Répertoire 1 à 6 (Par défaut : répertoire_1)
[Système]	List.papier person Spécifiez les dimensions du papier avant d'utiliser du papier au format non standard.	☞ p.174
	Taille fixe scan Scannériser l'original au format standard spécifié quel que soit le format d'original configuré.	Pour EZ590 : <u>ARRÊT</u> , Ledger, Legal, Letter, LetterR, Statement, Statement R Pour EZ570 : <u>ARRÊT</u> , A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, Foolscap
	Renommer répertoire Quand la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF est rattachée, cette option modifie le nom du répertoire utilisé pour enregistrer les données.	Répertoire 1 à 6
	Sélect Interface Choisissez parmi les réglages "CI interne" et "CI externe".	<u>CI interne</u> , CI externe
	Adresse IP de base Définissez l'adresse IP pour connecter l'appareil à un réseau. Les réglages de l'adresse IP diffèrent selon le type de réseau. REMARQUE : <ul style="list-style-type: none"> Pour changer une source d'entrée, touchez la case correspondante ou appuyez sur la touche  pour faire défiler les options. Si le message "Démarrage de la carte réseau" s'affiche quand vous touchez [Adresse IP de base], touchez [Annuler] et attendez que la RISO Network Card (option) termine le démarrage (environ 1 minute), puis ré-essayez. 	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous utilisez un serveur DHCP [Appliquer DHCP] Lorsque vous entrez manuellement une adresse IP [Entrée manuelle]   ou les touches de nombre de copies.
	Taux marge-plus Spécifiez un taux de réduction de format par défaut pour le réglage "Marge+".	90 à 99% (Le réglage par défaut d'origine est 94%)

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	Horloge/Calendrier Réglez l'horloge interne de l'appareil. L'heure/la date s'affichent dans l'écran Info I . ☞ p.201	An/Mois/Jour Hre : mn (Jour/Mois/An Hre : mn)
	Interval MULTIPOSE Sélectionnez l'intervalle de temps (en secondes) entre la première et la deuxième scannérisation en cas d'impression multi-poses.	<u>15 s</u> /30 s
	Période réservat Permet de sélectionner une durée (en secondes) pendant laquelle l'appareil inactif reçoit des données d'un ordinateur mais restreint le traitement des commandes d'impression de sortie.	ARRET/ <u>15 s</u> /30 s/60 s
	Ex. Période réser Lorsque "Période réservat" est programmé, permet de prolonger la Période réservat (en minutes) afin d'éviter l'interruption du transfert de données.	<u>5 mn</u> /10 mn/30 mn
	Auto-effacement Indiquez si vous souhaitez que tous les réglages soient réarmés automatiquement sur leurs valeurs par défaut lorsque l'appareil est inactif pendant une période donnée (en minutes).	<ul style="list-style-type: none"> • Auto-effacement ARRET/<u>MARCHE</u> • Temps d'attente 1 à 60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)
	Mode économie Sélectionnez ce mode pour activer le mode Veille ou le mode Arrêt d'alimentation lorsque l'appareil est inactif pendant une période de temps définie. <ul style="list-style-type: none"> • ARRET "Mode économie" n'est pas activé. L'appareil est allumé/éteint (ON/OFF) à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. • Veille Auto L'appareil est prêt à recevoir les données de l'ordinateur, mais ses autres fonctions sont désactivées. • Hors tension auto Éteint automatiquement l'appareil. (Les données ne peuvent pas être reçues.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Mode économie ARRET/<u>Veille Auto</u>/Hors tension auto • Temps d'attente 1-60 mn (le réglage par défaut est de 5 mn)
	Programme d'arrêt Programmez une heure de la journée à laquelle l'appareil sera automatiquement éteint. Si l'appareil est en cours d'utilisation ou en train de recevoir des données, il ne s'éteindra pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Programme d'arrêt <u>ARRET/MARCHE</u> • Heure d'arrêt Hre : mn

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
	<p>Manage utilisateur Réglez la fonction Manage utilisateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> Niveau gestion Réglez le "Niveau gestion". Créa utilisateur Enregistrez l'administrateur et les utilisateurs de cet appareil. Renommer groupe Modifiez le nom du groupe. Reset compteur Réinitialisez les compteurs de tous les utilisateurs pour la création de masters/l'impression. Reconnu par Configurez le système de reconnaissance et d'identification. 	<p>☞ p.104</p>
	<p>Protéger Déterminez le réglage "Protéger".</p>	<p>ARRET, MARCHÉ ☞ p.178</p>
	<p>Précondition. auto Indiquez si vous souhaitez exécuter "Précondition. auto" lorsque vous créez un master après une période définie de non-utilisation. Permet aussi de sélectionner une période de non-utilisation avant de lancer "Précondition. auto", ainsi que le nombre de rotations de préconditionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Précondition. auto ARRET/MARCHÉ Tps non util 1-12 heure Rotation 1 à 3 (fois)
[Système]	<p>Renouv master auto Vous permet de déterminer le moment pour re-crée un nouveau master. Une fois le nombre spécifié de copies atteint, le master en cours d'usage est jeté automatiquement et un nouveau est créé. Vous pouvez aussi spécifier le nombre de copies d'essai à produire après la nouvelle création du master.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Renouv master auto ARRET, MARCHÉ Point renouve.auto 1 à 9999 copies (la valeur par défaut est 1000 copies) Sortie copie test 0 à 99 copies (la valeur par défaut est 3 copies)
	<p>Nombre copies min. Programmez le nombre minimum de copies à imprimer. Cette opération empêche ainsi un master d'être créé lorsqu'une quantité plus petite de copies est entrée pour l'impression.</p> <p>Important! :</p> <ul style="list-style-type: none"> Ce réglage peut être verrouillé afin qu'il ne puisse pas être modifié. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails. 	<p>ARRET/MARCHÉ (2 à 99 copies)</p>
	<p>Gestion stock Afin de vérifier la quantité actuelle du stock, indiquez le nombre de consommables achetés.</p> <p>REMARQUE :</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la quantité du stock chute en-deçà de la "qté restante à notifier", un message apparaît sur l'affichage. Ce réglage est désactivé par défaut. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails. 	<ul style="list-style-type: none"> Qté achat 0-99 Pièc. Qté restante à notifier 0-99 Pièc.

Bouton d'accès de l'Affichage	Fonctions	Description
[Système]	Initialiser réseau Réinitialise le réglage du réseau et revient aux réglages par défaut quand la RISO Network Card (carte de réseau RISO) (option) est installée.	Consultez le Guide de l'utilisateur de la RISO Network Card (carte de réseau RISO) pour plus de détails.
	Signal sonore Indiquez si vous souhaitez qu'un signal sonore retentisse lorsqu'une touche/un bouton est enfoncé, ou lorsqu'une erreur se produit. <ul style="list-style-type: none"> • MARCHE Retentit lorsqu'une touche/un bouton est enfoncé. Retentit lorsqu'un événement se produit/se termine. • Limité Ne retentit pas lorsque des touches/boutons sont enfoncés. Ne retentit pas au redémarrage de l'appareil. • ARRET Ne retentit pas. 	ARRET/Limité/ <u>MARCHE</u>
[Editeur]	Couleurs impression	Consultez le Guide de l'utilisateur éditeur RISO pour plus de détails.
	Pos. barre outils	
	Barre outil second	
	Orientation page	

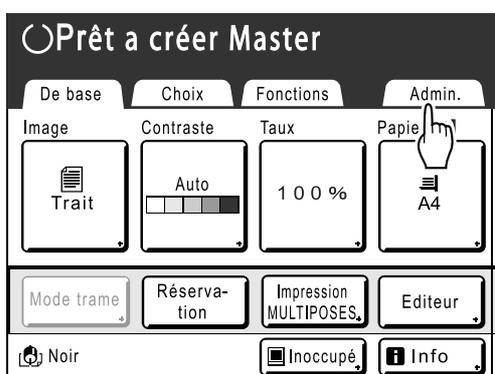
Comment personnaliser les réglages par défaut

Les réglages par défaut peuvent être modifiés lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Vérifiez qu'aucun travail d'impression n'est en attente ou en cours.

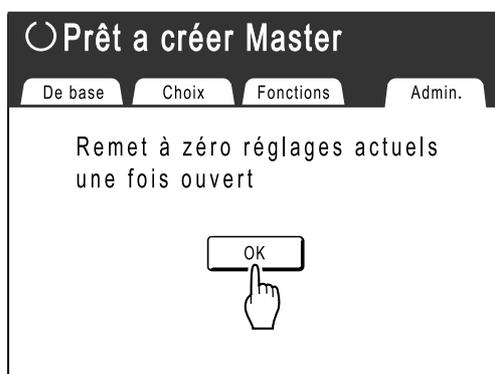
REMARQUE :

- Si l'administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, seul l'administrateur peut modifier les réglages **[Admin.]**. (Cette opération nécessite la saisie du code PIN de l'administrateur ou la connexion du USB Flash enregistrée enregistré.) Voir p.104
- Dans l'écran Admin., le réglage actuel est affiché à droite de chaque bouton.

1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.



2 Touchez le bouton **[OK]**.



REMARQUE :

- Quand un administrateur est enregistré dans Manage utilisateur, l'écran de reconnaissance s'affiche. Utilisez l'écran pour ouvrir la session en tant qu'administrateur. Si vous vous êtes déjà identifié en tant qu'administrateur, l'écran de reconnaissance ne s'affiche pas. L'accès aux utilisateurs autres que l'administrateur est interdit.

◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN"

Saisissez le code PIN de l'administrateur à l'aide des touches de nombre de copies et touchez **[OK]**.



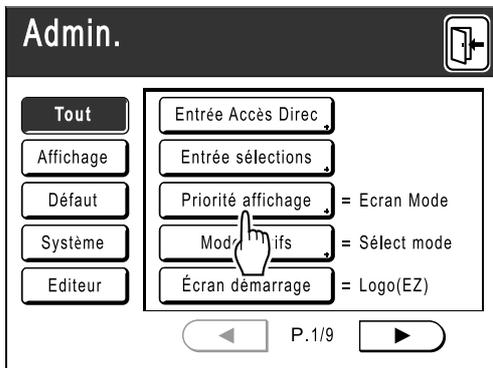
◆ Quand "Reconnu par" est réglé sur "Pilote USB Flash"

Connectez le USB Flash enregistrée enregistré de l'administrateur dans le port USB.



L'écran Admin. s'affiche une fois l'accès identifié.

3 Sélectionnez une fonction à modifier.



Boutons d'accès à l'affichage

Les boutons d'accès à l'affichage permettent de sélectionner rapidement les fonctions souhaitées en affichant uniquement les groupes appropriés de touches de fonction.

[Tout] : toutes les fonctions

[Affichage] : fonctions liées à l'affichage de l'écran

[Défaut] : fonctions de base

[Système] : fonctions affectant le système complet

[Editeur] : Fonctions liées à l'Éditeur

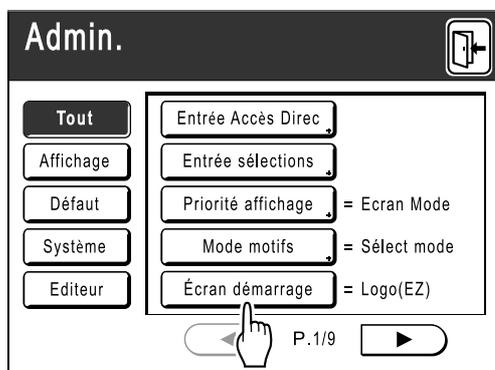
4 Modifiez les réglages.

Certaines fonctions possèdent leur propre écran de configuration, d'autres non. Les valeurs peuvent être réglées de diverses manières. Les exemples suivants illustrent les différentes méthodes de réglage des valeurs.

◆ Aucun écran de configuration supplémentaire

(2 options sélectionnables au minimum)

Touchez le bouton du nom de fonction pour modifier la valeur affichée à droite.

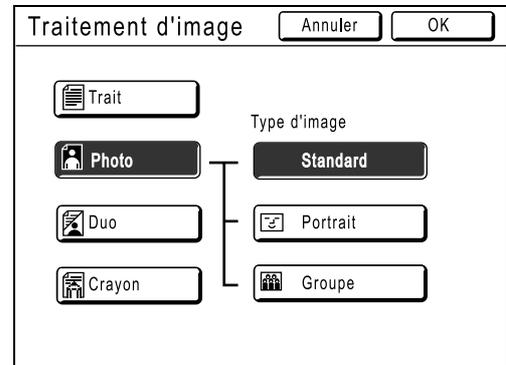


Lorsque les réglages ont été modifiés, passez à l'étape 6.

◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de bouton

Le choix d'un bouton en fait le bouton par défaut.

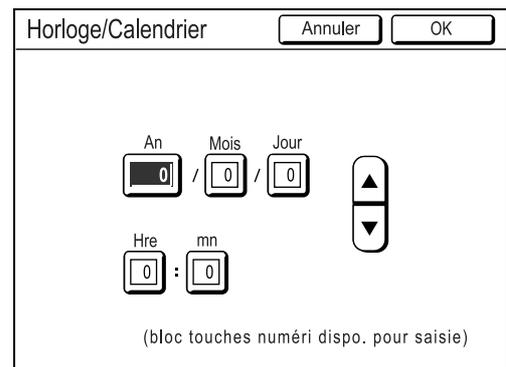


◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style de valeur numérique

Touchez ▲ ▼ pour augmenter/diminuer la valeur.

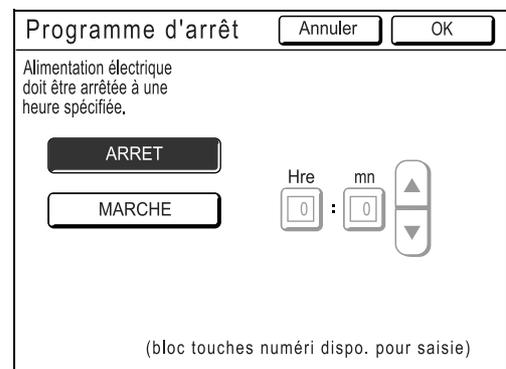
Vous pouvez entrer des nombres à l'aide des touches de nombre de copies.



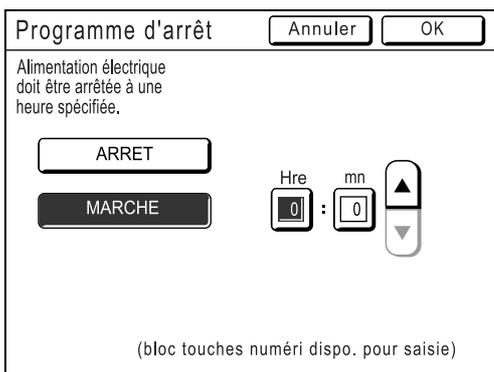
◆ Écran de configuration supplémentaire disponible

Style d'entrée à plusieurs niveaux

Sélectionnez un bouton, puis programmez ses valeurs en touchant plus de boutons ou en entrant une valeur numérique.



L'écran suivant apparaît.



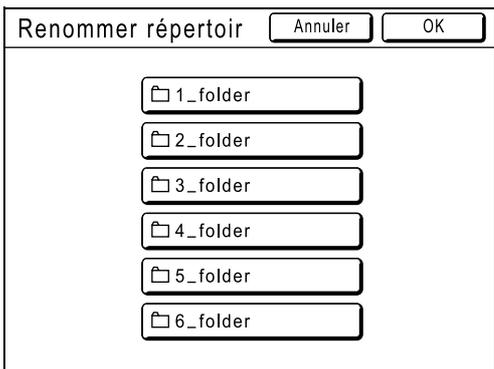
Touchez **[MARCHE]** pour afficher plus d'options à droite.

◆ **Écran de configuration supplémentaire disponible**

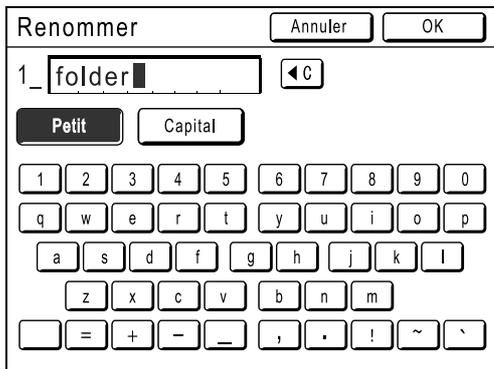
Type d'entrée de texte

Saisissez le nom après avoir touché le bouton du nom à modifier.

Touchez le bouton et l'écran Renommer apparaît.



L'écran suivant apparaît.

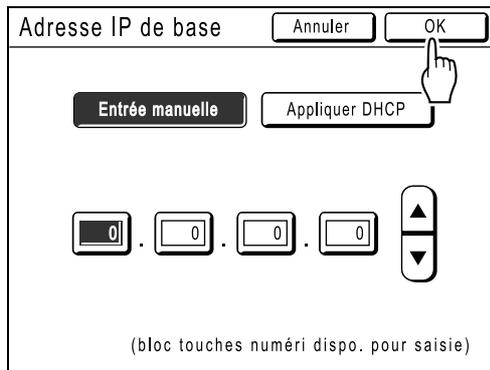


Touchez les touches alphabétiques pour saisir le texte.

Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **[Petit]** ou **[Capital]**.

☞ p.133

5 Touchez le bouton [OK].

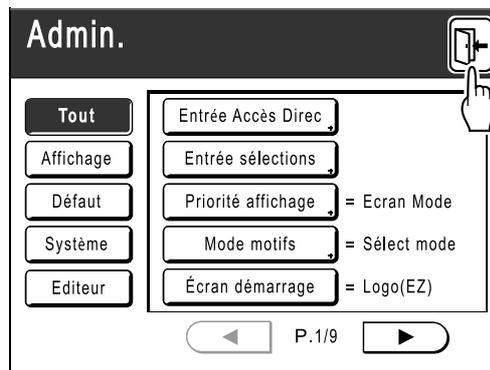


Passez à l'étape 6 s'il n'existe plus d'écran de configuration supplémentaire.

REMARQUE :

- Touchez **[Annuler]** pour annuler les modifications et retourner à l'écran Admin..
- La valeur sélectionnée est affichée à droite du bouton (pour la majorité des fonctions).

6 Touchez le bouton [Home].



Retourne à l'écran de base d'origine.

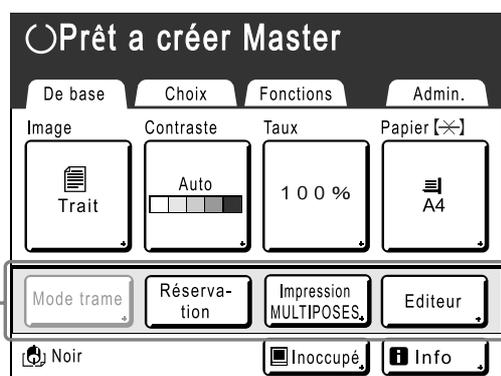
Comment configurer la zone d'accès direct et l'onglet Choix [Entrée Accès Direc] [Entrée sélections]

Les fonctions auxquelles vous accédez fréquemment pour chaque mode peuvent être placées dans la zone “Accès direct” de l'écran de base ou sur l'écran “Choix”.

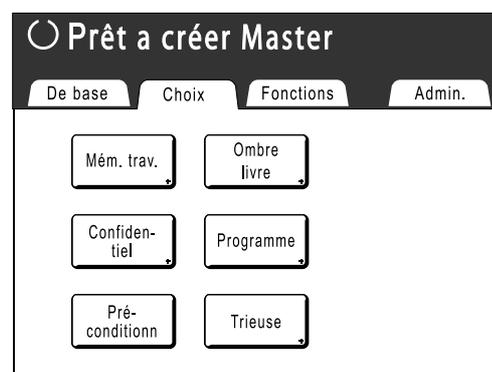
Vous pouvez ainsi procéder à de rapides modifications et accéder directement aux écrans de configuration de chaque fonction, ce qui vous évite de devoir chercher dans une longue liste de fonctions.

Chaque mode (création de masters/Impression/Scannérisation) est capable de stocker ses propres réglages.

Écran de base	Création master	Impression	Scannérisation
Accès direct	4	4	4
Sélections	9	9	-



Zone Accès direct



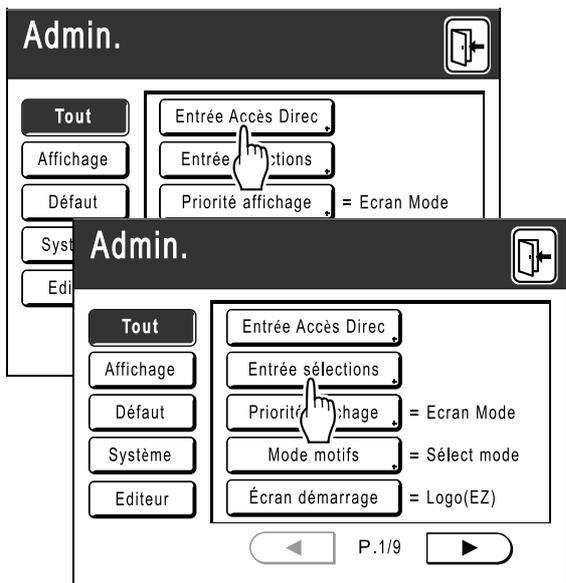
Écran Choix

REMARQUE :

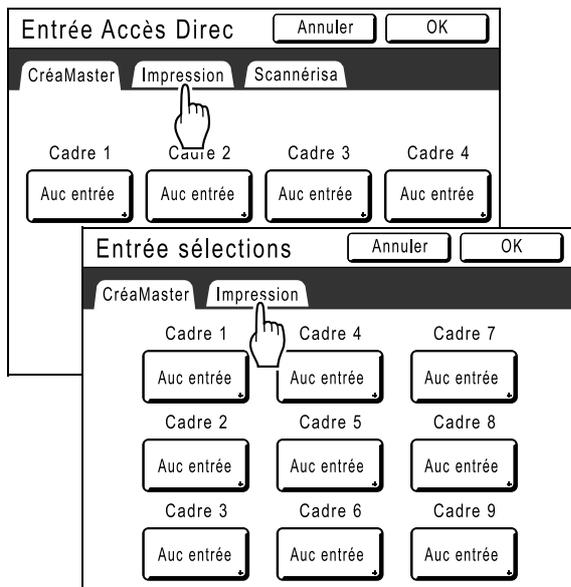
- Choisissez des fonctions adaptées à chaque mode.
- La zone “Accès direct” et l'écran “Choix” sont réglés par défaut en usine, mais vous pouvez les modifier.
- Toutes les fonctions disponibles sur l'écran “Fonctions” peuvent être sélectionnées.
- Le périphérique optionnel est automatiquement ajouté dans la zone “Accès direct” et dans l'onglet “Choix” s'il reste de l'espace pour un autre bouton.
- Quand le Niveau gestion est configuré sur “Haut/Gestion complète”, chaque utilisateur peut configurer les fonctions affichées dans la zone d'accès direct (Mon accès direct). Voir p.158.

Dans les étapes suivantes, l'écran de configuration de la zone "Accès direct" figure en haut à gauche et l'écran de configuration "Choix" en bas à droite. Lorsque les deux écrans sont identiques, une seule image est affichée.

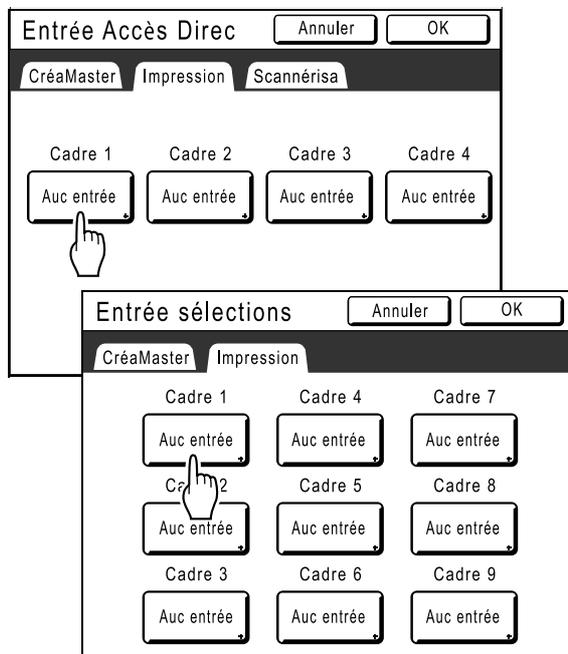
1 Touchez [Entrée Accès Direc] ou [Entrée sélections] sur l'écran Admin..



2 Sélectionnez un onglet de mode pour enregistrer de nouveaux boutons.

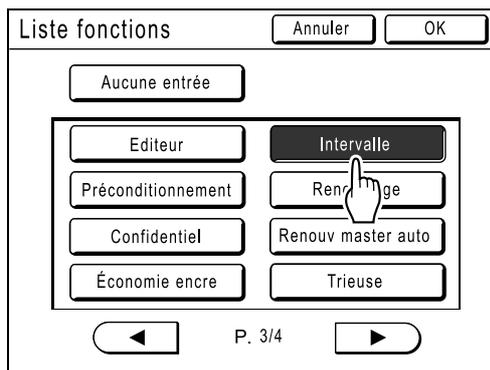


3 Sélectionnez un bouton auquel attribuer une fonction.



Si le bouton a déjà une fonction qui lui est attribuée, la nouvelle fonction sélectionnée remplacera la fonction précédente.

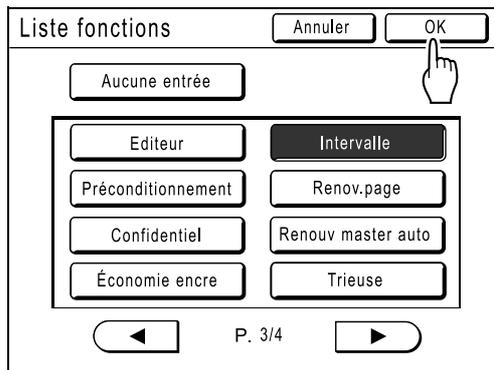
4 Sélectionnez une fonction à attribuer.



REMARQUE :

- Touchez ◀ ou ▶ pour afficher plus de fonctions si nécessaire.
- Pour supprimer une fonction attribuée par erreur, touchez [Aucune entrée].
- Les fonctions qui sont déjà attribuées apparaissent en grisé et ne sont pas disponibles.
- Certaines fonctions s'affichent uniquement lorsque des périphériques optionnels sont installés.

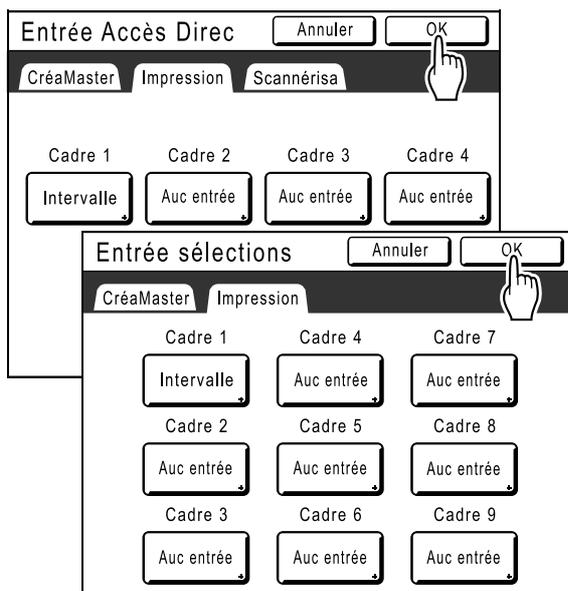
5 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Entrée accès direct ou à l'écran Entrée sélections. Les fonctions sélectionnées sont ajoutées.

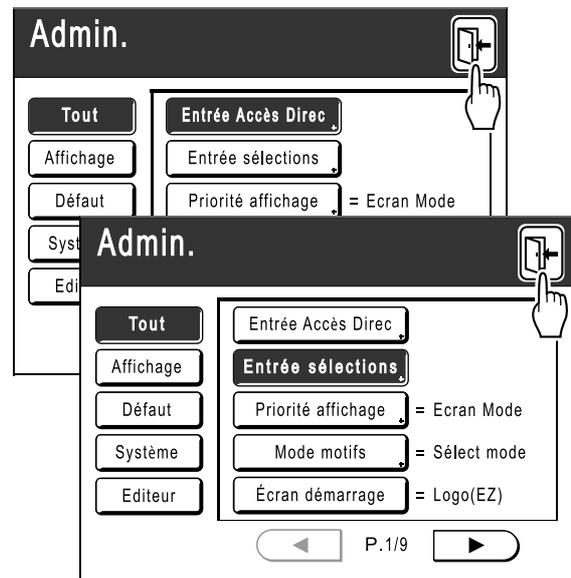
Pour ajouter davantage de fonctions ou pour remplacer un bouton par une autre fonction, répétez les étapes 2 à 5.

6 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran Admin.. La zone "Accès direct" ou l'écran "Choix" est mis à jour.

7 Touchez le bouton [OK].



Retourne à l'écran de base de la création de masters ou à l'écran de base de l'impression.

Comment enregistrer un format de papier personnalisé [List.papier person]

Les formats de papier non standard doivent être pré-entrés dans la mémoire. Une fois qu'un format de papier est enregistré en mémoire, il peut être rappelé avec le bouton **[Papier]**.

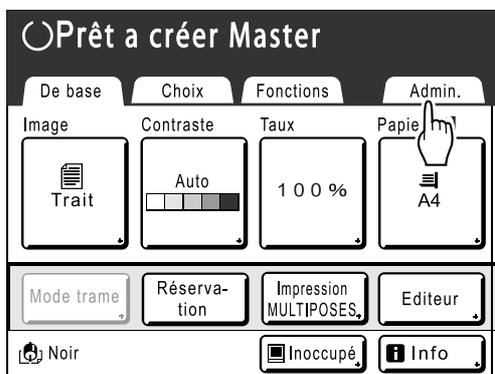
Vous pouvez entrer jusqu'à 30 formats différents. Les formats déjà enregistrés peuvent être modifiés ou supprimés.

Important! :

- Vous devez entrer des formats de papier personnalisés. La non-observation de cette règle peut fausser la scan-nérisation.

Comment entrer des formats et modifier les noms

- 1 Touchez **[Admin.]** sur l'écran de base de chaque mode.

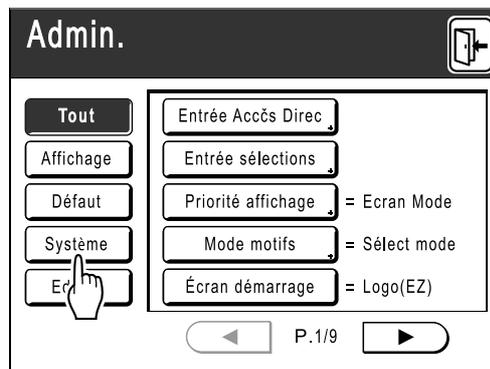


- 2 Touchez le bouton **[OK]**.

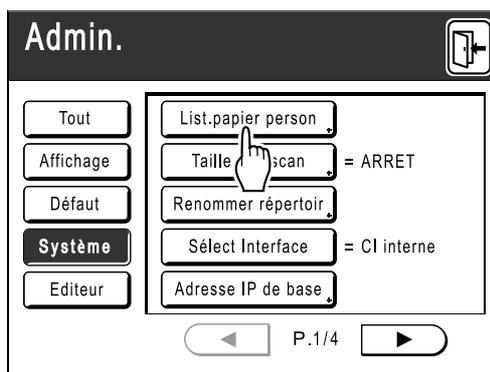


Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.168)

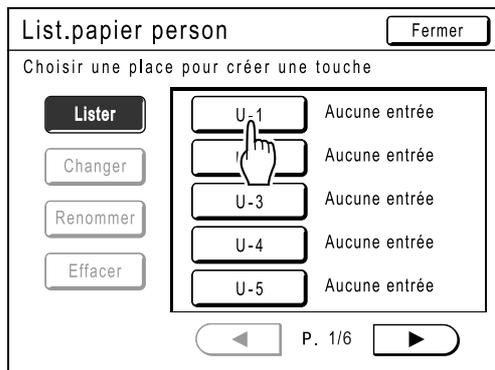
- 3 Touchez **[Système]** ou **[>]** pour afficher **[List.papier person]** à l'écran.



- 4 Touchez le bouton **[List.papier person]**.

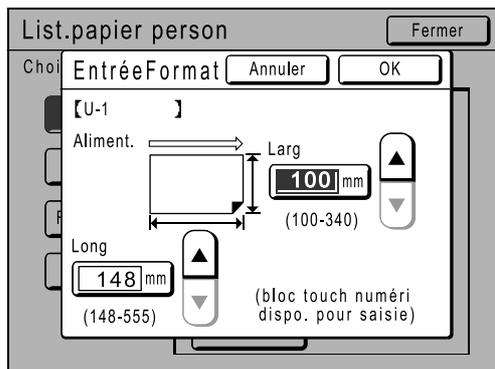


5 Touchez un bouton inutilisé.



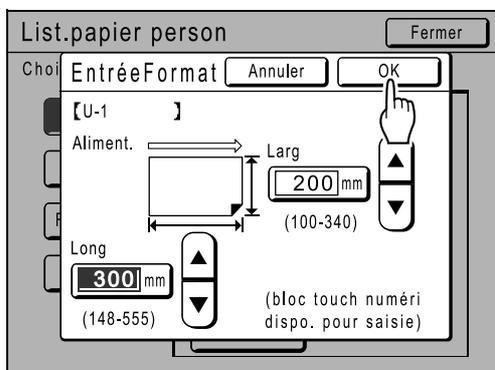
Les boutons inutilisés sont encadrés en gras. Les boutons utilisés sont grisés et ne sont pas disponibles.

6 Entrez le format de papier.



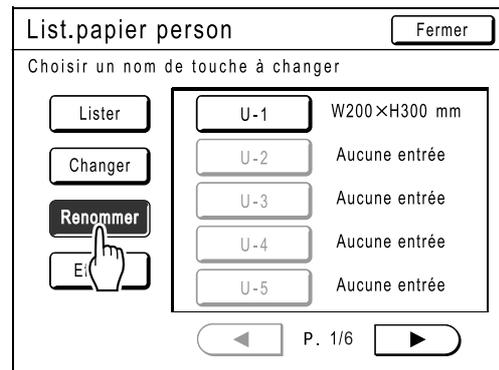
Orienté dans le sens d'alimentation du papier (dans le bac d'alimentation du papier), saisissez Larg (la largeur) et Long (la hauteur). Touchez **OK** ou utilisez les touches de nombre de copies.

7 Touchez le bouton [OK].

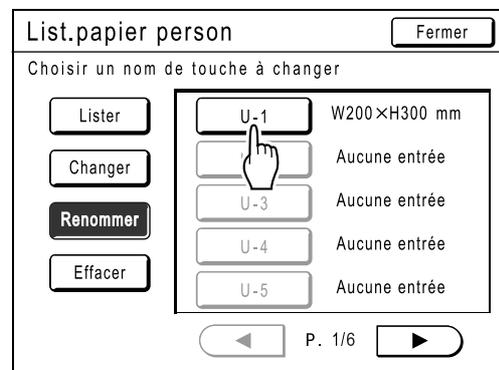


Renommez le format si nécessaire. Touchez **Fermer** pour sauter cette étape.

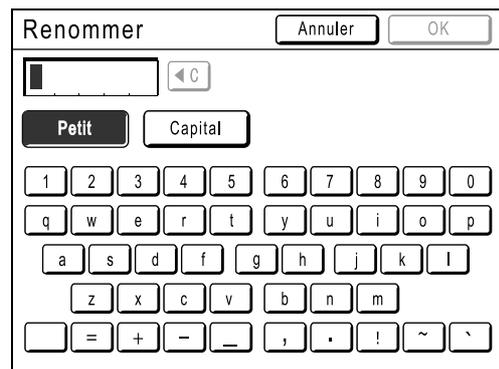
8 Touchez le bouton [Renommer].



9 Sélectionnez un bouton à renommer.

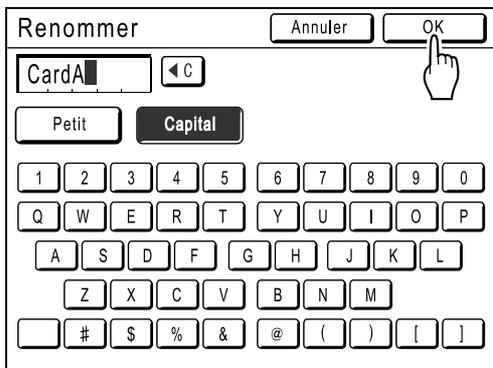


10 Touchez les boutons alphabétiques pour saisir un nouveau nom.



Modifiez l'emploi des majuscules ou des minuscules en sélectionnant le bouton **Petit** ou **Capital**.
 ↪ p.133

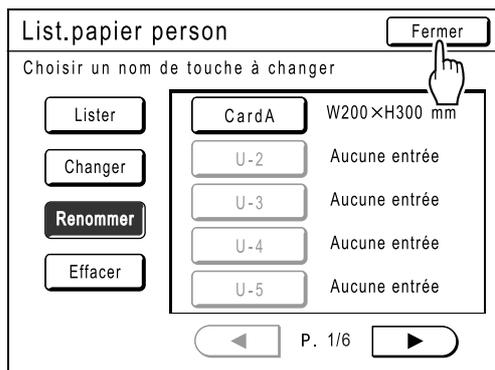
11 Touchez [OK] lorsque vous avez terminé.



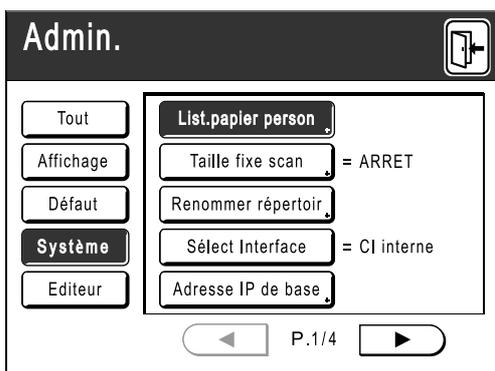
REMARQUE :

- Pour changer un nom, recommencez à partir de l'étape 8.

12 Confirmez le nom et touchez [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Astuce :

Comment imprimer sur du papier long

L'appareil peut imprimer sur du papier d'une longueur de 433 mm-555 mm (17,1"-21,9") en enregistrant ce format comme format personnalisé.

☞ p.174

Si vous saisissez une longueur supérieure à 433 mm (17,1") sur l'écran List.papier person, le papier sera considéré comme du "papier long". Quand "papier long" est sélectionné dans l'écran du format de papier, l'appareil passe en mode "papier long".

Important! :

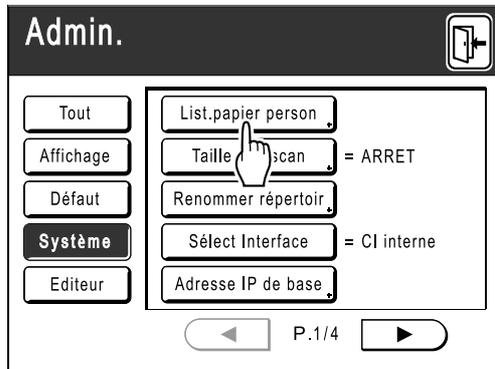
- Certains papiers longs risquent de ne pas passer dans l'appareil en raison de leurs caractéristiques ou bien d'être maculés d'encre en raison du positionnement de leurs images. Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des conseils.

Mode "papier long"

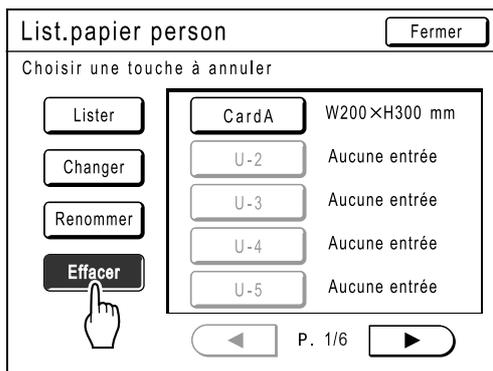
- Lorsque l'appareil est en mode "Papier long", la zone de message l'indique comme "Prêt à créer Master <Papier ext>" ou "Prêt à imprimer <Papier ext.>".
- En mode "Papier long", l'appareil peut imprimer des pages mesurant entre 433 mm et 555 mm (17,1" et 21,9") de long de haut en bas, dans le sens d'alimentation du papier. Toutefois, la zone d'impression maximum et la plage de positionnement de l'impression haut/bas ne changent pas.
 - ☞ p.18
 - ☞ p.90
- La temporisation et la vitesse d'impression différent en mode "Papier long" par rapport à une impression normale. Ceci est tout à fait normal et vous n'avez donc pas à vous en soucier.
- Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour obtenir des indications sur le positionnement du papier dans le bac d'alimentation du papier et dans le réceptacle du papier en mode "Papier long".

Comment supprimer un format de papier personnalisé

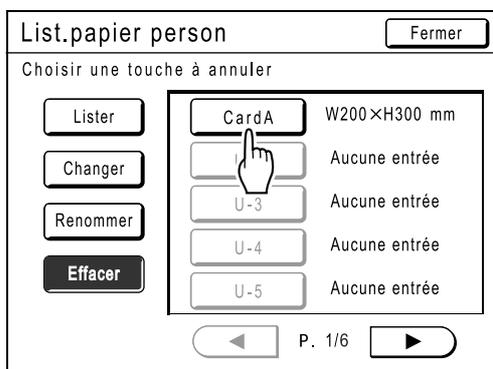
- 1 Touchez [List.papier person] sur l'écran Admin..



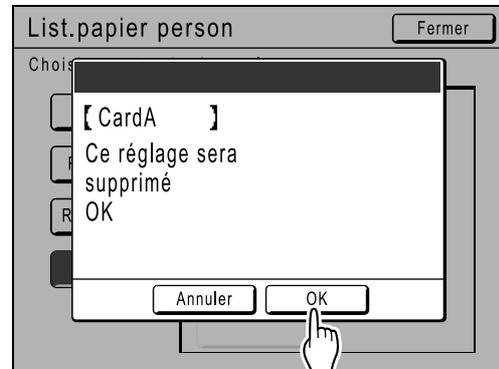
- 2 Touchez le bouton [Effacer].



- 3 Sélectionnez le format de papier à supprimer.

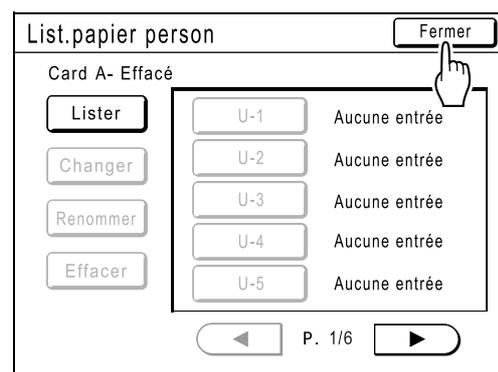


- 4 Touchez le bouton [OK].

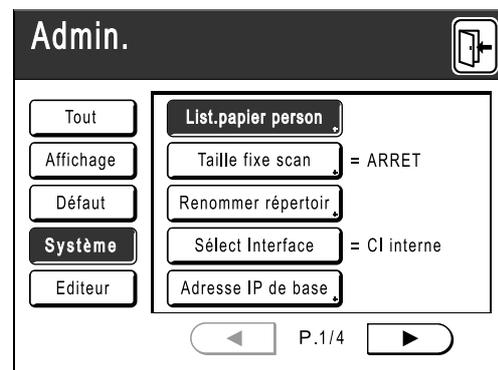


Retourne à l'écran List.papier person. Le format de papier sélectionné est supprimé.

- 5 Touchez le bouton [Fermer].



L'écran suivant apparaît.



Retourne à l'écran Admin.. Le format du papier est mis à jour.

Comment protéger les masters après l'impression

Lorsque l'impression est terminée, le master reste sur le tambour d'impression. Pour protéger les documents confidentiels de toute duplication non autorisée, utilisez le mode confidentiel pour détruire le master après l'impression. (c-à-d. la fonction "Confidentiel")

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération des masters. L'appareil est équipé d'une fonction de protection afin d'empêcher que le master soit extrait de la boîte de récupération des masters et utilisé par un tiers mal-intentionné.

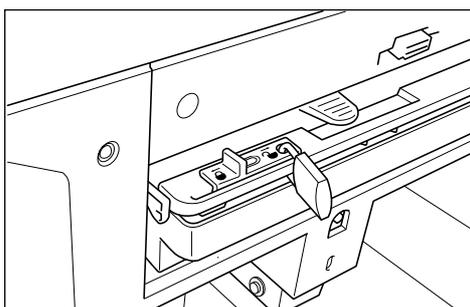
Réglage "Protéger"

Quand le réglage "Protéger" est activé :

- Lorsque l'impression est terminée, la fonction "Confidentiel" est activée pour montrer le message de jeter le master resté sur le tambour d'impression.
- La boîte de récupération des masters est verrouillée et ne peut pas être enlevée tant que l'appareil est en mode de veille. (Toutefois, la boîte de récupération des masters peut être déverrouillée et enlevée si le master est coincé dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération des masters est pleine.)

Verrouillage de la boîte de récupération des masters

Pour éviter toute appropriation des documents de master après l'impression, la boîte de récupération des masters peut être verrouillée à l'aide d'un cadenas de sorte que personne d'autre que l'administrateur de l'appareil puisse l'enlever. (Procurez-vous un cadenas ordinaire dont l'épaisseur de la boucle correspond au diamètre du trou, qui est de 7 mm (1/4"))



État des fonctions Protéger et restrictions

État des fonctions [Protéger]	Restrictions
Protéger : Désactivé Cadenas : Non	Aucune restriction d'accès à l'imprimante *1
Protéger : Activé Cadenas : Non	Le message "Confidentiel" s'affiche La boîte de récupération des masters est verrouillée*2
Protéger : Désactivé Cadenas : Verrouillé	Aucun message "Confidentiel" ne s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.
Protéger : Activé Cadenas : Verrouillé	Le message "Confidentiel" s'affiche Personne d'autre que l'administrateur ne peut accéder aux masters.

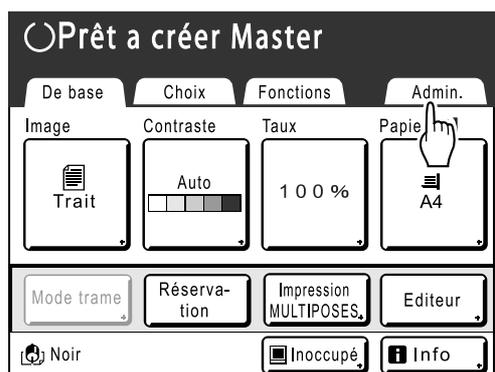
*1 La fonction "Confidentiel" ordinaire est disponible.

*2 Le verrou se relâche si un master se coince dans l'unité de récupération ou si la boîte de récupération des masters est pleine.

Comment éviter l'appropriation de masters après la création ou la mise au rebut [Protéger]

Activation du réglage Protéger

- 1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

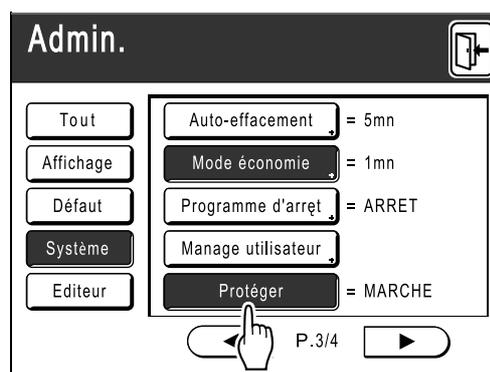


- 2 Touchez le bouton [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.168)

- 3 Touchez le bouton [Protéger].



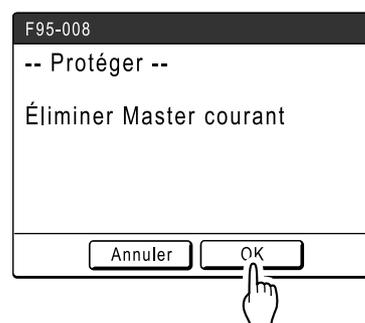
"Protéger" est activé.

REMARQUE :

- Si "Protéger" est activé, le "Mode économie" (Veille auto) est activé automatiquement.
- Si "Protéger" est activé, [Renov.page] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

◆ Si "Protéger" est activé :

L'écran suivant s'affiche après l'impression.



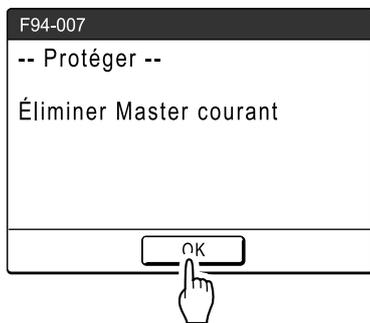
Touchez [OK] ou [Annuler].

[OK] : Met au rebut le master resté sur le tambour d'impression.

[Annuler] : Sélectionnez cette option lorsque vous ne désirez pas jeter le master ou désirez imprimer d'autres copies.

REMARQUE :

- Le message "-- Protéger -- Éliminer Master courant" s'affiche aussi lorsque l'impression se fait à partir de données émises par un ordinateur.
- Si vous sélectionnez **[Annuler]** tandis que le réglage "Protéger" est activé, le message "-- Protéger -- Éliminer Master courant" apparaît à chaque fois que vous appuyez sur la touche  ou la touche **[C]**.
- L'écran affiche le message suivant lorsque :
 - l'on règle le tambour d'impression qui a été enlevé sans l'opération "Confidentiel", ou
 - l'appareil se met en mode de veille après un certain temps après que le message de confirmation ait été affiché et ensuite le mode de veille est annulé (ou l'appareil est mis sous tension).



Touchez **[OK]** pour mettre le master resté sur le tambour d'impression au rebut.

Stockage de données d'original et méthode d'utilisation

L'appareil peut stocker les données d'un original. (Pour utiliser cette fonction, la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou un Pilote USB Flash est nécessaire.)

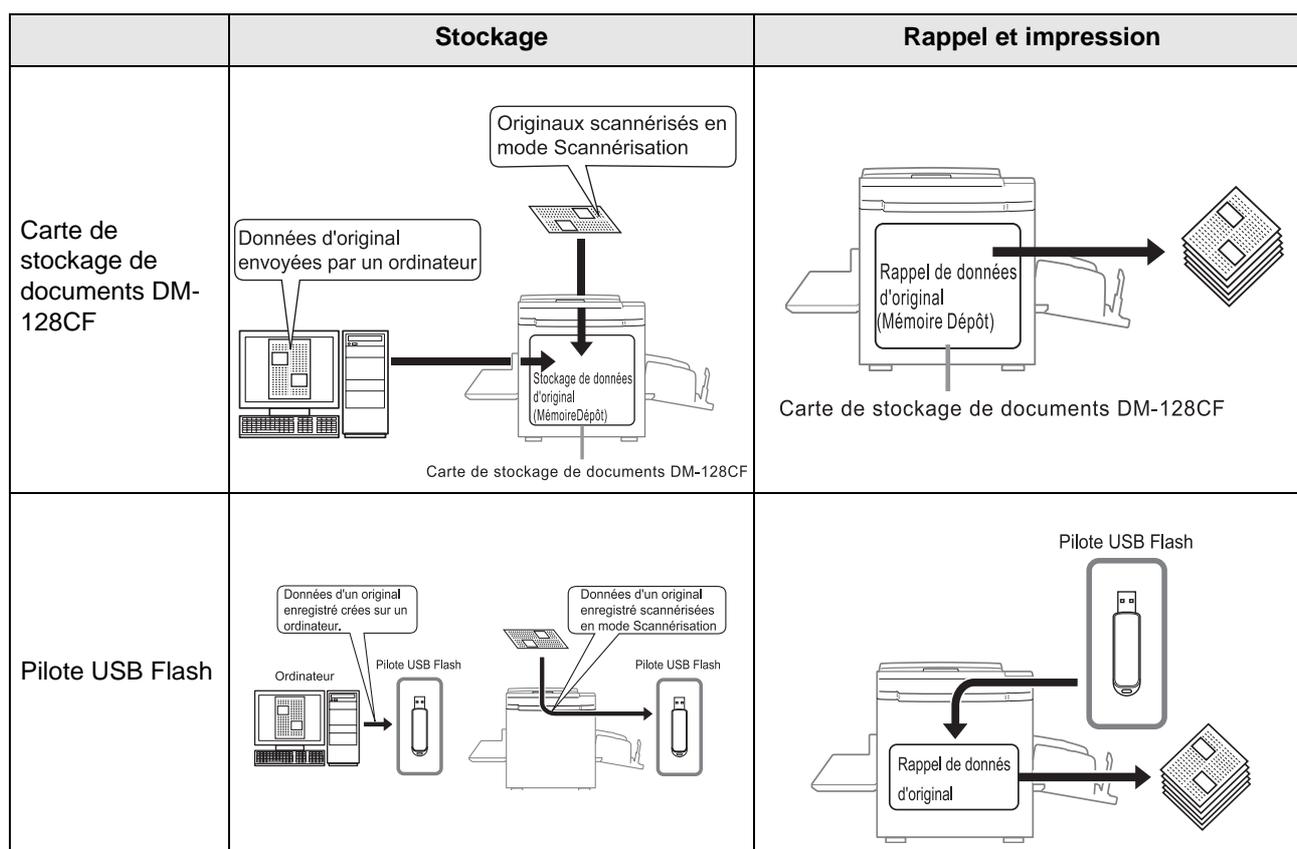
Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.

Il existe deux méthodes de stockage de données d'original : "Dépôt" et "Pilote USB Flash". "Dépôt" vous permet d'enregistrer les données originales sur la carte de stockage de documents optionnelle interne DM-128CF de l'appareil. "Pilote USB Flash" vous permet d'enregistrer les données d'original dans un Pilote USB Flash. Ces deux méthodes peuvent enregistrer des données d'original comme suit.

- Stockage des données d'un original papier après l'avoir scanné à l'aide du scanner de l'imprimante.
- Stockage des données d'un original créé sur un ordinateur.

Les méthodes pour le stockage des données issues d'un original papier et l'impression des données d'original stockées sont expliquées ici.

Pour les détails sur la manière d'enregistrer des données créées sur un ordinateur, consultez le "guide de l'utilisateur du pilote d'imprimante RISO".



- Les opérations suivantes sont disponibles lorsque des données sont stockées dans “Dépôt” ou “Pilote USB Flash”.
 - Les données d'un original stocké peuvent être rappelées à plusieurs reprises pour être imprimées.
 - Si les données stockées contiennent des pages multiples, vous pouvez choisir d'imprimer uniquement les pages paires ou impaires, ou indiquer les pages spécifiques à imprimer à l'aide de la fonction “Sortie”.
☞ p.192
 - Les données stockées peuvent aussi être superposées sur un original papier et imprimées.
☞ p.195
- Tous les utilisateurs de cet appareil peuvent utiliser les 6 répertoires dans “Dépôt”. Il est pratique de stocker et d'utiliser les données en commun avec les autres.
- 6 répertoires sont créés dans chaque “Pilote USB Flash”. Utilisez les répertoires selon vos besoins, comme par exemple quand vous sélectionnez un répertoire pour stocker des données spécifiques.

Important! :

- Nous ne pouvons pas garantir les données stockées ou les données du Pilote USB Flash contre leur perte provoquée par des accidents ou des événements imprévisibles. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour effectuer des copies de sauvegarde de tout document important.

REMARQUE :

- Vous pouvez facilement supprimer toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou sur le Pilote USB Flash devient limité. L'espace libre s'affiche sur l'écran Sélection mémoire ou sur l'écran List trava USB.
☞ p.192
- Les noms des répertoires de la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF peuvent être modifiés sur l'écran Admin.
☞ p.164
- Pour modifier les noms des répertoires sur les clé Flash USB, utilisez le “RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)” (RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB RISO)) inclus dans le CD-ROM de logiciels fourni. (Si vous modifiez les noms des répertoires avec Explorer, ceux-ci ne seront pas reconnus par l'appareil.) ☞ “Guide de l'utilisateur du RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)” (CD-ROM)
- Vous pouvez modifier l'ordre des données stockées et des données du Pilote USB Flash.
☞ p.194

Comment convertir un original papier en données stockées (Mode scannérisation)

Le mode Scannérisation est une fonction qui vous permet de scannériser un original papier à l'aide du scanner de l'appareil et de le sauvegarder en mémoire de stockage ou dans le Pilote USB Flash.

Vous pouvez récupérer et imprimer à plusieurs reprises des données d'original scannérisées et enregistrées auparavant. Ceci vous permet de ne pas devoir re-scannériser des documents lorsque vous voulez les imprimer à nouveau à plusieurs reprises.

☞ p.189

Cette fonction permet aussi d'éviter la perte ou l'endommagement progressif des documents.

REMARQUE :

- Vous pouvez facilement supprimer toutes les données superflues quand l'espace restant sur la carte de stockage de documents optionnelle DM-128CF ou sur le Pilote USB Flash devient limité.

☞ p.192

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées en Mode scannérisation : voir l'explication de chaque fonction pour plus de détails.

- Image (☞ p.52)
- Contraste (☞ p.54)
- Taux (agrandissement/réduction) (☞ p.55)
- Mode trame (☞ p.62)
- 2 poses/Impr MULTI POSES (☞ p.65)
- Ombre livre (☞ p.77)
- Aperçu (☞ p.83)

Les fonctions suivantes sont spécifiques au Mode scannérisation.

- Format (☞ p.188)

Scannérisation d'un original

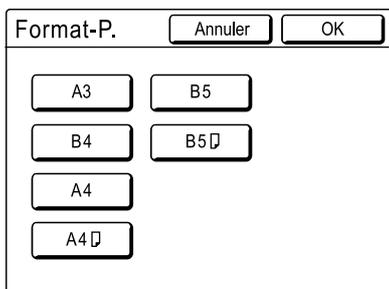
1 Placez l'original.

Voir l'étape 4 de la section "Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre" (☞ p.38).

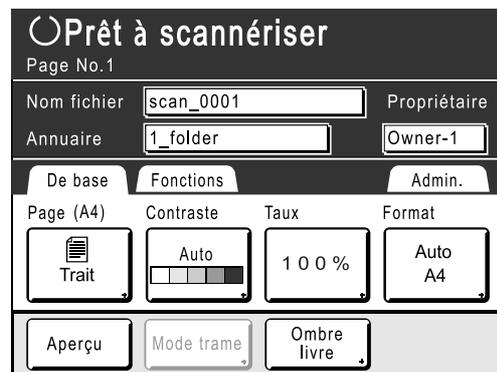
2 Sélectionnez un mode de scannérisation.

Voir ☞ p.24 pour toute information concernant la sélection d'un mode de scannérisation.

Après avoir sélectionné le mode de scannérisation et si l'écran "Format-P." suivant s'affiche, sélectionnez le format de page (format de l'original) et touchez **[OK]**.



L'écran de base de scannérisation s'affiche.



3 Configuration de l'information concernant les données.

Permet de régler le nom du fichier, du répertoire et du propriétaire.

☞ p.186

4 Configuration des fonctions requises.

Réglez les fonctions pour la scannérisation de l'original.

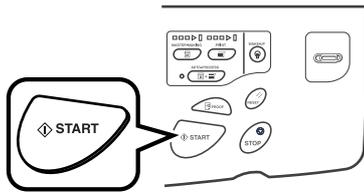
REMARQUE :

- Vous pouvez vérifier instantanément les données scannérisées en activant la fonction "Aperçu". Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour vérifier les données avant d'enregistrer.
p.83
- Voir p.184 pour les fonctions qui peuvent être réglées.

Important! :

- Réglez le "Format" lorsque vous scannériser des originaux au format personnalisé.
p.188

5 Appuyez sur la touche .



La scannérisation démarre.

REMARQUE :

- Après avoir scannérisé l'original, un aperçu apparaît à l'écran si "Aperçu" est sélectionné.

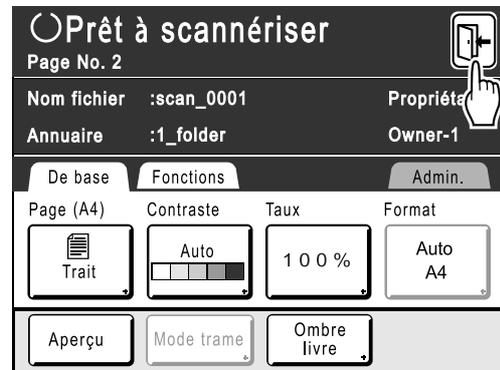
6 Répétez les étapes 2, 4 et 5 si l'original possède plusieurs pages.

REMARQUE :

- Si des originaux multiples ont été placés dans l'unité AAD (option), tous les originaux seront scannérisés avec les mêmes réglages.

7 Touchez le bouton .

Une fois que l'original à enregistrer sous forme d'un seul jeu de données est scannérisé, touchez .



Un écran de confirmation apparaît.

8 Touchez le bouton [Oui].

Les données sont enregistrées.

REMARQUE :

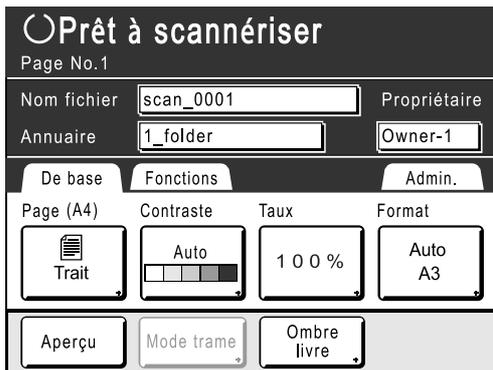
- Appuyez sur la touche  pour sortir du Mode de scannérisation.

Configuration des informations concernant les données

La configuration des données à scanner et à enregistrer s'effectue sur l'écran de base de numérisation.

1 Sélectionnez un mode de numérisation.

Voir p.24 pour toute information concernant la sélection d'un mode de numérisation.



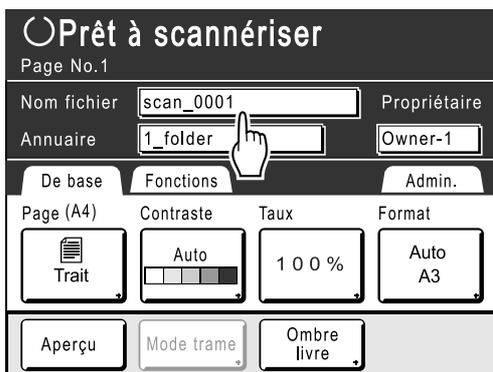
Les noms du fichier, du répertoire et du propriétaire sont automatiquement assignés dès que le mode de numérisation démarre, mais vous pouvez modifier cette information pré-programmée si nécessaire.

REMARQUE :

- Les réglages par défaut pour le répertoire "Annuaire" peuvent être modifiés dans "Admin.". (p.164)

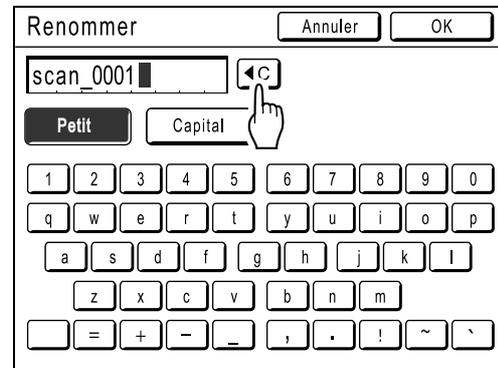
2 Saisissez un nom de fichier.

- 1) Touchez la case de saisie du nom de fichier.



L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton pour effacer le nom actuel.



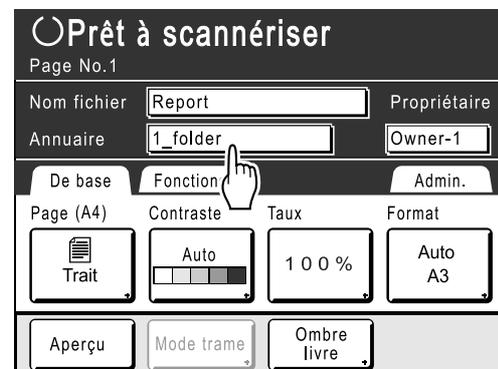
REMARQUE :

- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche pour supprimer.
- 3) Touchez le bouton de texte et introduisez le nom de fichier, un caractère à la fois. Touchez le bouton de type de texte pour changer l'affichage, et cherchez le texte que vous voulez introduire. (p.133)
 - 4) Touchez le bouton **[OK]**. Le nom de fichier est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de numérisation.

3 Pour spécifier un répertoire.

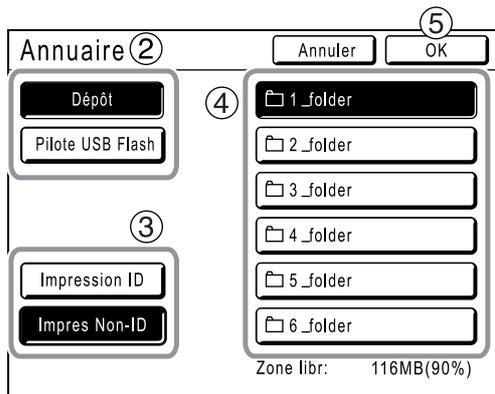
Pour enregistrer des données dans le Pilote USB Flash, connectez d'avance le Pilote USB Flash dans le port USB.

- 1) Touchez la case de saisie de l'annuaire.



L'écran Annuaire apparaît.

- 2) Touchez [Dépôt] ou [Pilote USB Flash].



Si le Pilote USB Flash n'est pas connecté, [Pilote USB Flash] apparaît en grisé et n'est pas disponible.

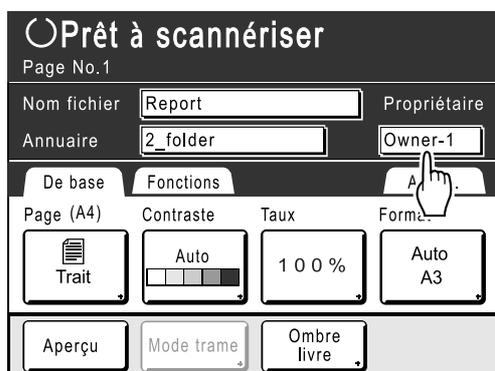
- 3) Touchez [Impression ID] ou [Impres Non-ID]. [Impression ID] et [Impres Non-ID] s'affichent uniquement quand "Niveau gestion" est réglé sur "Haut/Gestion complète".
- 4) Touchez le répertoire pour enregistrer les données.
- 5) Touchez le bouton [OK].
Le répertoire "Annuaire" est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

REMARQUE :

- Le nom du répertoire de l'"Annuaire" des données stockées peut être modifié dans "Admin.". (p.164)

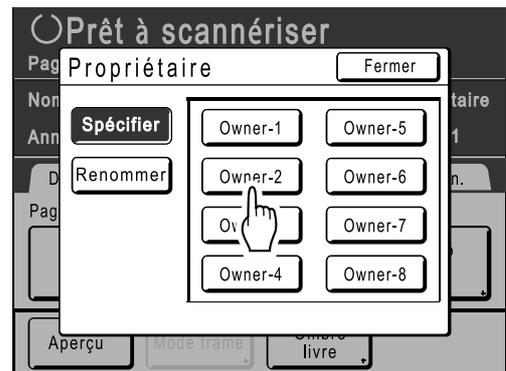
4 Spécification d'un propriétaire.

- 1) Touchez la case de saisie du propriétaire.



L'écran Propriétaire apparaît.

- 2) Touchez le bouton du propriétaire à configurer.

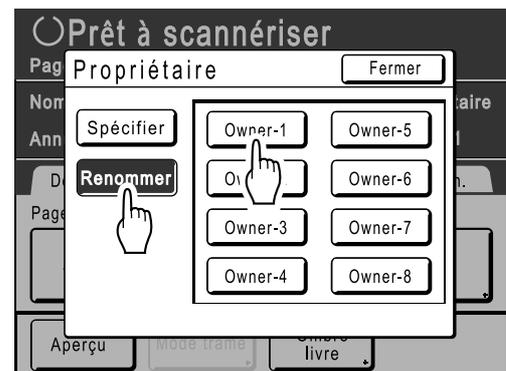


Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

Astuce :

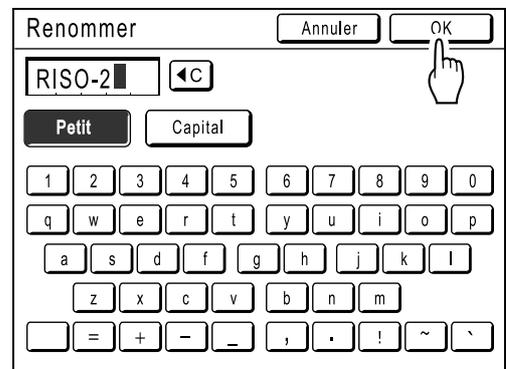
Modification du nom de propriétaire

- 1) Touchez [Renommer] sur l'écran Propriétaire.



Touchez le bouton du propriétaire à renommer. L'écran Renommer apparaît.

- 2) Touchez le bouton [C] pour effacer le nom actuel.
- 3) Saisissez le nom du propriétaire.
- 4) Touchez le bouton [OK].



Le nom du propriétaire est confirmé et l'écran retourne à l'écran Propriétaire.

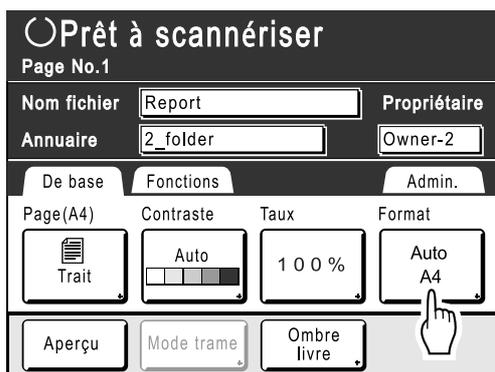
Comment spécifier le format stocké

Spécifiez le format auquel enregistrer l'original scanné.

Il est nécessaire de régler le format quand :

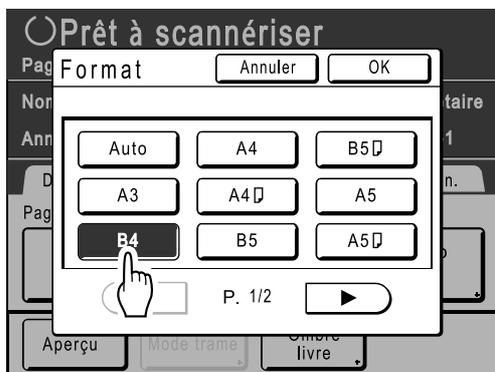
- vous placez des originaux sur la vitre d'exposition
- vous placez des originaux au format personnalisé dans l'unité AAD (option)
- vous voulez enregistrer à un format différent du format de l'original

1 Touchez [Format] sur l'écran de base.



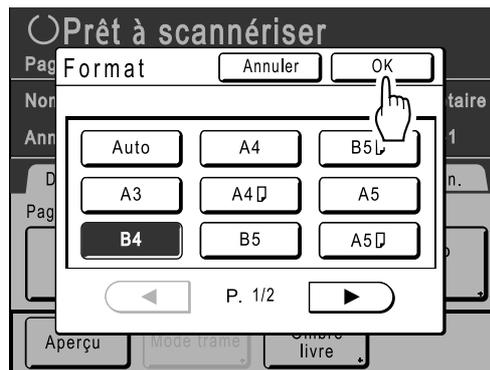
L'écran Format apparaît.

2 Touchez le bouton du format de papier à configurer.

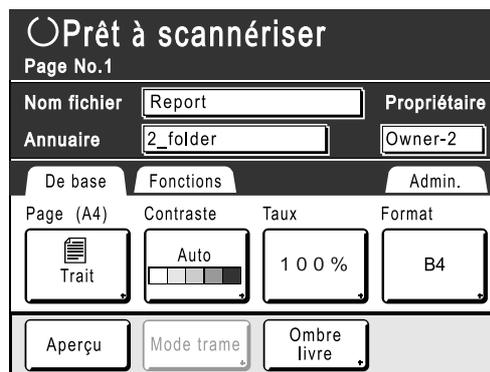


Si vous sélectionnez [Auto], le même format que celui de l'original sera configuré automatiquement.

3 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



Le format enregistré est confirmé et l'écran retourne à l'écran de base de scannérisation.

REMARQUE :

- Vérifiez le taux d'agrandissement/réduction quand vous voulez stocker les données à un format de papier autre que le format de l'original.

Récupération des données enregistrées et impression [Dépôt][List trava USB]

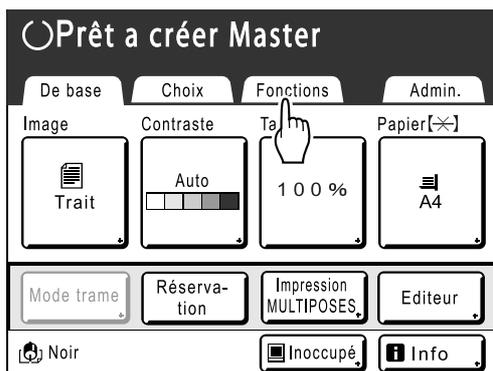
Récupération des données enregistrées

Pour récupérer les données du Pilote USB Flash, connectez d'avance le Pilote USB Flash dans le port USB. Pour les détails sur comment imprimer des données du Pilote USB Flash, voir p.43 "Comment imprimer des données envoyées à partir d'un ordinateur".

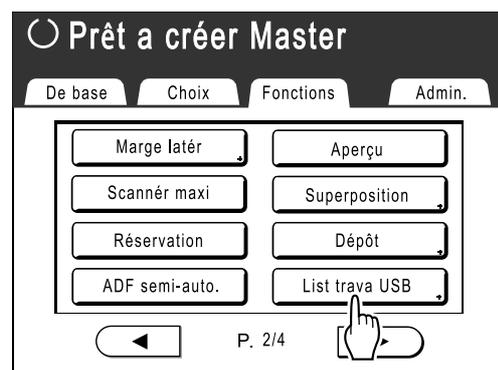
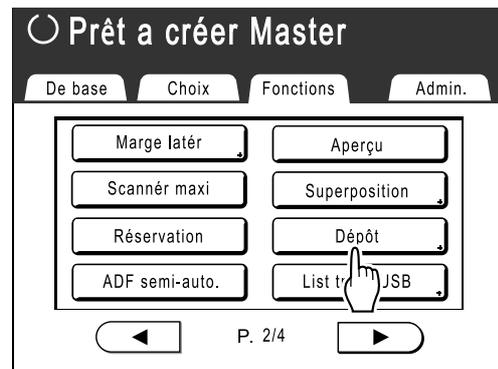
REMARQUE :

- Quand "Manage utilisateur" est réglé par l'administrateur, les utilisateurs devront s'identifier pendant les opérations. Pour plus de détails, voir p.42.
- Quand "Reconnu par" est réglé sur "Code PIN" dans Manage utilisateur et le Pilote USB Flash est connecté alors que l'écran de base de chaque mode est affiché, l'écran List trava USB s'affiche automatiquement. Voir l'étape 4.

1 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



2 Touchez [Dépôt] ou [List trava USB].



L'écran Sélection mémoire ou l'écran List trava USB (avec "Impres Non-ID") s'affiche. (Le bouton "Impression ID" s'affiche à l'écran.)

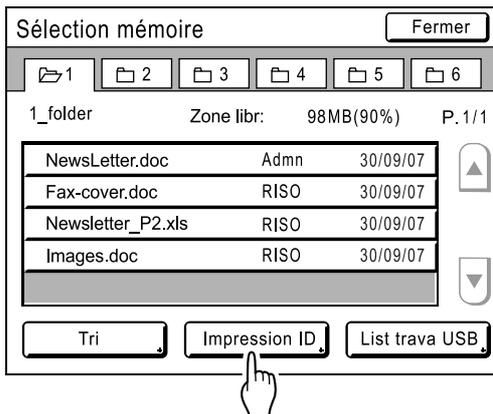
3 Sélectionnez [Impression ID] ou [Impres Non-ID].

REMARQUE :

- Quand "Niveau gestion" est réglé sur "Bas/Seul Admin Droit" dans Manage utilisateur, [Impression ID] ne s'affiche pas.

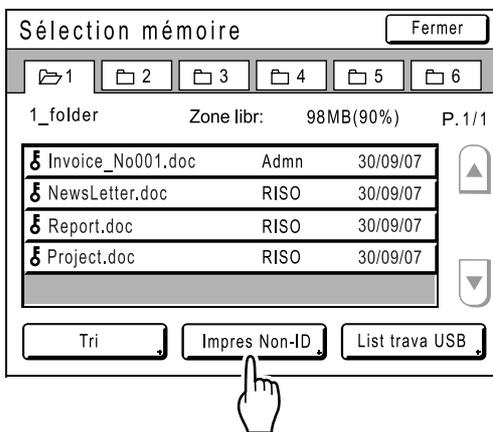
◆ **Pour récupérer des données réglées avec "Impression ID"**

Touchez le bouton [Impression ID].

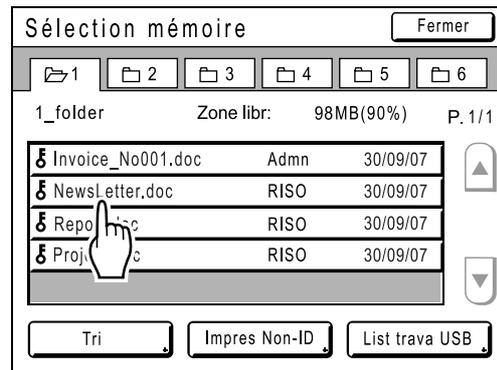


◆ **Pour récupérer des données réglées avec "Impres Non-ID"**

Quand "Impres Non-ID" s'affiche à l'écran, touchez "Impres Non-ID".



4 Touchez les données à imprimer.



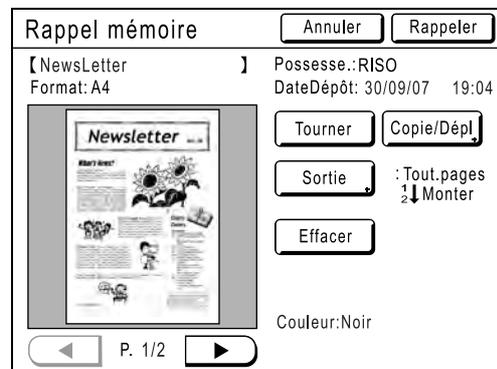
Si vous sélectionnez des données enregistrées dans un répertoire différent, touchez l'onglet correspondant à ce répertoire.

REMARQUE :

- Si les données enregistrées n'apparaissent pas à l'écran, touchez ▲ ou ▼ pour afficher.
- Si vous touchez [List trava USB] ou [Dépôt] affichés dans le coin inférieur droit de l'écran, l'écran passe à l'écran Sélection mémoire ou à l'écran List trava USB.

5 Confirmez les données récupérées.

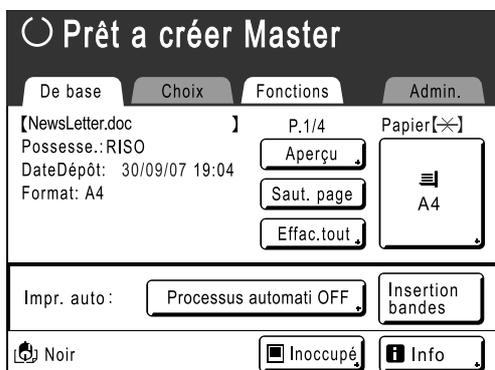
Utilisez l'image miniature pour déterminer si les données récupérées sont bien celles voulues.



À partir de l'écran de rappel de stockage (List trava USB), vous pouvez vérifier les données récupérées et spécifier les réglages de sortie. Voir p.192 pour plus de détails.

6 Touchez le bouton [Rappeler].

Les données sont récupérées et l'écran de base du mode de stockage apparaît.



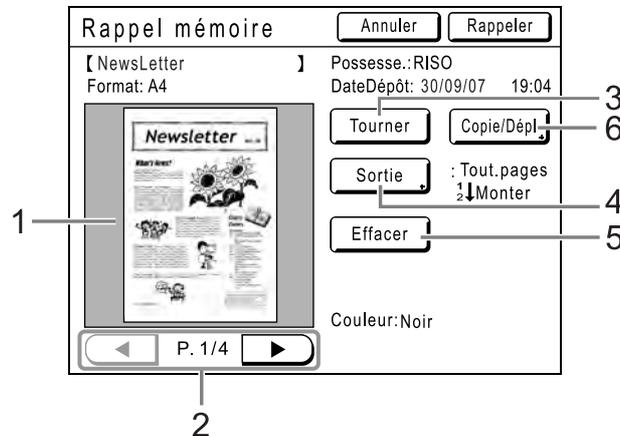
7 Appuyez sur la touche .

Un master se crée à partir des données.

Après cela, suivez les mêmes opérations pour les documents papier.

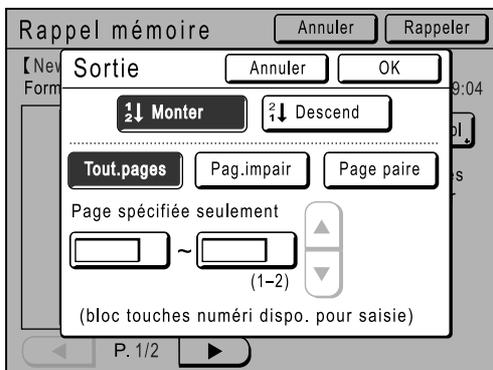
Comment utiliser l'écran de rappel mémoire/List trava USB

Chaque section de l'écran de rappel mémoire/List trava USB est illustrée ci-dessous. Un exemple de l'écran de rappel mémoire est expliqué ici.



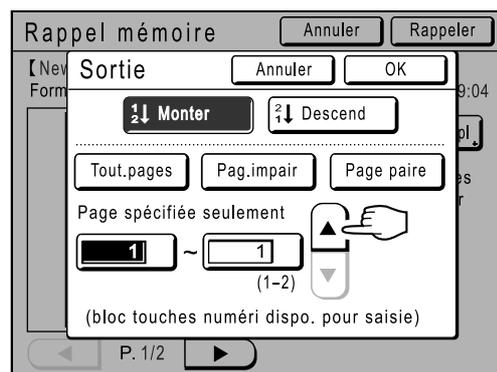
- 1) Une miniature s'affiche pour chaque page.
- 2) Si les données contiennent plusieurs pages, touchez pour changer de page.
- 3) Touchez pour faire tourner les données enregistrées de 180 degrés et imprimer.
- 4) Gamme sortie

Si les données stockées/Pilote USB Flash se composent de plusieurs pages, vous pouvez spécifier quelles pages imprimer. Touchez **[Sortie]** pour afficher l'écran de sortie.



Touchez les boutons correspondants pour imprimer toutes les pages, les pages impaires uniquement ou les pages paires uniquement. Vous pouvez aussi spécifier si vous voulez imprimer les pages sélectionnées dans l'ordre **[Monter]** ou **[Descend]**.

Pour spécifier une gamme de pages, touchez la case de saisie de la page et touchez soit **[▲]**, soit **[▼]** pour spécifier les pages.



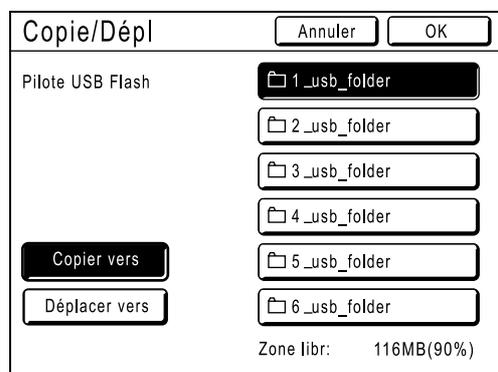
5) Effacer

Touchez **[Effacer]** et un écran de confirmation apparaît. Touchez **[OK]** pour supprimer les données.



6) Copie/Dépl

Copiez/déplacez les données enregistrées entre la Dépôt et le Pilote USB Flash. Depuis l'écran de rappel mémoire, copiez/déplacez les données vers le Pilote USB Flash. Depuis l'écran de rappel List trava USB, copiez/déplacez les données vers la Dépôt. Pour plus de détails, voir [p.197](#).



Comment modifier l'ordre des données

Vous pouvez modifier l'ordre des données enregistrées affichées sur l'écran Sélection mémoire/List trava USB. Un exemple de l'écran Sélection mémoire est expliqué ici.

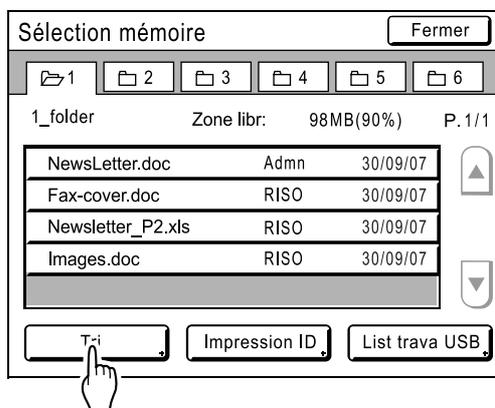
REMARQUE :

- Le réglage par défaut est "Date Descendez".

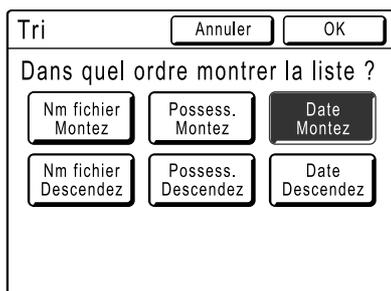
1 Touchez le bouton [Tri].

REMARQUE :

- [Tri] est inactif s'il n'existe aucune donnée enregistrée/Pilote USB Flash ou un seul élément enregistré.



2 Sur l'écran Tri, touchez le bouton de l'ordre que vous désirez obtenir.



3 Touchez le bouton [OK].

Retourne à l'écran Sélection mémoire (écran List trava USB).

Comment superposer des données enregistrées sur un travail d'impression

[Superposition]

Vous pouvez superposer des données enregistrées sur une épreuve originale. Par exemple, vous pouvez utiliser cette fonction pour superposer le tampon "Échantillon" sur plusieurs originaux.

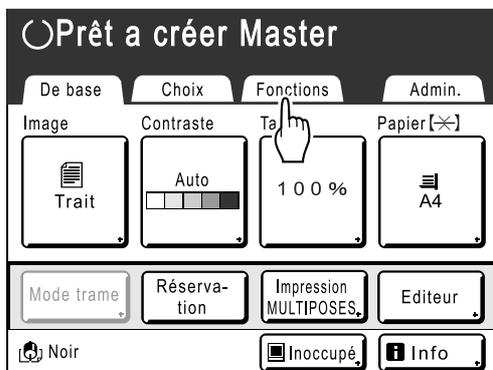
Important! :

- Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les fonctions suivantes.
 - Économie encre
 - Marge sup.
 - Marge latér
 - Dépôt (les images "Superposition" ne peuvent pas être enregistrées.)
 - List trava USB (les images "Superposition" ne peuvent pas être enregistrées.)
 - Lorsque vous envoyez les données de l'original par ordinateur

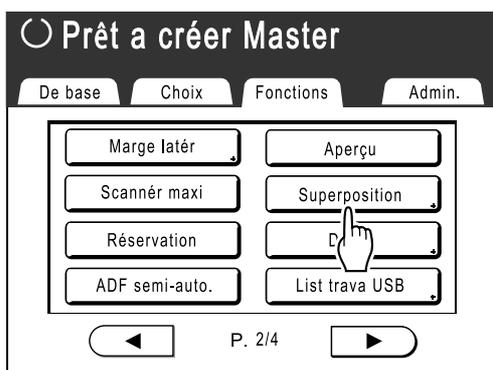
1 Placez un original.

Placez l'original sur la vitre d'exposition ou dans l'unité AAD (option).
Voir p.38 pour les informations sur la manière de placer l'original.

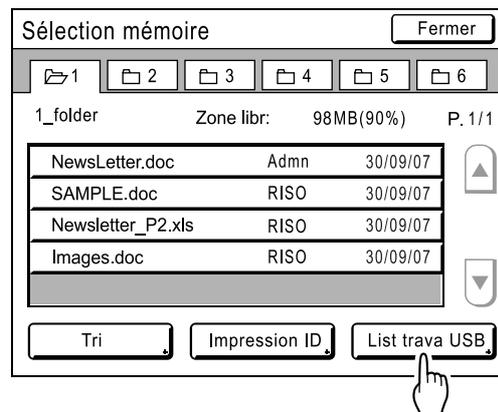
2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



3 Touchez le bouton [Superposition].



L'écran Sélection mémoire apparaît.
Pour superposer des données enregistrées dans le Pilote USB Flash, connectez le Pilote USB Flash dans le port USB et touchez **[List trava USB]**.

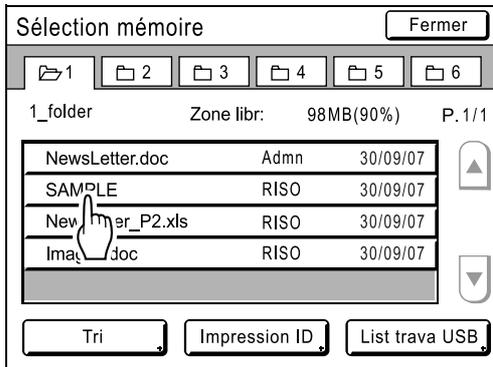


L'écran List trava USB s'affiche.

Important! :

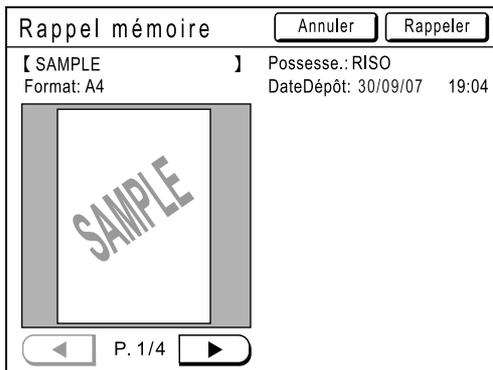
- N'enlevez pas le Pilote USB Flash tant que l'impression n'est pas terminée.

4 Sélectionnez les données enregistrées à superposer.



Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Récupération des données enregistrées et impression" (p.190).

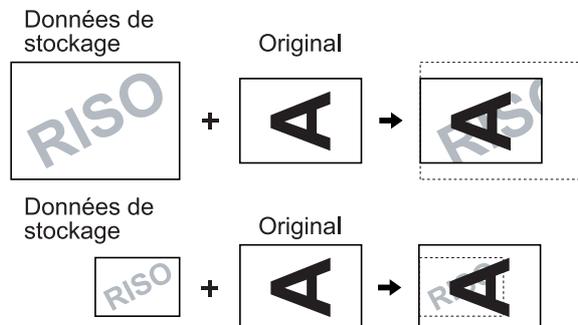
5 Vérifiez les données enregistrées et touchez [Rappeler].



Astuce :

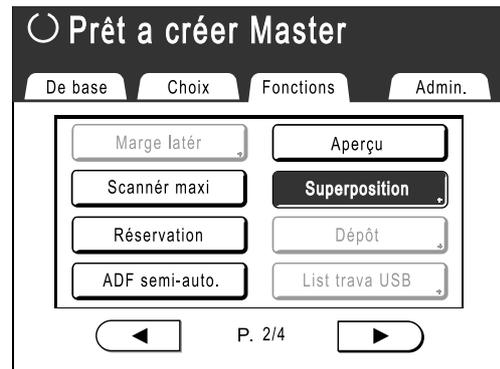
Comment superposer des données enregistrées

Les données enregistrées sont superposées au format auquel elles ont été enregistrées. Vous ne pouvez pas agrandir/réduire le format pour le faire correspondre au format de l'original ou du papier.



Les données enregistrées sont superposées après avoir été centrées en haut de l'original. Vous ne pouvez pas ajuster la position de la superposition.

L'écran suivant apparaît.



"Superposition" est configurée et l'affichage retourne à l'écran Fonctions.

6 Imprimez.

Pour les opérations suivantes, voir l'étape 5 de la section "Comment imprimer à partir d'un document papier ou d'un livre" (p.39).

Comment copier/déplacer des données enregistrées

Des données peuvent être copiées ou déplacées entre la mémoire de Dépôt et le Pilote USB Flash. Cette fonction est utile pour effectuer des copies de sauvegarde ou quand l'espace libre restant de la mémoire de Dépôt ou du Pilote USB Flash est limité.

REMARQUE :

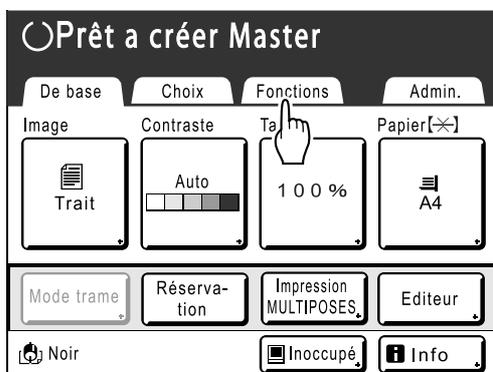
- Il n'est pas possible de copier/déplacer des données à l'intérieur même de la mémoire de Dépôt ou du Pilote USB Flash.
- Les données originales enregistrées dans le Pilote USB Flash peuvent être organisées ou gérées par un ordinateur qui utilise le "RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)" (RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB RISO)) inclus sur le CD-ROM fourni. Pour plus de détails, consultez le "guide de l'utilisateur du RISO Utility Software (logiciel utilitaire RISO)" (CD-ROM).
- L'[Impression ID] est maintenue, même si elle est copiée ou déplacée.

La procédure à suivre pour copier/déplacer des données de la mémoire de Dépôt au Pilote USB Flash est expliquée ici.

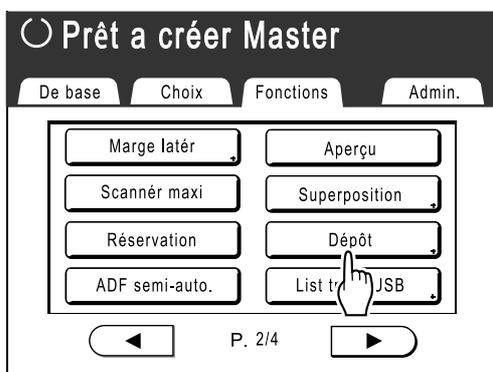
1 Vérifiez que le Pilote USB Flash qui va enregistrer les données est connecté.

Si le Pilote USB Flash n'est pas connecté, connectez le Pilote USB Flash au port USB.

2 Touchez le bouton [Fonctions] sur l'écran de base de création de masters.



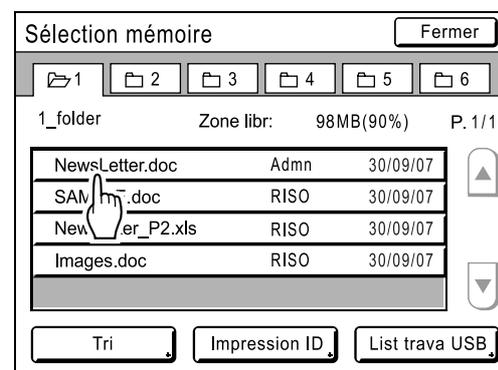
3 Touchez le bouton [Dépôt].



REMARQUE :

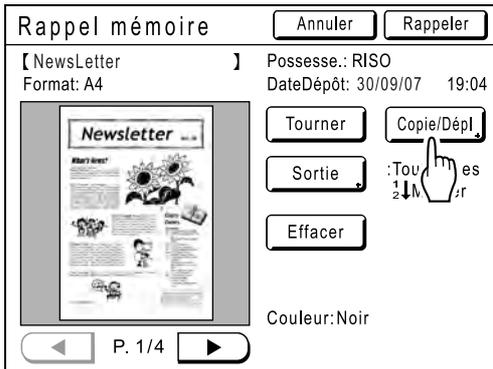
- Quand vous copiez/déplacez les données du Pilote USB Flash vers la mémoire de Dépôt, touchez [List trava USB].

4 Touchez les données enregistrées à copier/déplacer.

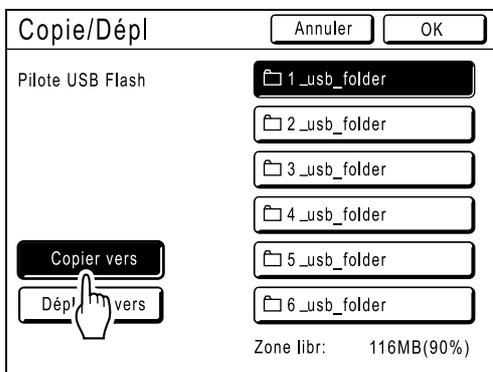


Pour les détails sur la manière de sélectionner des données, voir les étapes 3 et 4 de la section "Récupération des données enregistrées et impression" p.190.

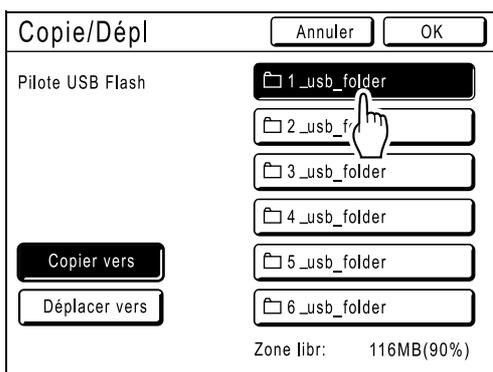
5 Touchez le bouton [Copie/Dépl].



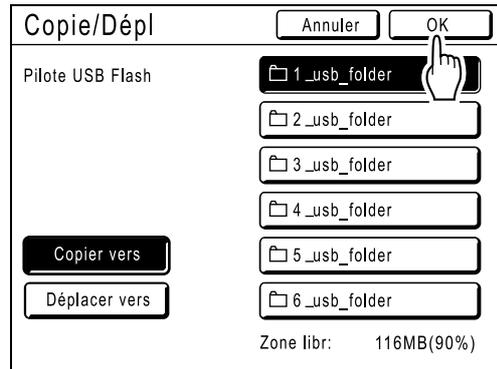
6 Touchez [Copier vers] ou [Déplacer vers].



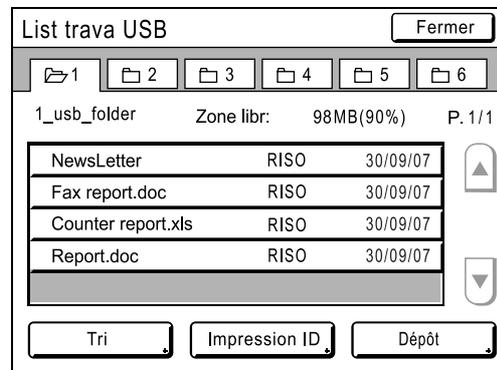
7 Touchez le bouton du répertoire de destination vers lequel vous voulez copier ou déplacer les données.



8 Touchez le bouton [OK].



L'écran suivant apparaît.



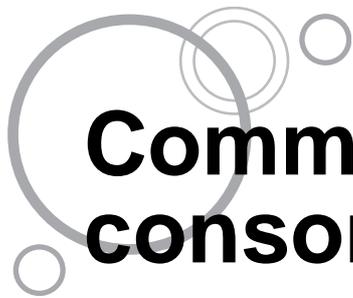
Les données sont copiées/déplacées et le répertoire de destination sélectionné s'affiche.

Quand l'espace libre restant du Pilote USB Flash est limité, le message suivant s'affiche. Touchez **[List trava USB]** pour organiser les données du Pilote USB Flash, ou touchez **[Annuler]** pour annuler copier/déplacer.



Important! :

- N'enlevez pas le Pilote USB Flash pendant le traitement des données. Ceci pourrait faire disparaître les données et endommager le dispositif USB.



Comment remplacer les consommables

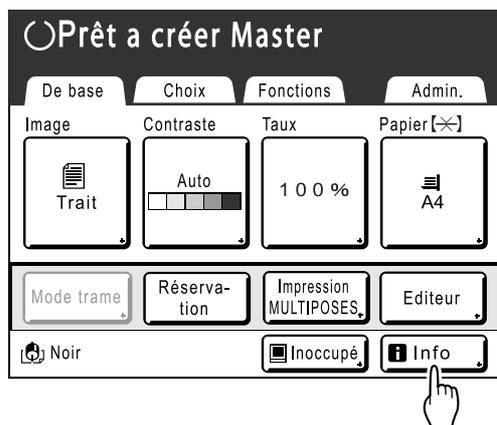
Comment vérifier la quantité de consommables restante

L'appareil vérifie et rapporte la quantité restante d'encre et de master, ainsi que l'espace restant dans la boîte de récupération.

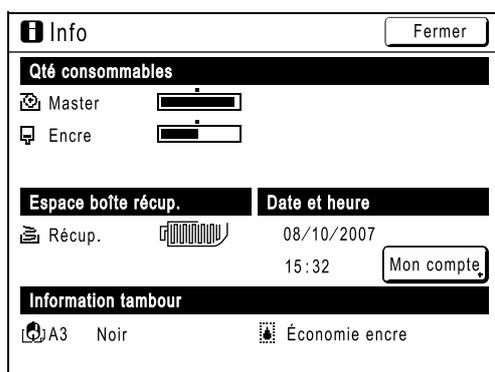
REMARQUE :

- Le rapport risque de ne pas s'afficher si la détection est défectueuse.
- La quantité rapportée est fournie uniquement à titre de référence et risque de ne pas être précise à 100%.

1 Touchez [Info] dans l'écran de base.



2 Vérifiez la quantité restante de consommables.



Lorsque le niveau des consommables est bas, réapprovisionnez-les.

- Master (☞ p.202)
- Encre (☞ p.205)
- Récupération de masters (masters usagés) (☞ p.207)

▣ Affiche les détails

Indicateur/Message	Description
	La barre noire indique la quantité restante. Ex : il reste environ 10%
(Inconnu), ---, aucun affichage	Indique que les données des consommables ne sont pas disponibles, n'ont pas été définies, etc.

◆ À propos de l'écran "Mon compte"

Quand le "Niveau gestion" dans Manage utilisateur est réglé sur "Haut/Gestion complète", touchez **[Mon compte]** pour afficher l'écran "Mon compte".

Sur l'écran "Mon compte", vous pouvez vérifier la Limite C/C et M/C actuelle de l'utilisateur, et le nombre Présent C/C et M/C. La Limite C/C et M/C sont configurées par l'administrateur. Consultez votre administrateur pour plus de détails.

Mon compte		Fermer
U-1(G-1)		
Limite C/C	10,000	
Présent C/C	6,511	
Limite M/C	10,000	
Présent M/C	250	

Astuce :

 Bouton d'information

L'icône  sur le bouton d'information  indique l'état actuel des consommables tel que détecté par l'appareil.

L'icône  change en fonction des informations correspondantes détectées au sujet du consommable.

- Lorsque les informations correspondantes ont été correctement récupérées au sujet du consommable  (affichage normal)
- Lorsque les informations correspondantes ne sont pas disponibles  (affichage en grisé)

Lorsque l'icône  apparaît en grisé, la quantité restante de master/d'encre ne peut pas être affichée.

Lorsque le matériaux pour masters ou l'encre atteint un niveau bas, l'icône  (master) ou  (encre) clignote à droite du bouton pour indiquer qu'il faudra bientôt les remplacer.

REMARQUE :

- Si l'appareil n'est pas en mesure de récupérer les données correspondantes au sujet du consommable, vous devez entrer les valeurs correctes.

 p.232

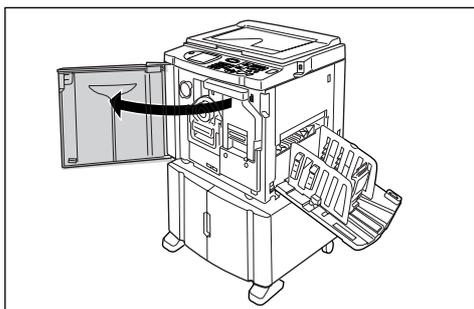
Comment remplacer le rouleau de masters

Lorsque le rouleau de masters est usagé, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez-le par un nouveau rouleau de masters.

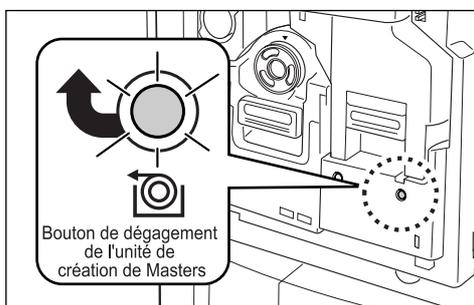
Important! :

- Pour le rouleau de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez le master.

1 Ouvrez la porte avant.



2 Vérifiez que l'indicateur du bouton de dégagement de l'unité de création de masters est allumé.



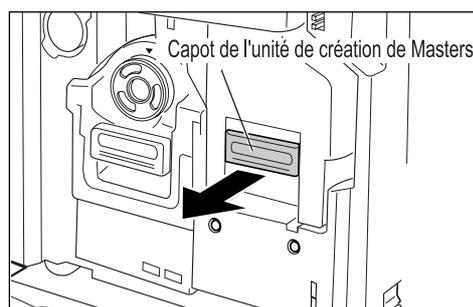
Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le bouton de dégagement de l'unité de création de masters afin qu'il s'allume.

Important! :

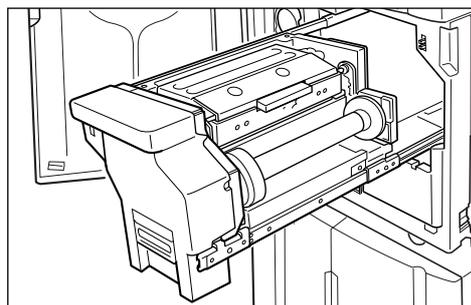
- Lorsque le tambour d'impression est sorti, l'unité de création de masters ne peut pas être retirée. Remettez le tambour d'impression en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement de l'unité de création de masters.

☞ p.209

3 Retirez l'unité de création de masters.

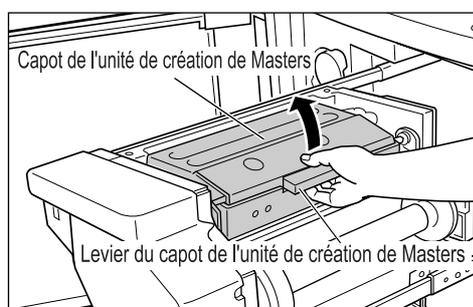


Attrapez la levier de l'Unité de création de masters et tirez-la vers l'avant.



Tirez-la lentement jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

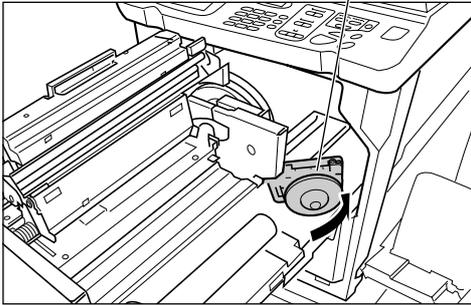
4 Ouvrez le Capot de l'unité de création de masters.



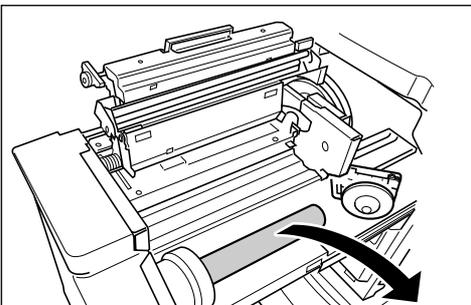
Attrapez le levier du capot de l'unité de création de masters et ouvrez le couvercle.

5 Ouvrez le support de rouleau de masters.

Support du rouleau de Masters



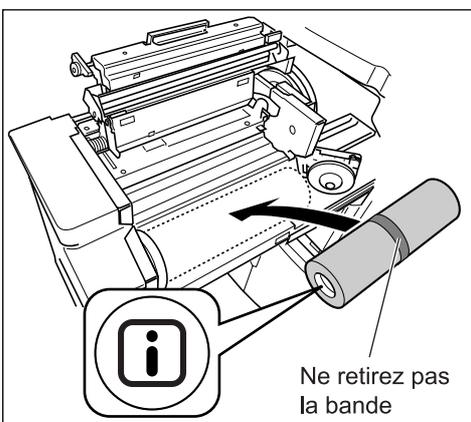
6 Retirez l'axe central du rouleau de masters usagé.



REMARQUE :

- Veuillez jeter l'axe central du rouleau de masters usagé conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.
 p.212

7 Installez un nouveau rouleau de masters.

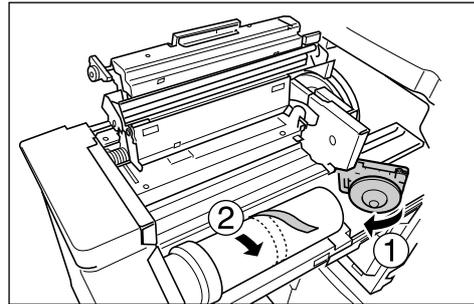


Retirez l'emballage moulant en plastique du nouveau rouleau de masters et placez-le avec la marque **i** à gauche.

Important! :

- Veuillez à ne pas endommager la partie **i** lorsque vous retirez l'emballage moulant. Si la partie **i** est courbée ou si la perforation est coupée, le master sera inutilisable.
- Ne retirez pas encore la bande.

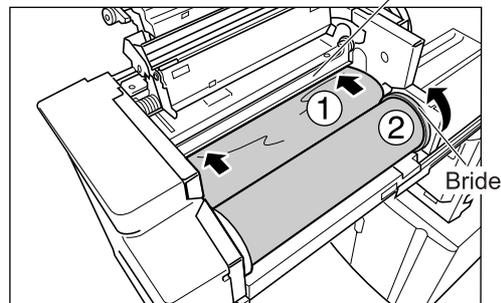
8 Refermez le support du rouleau de masters.



Retirez la bande lorsque le support de rouleau de masters a été refermé.

9 Insérez le bord d'attaque du master sous le rabat du guide de masters.

Rabat de guide de Masters



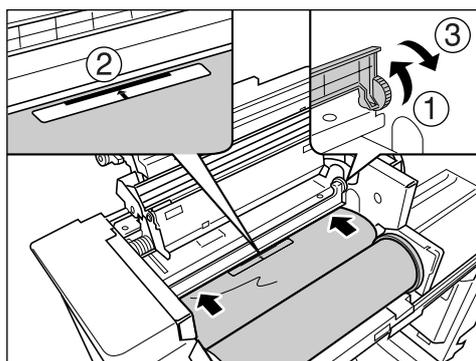
Insérez le bord d'attaque du master dans son entrée sous le rabat du guide de masters et poussez-le aussi loin que possible (①). Si le master est lâche, tournez la bride de droite vers l'arrière et rembobinez (②).

Astuce :

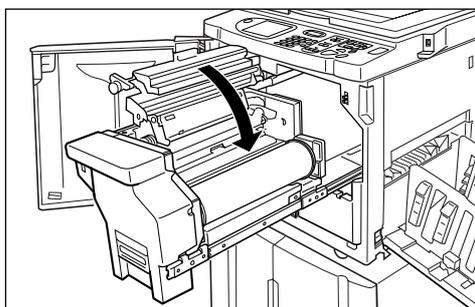
Si vous ne parvenez pas à insérer le master

Insérez le bord d'attaque du master en procédant comme suit.

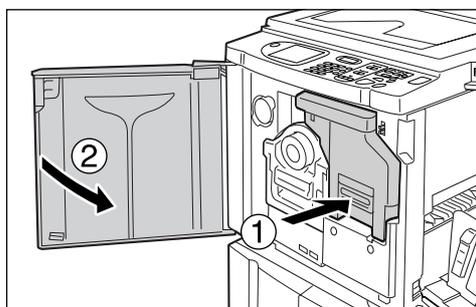
- 1) Soulevez le rabat du guide de masters
Tournez la molette qui se trouve sur le bord du rabat du guide de masters vers l'arrière et soulevez le rabat.
- 2) Retirez le master jusqu'à la ligne indiquée par la flèche.
- 3) Abaissez le rabat du guide de masters.



10 Remplacez chaque pièce dans sa position d'origine.



Refermez le capot de l'unité de création de masters.



Remplacez l'unité de création de masters dans sa position d'origine et refermez la porte avant.

Comment remplacer la cartouche d'encre

Lorsque l'encre est épuisée, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Remplacez par une cartouche d'encre neuve.

⚠ Mise en garde :

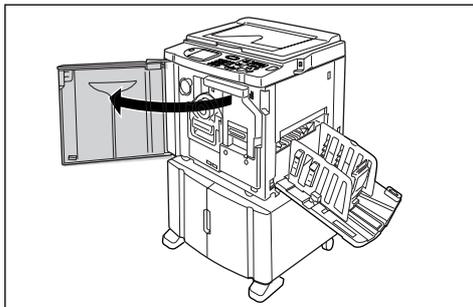
- De l'encre peut demeurer sur la zone autour du tambour, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements.
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

Important! :

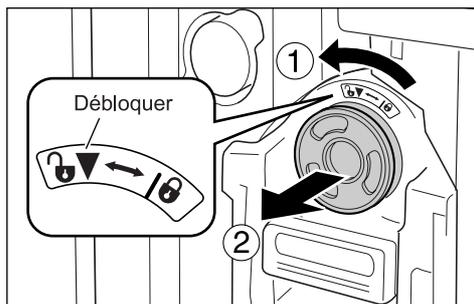
- Pour la cartouche d'encre, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Laissez l'appareil allumé lorsque vous remplacez la cartouche d'encre.
- Remplacez par une cartouche d'encre de la même couleur d'encre. Si vous désirez changer la couleur d'encre, remplacez le tambour.

☞ p.209

1 Ouvrez la porte avant.



2 Retirez la cartouche d'encre vide du support.



Tournez la cartouche d'encre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺), puis retirez-la.

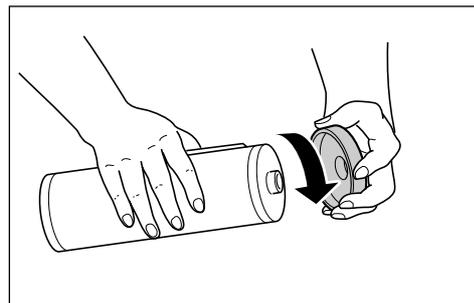
REMARQUE :

- Veuillez jeter la cartouche d'encre vide conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

☞ p.212

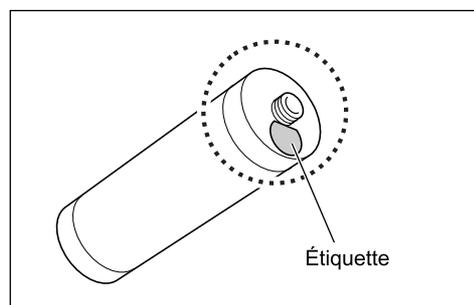
3 Retirez le capuchon de la nouvelle cartouche d'encre.

Tournez le capuchon de la cartouche d'encre pour le retirer.



Important! :

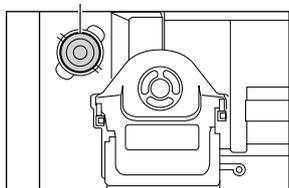
- Ne touchez pas et ne cognez pas la surface de sortie de la nouvelle cartouche d'encre. Ne retirez pas l'Étiquette figurant à côté de l'ouverture de la cartouche d'encre.



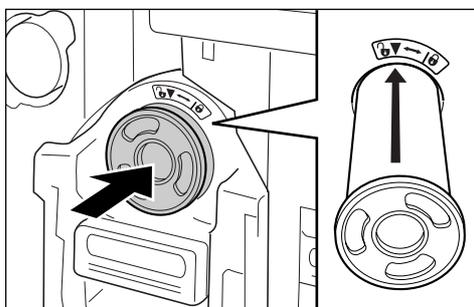
REMARQUE :

- Vous pouvez conserver le capuchon de la cartouche d'encre en haut à gauche du tambour d'impression.

Support du capuchon de la cartouche d'encre

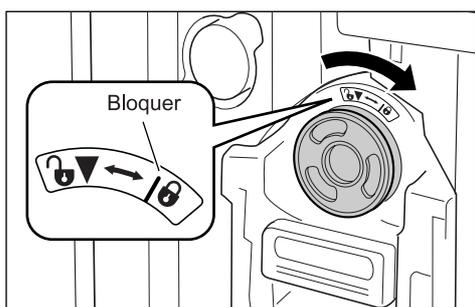


4 Insérez la nouvelle cartouche d'encre.



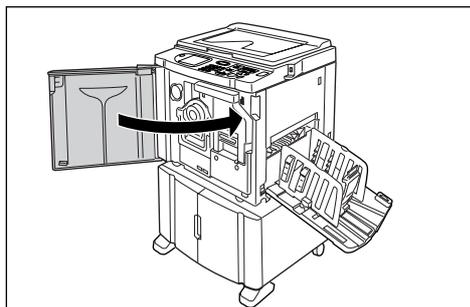
Alignez la flèche qui se trouve sur la cartouche d'encre avec la marque ▼ figurant sur le tambour, puis insérez-la jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

5 Verrouillez la cartouche d'encre.



Tournez la cartouche d'encre dans le sens des aiguilles d'une montre (🔒) pour la verrouiller.

6 Fermez la porte avant.



Comment vider la boîte de récupération des masters

Les masters usagés sont placés dans la boîte de récupération des masters. Lorsque la boîte de récupération des masters est presque pleine, un message apparaît et l'appareil s'arrête. Jetez les masters usagés.

⚠ Mise en garde :

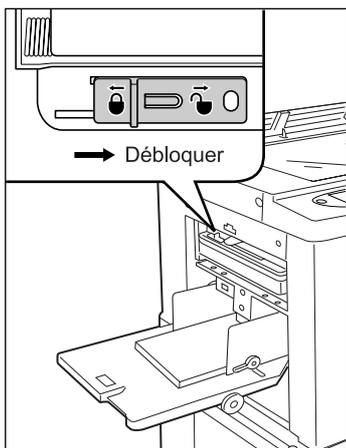
- Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

Important! :

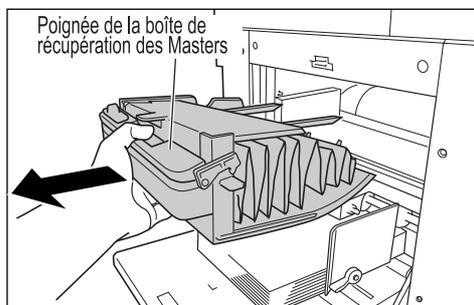
- La boîte de récupération des masters peut être cadenassée pour éviter que l'information contenue dans les masters rejetés soit utilisée à mauvais escient. Si la boîte de récupération des masters est protégée par le cadenas, assurez-vous de prendre contact avec l'administrateur avant de jeter le master.
- Lorsque "Protéger" est activé, vous ne pouvez enlever la boîte de récupération des masters que si des messages tels que "Boîte récupération Masters pleine" ou "Master bloqué dans l'unité d'éjection." s'affichent. ↪ p.178

1 Enlevez la boîte de récupération des masters.

Si le levier de la boîte de récupération des masters est verrouillé, faites-glisser le levier vers la droite pour déverrouiller.



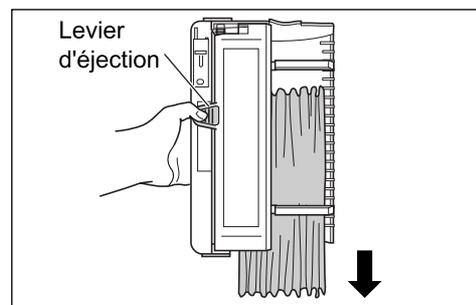
Attrapez la poignée de la boîte de récupération des masters et tirez la boîte vers l'avant.



Important! :

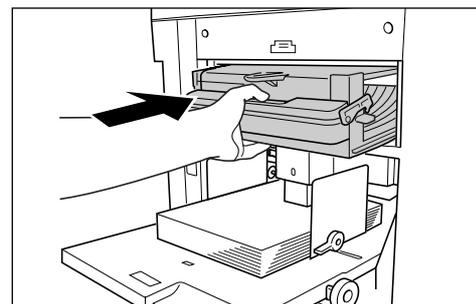
- Si la boîte de récupération des masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas.

2 Jetez les masters éjectés.



Inclinez la boîte de récupération des masters vers l'avant et jetez directement les masters usagés à la poubelle (ou dans un sac) en poussant le levier d'éjection.

3 Placez la boîte de récupération des masters en position.

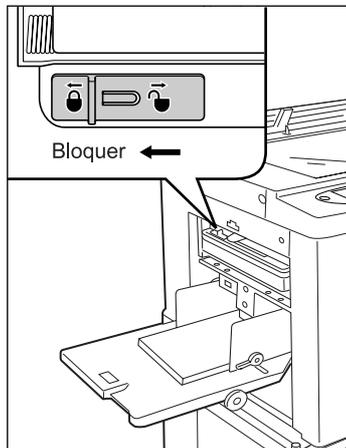


Insérez la boîte de récupération des masters jusqu'à ce qu'elle vienne buter.

REMARQUE :

- Si nécessaire, faites glisser le levier de gauche pour verrouiller la boîte de récupération des masters et placez aussi un cadenas pour plus de sécurité.

☞ p.178



- Veuillez jeter les masters éjectés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

☞ p.212

Comment remplacer le tambour (changement de couleur)

Lorsque vous remplacez le tambour d'impression actuel par un tambour couleur pour changer les couleurs ou lorsque vous retirez du papier bloqué, procédez comme suit pour retirer le tambour d'impression. Pensez à utiliser un tambour couleur spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil.

⚠ Mise en garde :

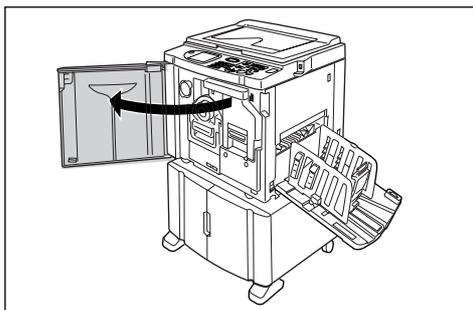
- Ne placez pas le tambour d'impression à la verticale. Vous risqueriez de tacher le sol, etc.

Important! :

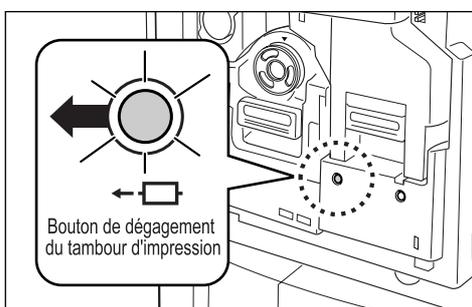
- Utilisez uniquement des tambours d'impression spécifiquement conçus et approuvés pour cet appareil.
- Laissez l'appareil allumé pendant que vous enlevez ou remplacez le tambour.
- Assurez-vous de bien placer le tambour d'impression remplacé dans le coffret du tambour et de le stocker en position horizontale.

Comment enlever le tambour

1 Ouvrez la porte avant.



2 Vérifiez que l'indicateur du Bouton de dégagement du tambour d'impression est allumé.

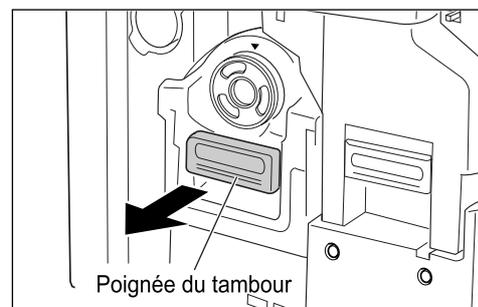


Si l'indicateur est éteint, appuyez sur le Bouton de dégagement du tambour d'impression afin qu'il s'allume.

Important! :

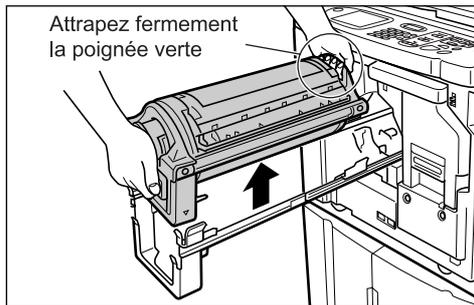
- Lorsque l'unité de création de masters est enlevée, le tambour d'impression ne peut pas être retiré. Remettez l'unité de création de masters en position, puis appuyez sur le bouton de dégagement du tambour d'impression.
☞ p.202

3 Retirez le tambour.



Attrapez la Poignée du tambour d'impression et tirez lentement jusqu'à ce que le tambour d'impression soit sorti à son maximum.

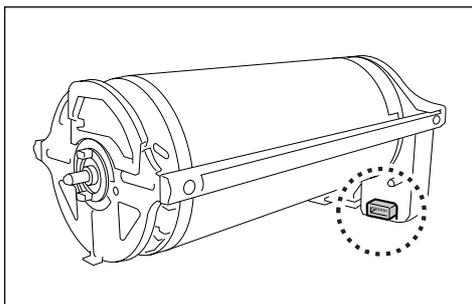
4 Enlevez le tambour.



Soulevez à deux mains le tambour d'impression vers le haut pour le sortir de son rail.
Poursuivez avec le remplacement du tambour, la suppression du bourrage papier, etc.

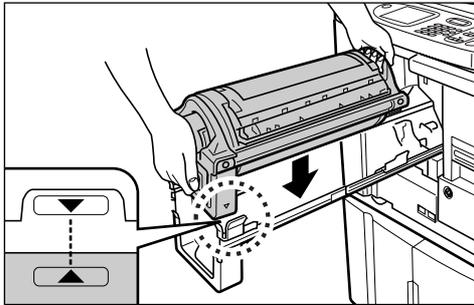
⚠ Mise en garde :

- Ne touchez pas au connecteur situé sur le tambour.
Vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement du tambour dû à l'électricité statique ou à d'autres facteurs.



Comment installer le tambour

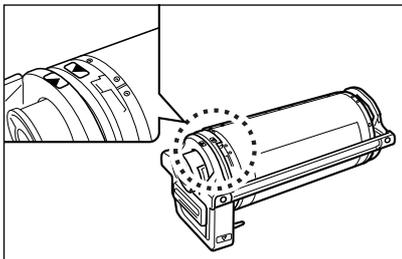
1 Placez le tambour d'impression sur le rail.



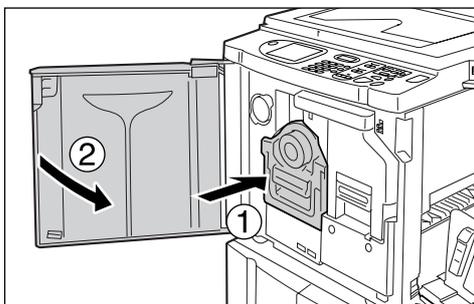
Alignez la marque ▼ du tambour avec la marque ▲ du guide, puis placez le tambour à l'horizontale sur le rail.

REMARQUE :

- Si le tambour a été tourné manuellement, veillez à bien le tourner à nouveau afin que les marques ► et ◀ s'alignent après qu'il ait été placé sur le rail.



2 Remplacez le tambour d'impression dans sa position d'origine.



Poussez le tambour d'impression jusqu'à son maximum, puis refermez la porte avant.

Important! :

- N'attrapez pas la poignée du tambour d'impression lorsque vous introduisez le tambour d'impression.

Astuce :

Pour changer de type de tambour

Lorsque vous installez un autre type de tambour d'impression, l'écran Confirmer le type de tambour apparaît.



- 1) Sélectionnez le type correspondant au tambour d'impression installé.
- 2) Touchez le bouton [OK].
Le type de tambour d'impression est confirmé et l'impression devient possible.

Important! :

- Vous ne pourrez pas imprimer tant que le type de tambour d'impression n'a pas été confirmé.
- Si vous installez un tambour de couleur non approuvé, le message "Mauvais type du tambour d'impression Installé" s'affiche. Installez un tambour couleur spécifiquement approuvé pour cet appareil.

Comment mettre au rebut les consommables usagés

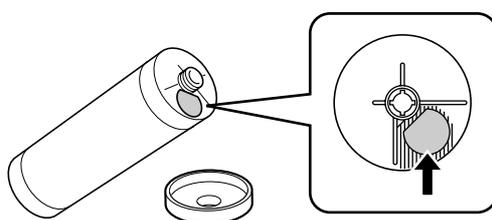
Disposez des cartouches d'encre, des axes centraux des rouleaux de masters et des masters éjectés usagés conformément aux règles en vigueur dans votre pays ou région.

Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures ci-dessous pour les mettre au rebut de manière appropriée.

◆ Cartouche d'encre

Enlevez l'étiquette (métal compris) au niveau de la flèche de la surface de sortie de la cartouche d'encre, puis jetez-les séparément.

Il se peut que de l'encre adhère à la surface de sortie de la cartouche d'encre, alors faites attention à ne pas salir vos vêtements.

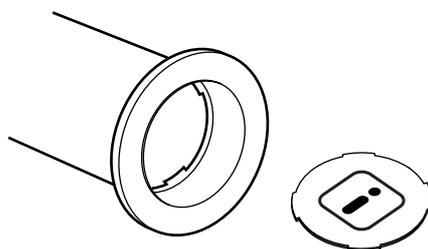


Pièces	Compositions
Composition de la cartouche d'encre	plastique (polypropylène/polyéthylène)
Composition de l'étiquette	plastique (métal compris)
Encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

◆ Axe central du rouleau de masters

Un composant métallique a été attaché en bas de l'extrémité où la marque est imprimée.

La partie du composant a été perforée pour plus de facilité de découpage, c'est pourquoi, pour une mise au rebut correcte, déchirez le long de la perforation.



Pièces	Compositions
Composition de l'axe central du rouleau	Papier
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition du composant de découpage	plastique (métal compris) et papier

◆ **Master éjecté**

Pièces	Compositions
Composition du master	plastique, papier Japon
Composition de l'encre	Huile de soja, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

REMARQUE :

- Elle est fabriquée à base de composés de carbone et d'hydrogène. Si elle brûle entièrement, elle se transformera en eau et en dioxyde de carbone.



Maintenance

Nettoyage

La qualité de l'impression peut être amoindrie si des pièces telles que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters, la vitre du scanner de l'unité AAD (option), le rouleau blanc, etc., sont empreints de poussière, de saleté, d'encre, de correcteur liquide, etc.

Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer un nettoyage périodique.

⚠ ATTENTION :

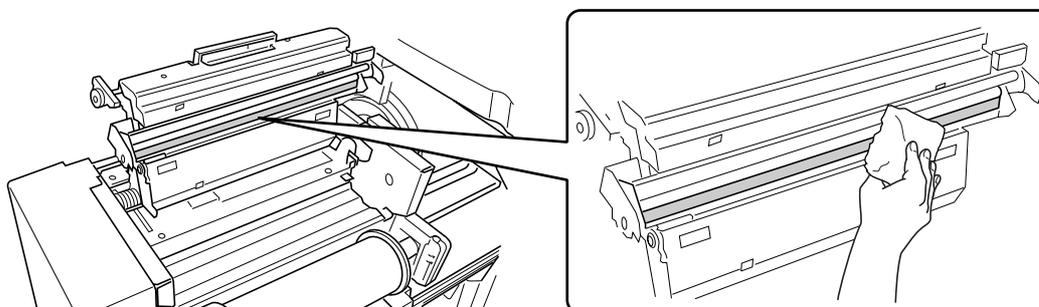
- Mettez l'appareil hors tension avant de nettoyer les pièces.
- Ne retirez pas de capots fixes.
- Contactez immédiatement votre représentant de service après-vente en cas de situation dangereuse, en cas de problème ou si vous avez des questions.
- Contactez votre représentant de service après-vente avant de déplacer l'appareil.
- Interdisez à toute personne non autorisée d'effectuer des réglages ou des réparations.

⚠ Mise en garde :

- L'appareil possède des pièces mobiles de précision. Manipulez l'appareil conformément aux instructions de ce manuel.
- Attention aux bords des pièces en métal, vous pourriez vous blesser.
- N'apportez aucune modification à l'appareil et n'enlevez aucune pièce.
- Ni RISO, ni son revendeur ne pourront être tenus pour responsables de toute opération de maintenance effectuée par des réparateurs non agréés par RISO.

Tête d'impression thermique

Nettoyez la tête d'impression thermique à chaque fois que vous remplacez le rouleau de masters. Ouvrez le capot de l'unité de création de masters, puis essuyez doucement la tête d'impression thermique à l'arrière de l'unité plusieurs fois à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

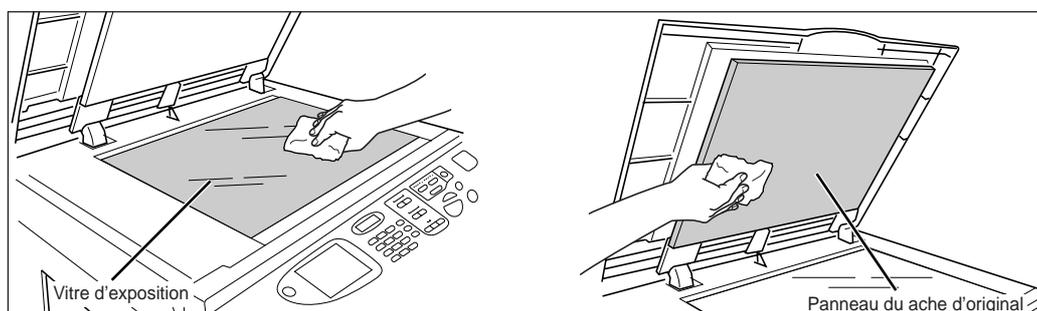


⚠ Mise en garde :

- La tête d'impression thermique étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.
- Comme la tête d'impression thermique est sensible (endommageable) à l'électricité statique, veuillez vous assurer de bien vous débarrasser de toute charge d'électricité statique sur le corps avant de nettoyer.

Vitre d'exposition et Panneau du cache d'original

Si la Vitre d'exposition et/ou le Panneau du cache d'original sont tachés, essuyez-les avec soin à l'aide d'un chiffon ou d'un tissu doux.

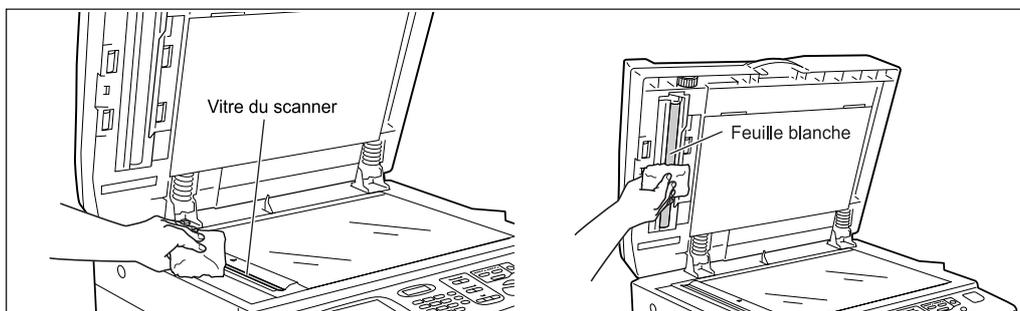


⚠ Mise en garde :

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

Vitre du scanner et feuille blanche de l'unité AAD (option)

Essuyez délicatement et plusieurs fois la vitre du scanner et la feuille blanche avec un chiffon doux ou un essuie-tout.



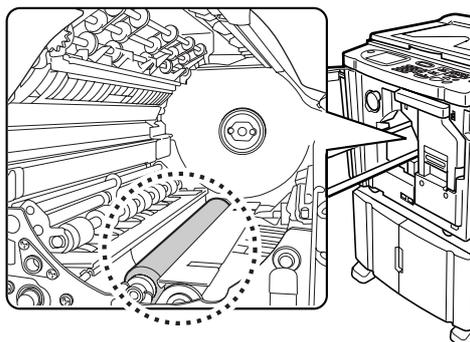
⚠ Mise en garde :

- La vitre d'exposition étant très fragile, évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.

Rouleau presseur

Si le rouleau presseur, qui presse le papier d'impression contre le tambour d'impression, est taché, des bandes de souillures risquent d'apparaître au verso des copies.

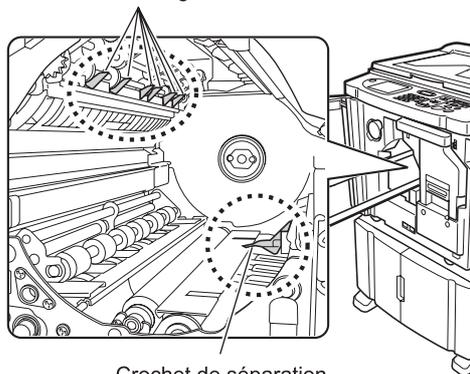
Si cela se produit, essuyez doucement le rouleau presseur à l'aide d'un chiffon doux humecté d'alcool. Pour enlever le tambour, voir p.209.



⚠ Mise en garde :

- Coupez l'alimentation électrique de l'appareil lorsque vous nettoyez le rouleau presseur.
- Quand vous mettez vos mains dans l'unité, attention de ne pas toucher le crochet de séparation ni le crochet de décrochage des masters. Les bouts pointus des crochets pourraient vous blesser la main.
- De l'encre peut demeurer sur la zone proche du tambour d'impression, alors prenez garde de ne pas vous tacher les mains ou les vêtements. Lavez immédiatement avec du savon si vous vous tachez les mains ou autre avec de l'encre.

Crochet de décrochage des masters

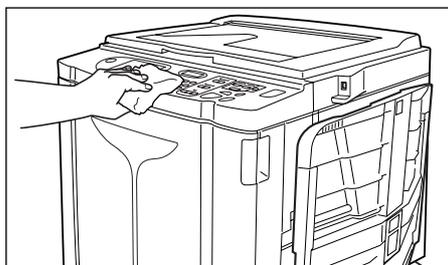


Crochet de séparation

L'extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer délicatement l'imprimante régulièrement afin d'empêcher que l'extérieur ne se salisse.

Si vous utilisez un produit de nettoyage, utilisez un produit recommandé par votre représentant de service après-vente agréé.



⚠ Mise en garde :

- Comme l'extérieur de l'appareil est en plastique, n'utilisez jamais d'alcool ni de solvant pour le nettoyage.
- Pour nettoyer l'affichage, essuyez-le doucement avec un chiffon sec. Humectez un chiffon avec du produit de nettoyage et essuyez doucement pour retirer les taches d'encre éventuelles.
Ne pas vaporiser ni verser directement la solution de nettoyage sur l'affichage. Vous risqueriez de l'endommager.

Dépannage

Lorsqu'un message s'affiche

Reportez-vous aux informations suivantes pour déterminer la cause et prendre les mesures appropriées lorsque l'appareil cesse de fonctionner et qu'un message s'affiche.

Disposition des messages d'erreur

Un message et l'illustration de dépannage correspondante apparaîtront pour vous montrer comment résoudre le problème.



- 1) Numéro d'erreur**
Type d'erreur et numéro d'identification de l'erreur
- 2) Messages d'erreur**
Description de l'erreur et des actions destinées à résoudre le problème
- 3) Zone graphique**
Montre visuellement comment résoudre le problème
- 4) Affichage compteur**
Touchez pour afficher la fenêtre "Affichage compteur"

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
T00-000	Erreurs d'appel de service	Erreurs nécessitant une réparation ou une inspection par un représentant de service après-vente agréé. Pour résoudre une erreur d'appel de service, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente) avec le numéro d'erreur.	☞ p.219
A00-000	Erreurs de blocage de masters	Apparaît lorsque le master est bloqué, etc.	☞ p.219
B00-000	Erreurs de périphérique optionnel	Apparaît lorsqu'une erreur se produit sur le périphérique optionnel.	☞ p.220
C00-000	Erreurs de consommable	Apparaît lorsqu'un consommable (encre ou rouleau de masters) est usagé.	☞ p.221
D00-000	Erreurs d'installation	Apparaît lorsqu'une pièce ou une unité n'est pas correctement installée.	☞ p.222
J00-000	Erreurs de bourrage papier	Apparaît lorsqu'un document original ou un papier d'impression est bloqué.	☞ p.224

T00-000 : Erreurs d'appel de service

Message	Cause possible	Action
!!Batterie faible!! Appeler le service technique	La pile est faible ou déchargée.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour remplacer les piles. Appuyez sur la touche  ou  pour effacer l'affichage des messages d'erreur.
!!Erreur système!! Appuyez sur la touche de réarmement Si se ne récupère, appelez le service technique	Une erreur système s'est produite.	Appuyez sur la touche  . Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
!!Erreur système!! Coupez l'alimentation, puis l'allumez Si se ne récupère, appelez le service technique		Arrêtez l'appareil, puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

A00-000 : Erreurs de blocage de masters

Message	Cause possible	Action
Mauvaise récupération de master Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Le master n'a pas été correctement mis au rebut.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour.  p.209 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche .
Master bloqué ds unité de récupération Retirer la boîte de récup. Masters et enlever le Master bloqué	Le master est bloqué dans l'unité de récupération de masters.	Retirez la boîte de récupération de masters et enlevez le master bloqué.  p.207 Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Erreur chargement Master Retirer le tambour d'impression et enlever le Master	Le master n'est pas correctement attaché au tambour d'impression.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour.  p.209 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche .
Mauvaise alimentation Master Retirer unité création Master, rembobiner le rouleau de Masters, puis remettre le Master en place	Le master est mal installé.	Retirez l'unité de création de masters, rembobinez le master, puis réinstallez.  p.202
Master n'est pas en place Insérez le bord avant du master dans l'entrée master et fermez l'unité de création des masters	Le master est mal installé ou est manquant.	Retirez l'unité de création de masters et réinstallez le master.  p.202 Important! : <ul style="list-style-type: none"> • Si le bord d'attaque du master est froissé ou déchiré, coupez le bord bien droit et réinstallez le master.

Message	Cause possible	Action
Master reste sur le tambour d'impression Retirez le tambour d'impression et enlevez le master	Un master inutile est resté sur le tambour.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Retirez le tambour d'impression et enlevez le master du tambour.  p.209 2) Remettez le tambour d'impression en place. 3) Appuyez sur la touche .
Sécurité activée sur le plateau d'alimentation standard Remettez le papier sur le plateau d'alim	L'interrupteur de sécurité pour le bac d'alimentation standard (bac d'alimentation du papier) a été activé.	Vérifiez sous le bac d'alimentation standard (bac d'alimentation du papier) et au dessus du papier d'impression pour détecter d'éventuels obstacles. Retirez-les dans ce cas.
Erreur système dans unité créa. Master Enlever le master, puis fermer le capot unité création Master	Le mécanisme de coupe du master a mal fonctionné.	Retirez l'unité de création de masters et enlevez le master.  p.202 La fermeture du capot de l'unité de création de masters remet l'erreur à jour. Réinstallez le master.

B00-000 : Erreurs de périphérique optionnel

Message	Cause possible	Action
Identification impossible	<ul style="list-style-type: none"> • Un dispositif autre que le Pilote USB Flash est connecté au port USB. • Un Pilote USB Flash défectueux est connecté au port USB. • Un Pilote USB Flash non reconnu par cet appareil est connecté au port USB. 	Connectez un Pilote USB Flash reconnu par cet appareil.  p.11
	Espace libre insuffisant dans le Pilote USB Flash.	Connectez le Pilote USB Flash au port USB après avoir augmenté l'espace libre du Pilote USB Flash à l'aide de l'ordinateur.
Non identifié (Hub USB)	Un hub USB est connecté au port USB.	Connectez le Pilote USB Flash correspondant correct.  p.11
Vérifiez l'affichage du panneau de la trieuse	Erreur de trieuse optionnelle.	Vérifiez le panneau de la trieuse. Consultez le manuel d'instructions de la trieuse pour son fonctionnement.
Fermez le couvercle de la trieuse	Le couvercle de la trieuse optionnelle est ouvert.	Fermez le couvercle de la trieuse.
Insérez la carte dans le compteur à carte	Aucune carte dans le compteur à cartes (optionnel).	Insérez la carte dans le compteur à cartes.
! Inséreur de bandes désactivé ! Le mettre sous tension	L'inséreur de bandes (optionnel) est désactivé.	Mettez-le sous tension.
Pas d'adresse IP attribuée à cette imprimante Se mettez en rapport avec votre administrateur de réseau	L'adresse IP de l'appareil n'est pas configurée correctement.	Contactez votre administrateur système et configurez correctement l'adresse IP de l'appareil.  p.164
Pas de bande papier dans l'inséreur bande Remplacez le rouleau bande	Aucune bande dans l'inséreur de bandes (optionnel).	Chargez une nouvelle bande dans l'inséreur de bandes.

Message	Cause possible	Action
Bouffrage bande papier dans l'inserteur bande Enlevez la bande papier	Un bouffrage de bande s'est produit dans l'inserteur de bandes (optionnel).	Vérifiez l'inserteur de bandes et retirez la bande bloquée.

C00-000 : Erreurs de consommable

Message	Cause possible	Action
Ajoutez du papier	Aucun papier d'impression dans le bac d'alimentation du papier.	Chargez du papier dans le bac d'alimentation du papier. ☞ p.32
Boîte récupération Masters pleine Vider la boîte de récupération Masters	La boîte de récupération des masters est pleine.	Videz la boîte de récupération des masters. ☞ p.207
Pas d'encre Remplacez la cartouche d'encre	L'encre est épuisée.	Remplacez la cartouche d'encre par une cartouche d'encre neuve. Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil ☞ p.205 Important! : <ul style="list-style-type: none"> • Si l'erreur persiste après avoir remplacé la cartouche d'encre, vérifiez si vous l'avez correctement installée.
Pas de master Remplacez le rouleau master	Le rouleau de masters est usagé.	Installez un nouveau rouleau de masters. Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil ☞ p.202

D00-000 : Erreurs d'installation

Message	Cause possible	Action
Fermez la porte avant	La porte avant est ouverte ou mal fermée.	Vérifiez l'aimant situé sous la porte avant et fermez-la fermement.
Fermer le capot de l'unité créa Master	Le capot de l'unité de création de masters est ouvert ou mal installé.	Sortez l'unité de création de masters, vérifiez-la, puis refermez fermement son couvercle.
Mettez en place la cartouche d'encre	La cartouche d'encre est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la cartouche d'encre. ☞ p.205
Unité de créa. Master non verrouillée	L'unité de création de masters est prête à être enlevée.	Retirez l'unité de création de masters.
Tambour d'impression non verrouillé	Le tambour d'impression est prêt à être enlevé.	Retirez le tambour.
Tambour d'impression hors position Presser le bouton dégagement tambour, attendre que le voyant s'allume et retirer le tambour d'impression	Le tambour d'impression est verrouillé, mais mal introduit.	Poussez le tambour jusqu'à son maximum, puis appuyez sur la touche de désengagement du tambour. Retirez le tambour d'impression une fois le bouton allumé, puis réinstallez-le.
Capot arrière principal pas en place Appeler le service technique	Le capot arrière de l'appareil est enlevé.	Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).
Mettez en place la boîte de récupération des masters	La boîte de récupération des masters est mal installée ou est manquante.	Installez correctement la boîte de récupération des masters. ☞ p.207
Placer le Master en position	Aucun Master n'est installé.	Installez un rouleau de masters. ☞ p.202
Placer unité créa. Master en position	L'unité de création de masters est manquante ou mal installée.	Installez correctement l'unité de création de masters. ☞ p.202
Mettez en place le tambour d'impression	Le tambour d'impression est mal installé ou est manquant.	Installez correctement le tambour d'impression. ☞ p.209
Cartouche d'encre incorrecte dans tamb 2 ou impossible de lire infos d'encre Remplacer la cartouche d'encre ou contacter votre Fournisseur Riso	Une cartouche d'encre inappropriée est installée.	Installez correctement une cartouche d'encre appropriée. ☞ p.205 Important! : • Utilisez une cartouche d'encre spécifiquement conçue et approuvée pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre s'est détachée ou la surface est sale.	L'étiquette se trouvant sur la surface de sortie de la cartouche d'encre contient des informations nécessaires à l'impression. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez une cartouche d'encre spécifique à l'appareil avec son étiquette bien attachée et propre.

Message	Cause possible	Action
Type de master incorrect installé ou impossibilité de lire info master Remplacer le roulement master ou contacter votre Fournisseur Riso	Un master incorrect est installé.	Placez un rouleau de masters approprié. ☞ p.202 Important! : <ul style="list-style-type: none"> Utilisez un rouleau de masters spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.
	La section  de l'axe central du rouleau de masters est manquante, a été usée ou a été inclinée.	La section  de l'axe central du rouleau de masters contient des informations nécessaires à la création de masters. Si l'appareil ne peut pas déchiffrer ces informations, il ne fonctionne pas. Installez un rouleau de masters adéquat ayant la marque  et qui n'est ni usé, ni incliné.
Mauvais type du tambour d'impression Installé	Un tambour d'impression incorrect est installé.	Installez un tambour d'impression correct. ☞ p.209 Important! : <ul style="list-style-type: none"> Utilisez un tambour d'impression spécifiquement conçu et approuvé pour cet appareil. Dans le cas contraire, des problèmes pourraient survenir et l'appareil pourrait être endommagé.

J00-000 : Erreurs de bourrage papier

Apparaît lorsque le document original ou le papier d'impression est bloqué à l'intérieur de la machine, de l'unité AAD (option) ou de la trieuse (option).

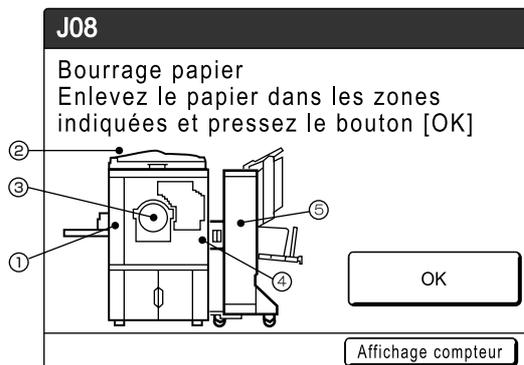
L'emplacement du bourrage papier est indiqué par l'icône clignotante (① - ⑤) sur l'illustration. Reportez-vous au tableau ci-dessous (① - ⑤) et suivez les indications pour résoudre le problème.

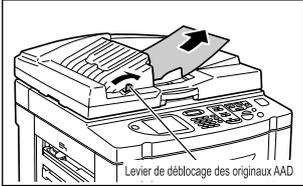
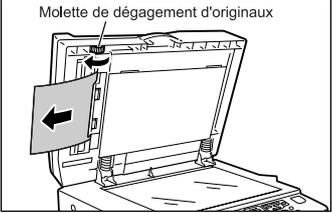
REMARQUE :

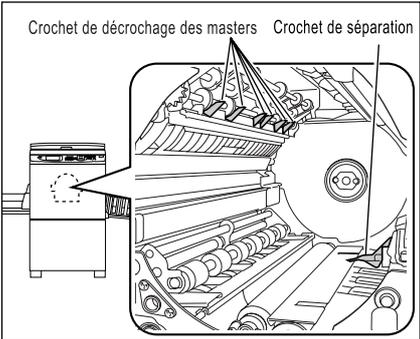
- Utilisez du papier d'impression approprié pour prévenir les bourrages papier. Sélectionnez également un document original convenant à l'unité AAD (option).

☞ p.15

☞ p.17



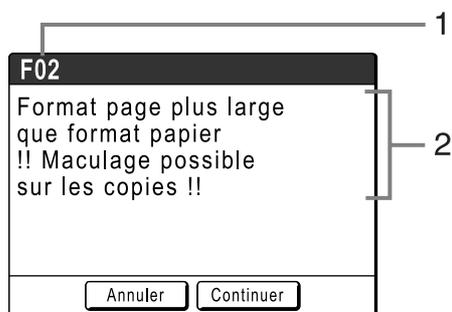
Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
①	Le papier est bloqué dans la zone d'alimentation du papier.	1) Vérifiez l'entrée d'alimentation du papier et retirez le papier bloqué. 2) Rechargez du papier d'impression. 3) Appuyez sur la touche  si l'erreur ne disparaît pas. Si vous utilisez du papier spécial, réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier en fonction de ses caractéristiques. ☞ p.33
②	L'original est bloqué dans l'unité AAD (option).	<p>Lorsque vous retirez l'original dans le sens de son insertion Tirez le levier de dégagement des originaux de l'AAD (option), et retirez l'original.</p>  <p>Lorsque vous retirez l'original dans le sens de son éjection Soulevez le cache d'original, tournez la molette de dégagement d'originaux de l'AAD et retirez l'original.</p> 

Zone indiquée/ Clignotante	Cause possible	Action
③	Le papier est bloqué dans la zone du tambour d'impression.	<p>1) Retirez le tambour. ☞ p.209</p> <p>2) Retirez le papier bloqué.</p> <p>⚠ Mise en garde :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand vous mettez la main dans l'unité pour enlever du papier, attention de ne pas toucher le crochet de séparation ni le crochet de décrochage des masters. Les bouts pointus des crochets pourraient vous blesser la main.  <p>The diagram shows a cross-section of the printer's internal mechanism. Two specific components are labeled: 'Crochet de décrochage des masters' (Master detachment hook) and 'Crochet de séparation' (Separation hook). These are sharp, pointed metal hooks located near the paper path and the drum area.</p>
④	Le papier ne s'est pas éjecté correctement.	<p>Déterminez si du papier est bloqué dans la zone de sortie du papier.</p> <p>Si vous utilisez du papier spécial, réglez le dispositif du papier sur les guides de réception du papier en fonction des caractéristiques du papier. ☞ p.35</p>
⑤	Bourrage papier dans la trieuse (option).	Enlevez le papier bloqué de la trieuse (option).

Description des messages contextuels

Les messages contextuels communiquent divers états de fonctionnement.

Vous pouvez poursuivre l'opération en cours lorsque certains d'entre eux apparaissent, mais selon le contexte, d'autres messages vous demanderont d'agir avant de poursuivre l'opération en cours.



1) Numéro d'erreur

Une lettre de référence (E/F) et un numéro d'identification.

2) Messages contextuels

Contenu du message.

Numéro d'erreur	Types d'erreur	Description	Page de référence
E00-000	Appel de maintenance	Apparaît lorsqu'il est nécessaire de remplacer la pile ou de faire procéder à une inspection de routine par un technicien.	☞ p.226
F00-000	Messages d'avertissement	Apparaît lorsqu'un travail d'impression ne peut pas se poursuivre en raison d'un conflit entre un réglage du panneau de contrôle et l'état de l'appareil.	☞ p.227

E00-000 : Appel de maintenance

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!Changement de la pile!! Appelez le service technique	(Symptôme) Pile faible. (Action) Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour remplacer les piles.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Maintenance!! Appelez le service technique	(Symptôme) Avertit l'utilisateur de la nécessité de procéder à une maintenance périodique. (Action) Consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

F00-000 : Messages d'avertissement

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Sélection auto du format papier non disponible pour original format non standard Choisir format à enregistrer puis remettre en marche	(Cause 1) Essayer de scanner un original au format non-régulier avec "Auto" en mode de scannérisation. (Action) Sélectionnez l'original manuellement. (Cause 2) Un original au format normal a été placé en mauvaise position. (Action) Soulevez le panneau du cache d'original et placez l'original correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour spécifier le format à enregistrer Touchez le bouton [Format économ.]. • Pour annuler la scannérisation Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Editeur d'ombre livre n'est pas disponible avec l'AAD !! Placez original sur la glace d'exposition	(Symptôme) L'unité AAD est désactivé pendant que la fonction Ombre livre est activée. (Action) Placez l'original sur la vitre d'exposition. ☞ p.77	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock d'encre requis, et commander si nécessaire	(Symptôme) La quantité restante de la cartouche d'encre ou du rouleau de masters est inférieure à la quantité spécifiée dans "Gestion stock". ☞ p.166	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le stock de Masters requis, et commander si nécessaire	(Action) Commandez des cartouches d'encre ou des rouleaux de masters si besoin est.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier le format document Format orig plus grand que l'aire max impression	(Symptôme) Comme le format de l'original est plus grand que la zone d'impression maximum, il se peut que certaines zones supplémentaires ne s'impriment pas. (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour modifier le réglage "Taux" ; Touchez le bouton [Réglage format]. • Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Vérifier les réglages Rapport reprodu sélectionné ne s'adapte pas à aire max impression	(Symptôme) Le taux de reproduction est trop grand pour le format de l'original détecté et dépasse la zone d'impression maximum. (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous modifiez le réglage "Taux" ; Touchez le bouton [Réglage format]. • Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Fermer le cache document Si l'original bouge vous ne pouvez pas obtenir le résultat désiré	(Symptôme) La vitre d'exposition a été ouverte pendant la procédure d'édition de la fonction Éditeur RISO. (Action) Fermez la vitre d'exposition avec soin.	Touchez le bouton [Fermer] .
Entrez un nombre de copies supérieur à [N], le minimum programmé	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer un nombre de copies inférieur à celui spécifié auparavant dans "Nombre de copies minimum". (Action) Saisissez un nombre de copies à imprimer plus élevé ou modifiez le "Nombre de copies minimum" sur l'écran Admin.. ☞ p.166	Spécifiez un nombre supérieur au nombre de copies affiché et appuyez sur la touche  .
!!Images peuvent ne pas être en cadre du papier avec ce taux reproduc.!! Vérifiez sélec. actuelle	(Symptôme) Le taux de reproduction pour le format d'original détecté est plus grand que le format du papier. (Action) Modifiez le taux de reproduction. ☞ p.55	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Le tambour d'impression choisi n'est pas correct Changer de tambour ou sélectionnez nouveau format tambour	(Symptôme) Vous avez sélectionné un tambour d'impression autre que celui actuellement installé, comme le confirme l'écran Confirmer le type de tambour lorsqu'il a été installé. (Action) Sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé. Vous pouvez également changer le tambour d'impression. ☞ p.209	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous modifiez un réglage ; Dans l'écran Confirmer le type de tambour, sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé, puis touchez [OK]. • Lorsque vous installez un tambour d'impression différent ; Retirez le tambour d'impression et remplacez-le par le tambour approprié. <p>Une fois le tambour d'impression réinstallé, le message d'avertissement disparaît.</p>
!!MULTI POSES non disponible avec ce format papier!! Remplacer par du papier de format standard	(Symptôme) Les fonctions multi-poses ne peuvent pas être utilisées lorsque le bac d'alimentation du papier contient du papier au format personnalisé. (Action) Chargez du papier au format standard dans le bac d'alimentation du papier.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!Sélection auto de taux reproduction impossible avec cette combinaison de original et papier!! Sélec. taux manuellement	(Symptôme) Le taux de reproduction auto est de moins de 50% ou de plus de 200%. (Action) Modifiez le taux de reproduction.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous modifiez le réglage "Taux" ; Touchez le bouton [Réglage format]. • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
!!Aucune reproduction auto. avec cet original et ce format papier!! Choisir format manuellement	(Symptôme) Reproduction auto n'est pas disponible parce-que le format de l'original n'a pas pu être détecté. (Action) Sélectionnez le taux de reproduction manuellement.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous modifiez le réglage "Taux" ; Touchez le bouton [Réglage format]. • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Pas de master sur le tambour d'impression Créer un nouveau master	(Symptôme) Vous essayez d'imprimer, mais le tambour d'impression ne comprend aucun master. (Action) Placez l'original et créez un Master.	Touchez le bouton [Fermer] . Important! : <ul style="list-style-type: none"> • Ne laissez pas le tambour d'impression sans master. Sinon il risque de se sécher et de s'endommager. Vous devez soit créer un master, soit effectuer une opération "Confidentiel" afin d'enrouler un master autour du tambour d'impression.
Format de l'original dépasse les limites mode MULTI POSES Indiquer format d'original	(Symptôme) "MULTIPOSES" n'est pas disponible pour le format de l'original. (Action) Spécifiez le format de l'original. p.65	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous modifiez le réglage "Format origin" ; Touchez le bouton [Format origin]. • Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Original non détecté Remettre l'original	(Symptôme) L'appareil ne parvient pas à détecter le document original. Il est possible que le document original n'ait pas été positionné correctement. (Action) Repositionnez l'original.	Repositionnez l'original pour effacer le message contextuel. <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !!	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master. (Action) Utilisez un papier d'impression du format approprié.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous imprimez sur l'appareil ; Touchez le bouton [Continuer]. (Vous pouvez également imprimer en appuyant sur la touche .) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)
Format page plus large que format papier !! Maculage possible sur les copies !! (Continuer- >touche ESSAI)	(Symptôme) Le papier d'impression est plus petit que le master. (Action) Utilisez un papier d'impression du format approprié.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous imprimez sur l'appareil ; Appuyez sur la touche . • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler]. (Vous pouvez également arrêter en appuyant sur la touche  ou .)

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Veillez passer ce message à votre administrateur Date due pour rapport compteur ID	(Symptôme) Date prévue pour le Rapport cpteur ID. (Action) Informez votre administrateur. ☞ p.154	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Traitement des données d'impression à partir du PC Cette fonction n'est pas dispo pendant le traitement des données courantes	(Symptôme) L'appareil reçoit les données du document depuis l'ordinateur. Pendant la transmission des données, le mode Scannérisation est désactivé. (Action) Lancez le travail d'impression à la fin de la transmission ou imprimez depuis l'appareil.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
atteint la limite du compte Contacter l'administrateur	(Symptôme) La limite supérieure de création de masters/impression définie par l'administrateur a été atteinte. (Action) Contactez votre administrateur.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!! Scannérisation impossible !! L'interface extérieur n'est pas relié ou vérification de la connexion du câble	(Symptôme) La fonction de scannérisation n'est pas disponible dû à une perte de connexion avec un contrôleur externe ou parce que le traitement de la connexion n'est pas terminé. (Action) Vérifiez la connexion avec le contrôleur externe.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Positionner l'original et presser la touche Départ La scannérisation démarrera pour ajouter le traitement d'image	(Symptôme) Aucun original n'a été placé dans l'appareil pour re-scannériser pour le traitement de l'image par l'Éditeur RISO. (Action) Placez l'original et scannériser à nouveau.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
Démarrage de la carte réseau Veillez attendre un moment	(Symptôme) La RISO Network Card (option) est en cours de démarrage. (Action) Veillez patienter. Vous pouvez également imprimer depuis l'appareil.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)
!!!La zone de stockage des données est pleine!! Effacez les anciennes données de dépôt	(Symptôme) Espace libre insuffisant sur la carte de stockage de documents DM-128CF. (Action) Vérifiez les données enregistrées et effacez les travaux superflus.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) • Pour vérifier la mémoire de stockage Touchez le bouton [Mémoire stocka] .

Message	Symptôme/Action	Comment effacer un message contextuel
Volume fichier trop grand pour stocker sur clé USB Changer la clé USB ou supprimer qqes fichiers pour faire de l'espace	(Symptôme) Espace libre insuffisant dans le Pilote USB Flash. (Action) Vérifiez les données du Pilote USB Flash et effacez les travaux superflus.	Touchez le bouton [Fermer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.) • Pour vérifier les données du Pilote USB Flash Touchez le bouton [List trava USB] .
!!Le type de tambour d'impression a été changé!! Sélectionner le type tambour d'impression actuel	(Symptôme) Un type différent de tambour d'impression a été installé. (Action) Sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé. Vous pouvez également revenir au même de type de tambour d'impression que précédemment. ☞ p.209	• Lorsque vous modifiez un réglage ; Dans l'écran Confirmer le type de tambour, sélectionnez le type de tambour d'impression actuellement installé, puis touchez [OK] . • Lorsque vous installez un tambour d'impression différent ; Retirez le tambour d'impression et remplacez-le par le même tambour que précédemment. Une fois le tambour d'impression réinstallé, le message d'avertissement disparaît.
!! Dimensions de page actuelle et de papier d'impres. différentes !! Vérifiez format papier	(Symptôme) Les données de l'original envoyées depuis l'ordinateur ne correspondent pas au format du papier d'impression. (Action) Vérifiez le format du papier d'impression et changez le papier ou le format selon les besoins.	• Lorsque vous reprenez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Continuer] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  pour imprimer.) • Lorsque vous arrêtez le travail d'impression ; Touchez le bouton [Annuler] . (Vous pouvez également appuyer sur la touche  ou  pour effacer le message.)

Écran Information sur les consommables

Afin d'assurer une impression optimale, l'appareil recueille des informations concernant les consommables. Si les informations correspondantes recueillies ne sont pas correctes, l'écran Informations sur les consommables apparaît.

Entrez les valeurs appropriées.

L'icône  sur le bouton Info apparaît en grisé quand ceci se produit.

☞ p.201

REMARQUE :

- La saisie d'une valeur erronée n'affecte pas le fonctionnement habituel, mais peut causer une mauvaise qualité d'impression.
- Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les valeurs programmées sur l'écran "Assistant de saisie information consommables" disparaissent et vous devez alors saisir les valeurs à nouveau.
 - Après avoir réglé l'interrupteur d'alimentation sur  (ARRÊT), remettez l'interrupteur sur  (MARCHE)
 - Après avoir mis l'appareil en mode veille, appuyez sur la touche 
- Si vous ne pouvez pas décider du meilleur réglage pour les consommables utilisés dans l'appareil, nous vous suggérons de commencer par "1" (réglage par défaut), sauf pour le réglage "H1", et de procéder aux éventuels ajustements nécessaires en fonction des résultats des copies imprimées.
Riso n'accepte aucune responsabilité et ne peut fournir aucun conseil relativement au meilleur réglage, en particulier pour les consommables non fabriqués ni vendus par Riso.

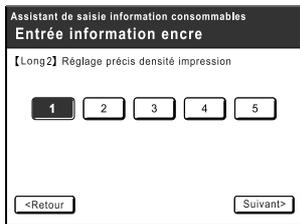
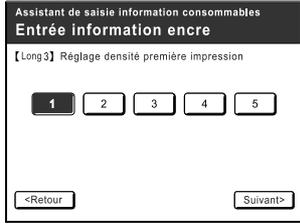
Écran Entrée information encre

Cet écran apparaît lorsque les données de la cartouche d'encre n'ont pas pu être obtenues.



Touchez **[OK]** et entrez les valeurs comme indiqué ci-dessous.

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H1] Réglage couleur encre Sélectionnez la même couleur que le tambour d'impression actuellement utilisé.</p>	1 : Noir 2 : Couleur

Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H2] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde à l'encre afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H3] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression pour la première impression afin qu'il corresponde à l'encre. Vous pouvez le sélectionner indépendamment du réglage Réglage précis densité impression [H2].</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.



Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.
Retourne à l'écran de base.

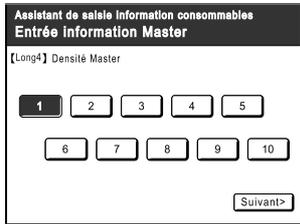
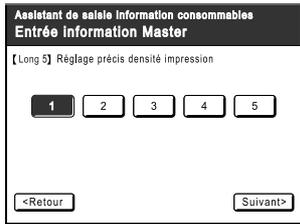
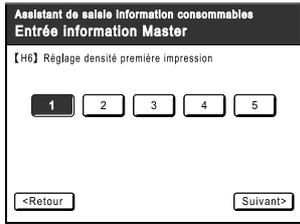
REMARQUE :

- L'écran Entrée information master peut également s'afficher. Dans ce cas, entrez également les informations sur le master.
p.233

Écran Entrée information Master

Cet écran apparaît lorsque les données du rouleau de masters n'ont pas pu être obtenues.
Touchez [OK] et entrez les valeurs comme indiqué ci-dessous.



Affichage d'écran	Description	Valeurs
	<p>[H4] Densité Master Sélectionnez la densité standard à appliquer lors de la création du master.</p>	1 (clair) -10 (sombre)
	<p>[H5] Réglage précis densité impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression qui corresponde au master afin d'affiner le résultat de l'impression.</p>	1 (clair) - 5 (sombre)
	<p>[H6] Réglage densité première impression Sélectionnez un niveau de densité d'impression de la première impression afin qu'il corresponde au master. Vous pouvez le sélectionner indépendamment du réglage Réglage précis densité impression [H5].</p>	1 (clair) - 5 (sombre)

Un écran de confirmation apparaît lorsque vous avez terminé.

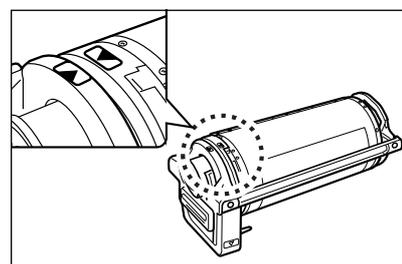


Appuyez sur la touche  pour approuver la sélection.
Retourne à l'écran de base.

Dépannage

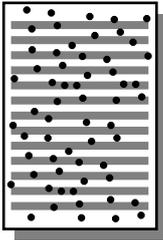
En cas de problème, consultez d'abord le tableau suivant pour trouver des réponses avant d'appeler pour une réparation.

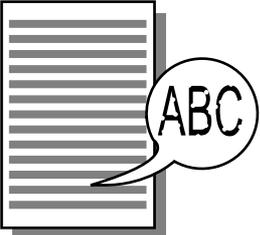
Problème	Cause possible	Action
L'appareil ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.	Vous avez peut-être appuyé sur l'interrupteur d'alimentation pendant que l'appareil était en mode veille.	Appuyez de nouveau sur l'interrupteur d'alimentation. Avant d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation, déterminez si l'appareil est bien en mode veille en consultant l'indicateur  sur le panneau de contrôle. Si la touche  est allumée, l'appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche  pour désactiver le mode veille et activer l'appareil.
	L'alimentation électrique a été déconnectée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le cordon électrique est correctement relié à l'appareil et à la prise de courant. Vérifiez le disjoncteur.
La porte avant est fermée, mais le message d'erreur ne disparaît pas.	La porte avant n'a pas été bien refermée.	Fermez correctement la porte avant. Le loquet magnétique doit s'engager correctement.
Le bac d'alimentation du papier ne se referme pas.	Les guides du bac d'alimentation du papier n'ont pas été écartés jusqu'à la limite.	Allumez l'appareil et abaissez le bac d'alimentation du papier jusqu'en bas. Réglez le levier de blocage des guides du bac d'alimentation du papier sur  , écartez les guides du bac d'alimentation du papier jusqu'à la limite, puis refermez le bac d'alimentation du papier.  p.32
	Le courant a été coupé avant que le bac d'alimentation du papier n'ait pu s'abaisser jusqu'en bas.	
Le tambour ne se met pas en place.	Le tambour s'est arrêté à un mauvais endroit après la rotation.	Après avoir fait tourner le tambour manuellement, assurez-vous que la marque  et la marque  se rencontrent comme indiqué ici.
	Le tambour n'a pas été réglé correctement par rapport au guide.	Réglez le tambour correctement par rapport au guide.  p.211

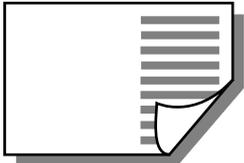
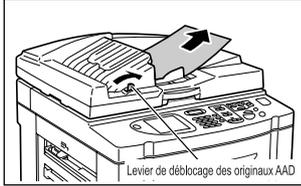
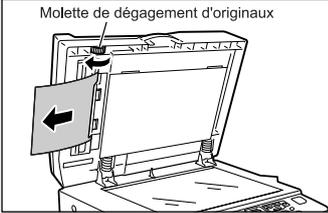


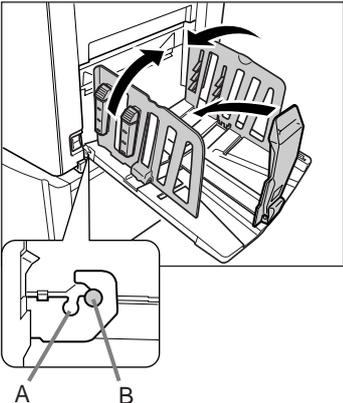
Problème	Cause possible	Action
Une indication d'erreur persiste même en ayant installé les consommables (encre, rouleau de masters).	Les consommables (encre, rouleau de masters) n'ont pas été installés correctement.	Après avoir inséré la cartouche d'encre, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (🔒) pour la bloquer. Ou réinstallez la cartouche d'encre. 👉 p.205
		Installez un rouleau de masters de sorte que la marque (📄) arrive à gauche, puis installez l'unité de création de masters. 👉 p.202
	La cartouche d'encre ne contient pas d'information sur l'encre.	N'enlevez pas l'étiquette attachée à la sortie de la cartouche d'encre. Si vous l'avez fait, installez une nouvelle cartouche d'encre. 👉 p.205
	Le rouleau de masters ne contient pas d'information sur les masters.	N'enlevez pas la section (📄) de l'axe central du rouleau de masters. Si vous l'avez fait, installez un nouveau rouleau de masters. 👉 p.202
Impossible d'enlever la boîte de récupération des masters.	Le réglage "Protéger" est activé.	Si le réglage "Protéger" est activé, la boîte de récupération des masters ne peut habituellement pas être enlevée. 👉 p.179
	Le levier de la boîte de récupération des masters est verrouillé.	Faites glisser le levier de la boîte de récupération des masters vers la droite pour le déverrouiller. Si la boîte de récupération des masters est cadenassée, contactez l'administrateur pour défaire le cadenas. 👉 p.207
Aucune image sur les copies.	L'original a été placé face vers le haut.	Placez l'original face vers le bas. (Ceci s'applique aussi à l'unité AAD (option))
	Le master est installé avec le côté incorrect qui dépasse.	Réinstallez correctement le rouleau de masters. 👉 p.202
Certaines zones manquent dans la copie imprimée.	La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD) n'est pas propre.	Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD). 👉 p.215
	Il se peut qu'un corps étranger se soit collé sur le master.	Retirez le tambour et vérifiez s'il y a quelque chose sur le master. Si un corps étranger s'est introduit entre le master et le tambour, enlevez le master. Puis installez le tambour et répétez la procédure de création de master.
	<ul style="list-style-type: none"> Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier n'était pas le même que celui de l'original au moment de la procédure de création du master. Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master. 	Un master se crée à partir du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier, c'est-à-dire la largeur des guides du bac d'alimentation du papier et la longueur du papier. Si le format du papier placé dans le bac est plus petit que celui de l'original, le master n'est pas créé pour l'original complet. Placez du papier du même format que l'original dans le bac, puis effectuez la création du master.

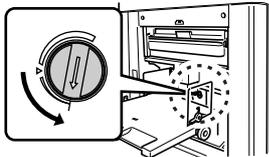
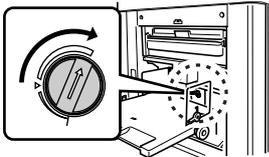


Problème	Cause possible	Action
<p>Des lignes blanches verticales apparaissent sur les copies imprimées.</p> 	<p>Il est possible que la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters ou que la vitre de scanner de l'unité AAD (option) soit tachée de saleté ou de correcteur liquide, etc.</p>	<p>Essuyez doucement la tête d'impression thermique ou la vitre de scanner avec un chiffon doux. ☞ p.215</p>
<p>Le fond non voulu d'un original est reporté sur les copies.</p> 	<p>Si l'original est un journal ou un papier coloré, le fond est copié sur les copies.</p>	<p>Éclaircissez le "Contraste" et créez un nouveau master. ☞ p.54</p>
<p>Les copies imprimées sont sales.</p>	<p>La vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD) n'est pas propre.</p>	<p>Nettoyez la vitre d'exposition (et/ou la vitre du scanner de l'AAD). ☞ p.215</p>
<p>Les bords des copies imprimées sont maculés d'encre.</p>	<p>Le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier était plus grand que celui de l'original au moment de la procédure de création du master.</p>	<p>Les bords de l'original ont été traités comme des ombres parce que le master a été créé à partir d'un format plus grand que celui de l'original. Placez du papier du même format que celui de l'original puis effectuez la création du master à nouveau. Ou alors attachez du ruban adhésif comme décrit ci-dessous pour résoudre le problème.</p>
	<p>Avez-vous utilisé le réglage [Scanné maxi] lors de la création du master ?</p>	
	<p>Lors de l'impression sur un papier épais tel que du papier cartonné par exemple, les coins du papier sont entrés en contact avec le master et l'ont endommagé.</p>	<p>Créez un autre master et lancez l'impression à partir de celui-ci. Ou bien retirez le tambour et attachez du ruban adhésif sur la partie endommagée du master. Cependant, si le master est attaché avec du ruban adhésif, il se peut que celui-ci ne soit pas rejeté correctement dans la boîte de récupération des masters.</p>

Problème	Cause possible	Action
<p data-bbox="161 280 502 338">Le verso du papier imprimé est maculé d'encre</p> 	<p data-bbox="521 280 944 338">Le rouleau presseur a été taché d'encre.</p>	<p data-bbox="963 280 1430 338">Enlevez le tambour et nettoyez le rouleau presseur.</p> <p data-bbox="963 338 1430 613">☞ p.216 Si la position d'impression est en dehors du papier d'impression, cela peut entraîner l'apparition d'encre sur le rouleau presseur. Faites bien attention lorsque vous changez le format du papier d'impression ou que vous déplacez la position d'impression.</p>
	<p data-bbox="521 631 944 745">Les guides du bac d'alimentation du papier ne correspondaient pas à la largeur du papier au moment de la création du master.</p>	<p data-bbox="963 631 1430 844">Réglez les guides du bac d'alimentation du papier sur la largeur du papier. Si les guides du bac d'alimentation du papier sont plus larges que la largeur du papier, le master deviendra plus large que nécessaire.</p> <p data-bbox="963 813 1038 844">☞ p.32</p>
	<p data-bbox="521 862 944 913">Utilisez-vous un papier qui n'absorbe pas bien l'encre ?</p>	<p data-bbox="963 862 1430 1099">L'encre n'a pas séché suffisamment rapidement et a marqué le verso de la page suivante. Changez de papier ou alors essayez les fonctions "Économie encre" ou "Intervalle".</p> <p data-bbox="963 1041 1038 1072">☞ p.64</p> <p data-bbox="963 1072 1038 1104">☞ p.93</p>
<p data-bbox="161 1115 502 1234">Les images imprimées sont trop claires. Les textes imprimés sont flous.</p> 	<p data-bbox="521 1115 944 1294">Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, l'encre sur la surface du tambour peut sécher. C'est ce qui cause un résultat trop clair ou flou juste au début de l'impression.</p>	<p data-bbox="963 1115 1430 1263">L'encre sur le tambour d'impression sèche si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Si vous imprimez avec de l'encre sèche, les copies seront claires ou décolorées.</p> <p data-bbox="963 1263 1430 1420">Appuyez sur la touche  et faites plusieurs copies avant d'imprimer les copies que vous allez vraiment utiliser. Ou utilisez le "Préconditionnement".</p> <p data-bbox="963 1388 1038 1420">☞ p.146</p>
	<p data-bbox="521 1438 944 1489">Des originaux trop clairs donnent des images trop claires.</p>	<p data-bbox="963 1438 1430 1641">Augmentez le niveau de scannérisation et recommencez la procédure de création de master.</p> <p data-bbox="963 1525 1038 1556">☞ p.54</p> <p data-bbox="963 1556 1430 1641">Pour les originaux écrits au crayon, sélectionnez le mode crayon.</p> <p data-bbox="963 1615 1038 1646">☞ p.52</p>
	<p data-bbox="521 1662 944 1809">Si la température est basse (en dessous de 15 °C (59 °F)) à l'endroit où se trouve l'appareil ou à l'endroit de stockage des cartouches d'encre, l'encre ne circule pas facilement.</p>	<p data-bbox="963 1662 1430 1776">Maintenez l'appareil à température ambiante un certain temps avant de l'utiliser.</p> <p data-bbox="963 1749 1038 1780">☞ p.11</p>
	<p data-bbox="521 1830 944 1881">Le mode économie encre a été programmé.</p>	<p data-bbox="963 1830 1430 1944">Lorsque le mode "Économie encre" est sélectionné, les copies imprimées sont plus claires que d'habitude.</p> <p data-bbox="963 1917 1038 1948">☞ p.64</p>

Problème	Cause possible	Action
L'impression multi-poses n'a pas fonctionné. Rien n'est imprimé d'un côté. 	Avez-vous placé le deuxième original dans les temps après le signal sonore, pendant que le message "Placez autre original et appuyez sur touche Départ" était affiché ?	Si vous imprimez à l'aide de "Multi-poses", l'appareil émet un signal sonore pendant l'intervalle multi-poses. Placez le deuxième original pendant cet intervalle. Si l'appareil lance la scannérisation pour la deuxième fois sans émettre de signal sonore, même si vous scannérisiez depuis la vitre d'exposition, il vous faudra ajuster les réglages "Interval MULTIPOSE" sur l'écran Admin.. ☞ p.165
	Avez-vous appuyé par erreur sur la touche  pendant la scannérisation de l'original ?	L'opération d'impression s'arrête si la touche  est enfoncée pendant la scannérisation. N'appuyez pas sur la touche  jusqu'à ce que tous les originaux aient été scannés.
Les positions de droite et de gauche pour l'impression ont changé.	Les positions de droite et de gauche pour l'impression n'ont pas été ajustées sur le centre.	Le bac d'alimentation du papier est équipé de la molette de réglage de position d'impression horizontale. Abaissez le bac, ajustez la position, puis effectuez une copie d'essai pour vérifier la position. ☞ p.90
Le papier colle à la surface du tambour.	La marge en haut de l'original ou de l'épreuve est trop petite.	La marge de l'original (haut de l'épreuve dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm ($3/16$ "). Abaissez la position d'impression verticale. Si ce réglage est impossible, reproduisez un original avec assez de marge et recommencez l'opération de création de master. ☞ p.55
	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez le papier recommandé. ☞ p.15
	Le haut de la page de l'original est noir.	Si le haut de la page de l'original possède une portion complètement noire, il se peut que l'impression des copies ne se fasse pas correctement. Tournez l'original dans le sens inverse et redémarrez la procédure de création du master.
Les copies sont imprimées et ondulées.	Le papier d'impression a été chargé avec un sens de grain horizontal.	Chargez un papier avec un sens de grain vertical.
Le papier est bloqué dans l'unité AAD (option).	Il y a du papier bloqué dans l'unité AAD (option).	Tirez sur le levier de dégagement d'originaux de l'AAD vers la droite ou tournez la molette de dégagement d'originaux, puis retirez le papier bloqué.  

Problème	Cause possible	Action
<p>Les copies imprimées ne sont pas alignées nettement dans le réceptacle du papier.</p>	<p>La position des guides de réception du papier et celle de la butée du papier ne sont pas correctes.</p>	<p>Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier. Pour le papier épais, élargissez-les légèrement selon le besoin. Si vous avez réglé la position horizontale sur le bac d'alimentation du papier, déplacez les guides de réception du papier dans le même sens. ☞ p.35</p>
	<p>Les dispositifs du papier ne sont pas ajustés correctement.</p>	<p>Ajustez les dispositifs du papier correctement. ☞ p.35</p>
	<p>Le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier est mal positionné.</p>	<p>Si le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier est réglé sur "CARD ()" (papier cartonné), les copies imprimées peuvent ne pas s'aligner correctement quand vous utilisez du papier standard. Réglez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur "NORMAL ()". ☞ p.33</p>
<p>Le papier passe au-dessus de la butée du réceptacle du papier.</p>	<p>---</p>	<p>Veillez suivre la procédure pour régler le niveau du réceptacle du papier comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Repliez les guides/la butée du réceptacle du papier. 2) Soulevez les côtés du réceptacle du papier des deux mains et déplacez l'arbre du réceptacle du papier en position B. La position A est recommandée dans la plupart des cas.  <p>A : Position ordinaire B : Déplacez vers cette position quand le papier passe au-dessus du réceptacle.</p>

Problème	Cause possible	Action
Le papier du bac d'alimentation du papier n'entre pas facilement dans l'appareil. (le papier n'est pas entraîné ou plusieurs pages sont introduites)	Le papier d'impression n'est pas adéquat.	Utilisez du papier figurant dans la plage recommandée. ☞ p.15
	La position du levier de réglage de la pression d'alimentation du papier n'était pas correcte.	Lorsque vous utilisez un papier épais ou glissant, positionnez le levier de réglage de la pression d'alimentation du papier sur CARD () (papier cartonné). ☞ p.33
	L'angle de la plaque d'extraction est incorrect.	Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le papier n'est pas entraîné Tournez la molette vers la gauche.  <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque plusieurs pages sont entraînées Tournez la molette vers la droite.  <p>Important! :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant d'effectuer ce réglage, prenez soin de retirer le papier du bac d'alimentation du papier et confirmez que le bac a bien été abaissé jusqu'en bas.
Le réglage de l'alimentation du papier de l'écran Fonctions n'est pas correctement défini.	Réglez le "Réglage alimen pap". Contactez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé) pour de plus amples détails sur ce réglage.	
Le verso de la carte imprimée se décolle ou le bord d'attaque se plie.	L'angle de la plaque d'extraction est incorrect	Tournez la molette de réglage de l'angle de la plaque d'extraction pour régler l'angle.
Un message d'erreur s'affiche même en l'absence de bourrage papier.	La feuille de papier entraînée est-elle éjectée à la deuxième rotation du tambour d'impression ?	Vérifiez la copie imprimée et si la marge supérieure est inférieure à 5 mm ($3/16$ "), abaissez légèrement la position d'impression.
	La lumière du soleil frappe-t-elle directement l'appareil ?	Le capteur est affecté par la lumière directe du soleil. Installez des stores ou des rideaux, ou éloignez l'appareil de la lumière directe du soleil.

Problème	Cause possible	Action
Lorsque vous imprimez un fichier d'ordinateur comprenant plusieurs pages, l'appareil répète la procédure de création de masters, une page à la fois.	L'option "Assembl" est-elle sélectionnée dans le pilote d'imprimante ?	Supprimez le travail d'impression en cours. Désélectionnez "Assembl" et renvoyez les données à l'appareil. Reportez-vous à  p.44, étape 3.  p.49
L'ordinateur a envoyé le fichier, mais celui-ci n'a pas été reçu par l'appareil.	L'écran Admin. est-il affiché ?	Touchez  et accédez à l'écran de base depuis l'écran Admin..
La touche  clignote.	Les données reçues attendent-elles d'être imprimées ?	Appuyez sur la touche  pour imprimer.

Appendice

Accessoires en option

Divers accessoires en option sont disponibles pour améliorer les capacités de votre appareil. Pour plus de détails sur les accessoires optionnels, consultez votre revendeur (ou votre représentant de service après-vente agréé).

◆ Alimentateur automatique de documents AF-VI:II

Peut alimenter jusqu'à 50 feuilles d'originaux automatiquement.

◆ Tambour couleur

Il vous suffit de changer le tambour pour imprimer en couleur. (coffret inclus)

◆ Tambour A4 (Letter) W

Tambour spécial pour papier de format paysage A4 ou Letter. (coffret inclus)

◆ Magasin d'empilage large

Cette unité accepte du papier de format allant jusqu'à 340 mm × 555 mm ($13\frac{3}{8}$ " × $21\frac{27}{32}$ ").

◆ Compteur à cartes

D'une simple pression de touche, cet accessoire vous montre le nombre de copies imprimées et le nombre de masters utilisés pendant un intervalle donné. Son utilisation facilite la gestion des coûts.

◆ Inserteur de bandes

À l'aide de la fonction d'impression programmée, cet accessoire permet à l'appareil d'imprimer et de trier les copies par groupes séparés par une bande.

◆ Trieuse TM2500

Les trieuses doivent être raccordées directement à l'appareil. La TM2500 peut trier 25 copies maximum.

◆ Carte de stockage de documents DM-128CF

Carte de stockage pour utiliser la fonction de mémoire Dépôt.

◆ Kit d'alimentation de papier cartonné

Cette unité vous permet d'alimenter du papier plus épais dans l'appareil tel que du papier cartonné.

◆ Kit d'alimentation d'enveloppes

Cette unité vous permet d'alimenter des enveloppes dans l'appareil.

◆ Support

◆ Support d'encre/de master

Kit d'étagères pour le stockage des consommables tels que l'encre et les masters.

◆ RISO Network Card

S'utilise pour raccorder directement l'appareil au réseau.

Elle est fournie avec le logiciel RISO-MONITOR qui vous permet de vérifier l'état de l'appareil depuis un ordinateur.

Caractéristiques techniques

RISO EZ590

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression de stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm ($1\frac{31}{32}$ " × $3\frac{9}{16}$ ") - 310 mm × 432 mm ($12\frac{3}{16}$ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II : 100 mm × 148 mm ($3\frac{15}{16}$ " × $5\frac{27}{32}$ ") - 310 mm × 432 mm ($12\frac{3}{16}$ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II : 50 g/m ² (14-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond)
Format du papier d'impression (max./min.)	100 mm × 148 mm ($3\frac{15}{16}$ " × $5\frac{27}{32}$ ") - 310 mm × 432 mm ($12\frac{3}{16}$ " × 17")
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (13-lb bond) - 210 g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombre décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master	Environ 20 secondes (pour A4/paysage/taux de reproduction 100%)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 425 mm ($11\frac{7}{16}$ " × $16\frac{3}{4}$ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 200%, 154%, 129%, 121% Taux de reproduction standard (réduction) : 78%, 65%, 61%, 50% Marge+ : 90 à 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 - 130 pages par minute (variable sur cinq niveaux)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm ($\pm 1\frac{9}{32}$ ") Horizontale : ±10 mm ($\pm \frac{3}{8}$ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 215 pages par rouleau)
Capacité de récupération des masters	100 pages
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, tambour couleur, tambour A4 (Letter) W, magasin d'empilage large, compteur à carte, inserteur bande, trieuse TM2500, carte de stockage de documents DM- 128CF, kit d'alimentation de papier cartonné, kit d'alimentation d'enveloppe, support d'encre/master, RISO Network Card
Alimentation électrique	EZ590U : 100-120/220-240V~, 50-60Hz<3,4A/1,6A>
Dimensions	En usage : 1380 mm (l) × 645 mm (P) × 660 mm (H) ($54\frac{5}{16}$ "(l) × $25\frac{3}{8}$ "(P) × 26"(H)) En stockage : 775 mm (l) × 645 mm (P) × 660 mm (H) ($30\frac{17}{32}$ "(l) × $25\frac{3}{8}$ "(P) × 26"(H))
Poids	Environ 103 kg (227 lb)

REMARQUE :

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

RISO EZ570

Méthodes de création de masters/ d'impression	Création de masters numérique à grande vitesse/impression de stencil complètement automatique
Type d'original	Livre (10 kg (22 lb) ou moins), feuille
Format de l'original (max./min.)	Avec la vitre d'exposition : 50 mm × 90 mm (1 ³¹ / ₃₂ " × 3 ⁹ / ₁₆ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17") Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II : 100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ²⁷ / ₃₂ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")
Poids du papier de l'original	Avec la vitre d'exposition : 10 kg (22 lb) ou moins Avec l'alimentateur automatique de documents AF-VI:II : 50 g/m ² (14-lb bond) - 128 g/m ² (34-lb bond)
Format du papier d'impression (max./ min.)	100 mm × 148 mm (3 ¹⁵ / ₁₆ " × 5 ²⁷ / ₃₂ ") - 310 mm × 432 mm (12 ³ / ₁₆ " × 17")
Capacité d'alimentation du papier	1000 pages (64 g/m ² (17-lb bond))
Poids du papier d'impression	46 g/m ² (13-lb bond) - 210g/m ² (110-lb index)
Mode de traitement d'image	Trait, Photo (Standard/Portrait/Groupe), Duo (Ligne/Photo/Ombre décon), Crayon (Plus sombre/Plus clair)
Temps de création du master	Environ 20 secondes (pour A4/paysage/taux de reproduction 100%)
Zone d'impression (max.)	291 mm × 413 mm (11 ⁷ / ₁₆ " × 16 ¹ / ₄ ")
Taux de reproduction d'impression	Zoom : 50 - 200% Taux de reproduction standard (agrandissement) : 163%, 141%, 122%, 116% Taux de reproduction standard (réduction) : 87%, 82%, 71%, 61% Marge+ : 90 à 99%
Vitesse d'impression	Environ 60 - 130 pages par minute (variable sur cinq niveaux)
Réglage de la position d'impression	Verticale : ±15 mm (± ¹⁹ / ₃₂ ") Horizontale : ±10 mm (± ³ / ₈ ")
Alimentation en encre	Complètement automatique (1000 ml par cartouche)
Alimentation/rejet des masters	Complètement automatique (environ 220 pages par rouleau)
Capacité de récupération des masters	100 pages
Interface d'utilisateur	Panneau tactile LCD avec indicateurs de progression à flèches, à l'avant
Accessoires en option	Alimentateur automatique de documents AF-VI:II, tambour couleur, tambour A4 (Letter) W, magasin d'empilage large, compteur à carte, inserteur bande, trieuse TM2500, carte de stockage de documents DM- 128CF, kit d'alimentation de papier cartonné, kit d'alimentation d'enveloppe, support d'encre/master, RISO Network Card
Alimentation électrique	EZ570E, EZ570A, EZ570AN : 100-120/220-240V~, 50-60Hz<3,4A/1,6A>
Dimensions	En usage : 1380 mm (l) × 645 mm (P) × 660 mm (H) (54 ⁵ / ₁₆ "(l) × 25 ³ / ₈ "(P) × 26"(H)) En stockage : 775 mm (l) × 645 mm (P) × 660 mm (H) (30 ¹⁷ / ₃₂ "(l) × 25 ³ / ₈ "(P) × 26"(H))
Poids	Environ 103 kg (227 lb)

REMARQUE :

- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications qui ont été apportées à l'appareil, il est possible que certaines images et explications contenues dans le présent manuel ne correspondent pas à votre appareil.
- Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Index

Numerics

2 poses65, 66, 70

A

Accès direct 171
Accès par identification de l'utilisateur 105, 116
ADF semi-auto 163
ADF semi-auto. 150
Admin. 161
Adresse IP de base 164
Affichage20, 22, 24
Affichage compteur 152
Affichage du nombre de copies 22, 92
Agrandissement/réduction 71
Agrandissement/réduction des originaux 55
Ajout de papier 34
Ajust. aile éject. 164
Alimentateur Automatique de Document 20
Alimentateur automatique de documents AF-VI:II 244
Annuler 126
Aperçu29, 49, 83
Appel de maintenance 226
Appendice 244
Astuces pour une meilleure alimentation du papier 16
Auto 56
Auto-effacement 165
AUTO-PROCESS (marche automatique) 61
Axe central du rouleau de masters 203, 212

B

Bac d'alimentation du papier 20, 32
Barre outil second 167
Bascule mét./pouce 162
Bas/Seul Admin Droit 104, 105
Bloqué 28
Boîte de récupération de masters 20
Boîte de récupération des masters 207
Boucle 26
Bouton de dégagement de l'unité de création de masters 21, 202
Bouton de dégagement du tambour d'impression 21, 209
Bouton monter/baisser du bac d'alimentation 91
Bouton Papier 29
Boutons de l'écran tactile 29
Brides 203
Butée du papier 21, 35, 36

C

Cache document 20
Capot de l'unité de création de masters 21, 202
Caractéristiques techniques 245
Carte de stockage de documents DM-128CF ... 244
Cartouche d'encre 21, 205, 212
Code PIN 105, 107, 111, 168
Comment émettre le rapport compteur 154

Comment remplacer les piles 219, 226
Compteur 21
Compteur à cartes 244
Compteur de l'utilisateur 123
Confidentiel 124
Configuration de la limite supérieure d'utilisation par l'utilisateur 115
Configuration des informations concernant les données 186
Configuration du groupe à assigner 114
Configuration du rappel mensuel 156
Connecteur 210
Consommables 12, 200
Cont guide éject 95, 96
Contraste 54
Contraste de scannérisation 54
Contraste scanner 163
Copie d'essai 92
Copies de données enregistrées 197
Couleurs impression 167
Crayon 52
Crayon (Plus clair) 53
Crayon (Plus sombr) 53
Créa utilisateur 106, 166
Crochet de décrochage des masters 216, 225
Crochet de séparation 216, 225
Ctrl Papier spécia 95, 97, 99, 102, 103

D

Date de rappel 154
Densité de scannérisation de l'original 54
Densité d'impress. 163
Densité d'impression 22, 89
DENSITY (densité d'impression) 89
Dépannage 218, 235
Déplacement de données enregistrées 197
Dépôt 189
Désactivation de l'accès par identification de l'utilisateur 116
Désactiver 116
Descriptions des fonctions 9
Diagramme d'utilisation de Manage utilisateur 106
Dispositif du papier 21, 35
Dispositifs du papier 36
Disposition de l'écran de base 28
Documents à ne pas imprimer 18
Donn.<-> 28
Duo 52
Duo (Ligne) 52
Duo (Ombr décon) 53
Duo (Photo) 52
Dysfonctionnements 235

E

Économie encre 64

Écran Admin.	27
Écran Choix	27
Écran de base de l'impression	25
Écran de base de scannérisation	26
Écran de rappel List trava USB	192
Écran de rappel mémoire	192
Écran de reconnaissance	26, 42
Écran de saisie du code PIN	26, 38, 42
Écran démarrage	24, 162
Écran du Pilote USB Flash	38, 42
Écran Fonctions	27
Écran Information sur les consommables	232
Écran initial	24, 37
Écran Liste travaux	45
Ecran Mode	25
Écran Mode	25
Écran Renommer	133
Écran Sélections	171
Écrans et leurs divers niveaux	24
Effacer les réglages de Ctrl Papier spécia	103
Effac.tout	29, 49, 50
E-mail	154, 155
Emplacement d'installation	10
Encre	205, 212
Enlever le tambour	209
Enregistrement dans la mémoire travaux	137
Enregistrement de Ctrl Papier spécia	99
Enregistrement de l'administrateur/des utilisateurs	110
Enregistrement de programmes	130
Entrée accès direc	161, 171
Entrée de formats et modifications de noms	174
Entrée information encre	232
Entrée information Master	233
Entrée sélections	161, 171
Environnement de stockage	16
Environnement d'utilisation	11
Erreur	28
Erreurs d'appel de service	218, 219
Erreurs de blocage de masters	218, 219
Erreurs de bourrage papier	218, 224
Erreurs de consommable	218, 221
Erreurs de périphérique optionnel	218, 220
Erreurs d'installation	218, 222
Essai	92
État d'utilisation	152
Ex. Période de réservation	145
Ex. Période réser	165
Extérieur de l'imprimante	217
F	
Fermeture du bac d'alimentation du papier	34
Fermeture du réceptacle du papier	36
Feuille blanche	216
Flèches de progression	23
Fonction et nom de chaque pièce	20
Fonction MULTIPOSES	65
Fonctions avancées	104
Fonctions configurables	161
Format	188
G	
Gestion stock	166
Groupe	114, 125
Guide de sécurité	10
Guide de sécurité d'opération	11
Guide d'éjection du papier	21, 95
Guide du bac d'alimentation du papier	20
Guides de réception du papier	21, 35, 36
Guides des originaux de l'AAD	20
Guides du bac d'alimentation du papier	32
H	
Haut/Gestion complète	104, 105
Horloge/Calendrier	165
Hors tension auto	165
I	
i Information	201
Icônes utilisées dans ce manuel	8
Image	52
Impr. auto	29, 51
Impr. MULTI POSES	65, 72
Impr. RISO	25
Impres Non-ID	190
Impression	154, 155
Impression à partir du Pilote USB Flash	30
Impression à partir d'un document papier ...	28, 30, 37
Impression à partir d'un ordinateur	29, 30, 43
Impression directe	43
Impression ID	45, 190
Impression MULTIPOSES	66
Indicateur AUTO-PROCESS (marche automatique) ...	61
Indicateur de position centrale	90
Indicateur de réglage de la densité d'impression	22
Indicateur DENSITY de réglage de la densité d'impression	89
Indicateur SPEED de réglage de la vitesse d'impression	22, 88
Informations	28
Informations concernant les données	186
Inoccupé	28
Inserteur bande	126
Inserteur de bandes	126, 244
Installation	10
Installation du logiciel	14
Installation du tambour	211
Instructions de fonctionnement	9
Interrupteur d'alimentation	21, 32
Interval MULTIPOSE	69, 165
Intervalle	93
K	
Kit d'alimentation de papier cartonné	244

Kit d'alimentation d'enveloppes 244

L

Langue d'affichage 162
 Levier de déblocage des originaux AAD 20
 Levier de dégagement des originaux de l'AAD 224
 Levier de la boîte de récupération des masters 207
 Levier de l'unité de création de masters 202
 Levier de réglage de la pression d'alimentation du papier 20, 33
 Levier d'éjection 207
 Levier du capot de l'unité de création de masters ... 202
 Libre 55, 58
 Limite 115
 List trava USB 43, 46, 189
 List.papier person 164, 174
 Logiciel utilitaire RISO 14

M

Magasin d'empilage large 244
 Maintenance 214
 Manage utilisateur 104, 166
 Manipulation de l'appareil 11
 Manipulation de l'encre 12
 Manipulation du papier d'impression 16
 Manuel 45
 Marge 18, 69
 Marge latér 81
 Marge sup. 79
 Marge+ 55, 56
 Marges d'originaux 18
 Master 213
 Mém. trav. 136, 137, 139, 141, 143
 Message 218
 Messages contextuels 226
 Messages d'avertissement 227
 Messages d'erreur 218
 Méthode de connexion 13
 Méthode d'émission 154
 Mise au rebut des consommables 212
 Mode économie 165
 Mode marche auto 163
 Mode motifs 161
 Mode multi-page 126, 128
 Mode page seule 125, 127
 Mode scannérisation 184
 Mode trame 62
 Modification de l'enregistrement de l'administrateur/
 utilisateur 117
 Modification de l'ordre des données 194
 Modification de programmes enregistrés 135
 Modification des instructions de sortie 49
 Modification du nom de propriétaire 187
 Modification du réglage de Ctrl Papier spécia ... 102
 Molette de dégagement d'originaux de l'AAD ... 224
 Molette de réglage de position d'impression

horizontale 20, 91
 Mon accès direct 158
 Mon compte 200
 Moyen/Seul Copie ID 104, 105

N

Nettoyage 214
 Niveau gestion 104, 105, 109, 166
 Nom de propriétaire 187
 Nom d'utilisateur 113
 Nombre copies min. 166
 Numéro d'enregistrement d'utilisateur (ID) 110

O

Ombre livre 77
 Onglet Sélections 171
 Option 244
 Ordre des données 194
 Orientation de l'original et résultats d'impression 66
 Orientation du papier d'impression 69
 Orientation page 167
 Original simple 65
 Originaux 17
 Originaux multiples 65

P

Page suiv. 126
 Panneau de contrôle 20, 22
 Panneau du ache d'original 215
 Panneau du cache d'original 20
 Papier 60
 Papier au format personnalisé 60, 174, 177
 Papier d'impression 15
 Papier long 176
 Pause 28
 Période réservat 165
 Photo 52
 Photo (Groupe) 52
 Photo (Portrait) 52
 Photo (Standard) 52
 Pilote d'imprimante RISO 14
 Pilote USB Flash ... 11, 105, 107, 111, 154, 155, 168
 Pilote USB Flash Écran 26
 Plage de température 11
 Plage d'humidité 11
 Poignée de la boîte de récupération des masters 207
 Poignée de l'unité de création de masters 21
 Poignée du tambour d'impression 21, 209
 Port USB 21, 47
 Porte avant 21
 Pos. barre outils 167
 Position d'impression 22
 Précondition. auto 166
 Préconditionnement 146
 Préconditionnement auto 40
 Préparation à l'impression programmée 127
 Préparation du papier d'impression 32

Préparation du réceptacle du papier	35
Priorité affichage	161
Procéd Auto OP	163
Processus automati OFF	51
Programmation de l'impression	126, 127
Programme	125, 129, 130, 132, 134, 135
Programme d'arrêt	165
Protéger	166, 178, 179

R

Rabat de calibrage	38
Rabat de guide de master	21
Rabat du guide de masters	203
Raccordement à un ordinateur	13
Raccordement au secteur	10
Rappel d'un programme	129
Rappel d'une mémoire travaux	141
Rappel mensuel	156
Rappeler Ctrl Papier spécia	97
Rapport compteur	155
Rapport cpteur ID	154
Réceptacle d'originaux de l'AAD	20
Réceptacle du papier	21, 35, 36
Recommandations pour le papier	15
Reconnu par	105, 107, 111, 166, 168
Récupération des données enregistrées	189
Rég éjection pap	95
Rég. éjection pap.	164
Réglage affichage	162
Réglage alimen pap	95
Réglage de la position d'impression	22
Réglage DENSITY (densité d'impression)	89
Réglage du Niveau gestion	109
Réglage horizontal (gauche/droite)	91
Réglage PRINT POSITION (position d'impression)	90
Réglage SPEED de la vitesse d'impression	88
Réglage vertical (haut/bas)	90
Réglages par défaut	161, 168
Remise à zéro des compteurs de tous les utilisateurs	123
Remplacement de masters	202
Remplacement des consommables	200
Remplacement du papier	34
Remplacement du tambour	209
Renommer	113, 132
Renommer groupe	106, 121, 166
Renommer répertoire	164
Renommer un programme	132
Renommer une mémoire travaux	139
Renouv master auto	147, 149, 166
Renov.page	29, 126, 147
Répertoire par déf	164
Réservation	145
Reset compteur	106, 123, 166
Restrictions de format et de poids	15, 17
RISO COPY COUNT VIEWER (Visionneur du nombre de copies RISO)	14
RISO Network Card	244
RISO USB PRINT MANAGER (Gestionnaire d'impression USB RISO)	14
Rouleau de masters	21
Rouleau presseur	216

S

Saisie des informations sur le master	233
Saisie du nom d'utilisateur	113
Saut. page	29, 49
Scannér maxi	86
Scannérisa	26
Sélect Interface	164
Sélection de mode	26
Sélections	171
Semi-Auto (Impress)	44
Semi-Auto(Impress)	51
Semi-Auto(Master)	45, 51
Séparation bande	163
Signal sonore	167
Spécification du format stocké	188
SPEED (vitesse d'impression)	88
Stabilisateur	21
Stockage de données d'original	182
Storage Memory	189
Suivant->	126
Superposition	195
Superposition de données enregistrées	196
Support	244
Support de capuchon de cartouche d'encre	21
Support de capuchon de la cartouche d'encre ..	206
Support de rouleau de masters	21, 203
Support d'encre/de master	244
Suppression de l'enregistrement de l'utilisateur	119
Suppression de programmes	134
Suppression d'une mémoire travaux	143
Système de reconnaissance et d'identification ..	107

T

Taille fixe scan	164
Tambour	209, 211
Tambour A4 (Letter) W	244
Tambour couleur	209, 244
Tambour d'impression	21
Taux marge-plus	164
Taux reproduction	163
Taux standard	55, 56
Tempo d'arrêt	51
Tête d'impression thermique	21, 215
Texte et photo (mode de traitement d'image)	52
Texte (mode de traitement d'image)	52
Tickets multiples	65, 68, 74
Touche *	22
Touche +	22
Touche x	22
Touche Arrêt	23

Index

Touche AUTO-PROCESS (marche automatique)	23, 61
Touche C	22
Touche centrale du réglage PRINT POSITION (position d'impression)	90
Touche de fermeture de session	23
Touche MASTER-MAKING (création de master)	23
Touche MODE	22, 26
Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier	20, 34
Touche P	22
Touche PRINT (impression)	23
Touche PROOF (essai)	23, 92
Touche RESET (réinitialiser)	23
Touche START (départ)	23
Touche WAKE-UP (réveil)	23, 37, 46
Touches de nombre de copies (de 0 à 9)	22
Touches de réglage de la densité d'impression	22, 89
Touches PRINT POSITION de réglage de position d'impression verticale	22, 90
Touches SPEED de réglage de la vitesse d'impression	22, 88
Tourner	148, 153
Trait	52
Traitement de base	30
Traitement d'image	52, 163
Travail	29
Trieuse TM2500	244

U

Unité AAD	17, 20, 38, 150, 216
Unité de création de masters	21, 202
Utilisation par l'utilisateur	115

V

Veille auto	165
Vérification de la quantité de consommables restante	200
Vitesse d'impress.	163
Vitesse d'impression	22, 88
Vitre d'exposition	17, 20, 38, 215
Vitre du scanner	216

Z

Zone à onglets	28, 29
Zone d'accès direct	28, 171
Zone des fonctions	28
Zone des périphériques optionnels	29
Zone des propriétés du travail	29
Zone d'état	28, 29
Zone d'opération sur les travaux	29
Zones d'impression maximum	18
Zoom	55, 59

Pour l'administrateur

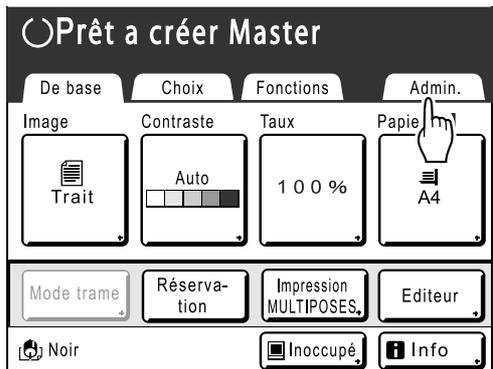
Pour annuler le réglage Protéger

L'annulation du réglage "Protéger" doit toujours être effectuée par l'administrateur.

Important! :

- Pour être plus conscient des problèmes de sécurité, découpez cette page et confiez-la à l'administrateur.

1 Touchez [Admin.] sur l'écran de base de chaque mode.

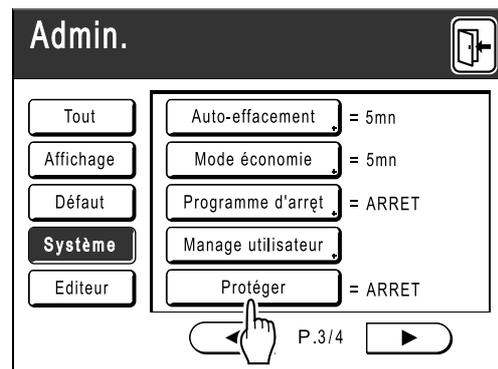


2 Touchez [OK].



Si l'écran de reconnaissance s'affiche, suivez le message affiché à l'écran. Voir l'étape 2 dans la section "Comment personnaliser les réglages par défaut". (p.168)

3 Touchez [Protéger].



Après avoir affiché le message "Veuillez patienter", le réglage Protéger est annulé.



Veillez contacter les adresses suivantes pour les fournitures et l'entretien :